

# GRANDLAND X

Instrukcja obsługi





---

## Spis treści

Wprowadzenie .....	2
W skrócie .....	6
Kluczyki, drzwi i szyby .....	21
Fotele, elementy bezpieczeństwa .....	47
Schowki .....	73
Wskaźniki i przyrządy .....	83
Oświetlenie .....	125
Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja .....	136
Prowadzenie i użytkowanie .....	149
Pielęgnacja samochodu .....	227
Serwisowanie samochodu .....	270
Dane techniczne .....	276
Informacje dla klienta .....	288
Indeks .....	302

## Wprowadzenie

Paliwo	Oznaczenie	<input type="text"/>		
Olej silnikowy	Klasa	<input type="text"/>		
	Lepkość	<input type="text"/>		
Ciśnienie w oponach	Rozmiar opon		Przód	Tył
	Opony letnie	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Opony zimowe	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Masy	Dopuszczalna masa całkowita pojazdu	<input type="text"/>		
	- Masa własna, model podstawowy	<input type="text"/>		
	= Ładowność	<input type="text"/>		

## Dane samochodu

Na poprzedniej stronie należy wprowadzić dane samochodu, dzięki czemu będą łatwo dostępne.

Można je znaleźć w rozdziałach „Serwisowanie samochodu” i „Dane techniczne”, a także na tabliczce identyfikacyjnej pojazdu oraz w krajowym dokumencie rejestracyjnym.

## Wprowadzenie

Niniejszy samochód stanowi inteligentnie zaprojektowane połączenie zaawansowanych technologii i bezpieczeństwa, ponadto jest przyjazny środowisku naturalnemu i ekonomiczny w użyciu.

Ta instrukcja obsługi zapewnia użytkownikowi wszystkie informacje, jakie są potrzebne, by prowadzić samochód bezpiecznie i wydajnie.

Również pasażerowie powinni być świadomi zagrożeń związanych z nieprawidłową eksploatacją.

Kierowca musi zawsze postępować zgodnie z przepisami prawa kraju, w którym obecnie się znajduje. Przepisy te mogą odbiegać od informacji zawartych w tej instrukcji obsługi.

Nieuwzględnienie opisów podanych w niniejszej instrukcji może spowodować unieważnienie gwarancji.

Słowo „warsztat” używane w niniejszej publikacji oznacza centrum Opel Partner.

Wszystkie centra Opel Partner oferują najwyższy poziom usług po konkurencyjnych cenach. Doświadczony i przeszkolony przez Opla personel pracuje zgodnie ze specjalnymi instrukcjami serwisowymi.

Dokumentacja dostarczona wraz z samochodem powinna zawsze być przechowywana w jego wnętrzu, tak aby była łatwo dostępna.

## Korzystanie z instrukcji obsługi

- W niniejszej instrukcji uwzględniono wszystkie opcje oraz elementy wyposażenia dostępne dla tego modelu. **Niektóre opisy, włączając w to ilustracje ekranów oraz funkcje menu, mogą nie odnosić się do używanego pojazdu ze względu na występowanie różnych wariantów, wersji dostępnych w wybranych krajach, wyposażenia specjalnego oraz akcesoriów.**
- Rozdział „W skrócie” zawiera przegląd najważniejszych funkcji samochodu.
- Spis treści znajdujący się na początku podręcznika oraz w każdym rozdziale ułatwia zlokalizowanie szukanych informacji.
- Indeks umożliwia odnalezienie wszystkich wystąpień szukanej informacji w całej instrukcji obsługi.

- Niniejsza Instrukcja obsługi dotyczy wersji z kierownicą po lewej stronie. Wskazówki i procedury dotyczące wersji z kierownicą po prawej stronie są bardzo podobne.
- W instrukcji obsługi wykorzystywany jest kod identyfikacyjny silnika. Odpowiadające mu oznaczenie handlowe i kod produkcyjny można znaleźć w rozdziale „Dane techniczne”.
- Informacje dotyczące kierunku, np. w lewo lub w prawo bądź do przodu lub do tyłu, zawsze podawane są względem kierunku jazdy.
- Wyświetlacze mogą nie obsługiwać danego języka.
- Wyświetlane komunikaty i napisy występujące na etykietach we wnętrzu pojazdu pisane są czcionką **pogrubioną**.

## Oznaczenia Niebezpieczeństwo, Ostrzeżenie, Przewaga

### ⚠ Niebezpieczeństwo

Akapity oznaczone słowem **⚠ Niebezpieczeństwo** zawierają informacje o zagrożeniach wiążących się z ryzykiem śmierci. Zlekceważenie podanych informacji może doprowadzić do śmierci.

### ⚠ Ostrzeżenie

Tekst oznaczony jako **⚠ Ostrzeżenie** zawiera informacje o zagrożeniu wypadkiem lub obrażeniami ciała. Zlekceważenie podanych informacji może doprowadzić do odniesienia obrażeń.

### Przewaga

Tekst oznaczony słowami **Przewaga** zawiera informacje o możliwości uszkodzenia samochodu. Zlekceważenie podanych informacji może doprowadzić do uszkodzenia samochodu.

## Symbole

Odwolania do innych stron instrukcji są oznaczone symbolem ↗. Symbol ↗ należy czytać jako „patrz strona”.

Odwolania do innych stron oraz wpisy indeksu odnoszą się do nagłówek z wcięciem znajdujących się w spisie treści rozdziału.

Życzymy szerokiej drogi!

**Opel Team**





## W skrócie

### Informacje dotyczące pierwszej jazdy

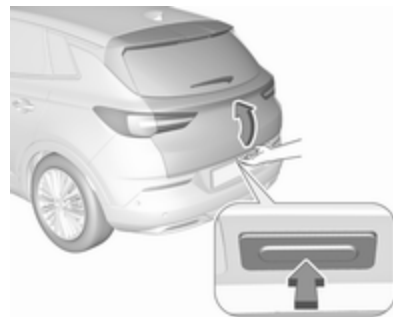
#### Odblokowanie zamków samochodu



W celu odblokowania pojazdu nacisnąć . Otworzyć drzwi, ciągnąc za klamkę.

Aby odblokować tylko tylną klapę, nacisnąć .

#### Kłapa tylna



Po odblokowaniu nacisnąć przycisk tylnej klapy i otworzyć ją.

Nadajnik zdalnego sterowania  
↔ 22.

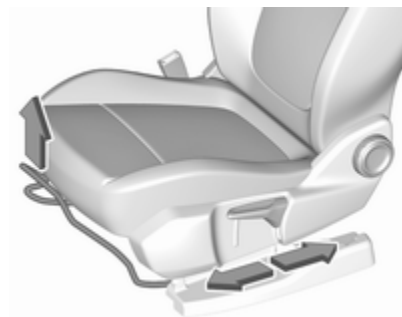
Centralny zamek ↔ 24.

Układ elektronicznego kluczyka  
↔ 23.

Bagażnik ↔ 31.

## Regulacja foteli przednich

### Regulacja wzdłużna



Pociągnąć za uchwyt, przesunąć fotel, zwolnić uchwyt. Spróbować przesunąć fotel do przodu i do tyłu, aby upewnić się, że jest on zablokowany na swoim miejscu.

Pozycja fotela ⇨ 48.

Ręczna regulacja fotela ⇨ 49.

### Regulacja nachylenia oparcia

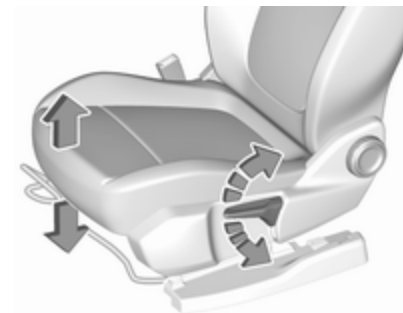


Obrócić pokrętkę. Podczas regulacji nie wywierać nacisku na oparcie fotela.

Pozycja fotela ⇨ 48.

Ręczna regulacja fotela ⇨ 49.

### Regulacja wysokości siedziska fotela

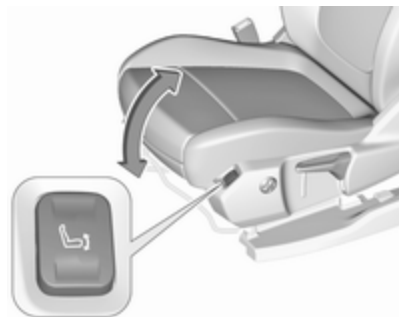


Ustawić siedzisko na odpowiedniej wysokości, przemieszczając kilkakrotnie dźwignię w górę lub w dół  
w górę : podnoszenie siedziska  
w dół : opuszczanie siedziska

Pozycja fotela ⇨ 48.

Ręczna regulacja fotela ⇨ 49.

## Regulacja nachylenia fotela



Nacisnąć przełącznik

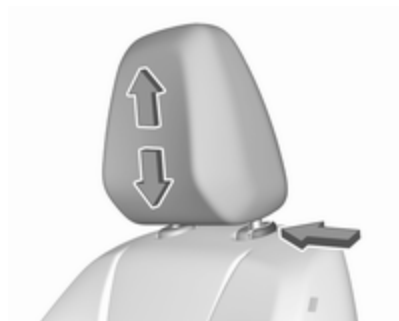
góra : podnoszenie przodu  
siedziska

dół : opuszczanie przodu  
siedziska

Pozycja fotela ⇨ 48.

Ręczna regulacja fotela ⇨ 49.

## Regulacja wysokości zagłówków



Nacisnąć przycisk zwalniający,  
ustawić wysokość zagłówka i  
zablokować.

Zagłówki ⇨ 47.

## Pasy bezpieczeństwa



Wyciągnąć pas bezpieczeństwa i  
zapiąć klamrę w zamku. Pas nie  
może być poskręcany i musi ściśle  
przylegać do ciała. Oparcia foteli nie  
powinny być zbyt odchylone do tyłu  
(maksymalny kąt odchylenia wynosi  
około 25°).

W celu odpięcia pasa nacisnąć  
czerwony przycisk na zamku pasa.

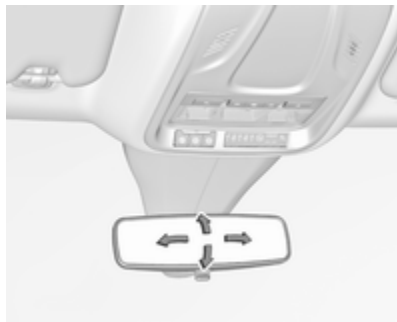
Pozycja fotela ⇨ 48.

Pasy bezpieczeństwa ⇨ 55.

Poduszki powietrzne ⇨ 59.

## Regulacja lusterek

### Lusterko wewnętrzne

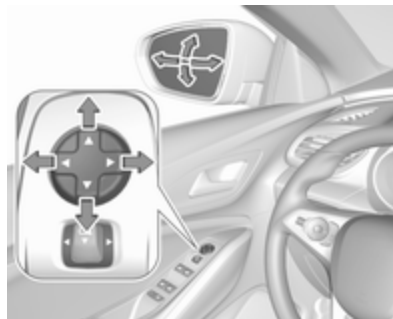


Aby wyregulować położenie lusterka, należy przesunąć jego oprawę w żądanym kierunku.

Ręczne przyciemniane lusterko wewnętrzne ⇨ 40.

Automatycznie przyciemniane lusterko wewnętrzne ⇨ 41.

### Lusterka zewnętrzne



Wybrać odpowiednie lusterko zewnętrzne, naciskając przycisk lusterek w lewo lub w prawo. Wyregulować położenie danego lusterka za pomocą przełącznika czterokierunkowego.

Wypukły kształt lusterek ⇨ 39.

Regulacja elektryczna ⇨ 39.

Lusterka składane ⇨ 39.

Podgrzewane lusterka ⇨ 40.

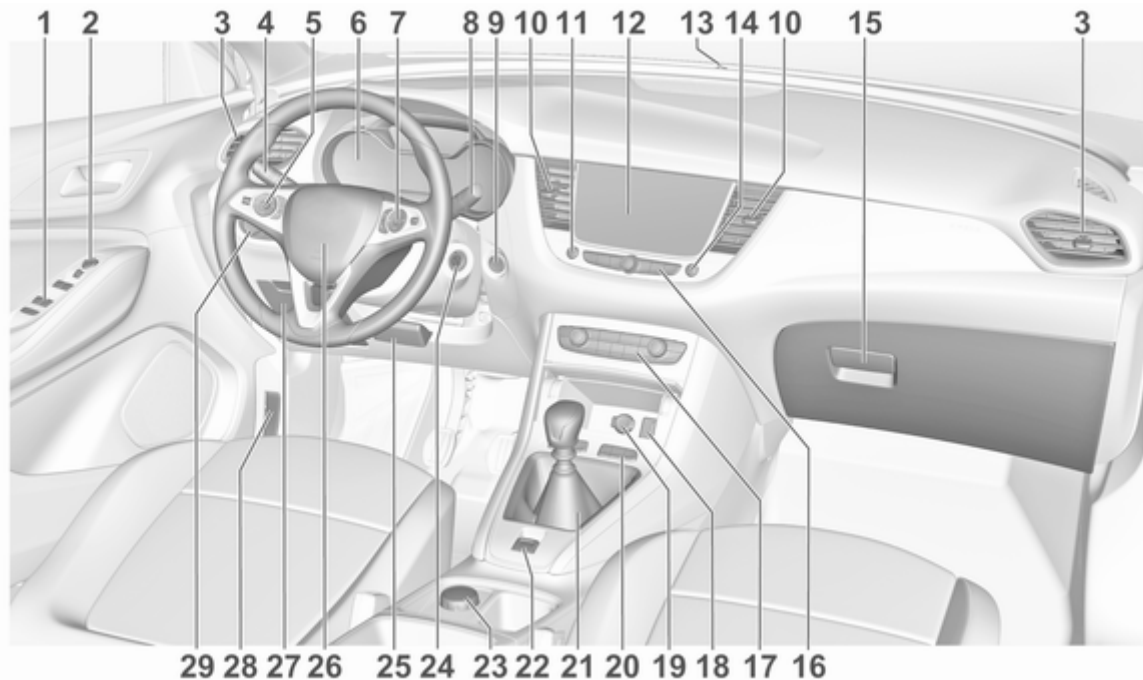
## Regulacja położenia kierownicy



Odblokować dźwignię, wyregulować położenie kierownicy, a następnie zablokować dźwignię i upewnić się, że kierownica jest prawidłowo unieruchomiona. Nie dokonywać regulacji kierownicy, jeśli samochód nie został unieruchomiony i nie wyłączono blokady kierownicy. Pozycja fotela ⇨ 48.

Położenia kluczyka w wyłączniku zapłonu ⇨ 151.

Widok ogólny deski rozdzielczej



- |   |   |  |
|---|---|--|
| <p><b>1</b> Szyb sterowanych elektrycznie ..... 41</p> <p><b>2</b> Lusterka zewnętrzne ..... 39</p> <p><b>3</b> Boczne kratki nawiewu powietrza ..... 146</p> <p><b>4</b> Kierunkowskazy, sygnał świetlny, światła mijania / drogowe, funkcja doświetlania światłami drogowymi ..... 131</p> <p>Oświetlenie asekuracyjne .. 135</p> <p>Światła pozycyjne ..... 132</p> <p>Przyciski wyświetlacza informacyjnego kierowcy ..... 109</p> <p><b>5</b> Automatyczna kontrola prędkości ..... 175</p> <p>Ogranicznik prędkości ..... 178</p> <p>Podgrzewane koło kierownicy ..... 85</p> <p><b>6</b> Wskaźniki i przyrządy ..... 97</p> <p>Wyświetlacz informacyjny kierowcy ..... 109</p> <p><b>7</b> Elementy sterujące systemu Infotainment</p> | <p><b>8</b> Wycieraczka i spryskiwacz szyby przedniej, wycieraczka i spryskiwacz szyby tylnej ..... 86</p> <p><b>9</b> Przycisk zasilania ..... 151</p> <p><b>10</b> Środkowe kratki nawiewu powietrza ..... 146</p> <p><b>11</b> Światła awaryjne ..... 131</p> <p><b>12</b> Wyświetlacz informacyjny .. 111</p> <p><b>13</b> Dioda sygnalizująca stan autoalarmu ..... 36</p> <p><b>14</b> Centralny zamek ..... 24</p> <p><b>15</b> Schowek w desce rozdzielczej ..... 73</p> <p><b>16</b> Elementy sterujące wyświetlacza informacyjnego ..... 111</p> <p><b>17</b> Układ sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji ..... 137</p> <p><b>18</b> Gniazdo ładowania USB ..... 90</p> <p><b>19</b> Gniazdko zasilania ..... 90</p> | <p><b>20</b> Układ ułatwiający parkowanie / inteligentny system wspomagania parkowania ..... 197</p> <p>System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu .... 213</p> <p>Przycisk Eco systemu stop-start ..... 155</p> <p>Elektroniczna stabilizacja toru jazdy i kontrola trakcji .. 172</p> <p>Tryb sportowy ..... 175</p> <p><b>21</b> Manualna skrzynia biegów 167</p> <p>Automatyczna skrzynia biegów ..... 164</p> <p><b>22</b> Hamulec postojowy sterowany elektrycznie ..... 169</p> <p><b>23</b> System selektywnego sterowania charakterystyką pracy zawieszenia ..... 173</p> <p><b>24</b> Wyłącznik zapłonu ..... 151</p> <p><b>25</b> Regulacja położenia kierownicy ..... 84</p> <p><b>26</b> Sygnał dźwiękowy ..... 85</p> <p><b>27</b> Schowki ..... 73</p> |
|---|---|--|

28	Dźwignia otwierania pokrywy silnika .....	230
29	Przełącznik świateł .....	125
	Poziomowanie reflektorów .	127
	Przednie / tylne światła przeciwmgielne .....	132
	Podświetlenie wskaźników	133

### Światła zewnętrzne



**AUTO** : automatyczne sterowanie  
światłami automatycznie  
przełącza między światłami  
do jazdy dziennej a  
reflektorami

**D** : światła pozycyjne  
**L** : reflektory

Automatyczne sterowanie światłami  
↪ 126.

### Światła przeciwmgielne

Nacisnąć przycisk w przełączniku  
świateł:

**D** : przednie światła  
przeciwmgielne

**L** : tylne światło przeciwmgielne

## Sygnal świetlny i światła drogowe



pociągnąć : sygnal świetlny  
 dźwignię  
 popchnąć : światła drogowe  
 dźwignię

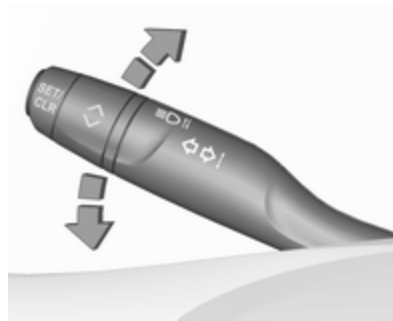
Światła drogowe ⇨ 126.

Funkcja doświetlania światłami  
 drogowymi ⇨ 127.

Sygnal świetlny ⇨ 127.

Reflektory LED ⇨ 127.

## Kierunkowskazy




dźwignia w : prawe  
 górę : kierunkowskazy  
 dźwignia w : lewe  
 dół : kierunkowskazy

Kierunkowskazy ⇨ 131.

Światła postojowe ⇨ 132.

## Światła awaryjne



Włączane przez naciśnięcie .  
 Światła awaryjne ⇨ 131.

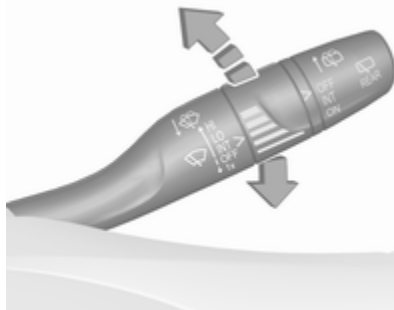
## Sygnal dźwiękowy



Nacisnąć przycisk .

## Wycieraczki i spryskiwacze

### Wycieraczki przedniej szyby



- HI** : praca szybka
- LO** : praca powolna
- INT** : praca przerywana  
lub
- AUTO** : automatyczna praca wycieraczek sterowana czujnikiem deszczu
- OFF** : wyłączone

Aby przetrzeć szybę tylko raz w sytuacji, gdy wycieraczki są wyłączone, wystarczy popchnąć dźwignię w dół w pozycję **1x**.

Wycieraczki przedniej szyby ⇨ 86.

### Spryskiwacz przedniej szyby



Pociągnąć dźwignię.

Spryskiwacz przedniej szyby ⇨ 86.

Płyn do spryskiwaczy ⇨ 232.

Wymiana piór wycieraczek ⇨ 235.

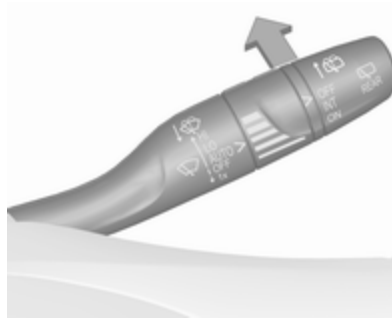
## Wycieraczka tylnej szyby



Obrócić zewnętrzny przełącznik, aby włączyć wycieraczkę tylnej szyby:

- OFF** : wyłączona
- INT** : praca przerywana
- ON** : praca ciągła

## Spryskiwacz tylnej szyby



Popchnąć dźwignię.

Szyba tylna zostanie spryskana płynem, a wycieraczka wykona kilka cykli pracy.

Wycieraczka / spryskiwacz tylnej szyby ⇨ 88.

## Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja

### Ogrzewanie tylnej szyby

Układ ogrzewania i wentylacji, układ klimatyzacji



Ogrzewanie można włączyć, naciskając  .


## Elektroniczny układ sterowania klimatyzacji



Ogrzewanie można włączyć, naciskając .

Ogrzewanie tylnej szyby ⇨ 43.

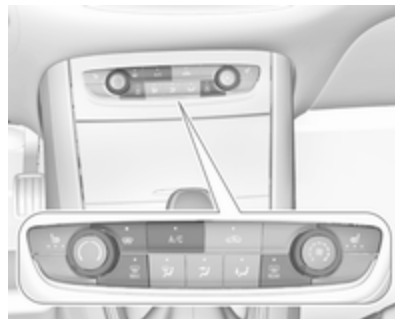
## Ogrzewanie lusterek zewnętrznych




Naciśnięcie  włącza też ogrzewanie lusterek zewnętrznych.


Ogrzewanie lusterek zewnętrznych ⇨ 40.

## Usuwanie zaparowania oraz oblodzenia szyb

### Układ ogrzewania i wentylacji, układ klimatyzacji



- nacisnąć : nawiew powietrza jest kierowany na szybę przednią
- pokrętkę temperatury / \ ustawić w położeniu najmocniejszego ogrzewania
- w razie potrzeby włączyć klimatyzację **A/C**
- pokrętkę dmuchawy  ustawić na najwyższą prędkość
- włączyć ogrzewanie tylnej szyby 

- włączyć ogrzewanie przedniej szyby 
- w razie potrzeby otworzyć boczne kratki nawiewu powietrza i skierować je na szyby boczne




System ogrzewania i wentylacji ⇨ 136.


Układ klimatyzacji ⇨ 137.

Ogrzewanie przedniej szyby ⇨ 44.

## Elektroniczny układ sterowania klimatyzacji



- nacisnąć przycisk : dioda LED w przycisku zapala się, sygnalizując włączenie
- ustawienia temperatury i rozdziału powietrza są wybierane automatycznie, a dmuchawa pracuje z dużą prędkością
- w razie potrzeby włączyć klimatyzację, naciskając **A/C**
- włączyć ogrzewanie tylnej szyby  REAR
- włączyć ogrzewanie przedniej szyby 

- aby przywrócić poprzedni tryb pracy, ponownie nacisnąć 
- aby przywrócić tryb pracy automatycznej, nacisnąć **AUTO**

Elektroniczny układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji ⇨ 140.

## Skrzynia biegów

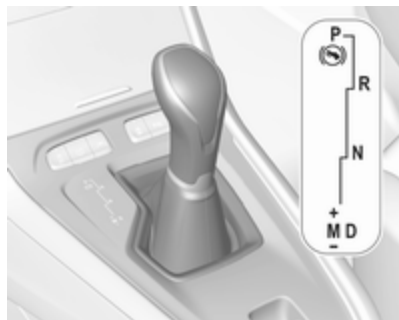
### Manualna skrzynia biegów



W celu wybrania biegu wstecznego w 6-stopniowej skrzyni biegów wcisnąć pedał sprzęgła, a następnie pociągnąć pierścień znajdujący się pod gałką dźwigni zmiany biegów i przesunąć ją całkiem w lewo i do przodu.

Manualna skrzynia biegów ⇨ 167.

## Automatyczna skrzynia biegów



- P** : położenie postojowe
- R** : bieg wsteczny
- N** : tryb neutralny
- D** : tryb pracy automatycznej
- M** : tryb manualny
- +** : zmiana biegu na wyższy
- : zmiana biegu na niższy

Automatyczna skrzynia biegów  
 ⇨ 164.

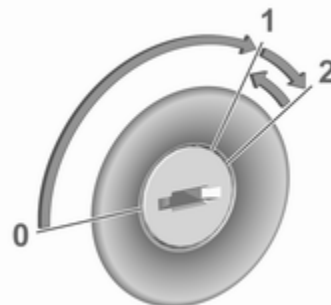
## Ruszenie

### Czynności kontrolne przed jazdą

- sprawdzić ciśnienie w oponach  
 ⇨ 248 i ich stan ⇨ 287
- sprawdzić poziom oleju silnikowego i innych płynów  
 ⇨ 231
- sprawdzić, czy wszystkie okna, lusterka i światła zewnętrzne działają prawidłowo, nie są zabrudzone, zaśnieżone lub oblodzone oraz czy tablice rejestracyjne są czyste i czytelne
- sprawdzić, czy ustawienie lusterek ⇨ 39, foteli ⇨ 48 i pasów bezpieczeństwa ⇨ 57 jest prawidłowe
- rozpędzić samochód do niewielkiej prędkości i sprawdzić poprawność działania hamulców (zwłaszcza gdy są mokre)


## Uruchamianie silnika

### Wyłącznik zapłonu



- obrócić kluczyk w położenie 1
- obrócić częściowo koło kierownicy w celu zwolnienia jego blokady
- manualna skrzynia biegów: wcisnąć pedał sprzęgła i hamulca
- automatyczna skrzynia biegów: wcisnąć pedał hamulca i przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie **P** lub **N**

- nie wciskać pedału przyspieszenia
- przekręcić kluczyk w pozycję 2 i zwolnić po uruchomieniu silnika

Silnik wysokoprężny uruchamia się po zgaśnięciu lampki kontrolnej podgrzewania wstępnego silnika .

Uruchamianie silnika ⇨ 153.

### Przycisk uruchamiania silnika





- manualna skrzynia biegów: wcisnąć pedał sprzęgła i hamulca
- automatyczna skrzynia biegów: wcisnąć pedał hamulca i przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie **P** lub **N**
- nie wciskać pedału przyspieszenia
- nacisnąć przycisk **Start/Stop**
- zwolnić przycisk po rozpoczęciu procedury rozruchu


### System stop-start



Jeżeli pojazd porusza się z małą prędkością lub stoi w miejscu i spełnione są pewne warunki, włącza się funkcja Autostop.

Włączenie funkcji Autostop jest sygnalizowane przez lampkę kontrolną .

Manualna skrzynia biegów: aby uruchomić silnik, ponownie wcisnąć pedał sprzęgła. Lampka kontrolna  powinna zgasnąć.

Automatyczna skrzynia biegów: aby uruchomić silnik, zwolnić pedał hamulca. Lampka kontrolna  powinna zgasnąć.


System stop-start ⇨ 155.

## Parkowanie

### Ostrzeżenie

- Nie wolno parkować samochodem na podłożu łatwopalnym. Wysoka temperatura układu wydechowego może spowodować zapalenie się podłoża.
- Zawsze zaciągać hamulec postojowy.
- Jeśli samochód został zaparkowany na równej, poziomej nawierzchni lub na wzniesieniu przodem w górę, wybrać pierwszy bieg lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**. Należy także skrócić koła przednie w kierunku przeciwnym do krawężnika.  
Jeśli samochód został zaparkowany na wzniesieniu przodem w dół, wybrać bieg wsteczny lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**.

Koła przednie należy skrócić w kierunku krawężnika.

- Zamknij szyby.
- Wyłączyć silnik.
- Wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu lub wyłączyć zapłon w pojazdach z przyciskiem zasilania. Obrócić koło kierownicy aż do jego zablokowania.
- Zablokować zamki samochodu za pomocą przycisku  na nadajniku zdalnego sterowania. Włączyć autoalarm ⇨ 36.
- Wentylatory chłodzące mogą pracować nawet po wyłączeniu silnika ⇨ 230.

### Przeestroga

Po jeździe z wysokimi prędkościami obrotowymi lub z dużym obciążeniem silnika należy przed wyłączeniem silnika przez pewien czas jechać bez jego nadmiernego obciążania lub przez

ok. 30 sekund pozostawić go na biegu jałowym. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia turbosprężarki.

Kluczyki, zamki ⇨ 21.

Tymczasowe wyłączanie samochodu z eksploatacji ⇨ 228.

## Kluczyki, drzwi i szyby

<b>Kluczyki, zamki</b> .....	<b>21</b>
Kluczyki .....	21
Nadajnik zdalnego sterowania ..	22
Układ elektronicznego kluczyka .....	23
Centralny zamek .....	24
Automatyczne blokowanie zamków .....	29
Blokada tylnych drzwi .....	29
<b>Drzwi</b> .....	<b>31</b>
Przestrzeń bagażowa .....	31
<b>Zabezpieczanie samochodu</b> .....	<b>36</b>
Zabezpieczenie przed kradzieżą .....	36
Autoalarm .....	36
Immobilizer .....	38
<b>Lusterka zewnętrzne</b> .....	<b>39</b>
Wypukły kształt lusterek .....	39
Elektryczna regulacja .....	39
Lusterka składane .....	39
Podgrzewane lusterka .....	40

<b>Lusterka wewnętrzne</b> .....	<b>40</b>
Ręczne przyciemnianie .....	40
Automatycznie przyciemniane ...	41
<b>Szyby</b> .....	<b>41</b>
Szyba przednia .....	41
Szyby otwierane elektrycznie ...	41
Ogrzewanie tylnej szyby .....	43
Ogrzewanie przedniej szyby .....	44
Osłony przeciwsłoneczne .....	44
Rolety .....	44
<b>Dach</b> .....	<b>45</b>
Szyba .....	45

## Kluczyki, zamki

### Kluczyki

#### Przeostroga

Nie przymocowywać ciężkich lub dużych przedmiotów do kluczyka zapłonu.

### Kluczyki zapasowe

Numer kluczyka jest zamieszczony na oddzielnym identyfikatorze.

Ponieważ kluczyk stanowi część układu immobilizera, przy zamawianiu zamiennika należy podać numer kluczyka oryginalnego.

Zamki ⇨ 265.

Centralny zamek ⇨ 24.

Uruchamianie silnika ⇨ 153.

Nadajnik zdalnego sterowania ⇨ 22.

Elektryczny kluczyk ⇨ 23.

Kod adaptera do nakrętek mocujących koła znajduje się na karcie. Należy go podać przy zamawianiu zamiennego adaptera.

Zmiana koła ⇨ 256.

### Kluczyk składany



Nacisnąć przycisk, aby wysunąć kluczyk. W celu złożenia kluczyka, najpierw nacisnąć przycisk.

### Nadajnik zdalnego sterowania



Umożliwia obsługę poniższych funkcji za pomocą przycisków pilota zdalnego sterowania:

- centralnego zamka ⇨ 24
- zabezpieczenia przed kradzieżą ⇨ 36
- autoalarmu ⇨ 36
- odblokowywania i otwierania tylnej klapy
- szyb otwieranych elektrycznie ⇨ 41
- składania lusterek ⇨ 39

Zasięg nadajnika zdalnego sterowania wynosi do 100 m, ale czynniki zewnętrzne mogą spowodować jego znaczne zmniejszenie. Zdziałanie jest potwierdzane mignięciem światel awaryjnych.

Z nadajnikiem należy obchodzić się ostrożnie, chronić go przed wilgocią i wysoką temperaturą oraz nie używać bez potrzeby.

### Wymiana baterii w nadajniku zdalnego sterowania

Baterię należy wymienić na nową od razu, jak tylko zacznie maleć zasięg nadajnika.



Zużytych baterii i akumulatora nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Wymagane jest dostarczenie tych odpadów do odpowiedniego punktu zbiórki.



1. Zdjąć osłonę z tyłu nadajnika zdalnego sterowania.
2. Wyjąć płaską baterię z komory.
3. Wymienić baterię na baterię tego samego typu. Zwrócić uwagę na ułożenie biegunów.
4. Zatrzasnąć osłonę z tyłu nadajnika.

### Usterka

Jeśli uruchomienie centralnego zamka za pomocą nadajnika zdalnego sterowania nie jest możliwe, może to być spowodowane jedną z następujących przyczyn:

- Usterka w układzie zdalnego sterowania.
- Kluczyk elektroniczny znajduje się poza zasięgiem odbioru.
- Rozładowała się bateria w nadajniku.
- Doszło do przeciążenia centralnego zamka w wyniku jego wielokrotnego włączania i wyłączania w krótkich odstępach czasu (zasilanie zostaje wówczas na krótko odłączone).
- Wystąpiły zakłócenia spowodowane silniejszymi falami radiowymi pochodzącymi z innych źródeł.

Ręczne odblokowanie zamków  
↔ 24.

### Układ elektronicznego kluczyka



Umożliwia zdalną (bez kluczyka) obsługę następujących funkcji:

- centralnego zamka ↔ 24
- klapy tylnej sterowana elektrycznie ↔ 31
- włączanie zapłonu i uruchamianie silnika ↔ 153

Wystarczy, aby przy kierowcy znajdował się kluczyk elektroniczny.

Dodatkowo kluczyk elektroniczny spełnia funkcję nadajnika zdalnego sterowania ↔ 22.

Z nadajnikiem należy obchodzić się ostrożnie, chronić go przed wilgocią i wysoką temperaturą oraz nie używać bez potrzeby.

### Wymiana baterii w kluczyku elektronicznym

Gdy system nie działa prawidłowo lub zasięg odbioru jest coraz krótszy, należy niezwłocznie wymienić baterię. Konieczność wymiany baterii jest sygnalizowana przez komunikat na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy ↻ 114.



Zużytych baterii i akumulatora nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Wymagane jest dostarczenie tych odpadów do odpowiedniego punktu zbiórki.



1. Zdjąć osłonę.
2. Wyjąć płaską baterię z komory.
3. Wymienić baterię na baterię tego samego typu. Zwrócić uwagę na ułożenie biegunów.
4. Zatrzasnąć osłonę.

### Usterka

Jeśli centralny zamek nie działa lub nie można uruchomić silnika, przyczyną może być jedna z następujących sytuacji:

- Usterka kluczyka elektronicznego.
- Kluczyk elektroniczny znajduje się poza zasięgiem odbioru.

- Rozładowała się bateria w nadajniku.
- Doszło do przeciążenia centralnego zamka w wyniku jego wielokrotnego włączania i wyłączania w krótkich odstępach czasu (zasilanie zostaje wówczas na krótko odłączone).
- Wystąpiły zakłócenia spowodowane silniejszymi falami radiowymi pochodzącymi z innych źródeł.

Aby rozwiązać ten problem, należy umieścić kluczyk elektroniczny w innym miejscu.

Ręczne odblokowanie zamków ↻ 24.

### Centralny zamek

Służy do odblokowywania i zablokowania zamków drzwi, przestrzeni bagażowej oraz klapki wlewu paliwa.

Pociągnięcie za wewnętrzną klamkę drzwi powoduje odblokowanie danych drzwi. Kolejne pociągnięcie powoduje ich otwarcie.

**Uwaga**

W razie wypadku, który spowodował wystrzelenie poduszek powietrznych lub uaktywnienie napinaczy pasów, zamki pojazdu są automatycznie odblokowywane.



**Uwaga**


Jeśli po odblokowaniu zamków za pomocą nadajnika zdalnego sterowania żadne drzwi nie zostały otwarte, zostaną one automatycznie zablokowane po krótkim czasie. Warunkiem koniecznym jest aktywowanie tego ustawienia w menu personalizacji ustawień ↻ 115.

**Obsługa nadajnika zdalnego sterowania****Odblokowanie zamków**

Nacisnąć przycisk .

Tryb odblokowania można ustawić w menu personalizacji ustawień na wyświetlaczu informacyjnym. Dostępne są dwa ustawienia:


- Jednokrotne naciśnięcie  powoduje odblokowanie wszystkich drzwi, przestrzeni bagażowej i klapy wlewu paliwa.
- Jednokrotne naciśnięcie  powoduje odblokowanie tylko drzwi kierowcy i klapy wlewu

paliwa. W celu odblokowania wszystkich drzwi, klapy bagażnika i klapy wlewu paliwa nacisnąć  dwa razy.

Wybrać odpowiednie ustawienie w menu personalizacji ustawień.

Personalizacja ustawień ↻ 115.

**Odblokowanie klapy tylnej**

Aby odblokować tylko tylną klapę, należy dłużej nacisnąć .

Odblokowywanie i otwieranie klapy tylnej ↻ 31.

**Blokowanie zamków**

Zamknąć drzwi, przestrzeń bagażową i klapkę wlewu paliwa.



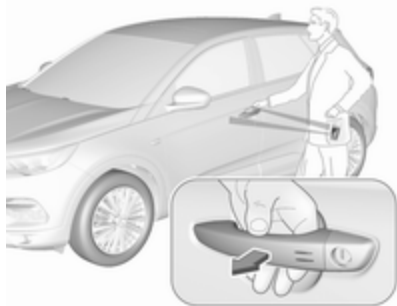
Nacisnąć przycisk .

Jeśli drzwi kierowcy nie zostaną prawidłowo zamknięte, centralny zamek nie zadziała.

### Potwierdzenie

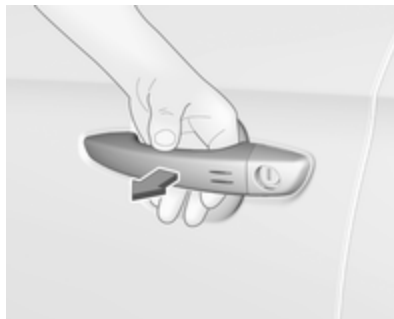
Działanie układu centralnego zamka jest potwierdzane przez światła awaryjne. Warunkiem koniecznym jest aktywowanie tego ustawienia w menu personalizacji ustawień ⇨ 115.

### Obsługa układu elektronicznego kluczyka



Elektroniczny kluczyk musi znajdować się na zewnątrz samochodu w odległości około 1 m od danych drzwi.

### Odblokowanie zamków



Wsunąć dłoń za klamkę jednych z drzwi przednich, aby odblokować samochód, lub nacisnąć przycisk tylnej klapy.

Tryb odblokowania można ustawić w menu personalizacji ustawień na wyświetlaczu informacyjnym. Dostępne są dwa ustawienia:

- Wsuniecie dłoni za klamkę drzwi kierowcy powoduje odblokowanie tylko drzwi kierowcy i klapki wlewu paliwa.
- Wsuniecie dłoni za klamkę drzwi pasażera lub naciśnięcie przycisku tylnej klapy powoduje odblokowanie wszystkich drzwi, tylnej klapy i klapki wlewu paliwa.
- Naciśnięcie przycisku tylnej klapy powoduje odblokowanie tylko tylnej klapy.

Personalizacja ustawień ⇨ 115.

### Blokowanie zamków



Nacisnąć palcem wskazującym lub kciukiem klamkę dowolnych drzwi (w oznaczonym miejscu) lub nacisnąć przycisk tylnej klapy.

Nastąpi zablokowanie wszystkich drzwi, przestrzeni bagażowej i klapy wlewu paliwa.

Zamki są blokowane, jeśli zostały otwarte dowolne drzwi i obecnie wszystkie drzwi są zamknięte.

Jeśli drzwi kierowcy nie są prawidłowo zamknięte, kluczyk elektroniczny pozostaje w pojeździe lub zapłon nie jest wyłączony, blokowanie zamków jest niedozwolone i rozlega się ostrzeżenie akustyczne.

Przytrzymać dłoń za klamką drzwi lub przytrzymać wciśnięty przycisk tylnej klapy, aby zamknąć szyby.

Jeśli w pojeździe znajdowało się kilka kluczyków elektronicznych i jeden raz włączono zapłon, drzwi zostaną zablokowane nawet po zabraniu tylko jednego kluczyka elektronicznego z pojazdu.

### Odblokowywanie i otwieranie klapy tylnej

Tylną klapę można odblokować i otworzyć bez użycia rąk przez naciśnięcie przełącznika dotykowego pod listwą ozdobną tylnej klapy, gdy kluczyk elektroniczny znajduje się w zasięgu. Drzwi pozostają zablokowane.

Bagażnik ⇨ 31.

### Obsługa przyciskami elektronicznego kluczyka



Centralny zamek można także obsługiwać przyciskami elektronicznego kluczyka.

W celu odblokowania nacisnąć Ⓛ.

W celu zablokowania nacisnąć Ⓧ.

Dłużej nacisnąć Ⓛ, aby odblokować i otworzyć tylko tylną klapę sterowaną elektrycznie.

Obsługa nadajnika zdalnego sterowania ⇨ 24.


### Potwierdzanie


Działanie układu centralnego zamka jest potwierdzane przez światła awaryjne. Warunkiem koniecznym jest aktywowanie tego ustawienia w menu personalizacji ustawień ⇨ 115.

### Przycisk centralnego zamka

Służą do blokowania i odblokowywania zamków wszystkich drzwi, klapy bagażnika oraz klapy wlewu paliwa z wnętrza kabiny.



W celu zablokowania nacisnąć . Zaświeci się dioda LED w przycisku.

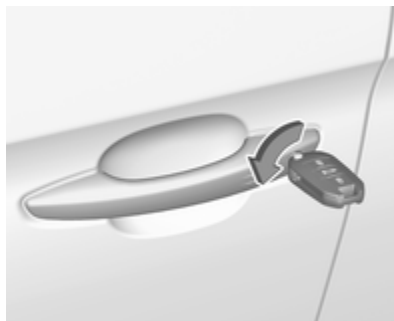
W celu odblokowania ponownie nacisnąć . Dioda LED w przycisku zgaśnie.

### Obsługa kluczykiem w przypadku usterki centralnego zamka

W przypadku wystąpienia usterki, np. rozładowania się akumulatora pojazdu lub baterii nadajnika zdalnego sterowania / kluczyka elektronicznego, drzwi kierowcy można zablokować lub odblokować za pomocą kluczyka mechanicznego.

### Ręczne odblokowanie zamków

Kluczyk elektroniczny: nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby wysunąć wbudowany kluczyk.



Ręcznie odblokować drzwi kierowcy, wkładając kluczyk do zamka i przekręcając go.

Pozostałe drzwi można otworzyć poprzez pociągnięcie wewnętrznej klamki. Tylna kłapa i kłapka wlewu paliwa mogą się nie odblokować.

Po włączeniu zapłonu następuje wyłączenie zabezpieczenia przed kradzieżą.

### Ręczne blokowanie zamków



Ręcznie zablokować drzwi kierowcy, wkładając kluczyk do zamka i przekręcając go.



Aby zablokować pozostałe drzwi, zdjąć czarną osłonę za pomocą kluczyka.

Ostrożnie wsunąć kluczyk i przejść do wewnętrznej strony drzwi bez przekręcania kluczyka.


Wyjąć kluczyk i zamocować czarną osłonę.

Tylna klapa i klapka wlewu paliwa mogą się nie zablokować.


## Automatyczne blokowanie zamków

### Automatyczne blokowanie zamków po rozpoczęciu jazdy

Funkcja ta automatycznie blokuje drzwi i tylną klapę po przekroczeniu przez pojazd określonej prędkości.

Jeśli otwarte są drzwi lub tylna klapa, zamki nie są automatycznie blokowane. W takiej sytuacji słychać odgłos odblokowania zamków, zapala się lampka  na zestawie wskaźników, rozlega się sygnał dźwiękowy i zostaje wyświetlony komunikat ostrzegawczy.



Funkcję tę można w dowolnym momencie włączyć lub wyłączyć. Przy włączonym zapłonie nacisnąć  i przytrzymać, aż włączy się sygnał dźwiękowy i pojawi odpowiedni komunikat.

W chwili wyłączenia zapłonu stan funkcji zostaje zapisany w pamięci.

## Ponowne automatyczne blokowanie zamków

Ta funkcja automatycznie blokuje wszystkie drzwi, klapę bagażnika i klapkę wlewu paliwa, jeśli po odblokowaniu zamków nadajnikiem zdalnego sterowania lub kluczykiem elektronicznym przez krótki czas nie zostaną otwarte żadne z drzwi.

## Blokada tylnych drzwi

### Ostrzeżenie

Blokadę tylnych drzwi należy uruchamiać zawsze, gdy na fotelach tylnych są przewożone dzieci.

### Mechaniczna blokada tylnych drzwi



Obrócić czerwoną blokadę w tylnych drzwiach do pozycji poziomej za pomocą kluczyka. Po włączeniu blokady otwarcie drzwi od wewnątrz nie będzie możliwe.


Aby wyłączyć blokadę, obrócić przełącznik blokady tylnych drzwi w położenie pionowe.

### Elektryczna blokada tylnych drzwi




Zdalnie sterowany układ uniemożliwiający otwarcie tylnych drzwi za pomocą wewnętrznych klamek i wyłączający elektryczne podnośniki tylnych szyb.

#### Włączenie

Nacisnąć . Zaświeci się lampka kontrolna w przycisku i zostanie wyświetlony komunikat z potwierdzeniem. Lampka pozostanie zapalona do czasu wyłączenia blokady tylnych drzwi.

#### Wyłączenie

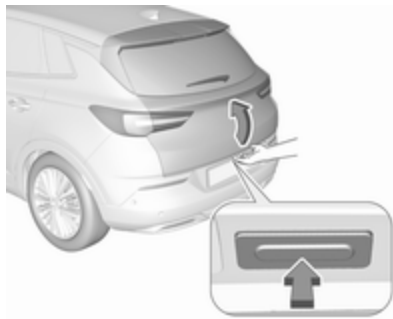
Nacisnąć przycisk  jeszcze raz. Lampka kontrolna w przycisku zgaśnie i zostanie wyświetlony komunikat z potwierdzeniem. Lampka pozostanie zapalona tak długo, jak długo będzie włączona blokada tylnych drzwi.

## Drzwi

### Przestrzeń bagażowa

#### Kłapa tylna

#### Otwieranie



Po odblokowaniu nacisnąć przycisk tylnej kłapy i otworzyć ją.

#### Zamykanie



Pociągnąć klapę za uchwyt po wewnętrznej stronie.

Nie naciskać przełącznika dotykowego podczas zamykania tylnej kłapy, ponieważ spowoduje to jej ponowne odblokowanie.

Centralny zamek  24.



#### Kłapa tylna sterowana elektronicznie

##### Ostrzeżenie

Podczas obsługi elektronicznie sterowanej kłapy tylnej należy zachować ostrożność. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, zwłaszcza u dzieci.

Podczas obsługi uważnie obserwować ruchome części kłapy tylnej. Upewnić się, że żaden przedmiot nie zostanie przytrzaśnięty i że nikt nie znajduje się w obszarze ruchu części.

Kłapę tylną sterowaną elektronicznie można otworzyć w następujące sposoby:

- Dłużej naciskając  na elektronicznym kluczyku.
- Bez użycia rąk, wykorzystując czujnik ruchu pod tylnym zderzakiem.
- Przyciskiem tylnej kłapy i przyciskiem  w otwartej kłapie.

W pojazdach wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów klapy tylną można obsługiwać wyłącznie po zatrzymaniu pojazdu i ustawieniu dźwigni skrzyni biegów w położeniu **P**.

Podczas obsługi klapy tylnej sterowanej elektrycznie migają kierunkowskazy i słychać sygnał dźwiękowy.

#### Uwaga

Obsługa elektrycznie sterowanej klapy tylnej nie jest połączona z funkcjonowaniem centralnego zamka. Aby otworzyć tylną klapę przyciskiem na elektronicznym kluczyku, przyciskiem tylnej klapy lub bez użycia rąk, nie trzeba odblokowywać pojazdu. Warunkiem koniecznym jest to, aby kluczyk elektroniczny znajdował się poza pojazdem, w odległości do ok. 1 m od tylnej klapy.

Nie pozostawiać kluczyka elektronicznego w bagażniku.

Po zamknięciu zablokować pojazd, jeśli wcześniej został odblokowany.

Centralny zamek ⇨ 24.

#### Obsługa za pomocą elektronicznego kluczyka



Dłużej nacisnąć  w celu otwarcia lub zamknięcia tylnej klapy.

#### Obsługa bez użycia rąk z wykorzystaniem czujnika ruchu pod tylnym zderzakiem



Aby otworzyć lub zamknąć tylną klapę, przesunąć stopą pod tylnym zderzakiem tam i z powrotem w strefie pod tablicą rejestracyjną. Kluczyk musi znajdować się w odległości do 1 m. Nie przytrzymywać stopy zbyt długo ani nie przesuwając jej zbyt wolno pod zderzakiem. Elektroniczny kluczyk musi znajdować się na zewnątrz samochodu w odległości do około 1 m od tylnej klapy.

Obsługę bez użycia rąk można aktywować lub dezaktywować za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu **Ustawienia** ➔ **Pojazd**.

Wyświetlacz informacyjny ➔ 111.


Personalizacja ustawień ➔ 115.

### **⚠ Niebezpieczeństwo**

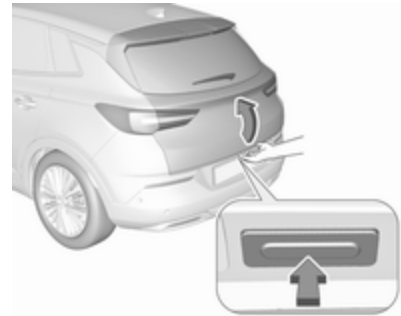
Nie dotykać żadnych części pod pojazdem podczas obsługi bez użycia rąk. Gorące elementy silnika mogą spowodować oparzenia.

### **Automatyczne blokowanie zamków po zamknięciu tylnej klapki ruchem stopy**




Nacisnąć przycisk  w otwartej tylnej klapce – po zamknięciu klapki ruchem stopy wszystkie zamki pojazdu zostaną zablokowane.

### **Obsługa za pomocą przycisku tylnej klapki**





Aby otworzyć tylną klapkę, nacisnąć przycisk tylnej klapki i przytrzymać, aż klapka zacznie się otwierać. Jeśli pojazd jest zablokowany, elektroniczny kluczyk musi znajdować się na zewnątrz samochodu w odległości do około 1 m od tylnej klapki.



W celu zamknięcia nacisnąć  w otwartej tylnej klapie, aż zacznie się zamykać.


### Zatrzymanie lub zmiana kierunku ruchu klapy

Aby natychmiast zatrzymać ruch tylnej klapy:


- dłużej nacisnąć  na elektronicznym kluczyku, lub
- nacisnąć przycisk tylnej klapy, lub
- nacisnąć  w otwartej tylnej klapie

Ponowne naciśnięcie jednego z przełączników spowoduje zmianę kierunku ruchu tylnej klapy.

### Regulacja wysokości otwierania

1. Otworzyć elektrycznie sterowaną klapę tylną dowolnym przełącznikiem.
2. Zatrzymać ruch na żądanej wysokości otwarcia, naciskając . W razie potrzeby zatrzymaną klapę tylną można ręcznie przesunąć w żądane położenie.




3. Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk  po wewnętrznej stronie otwartej klapy tylnej.

### Uwaga

Wysokość otwarcia powinna być zaprogramowana na poziomie podłoża.

Sygnal dźwiękowy zasygnalizuje zapisanie nowego ustawienia i migną kierunkowskazy. Niższą wysokość otwierania można ustawić tylko przy kącie otwarcia ponad 30°.

Aby usunąć zaprogramowaną wysokość otwierania, otworzyć tylną klapę do połowy wysokości, a następnie nacisnąć  i przytrzymać przez 3 sekundy.

Kłapa tylna może być utrzymana w pozycji otwartej dopiero po podniesieniu do określonej wysokości (minimalny kąt otwarcia 30°). Wysokości otwarcia nie można zaprogramować poniżej tej określonej wartości.

### Funkcja bezpieczeństwa


Jeśli wystąpią przeszkody podczas otwierania lub zamykania klapy tylnej, zostanie zmieniony kierunek ruchu i kłapa zostanie automatycznie nieznacznie cofnięta. Powtarzające się utrudnienia podczas jednego

cyklu pracy wyłączają funkcję. W takiej sytuacji klapę tylną należy zamknąć lub otworzyć ręcznie.

Klapa tylna sterowana elektrycznie jest wyposażona w czujniki na krawędziach, które chronią przed przytraśnięciem przedmiotów lub części ciała. W przypadku wykrycia przez czujniki przeszkód pomiędzy klapą a nadwoziem, klapa tylna zostanie otwarta, aż do ponownego włączenia funkcji lub ręcznego zamknięcia.

Funkcja zabezpieczająca jest sygnalizowana ostrzeżeniem akustycznym.

Usunąć wszystkie przeszkody przed wznowieniem elektrycznej obsługi klapy.

Jeśli pojazd jest wyposażony w fabrycznie montowany hak holowniczy i podłączony jest układ elektryczny przyczepy, sterowaną elektrycznie tylną klapę można otwierać wyłącznie za pomocą przycisku tylnej klapy i zamykać przyciskiem  w klapie. Należy upewnić się, że na drodze ruchu klapy nie ma żadnych przeszkód.

### Przeciążenie układu

W przypadku wielokrotnego używania funkcji elektrycznego otwierania/zamykania klapy tylnej w krótkich odstępach czasu następuje chwilowe zablokowanie tej funkcji. W celu zresetowania układu należy ręcznie przesunąć tylną klapę w położenie krańcowe.

### Inicjalizacja elektrycznego układu sterowania tylną klapą

Jeśli elektrycznie sterowanej tylnej klapy nie można zamykać lub otwierać automatycznie (np. po odłączeniu akumulatora pojazdu), na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat ostrzegawczy.

W następujący sposób uaktywnić układ elektryczny:

1. Ręcznie otworzyć tylną klapę.
2. Ręcznie zamknąć tylną klapę.
3. Włączyć zapłon.

Jeśli problem nadal występuje, należy skorzystać z pomocy warsztatu.

### Ogólne wskazówki dotyczące obsługi klapy tylnej

#### Niebezpieczeństwo

Nie wolno jeździć z otwartą lub uchyloną klapą tylną, np. przy przewożeniu dużych przedmiotów, gdyż wówczas trujące, niewidoczne i bezwonne gazy spalinowe mogą przedostawać się do wnętrza samochodu. Może to być przyczyną utraty świadomości lub nawet śmierci.

#### Przeostroga

Aby uniknąć uszkodzeń, przed otwarciem tylnej klapy należy się upewnić, że w jej zasięgu nie znajdują się żadne przeszkody, np. brama garażowa. Zawsze sprawdzać, czy przestrzeń za i ponad klapą tylną jest wolna.

**Uwaga**

Zamocowanie ciężkiego wyposażenia dodatkowego na klapie tylnej może spowodować, że nie będzie ona mogła utrzymać się w położeniu otwartym.

**Uwaga**

Elektryczne sterowanie klapy tylnej jest wyłączone w przypadku niskiego poziomu naładowania akumulatora. W tym przypadku nawet ręczne uruchomienie klapy tylnej może być niewykonalne.

**Uwaga**

Po wyłączeniu elektrycznie sterowanej klapy tylnej i odblokowaniu zamków wszystkich drzwi, klapę tylną można obsługiwać tylko ręcznie. W takim przypadku ręczne zamykanie klapy tylnej wymaga użycia znacznie większej siły.

**Uwaga**

Przy niskiej temperaturze zewnętrznej tylna klapa może nie otworzyć się do końca. W takim przypadku należy ręcznie podnieść ją do normalnego położenia końcowego.

## Zabezpieczenie samochodu

### Zabezpieczenie przed kradzieżą

#### ⚠ Ostrzeżenie


Nie uaktywniać blokady, gdy w samochodzie znajdują się pasażerowie! Otwarcie drzwi od wewnątrz nie będzie możliwe.

Uaktywnienie układu powoduje zablokowanie wszystkich drzwi w taki sposób, że nie ma możliwości ich otwarcia zarówno od zewnątrz, jak i od wewnątrz. Układ może być uaktywniony, tylko gdy zamknięte są wszystkie drzwi.

Odblokowanie zamków samochodu powoduje zdezaktywowanie mechanicznego zabezpieczenia przed kradzieżą. Zamków nie można jednak odblokować za pomocą przycisku centralnego zamka.

### Uaktywnianie



Dwukrotnie w ciągu 5 sekund nacisnąć przycisk  nadajnika zdalnego sterowania.

### Autoalarm

Autoalarm jest połączony funkcjonalnie z układem zabezpieczającym przed kradzieżą.


Monitoruje:

- drzwi, klapę tylną, pokrywą silnika
- kabinę wraz z przyległą przestrzenią bagażową

- pochylenie samochodu, np. przy jego uniesieniu
- zapłon

### Aktywacja

Wszystkie drzwi, przestrzeń bagażowa i komora silnika muszą być zamknięte, a kluczyk elektroniczny nie może znajdować się w pojeździe.

- Nadajnik zdalnego sterowania: samoczynna aktywacja po 45 sekundach od zablokowania pojazdu przez jednokrotne naciśnięcie .
- Układ elektronicznego kluczyka: samoczynna aktywacja po 45 sekundach od zablokowania pojazdu przez naciśnięcie palcem wskazującym lub kciukiem oznaczonego miejsca na klamce drzwi przednich.

Jeżeli drzwi, tylna klapa lub pokrywa silnika nie są prawidłowo zamknięte, pojazd nie zostanie zablokowany. Niemniej jednak po upływie 45 sekund nastąpi samoczynna aktywacja autoalarmu.

### Uwaga



Zmiany wnętrza pojazdu, np. pokrowce foteli lub otwarte szyby, mogą ujemnie wpłynąć na funkcję monitorowania wnętrza.

### Uaktywnianie autoalarmu bez funkcji monitorowania wnętrza i pochylenia samochodu




Funkcję monitorowania wnętrza kabiny i pochylenia samochodu należy wyłączyć, gdy w pojeździe pozostają zwierzęta – ze względu na obecność w kabinie sygnałów ultradźwiękowych o dużym natężeniu oraz możliwość wyzwolenia alarmu.


Funkcję tę należy wyłączyć także podczas transportu pojazdu promem lub pociągiem.

1. Zamknąć tylną klapę, pokrywę silnika i szyby.
2. Wyłączyć zapłon i nacisnąć  w ciągu 10 sekund, aż zaświeci się dioda LED w przycisku .
3. Zamknąć drzwi.
4. Włączyć autoalarm.

### Ostrzeżenie o przeszkodach

Jeśli autoalarm jest włączony, dioda LED w przycisku  miga. Na kilka sekund włączają się światła awaryjne.

### Wyłączenie

Nadajnik zdalnego sterowania: Odblokowanie zamków samochodu przez naciśnięcie  powoduje wyłączenie autoalarmu.



Układ elektronicznego kluczyka:  
Odblokowanie zamków samochodu przez naciśnięcie oznaczonego miejsca na klamce drzwi przednich powoduje wyłączenie autoalarmu.


Elektroniczny kluczyk musi znajdować się na zewnątrz samochodu w odległości około 1 m od danych drzwi.


Odblokowanie drzwi kierowcy za pomocą kluczyka lub przycisku centralnego zamka w kabinie pasażerskiej nie powoduje dezaktywacji autoalarmu.

Przez kilka sekund migają światła awaryjne.

## Sygnalizacja alarmu


W przypadku wyzwolenia alarmu jednocześnie włącza się syrena alarmowa i migają światła awaryjne. Liczba sygnałów alarmowych i czas ich generowania są określone przepisami prawa.

Autoalarm można wyłączyć poprzez naciśnięcie , naciśnięcie oznaczonego miejsca na klamce drzwi przednich w pojazdach z układem elektronicznego kluczyka lub włączenie zapłonu.

Uaktywniony alarm, który nie został wyłączony przez kierowcę, będzie sygnalizowany przez diodę LED w przycisku . Dioda LED będzie szybko migać przy następnym odblokowaniu zamków za pomocą nadajnika zdalnego sterowania.

W przypadku ponownego podłączenia akumulatora (np. po wykonaniu prac serwisowych) należy odczekać 10 minut przed uruchomieniem silnika.

## Usterka

Jeśli po włączeniu zapłonu dioda LED w przycisku  stale świeci, należy skorzystać z pomocy warsztatu.

## Blokowanie pojazdu bez uzbrajania autoalarmu

Zablokować pojazd, blokując drzwi kierowcy wbudowanym kluczykiem.

## Immobilizer

Układ immobilizera jest zintegrowany z wyłącznikiem zapłonu i sprawdza, czy do uruchomienia silnika jest używany odpowiedni kluczyk.

Elektroniczna blokada rozruchu (immobilizer) jest uaktywniana automatycznie po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu.

## Uwaga

Identyfikator częstotliwości radiowej (RFID) mogą powodować zakłócenia w działaniu kluczyka. Nie umieszczać ich w pobliżu kluczyka podczas uruchamiania pojazdu.

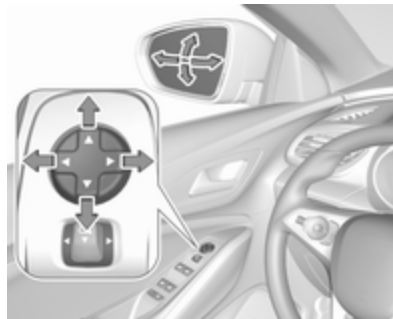
**Uwaga**

Włączenie immobilizera nie powoduje zablokowania drzwi. Samochód po jego opuszczeniu należy zawsze zamknąć ↗ 24 i włączyć autoalarm ↗ 36.

**Lusterka zewnętrzne****Wypukły kształt lusterek**

Takie ukształtowanie lusterka powoduje, że odbite w nim obiekty wydają się mniejsze, co niekorzystnie wpływa na możliwość oceny odległości.

System monitorowania martwego pola w lusterkach ↗ 206.

**Elektryczna regulacja**

Wybrać odpowiednie lusterko zewnętrzne, naciskając przycisk lusterek w lewo lub w prawo.

Aby wyregulować ustawienie lusterka, przechylać element sterujący.

**Lusterka składane**

Ze względu na bezpieczeństwo pieszych, w przypadku uderzenia lusterka zewnętrzne składają się w swoich uchwytach. Lekkie pchnięcie obudowy lusterka powoduje jego powrót do położenia pierwotnego.

### Składanie elektryczne



Pociągnąć przycisk lusterek do tyłu. Nastąpi złożenie obu lusterek zewnętrznych.

Ponownie pociągnąć przycisk lusterek do tyłu, aby ustawić oba lusterka zewnętrzne z powrotem w położeniu początkowym.

Jeżeli jedno z elektrycznie składanych lusterek zostało rozłożone ręcznie, pociągnięcie przycisku lusterek do tyłu spowoduje elektryczne rozłożenie tylko drugiego lusterka.

### Podgrzewane lusterka



Włączane przez naciśnięcie .

Podgrzewanie działa tylko przy pracującym silniku i wyłącza się automatycznie po krótkim czasie.

Ogrzewanie tylnej szyby ↪ 43.

### Lusterka wewnętrzne

#### Ręczne przyciemnianie



W celu zmniejszenia intensywności światła odbijającego się w lusterku zmienić położenie dźwigni znajdującej się w dolnej części lusterka.

## Automatycznie przyciemniane



Podczas jazdy po zmroku automatycznie zmniejszane jest natężenie odbijanego przez lusterko światła pochodzącego z reflektorów pojazdów jadących z tyłu.

## Szyby

### Szyba przednia

#### Naklejki na szybie przedniej

Na szybie przedniej w okolicy lusterka wewnętrznego nie wolno mocować naklejek, np. winiet autostradowych itp. W przeciwnym razie może dojść do ograniczenia zasięgu wykrywania czujnika i pola widzenia kamery zamontowanej w obudowie lusterka.

#### Wymiana szyby przedniej

##### Przeostroga

Jeśli pojazd jest wyposażony w czujnik kamery przedniej połączony z systemami wspomagania kierowcy, bardzo ważne jest, aby wymiana szyby przedniej została przeprowadzona ściśle według specyfikacji firmy Opel. W przeciwnym razie systemy te mogą nie działać prawidłowo oraz istnieje ryzyko, że zadziałają w

nieoczekiwany sposób i / lub wyświetlą niewłaściwe komunikaty.

### Szyby otwierane elektrycznie

#### ⚠ Ostrzeżenie

Przy zamykaniu szyb należy zachować ostrożność. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, zwłaszcza u dzieci.

Gdy na tylnych fotelach znajdują się dzieci, należy włączyć blokadę elektrycznego otwierania szyb.

Podczas zamykania szyb uważnie je obserwować, zwracając uwagę, aby nic nie zostało przez nie przykleśnione.

Aby umożliwić działanie szyb sterowanych elektrycznie, należy włączyć zapłon.



Aby zmienić położenie szyby, użyć odpowiedniego przełącznika, wciskając go w celu otwarcia lub pociągając w celu zamknięcia.

Lekkie wciskanie lub pociąganie do pierwszego punktu oporu: szyba przesuwa się w górę lub w dół tak długo, jak długo używany jest przełącznik.

Mocniejsze wciśnięcie lub pociągnięcie do drugiego punktu oporu i zwolnienie przełącznika: szyba przesuwa się w górę lub w dół automatycznie z włączoną funkcją bezpieczeństwa. W celu zatrzymania przesuwania szyby ponownie użyć przełącznika w tym samym kierunku.

### Funkcja bezpieczeństwa



Jeśli podczas automatycznego zamykania szyba napotka opór w górnej połowie okna, natychmiast zatrzyma się i ponownie opuści.

### Ominięcie zabezpieczenia

W przypadku problemów z zamknięciem szyby wynikających z zamarznięcia lub podobnej sytuacji, należy włączyć zapłon, a następnie pociągnąć przycisk do pierwszego punktu oporu i przytrzymać w tym położeniu. Nastąpi przesunięcie szyby w górę z wyłączoną funkcją bezpieczeństwa. W celu zatrzymania mechanizmu okna zwolnić przycisk.

### Blokada szyb w drzwiach tylnych




W celu dezaktywacji szyb w drzwiach tylnych nacisnąć ; dioda kontrolna zacznie świecić. Aby aktywować funkcjonowanie szyb, ponownie nacisnąć przełącznik .

### Otwieranie i zamykanie szyb z zewnątrz

Szyby można obsługiwać zdalnie, z zewnątrz samochodu.



W celu zamknięcia szyb nacisnąć i przytrzymać .

Aby zatrzymać przesuwanie szyb, zwolnić przycisk.

Jeśli szyby są całkowicie zamknięte, światła awaryjne migną dwa razy.

### Przeciążenie układu

W przypadku wielokrotnego naciskania przełączników opuszczania/podnoszenia szyb w krótkich odstępach czasu, następuje chwilowe zablokowanie pracy elektrycznego układu sterowania szybami.

### Inicjalizacja elektrycznego układu sterowania szybami


Jeśli szyb nie można zamykać automatycznie (np. po odłączeniu akumulatora), na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat ostrzegawczy.

Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu ⇨ 114.


W następujący sposób uaktywnić elektryczny układ sterowania szybami:

1. Zamknąć drzwi.
2. Włączyć zapłon.
3. Pociągnąć i przytrzymać w tym położeniu przełącznik, aż szyba zostanie zamknięta i miną 2 dodatkowe sekundy od zamknięcia.
4. Nacisnąć i przytrzymać w tym położeniu przełącznik, aż szyba całkowicie się otworzy i miną 2 dodatkowe sekundy od otwarcia.
5. Czynność powtórzyć osobno dla każdej szyby.

### Ogrzewanie tylnej szyby

Włączane przez naciśnięcie  razem z ogrzewaniem lusterek zewnętrznych.

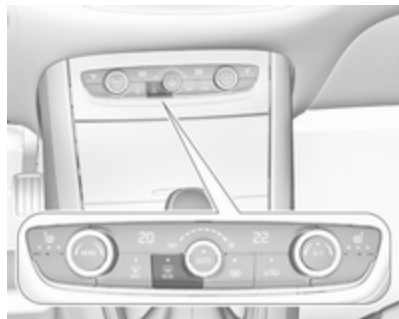
Podgrzewanie działa tylko przy pracującym silniku i wyłącza się automatycznie po krótkim czasie.

W niektórych wersjach układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji przycisk  znajduje się w innym miejscu.


### Pojazdy z układem ogrzewania i wentylacji lub układem klimatyzacji




### Pojazdy z klimatyzacją sterowaną elektronicznie



### Ogrzewanie przedniej szyby

Uruchamiane przez naciśnięcie . Dioda LED w przycisku zapala się.

Podgrzewanie działa tylko przy pracującym silniku i wyłącza się automatycznie po krótkim czasie.

W niektórych wersjach układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji przycisk  znajduje się w innym miejscu.

### Pojazdy z klimatyzacją sterowaną elektronicznie



### Pojazdy z układem klimatyzacji



### Oslony przeciwsłoneczne

Oslony przeciwsłoneczne można odchyłać do dołu i na bok, aby zapewnić kierowcy i pasażerowi podróżującemu z przodu ochronę przed oślepieniem.

Jeśli osłony przeciwsłoneczne posiadają wbudowane lusterka, podczas jazdy należy zamknąć osłony tych lusterek.

Z tyłu osłony przeciwsłonecznej znajduje się uchwyt na małe dokumenty.

### Rolety

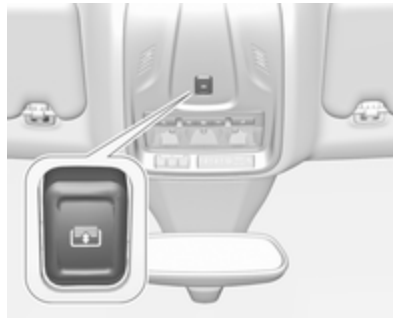



W celu ograniczenia natężenia światła słonecznego padającego na fotele w drugim rzędzie pociągnąć roletę w górę, chwytając za uchwyt i zaczepić jej górną część o ramę drzwi.


## Dach


## Szyba


### Roleta przeciwsłoneczna



Lekkie naciśnięcie  z tyłu do pierwszego punktu oporu: roleta przeciwsłoneczna jest otwierana tak długo, jak długo używany jest przełącznik.

Mocne naciśnięcie  z tyłu do drugiego punktu oporu i zwolnienie: roleta przeciwsłoneczna jest otwierana tak długo, jak długo używany jest przełącznik.

Lekkie naciśnięcie  z przodu do pierwszego punktu oporu: roleta przeciwsłoneczna jest zamykana tak długo, jak długo używany jest przełącznik.

Mocne naciśnięcie  z przodu do drugiego punktu oporu i zwolnienie: roleta przeciwsłoneczna jest zamykana tak długo, jak długo używany jest przełącznik.

### Funkcja bezpieczeństwa





Gdy mechanizm rolety przeciwsłonecznej napotka opór podczas automatycznego zamykania, natychmiast przerywa zamykanie i ponownie otwiera roletę.

### Tryb gotowości funkcji


Roletę przeciwsłoneczną można obsługiwać, gdy wyłącznik zapłonu znajduje się w położeniu 1  151.

### Inicjalizacja po awarii zasilania

Po awarii zasilania może się zdarzyć, że roleta przeciwsłoneczna będzie działać tylko w ograniczonym zakresie. Przeprowadzić inicjalizację układu w następujący sposób:

1. Obrócić kluczyk w wyłączniku zapłonu w położenie 1.
2. Dwukrotnie lekko nacisnąć  z tyłu do pierwszego punktu oporu – roleta nieznacznie przesunie się w kierunku położenia otwarcia.
3. Bezpośrednio potem dwukrotnie lekko nacisnąć  z przodu do pierwszego punktu oporu – roleta nieznacznie przesunie się w kierunku położenia zamknięcia.  
Po wykonaniu kroku 3 roleta zostaje ustawiona w trybie inicjalizacji, w którym nie działa mechanizm zabezpieczający.
4. Lekko nacisnąć  z tyłu do pierwszego punktu oporu i przytrzymać aż do całkowitego otwarcia rolety.
5. Lekko nacisnąć  z przodu do pierwszego punktu oporu i przytrzymać aż do całkowitego zamknięcia rolety.

Po wykonaniu powyższych czynności inicjalizacja układu sterowania roletą jest zakończona i następuje aktywowanie mechanizmu zabezpieczającego.

Jeśli podczas inicjalizacji zostanie mocno (do drugiego punktu oporu) naciśnięty przycisk , procedura zostanie anulowana.

## Fotele, elementy bezpieczeństwa

<b>Zaglówki</b> .....	<b>47</b>
<b>Fotele przednie</b> .....	<b>48</b>
Pozycja fotela .....	48
Ręczna regulacja fotela .....	49
Elektryczna regulacja fotela .....	51
Podłokietnik .....	54
Ogrzewanie .....	54
Wentylacja fotela .....	54
<b>Fotele tylne</b> .....	<b>55</b>
Podłokietnik .....	55
Ogrzewanie .....	55
<b>Pasy bezpieczeństwa</b> .....	<b>55</b>
Trzypunktowe pasy bezpieczeństwa .....	57
<b>Poduszki powietrzne</b> .....	<b>59</b>
Czołowe poduszki powietrzne ...	62
Boczne poduszki powietrzne .....	63
Kurtynowe poduszki powietrzne .....	64
Wyłączanie poduszek powietrznych .....	64

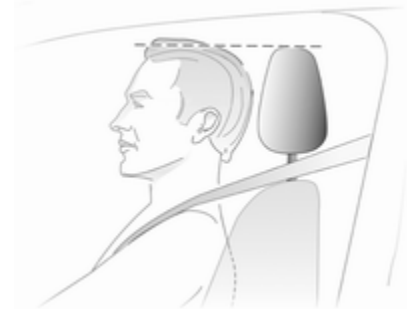
<b>Foteliki dziecięce</b> .....	<b>66</b>
Miejsca mocowania fotelików dziecięcych .....	69

## Zaglówki

### Położenie

#### **⚠ Ostrzeżenie**

Przed wyruszeniem w drogę należy odpowiednio wyregulować zagłówek.

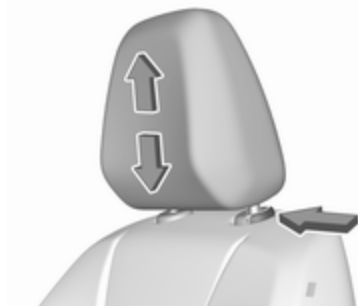


Górna krawędź zagłówek powinna znajdować się na wysokości górnej części głowy. Jeśli takie ustawienie nie jest możliwe, np. z powodu dużego wzrostu osoby, zagłówek należy ustawić w najwyższym

położeniu. Osoby niskie powinny ustawić zagłówek w najniższej pozycji.

## Regulacja

### Zagłówki przednich foteli



#### Regulacja wysokości

Pociągnąć zagłówek w górę lub wcisnąć zaczep w celu zwolnienia blokady i popchnąć zagłówek w dół.

### Zagłówki tylnych foteli



#### Regulacja wysokości

Pociągnąć zagłówek w górę lub wcisnąć zaczep w celu zwolnienia blokady i popchnąć zagłówek w dół.

#### Zdejmowanie

Wcisnąć zaczep, a następnie pociągnąć odpowiedni zagłówek do góry i wyjąć.

## Fotele przednie

### Pozycja fotela

#### ⚠ Ostrzeżenie

Przed wyruszeniem w drogę należy odpowiednio wyregulować fotele.

#### ⚠ Ostrzeżenie

Nigdy nie regulować foteli podczas jazdy, ponieważ mogą się one wtedy przesunąć w niekontrolowany sposób.

#### ⚠ Niebezpieczeństwo

Aby możliwe było bezpieczne napełnienie poduszki powietrznej, kierowca siedzący w fotelu nie powinien zbliżać się do kierownicy na odległość mniejszą niż 25 cm.

**⚠ Ostrzeżenie**

Nie przechowywać żadnych przedmiotów pod fotelami.



- Usiąść w fotelu w taki sposób, aby plecy były podparte na całej swojej długości. Przesunąć fotel kierowcy do przodu lub do tyłu tak, aby przy wciskaniu pedałó w nogi było lekko ugięte w kolanach. Przedni fotel pasażera należy odsunąć możliwie najdalej do tyłu.
- Wyregulować wysokość siedziska fotela w taki sposób, aby zapewnić sobie jak

największe pole widzenia i aby móc swobodnie ogarnąć wzrokiem wszystkie wskaźniki i lampki kontrolne. Odległość pomiędzy głową a podsufitką powinna wynosić co najmniej około 15 cm. Uda powinny swobodnie spoczywać na siedzisku (nie mogą być w nie wciśnięte).

- Usiąść w fotelu w taki sposób, aby plecy były podparte na całej swojej powierzchni. Ustawić oparcie fotela w taki sposób, aby po umieszczeniu rąk na kierownicy ramiona były lekko ugięte w łokciach. Podczas obracania koła kierownicy barki powinny stykać się z oparciem fotela. Oparcia nie należy odchyłać zanadto do tyłu. Maksymalny zalecany kąt nachylenia oparcia wynosi ok. 25°.
- Wyregulować położenie fotela i kierownicy tak, aby nadgarstki spoczywały na szczycie kierownicy przy całkowicie

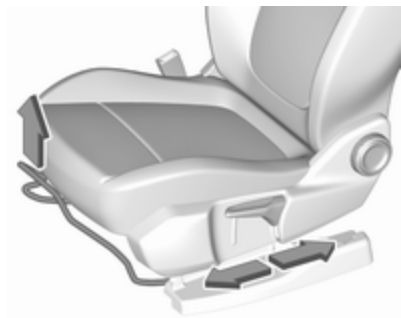
wyprostowanych rękach i ramionach przylegających do oparcia.

- Ustawić koło kierownicy w optymalnym położeniu ⇨ 84.
- Wyregulować zagłówki ⇨ 47.
- Ustawić odpowiednią wysokość zamocowania pasa bezpieczeństwa ⇨ 57.
- Ustawić odcinek siedziska, na którym opierają się uda, w taki sposób, aby pomiędzy krawędź fotela a miejsce zgięcia nóg w kolanach można było wsunąć dwa palce.
- Wyregulować podparcie odcinka lędźwiowego tak, aby kręgosłup był wygięty w naturalny sposób.

**Ręczna regulacja fotela**

Podczas jazdy wszystkie siedziska i oparcia powinny być zawsze zablokowane.

## Regulacja wzdłużna



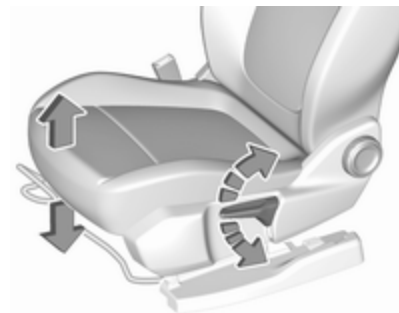
Pociągnąć za uchwyt, przesunąć fotel, zwolnić uchwyt. Spróbować przesunąć fotel do przodu i do tyłu, aby upewnić się, że jest on zablokowany na swoim miejscu.

## Regulacja nachylenia oparcia



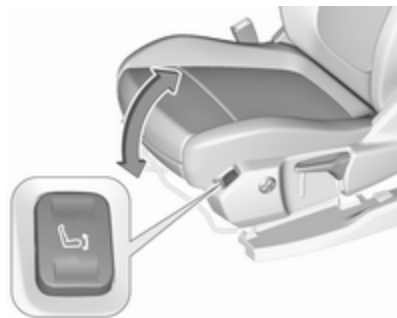
Obrócić pokrętkę. Podczas regulacji nie wywierać nacisku na oparcie fotela.

## Regulacja wysokości siedziska fotela



Ustawić siedzisko na odpowiedniej wysokości, przemieszczając kilkakrotnie dźwignię w górę lub w dół  
w górę : podnoszenie siedziska  
w dół : opuszczanie siedziska

### Regulacja nachylenia fotela



Nacisnąć przełącznik

- z tyłu : podnoszenie przodu siedziska
- z przodu : opuszczanie przodu siedziska

### Podparcie odcinka lędźwiowego

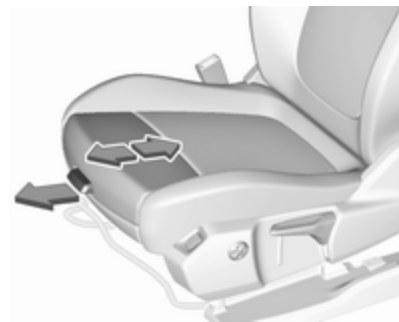


Wyregulować ustawienie podparcia odcinka lędźwiowego według uznania, korzystając z przełącznika czteropozycyjnego.

Przesuwanie podparcia w górę i w dół: nacisnąć górną lub dolną część przełącznika.

Wysuwanie i chowanie podparcia: nacisnąć lewą lub prawą część przełącznika.

### Regulacja podparcia ud



Pociągnąć dźwignię i przesunąć w odpowiednie położenie odcinek siedziska, na którym opierają się uda.

### Elektryczna regulacja fotela

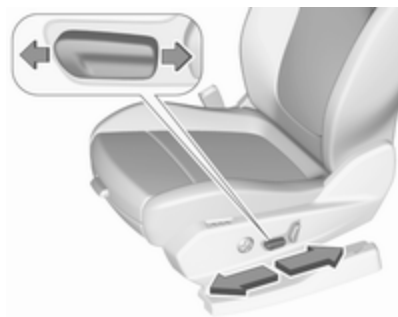
#### **⚠ Ostrzeżenie**

Podczas obsługi układu elektrycznej regulacji fotela należy zachować ostrożność. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia

obrażeń ciała, zwłaszcza u dzieci. Może dojść do przygniecenia przedmiotów.

Podczas regulacji foteli uważnie je obserwować. Należy odpowiednio poinstruować pasażerów.

### Regulacja wzłużna



Przesunąć przełącznik w przód / w tył.

### Regulacja wysokości siedziska fotela



Przesunąć przełącznik w górę / w dół.

### Regulacja nachylenia fotela



Przesunąć przednią część przełącznika w górę / w dół.

## Regulacja nachylenia oparcia



Obrócić przełącznik w przód / w tył.  
Podparcie odcinka lędźwiowego i regulacja podparcia ud, patrz Ręczna regulacja fotela ⇨ 49.

## Funkcja pamięci ustawień elektrycznej regulacji fotela

Istnieje możliwość zapisania dwóch zestawów ustawień fotela kierowcy.  
Personalizacja ustawień ⇨ 115.



### Zapisywanie ustawień w pamięci

- Ustawić fotel kierowcy w żądanej pozycji.
- Jednocześnie nacisnąć **M** oraz **1** lub **2** i przytrzymać, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

### Przywracanie zapamiętanych ustawień

Nacisnąć **1** lub **2** i przytrzymać, aż fotel osiągnie zapamiętaną pozycję. Zwolnienie przycisku podczas ruchu fotela powoduje anulowanie wywołania ustawień z pamięci.

## Funkcja bezpieczeństwa

Jeśli fotel kierowcy napotka opór podczas przemieszczania się, przywracanie ustawień może zostać przerwane. Po usunięciu przeszkody nacisnąć odpowiedni przycisk pamięci ustawień i przytrzymać przez 2 sekundy. Spróbować ponownie przywrócić zapamiętane ustawienia. Jeśli przywracanie ustawień nadal nie działa, należy zgłosić się do warsztatu.

## Przeciążenie układu

W przypadku przeciążenia elektrycznego układu regulacji fotela, zasilanie układu jest automatycznie przerywane na krótki okres czasu.

## Uwaga

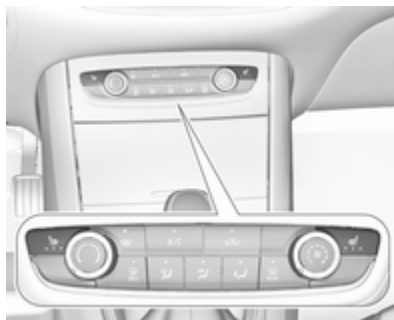
Po wypadku, w którym doszło do napełnienia poduszek powietrznych, funkcja pamięci ustawień dla poszczególnych przycisków pozycji zostanie zdezaktywowana.


## Podłokietnik



Podłokietnik można przesunąć 10 cm w przód. Pociągnąć uchwyt, aby przesunąć podłokietnik. W podłokietniku znajduje się schowek.

## Ogrzewanie



Wybrać żądaną moc grzewczą, naciskając kilkakrotnie  odpowiadający danemu fotelowi. O aktualnie wybranym ustawieniu informuje lampka kontrolna w przycisku.


Osoby o wrażliwej skórze nie powinny korzystać z najwyższej mocy ogrzewania fotela przez dłuższy czas.

Podgrzewanie foteli działa, gdy pracuje silnik lub gdy włączona jest funkcja Autostop.

System stop-start ⇨ 155.

## Wentylacja fotela



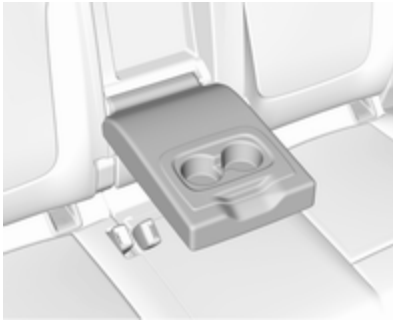
Aby włączyć wentylację, nacisnąć przycisk  odpowiedniego fotela przedniego.

Wentylacja foteli działa, gdy pracuje silnik lub gdy włączona jest funkcja Autostop.

System stop-start ⇨ 155.

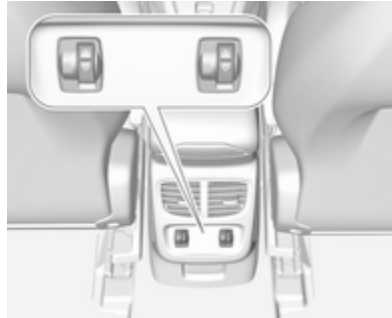
## Fotele tylne


### Podłokietnik



Rozłożyć podłokietnik, pociągając w dół. W podłokietniku znajdują się uchwyty na napoje.

### Ogrzewanie



Wybrać żądaną moc grzewczą, obracając pokrętko  odpowiedniego zewnętrznego fotela tylnego.

Osoby o wrażliwej skórze nie powinny korzystać z najwyższej mocy ogrzewania fotela przez dłuższy czas.

Podgrzewanie foteli działa, gdy pracuje silnik lub gdy włączona jest funkcja Autostop.

### Pasy bezpieczeństwa



Pasy bezpieczeństwa blokują się podczas intensywnego przyspieszania lub hamowania pojazdu, dzięki czemu przytrzymują pasażerów w fotelu. Powoduje to znaczące ograniczenie ryzyka odniesienia obrażeń.

**⚠ Ostrzeżenie**

Pasy bezpieczeństwa należy zapinać przed każdą jazdą.

Osoby bez zapiętych pasów bezpieczeństwa w razie wypadku narażają na ciężkie obrażenia nie tylko siebie, lecz również innych pasażerów oraz kierowcę.

Każdy pas bezpieczeństwa przeznaczony jest wyłącznie dla jednej osoby.

Foteliki dziecięce ⇨ 66.

Okresowo sprawdzać wszystkie elementy pasów bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i zanieczyszczeń oraz sprawdzać ich działanie.


Uszkodzone elementy pasów bezpieczeństwa należy wymienić. Po wypadku należy wymienić w warsztacie pasy bezpieczeństwa i napinacze pasów.

**Uwaga**

Uważać, aby nie uszkodzić lub nie przykleścić taśmy pasa bezpieczeństwa obuwiami lub przedmiotami o ostrych

krawędziach. Ponadto nie wolno dopuścić do zanieczyszczenia mechanizmów zwijających.

**Lampka kontrolna pasa bezpieczeństwa**

Każdy fotel jest wyposażony w układ, który przypomina o zapięciu pasa bezpieczeństwa za pomocą lampki kontrolnej  na konsoli sufitowej ⇨ 101.

**Ograniczniki siły napięcia pasów bezpieczeństwa**

W razie kolizji nacisk pasów bezpieczeństwa na ciało jest zmniejszany dzięki kontrolowanemu rozwinięciu pasów w odpowiednim momencie.


**Napinacze pasów**

W razie zderzenia czołowego lub przy uderzeniu w tył lub bok samochodu z określoną siłą, pasy bezpieczeństwa przednich i tylnych foteli są napinane. Każdy z przednich pasów bezpieczeństwa jest napinany przez dwa napinacze. Każdy z pasów

bezpieczeństwa zewnętrznych foteli tylnych jest napinany przez jeden napinacz.

**⚠ Ostrzeżenie**

Nieprawidłowe obchodzenie się z pasami bezpieczeństwa (np. demontaż lub montaż pasów) może spowodować wyzwolenie napinaczy.

Uaktywnienie napinaczy pasów bezpieczeństwa jest sygnalizowane ciągłym świeceniem się lampki kontrolnej  ⇨ 102.

Uaktywnione napinacze należy wymienić w warsztacie. Napinacze pasów bezpieczeństwa mogą zostać użyte tylko raz.

**Uwaga**

W pobliżu napinaczy pasów bezpieczeństwa nie wolno montować ani umieszczać jakichkolwiek akcesoriów czy przedmiotów, mogących zakłócić pracę napinaczy. Zabronione jest także dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji napinaczy, ponieważ

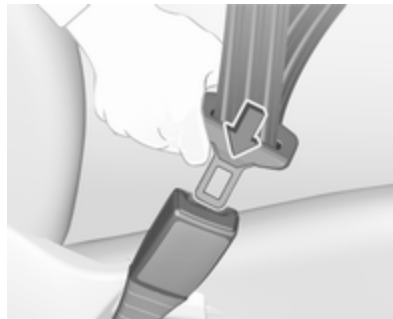
wiąże się to z ryzykiem unieważnienia homologacji typu pojazdu.

## Trzypunktowe pasy bezpieczeństwa

### Zapinanie




Wysunąć pas ze zwijacza, poprowadzić go przy ciele w taki sposób, aby nie był skręcony, a następnie zatrasnąć klamrę w zamku. Podczas jazdy należy regularnie napinać część biodrową pasa, ciągnąc za jego odcinek barkowy.



Zarówno zbyt luźne, jak i zbyt grube ubrania uniemożliwiają ściśle przyleganie pasa bezpieczeństwa do ciała. Pod pasem bezpieczeństwa nie powinny znajdować się jakiegokolwiek przedmioty, np. torebka czy telefon komórkowy.

### **⚠ Ostrzeżenie**

Pas nie może uciskać twardych ani kruchych przedmiotów znajdujących się w kieszeniach ubrania.

Przypomnienie o niezapięciu pasa bezpieczeństwa  101.

### Regulacja wysokości



1. Częściowo wyciągnąć pas z mechanizmu zwijającego.
2. Nacisnąć przycisk w celu odblokowania regulatora wysokości i popchnąć go w górę lub w dół.



Wysokość zamocowania pasa należy wyregulować tak, aby pas spoczywał na barku. Nie może on spoczywać na szyi ani na ramieniu.

Nie regulować wysokości zamocowania pasa podczas jazdy.

### Odpinanie



W celu odpięcia pasa nacisnąć czerwony przycisk na zamku pasa.

### Prawidłowy sposób zapinania pasów przez kobiety w ciąży



### **⚠ Ostrzeżenie**

Biodrową część pasa należy poprowadzić jak najniżej na poziomie miednicy, tak aby pas nie uciskał na brzuch.

## Poduszki powietrzne

Układ poduszek powietrznych składa się z kilku odrębnych układów, w zależności od wyposażenia.

Poduszki wypełniają się gazem w ciągu kilku milisekund. Bardzo szybko następuje też ich opróżnienie, wskutek czego w trakcie kolizji trudno zauważyć moment, w którym są wypełnione.

### ⚠ Ostrzeżenie

Układ poduszek powietrznych uruchamia się bardzo gwałtownie, w wyniku eksplozji; naprawy muszą być przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników.

### ⚠ Ostrzeżenie

Montaż wyposażenia dodatkowego zmieniającego ramę, zderzaki, wysokość pojazdu lub płat poszycia przedniej lub bocznej części nadwozia może

spowodować nieprawidłowe działanie systemu poduszek powietrznych. Na działanie systemu poduszek powietrznych może mieć również negatywny wpływ zmiana dowolnych elementów przednich foteli, pasów bezpieczeństwa, modułu sterowania i diagnostyki systemu poduszek powietrznych, kierownicy, zestawu wskaźników, wewnętrznych uszczelek drzwi wyłącznie z uszczelkami głośników, jakichkolwiek modułów poduszek powietrznych, podsufitki lub wykończenia słupków, przednich czujników, czujników zderzenia bocznego lub okablowania poduszek powietrznych.


### Uwaga

Elektroniczne moduły sterujące poduszek powietrznych i napinaczy pasów bezpieczeństwa znajdują się wewnątrz konsoli środkowej. Dlatego w pobliżu tej konsoli nie wolno umieszczać jakichkolwiek przedmiotów wytwarzających pole magnetyczne.

Na osłonach poduszek powietrznych nie wolno umieszczać jakichkolwiek naklejek ani zasłaniać ich żadnymi przedmiotami. Uszkodzone osłony należy wymienić w warsztacie.

Każda poduszka powietrzna działa tylko raz. Poduszki, które zadziałały, należy niezwłocznie wymienić w warsztacie. Ponadto konieczna może być wymiana kierownicy, deski rozdzielczej, elementów jej poszycia, uszczelek drzwiowych, klamek i foteli.

Zabronione jest dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji układów poduszek powietrznych, ponieważ wiąże się to z ryzykiem unieważnienia homologacji typu pojazdu.

Lampka kontrolna  poduszek powietrznych ⇨ 102.

### Foteliki dziecięce na przednim fotelu pasażera z poduszką powietrzną

Ostrzeżenie zgodne z normą ECE R94.02:



**EN:** NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

**DE:** Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

**FR:** NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui,

sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

**ES:** NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

**RU:** ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

**NL:** Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

**DA:** Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

**SV:** Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

**FI:** ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

**NO:** Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

**PT:** NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

**IT:** Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da

AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

**EL:** ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

**PL:** NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

**TR:** Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

**UK:** НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад,

на сидінні з УБИМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

**HU:** SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

**HR:** NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

**SL:** NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

**SR:** NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM

JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

**MK:** НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

**BG:** НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

**RO:** Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

**CS:** NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM

AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNĚMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

**SK:** NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

**LT:** JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemas sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

**LV:** NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

**ET:** ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

**MT:** QATT tuża trażżin għat-fal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b' AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew GRIEHI SERJI lit-TFAL.

**GA:** Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Ze względów bezpieczeństwa fotelik dziecięcy ustawiony przodem do kierunku jazdy może być używany tylko wówczas, gdy oprócz ostrzeżenia wymaganego przez normę ECE R94.02 będą przestrzegane instrukcje i ostrzeżenia podane w tabeli ↻ 69.

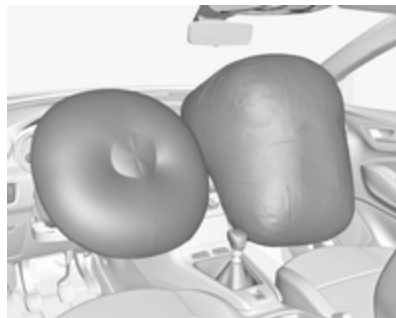
Naklejki poduszki powietrznej znajdują się po obu stronach osłony przeciwsłonecznej pasażera z przodu.

Wyłączenie poduszek powietrznych ↻ 64.

## Czołowe poduszki powietrzne

W samochodzie mogą być zamontowane dwie czołowe poduszki powietrzne: jedna w kole kierownicy, a druga w desce rozdzielczej po stronie pasażera. Miejsca, w których je zamontowano, są oznaczone napisem **AIRBAG**.

Poduszki przednie są uaktywniane w przypadku odpowiednio silnego uderzenia czołowego. Aby poduszki zadziałały, musi być włączony zapłon.



Uaktywnione poduszki tłumią uderzenie, dzięki czemu ryzyko odniesienia obrażeń górnej części ciała i głowy kierowcy i pasażera z przodu jest znacznie mniejsze.

### **⚠ Ostrzeżenie**

Poduszki zapewniają optymalną ochronę tylko wtedy, gdy fotel jest ustawiony w prawidłowym położeniu.

Pozycja fotela ⇨ 48.

W obszarze, w którym rozwijają się poduszki powietrzne, nie mogą znajdować się jakiegokolwiek przedmioty.

Prawidłowo poprowadzić i zapiąć pas bezpieczeństwa. Tylko wtedy poduszka powietrzna może zapewnić ochronę.

## Boczne poduszki powietrzne



Boczne poduszki powietrzne są montowane w oparciu każdego z foteli przednich. Miejsca, w których je zamontowano, są oznaczone napisem **AIRBAG**.

Poduszki boczne są uaktywniane w przypadku odpowiednio silnego uderzenia bocznego. Aby poduszki zadziałały, musi być włączony zapłon.



Uaktywnione poduszki powietrzne tłumią uderzenie, dzięki czemu w znacznym stopniu ograniczają ryzyko odniesienia obrażeń górnej części ciała i miednicy w przypadku uderzenia bocznego.

### **⚠ Ostrzeżenie**

W obszarze, w którym rozwijają się poduszki powietrzne, nie mogą znajdować się jakiegokolwiek przedmioty.

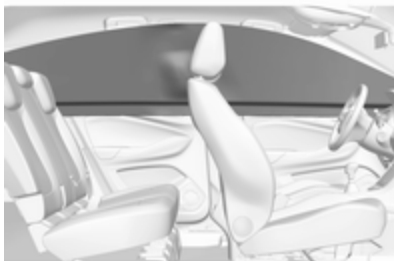
**Uwaga**

Należy używać wyłącznie pokrowców na siedzenia przeznaczonych dla danego modelu samochodu. Pokrowce nie mogą przesłaniać modułów poduszek powietrznych.

**Kurtynowe poduszki powietrzne**

Samochód może być wyposażony w poduszki kurtynowe zamontowane przy dachu. Miejsca, w których je zamontowano, są oznaczone napisem **AIRBAG** na słupkach dachowych.

Poduszki kurtynowe są uaktywniane w przypadku odpowiednio silnego uderzenia bocznego. Aby poduszki zadziałały, musi być włączony zapłon.



Uaktywnione poduszki powietrzne tłumią uderzenie, dzięki czemu w znacznym stopniu ograniczają ryzyko odniesienia obrażeń głowy w przypadku uderzenia bocznego.

**⚠ Ostrzeżenie**

W obszarze, w którym rozwijają się poduszki powietrzne, nie mogą znajdować się jakiegokolwiek przedmioty.

Haczyki w uchwytych zamontowanych w podsuficie są przeznaczone do wieszania lekkich ubrań bez użycia

wieszaków na ubrania. Kieszenie przewożonego w ten sposób ubrania muszą być puste.




**Wyłączanie poduszek powietrznych**

Jeżeli na przednim fotelu pasażera ma być zamontowany fotelik dziecięcy, należy wyłączyć czołową poduszkę powietrzną pasażera zgodnie z instrukcjami podanymi w tabeli ⇨ 69. Boczne i kurtynowe poduszki powietrzne, napinacze pasów bezpieczeństwa oraz wszystkie poduszki powietrzne dla fotela kierowcy pozostają włączone.




Układ poduszek powietrznych dla przedniego pasażera można wyłączyć za pomocą uruchamianego kluczykiem wyłącznika znajdującego się w schowku w desce rozdzielczej.

W celu wybrania odpowiedniego położenia przełącznika użyć kluczyka zapłonu:

- OFF  : czołowa poduszka powietrzna dla przedniego fotela pasażera jest wyłączona i nie zostanie napełniona w razie kolizji, lampka kontrolna OFF  świeci ciągłym światłem na konsoli środkowej
- ON  : czołowa poduszka powietrzna dla przedniego fotela pasażera jest włączona


### Niebezpieczeństwo


Poduszkę powietrzną pasażera należy wyłączać tylko w związku z używaniem fotelika dziecięcego,

zgodnie z instrukcjami i ostrzeżeniami podanymi w tabeli  69.

W przeciwnym razie osoba podróżująca na fotelu pasażera z przodu z wyłączoną poduszką powietrzną może odnieść śmiertelne obrażenia.



Jeśli lampka kontrolna  świeci się przez około 60 sekund po włączeniu zapłonu, czołowa poduszka powietrzna pasażera z przodu zostanie napełniona w razie zderzenia.


Jeśli lampka kontrolna  zapala się po włączeniu zapłonu, czołowa poduszka powietrzna pasażera z przodu jest wyłączona. Świeci nieprzerwanie, gdy poduszka powietrzna jest wyłączona.

Świecenie obu lampek kontrolnych jednocześnie oznacza awarię układu. Stan systemu nie jest możliwy do określenia, w związku z czym nie wolno zajmować miejsca pasażera z przodu. W celu usunięcia usterki zwrócić się do warsztatu.

Jeśli nie świeci się żadna z lampek kontrolnych, należy niezwłocznie skontaktować się z warsztatem.

Stan poduszek powietrznych można zmieniać tylko podczas postoju oraz przy wyłączonym zapłonie.

Wybrany stan poduszek powietrznych pozostaje aktywny, aż zostanie zmieniony przez użytkownika.

Lampka kontrolna informująca o wyłączeniu poduszek powietrznych  102.

## Foteliki dziecięce

### ⚠ Niebezpieczeństwo

Jeśli na fotelu pasażera z przodu używany jest fotelik dziecięcy zwrócony tyłem do kierunku jazdy, poduszka powietrzna zabezpieczająca ten fotel musi zostać wyłączona. Wymóg ten obowiązuje także w przypadku niektórych fotelików zwróconych przodem do kierunku jazdy, zgodnie z informacjami podanymi w tabelach ⇨ 69.

Wyłączenie poduszek powietrznych ⇨ 64.

Naklejka poduszki powietrznej ⇨ 59.

Zalecane jest stosowanie fotelików dziecięcych, które są dopasowane do pojazdu. W celu uzyskania dalszych informacji skontaktować się z warsztatem.

Przed zamocowaniem fotelika dziecięcego wyregulować zagłówkę ⇨ 47.

Korzystając z fotelików dziecięcych, należy przestrzegać poniższych instrukcji użytkowania i instalacji, jak również instrukcji producenta fotelika dziecięcego.

Konieczne jest także bezwarunkowe przestrzeganie obowiązujących w danym kraju przepisów. W niektórych krajach fotelik dziecięcy można zamocować wyłącznie w ściśle określonych miejscach.

Foteliki dziecięce można zamocować za pomocą następujących elementów:

- Trzypunktowe pasy bezpieczeństwa
- Zaczepty ISOFIX
- Pas mocujący Top-tether

### Trzypunktowe pasy bezpieczeństwa

Foteliki dziecięce można zamocować za pomocą trzypunktowych pasów bezpieczeństwa. Po zamocowaniu fotelika należy napiąć pas bezpieczeństwa ⇨ 69.

### Zaczepty ISOFIX



Fotelik dziecięcy ISOFIX dopuszczony do użycia w tym modelu samochodu należy zamocować do odpowiednich zaczepów ISOFIX w samochodzie. Miejsca mocowania fotelików dziecięcych ISOFIX przeznaczonych do określonego pojazdu są oznaczone w tabeli ISOFIX ⇨ 69.

Zaczepty systemu ISOFIX są oznaczone etykietami znajdującymi się na oparciach.

Fotelik dziecięcy i-size jest uniwersalnym fotelikiem ISOFIX zgodnym z Regulaminem ONZ nr 129.


Na każdym fotelu pojazdu nadającym się do mocowania fotelików i-size można używać dowolnego fotelika dziecięcego i-size, tabela i-size ⇨ 69.

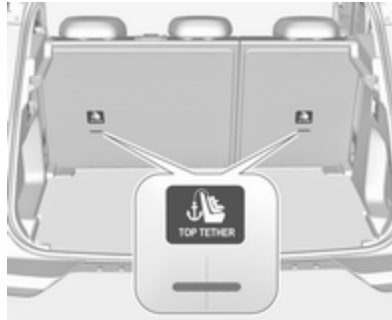
Poza zaczepami systemu ISOFIX fotelik należy dodatkowo zamocować za pomocą pasa mocującego Top-tether lub podpórki.



Foteliki dziecięce i-size oraz siedzenia pojazdu, na których można montować foteliki i-size, są oznaczone symbolem i-size, patrz ilustracja.

## Punkty mocowania pasa Top-tether

Punkty mocowania pasa Top-tether są oznaczone symbolem .



Poza zaczepami systemu ISOFIX zaczepić pas Top-tether o punkty mocowania pasa Top-tether.

Miejsca mocowania uniwersalnych fotelików dziecięcych ISOFIX są oznaczone w tabeli symbolem IUF ⇨ 69.

## Dobór właściwego fotelika

Tylne siedzenia są najlepszym miejscem do zamocowania fotelika dziecięcego.

Dziecko w samochodzie powinno być jak najdłużej przewożone tyłem do kierunku jazdy. W razie wypadku powoduje to mniejsze ryzyko obrażeń kręgosłupa dziecka, który jest znacznie mniej wytrzymały niż u osoby dorosłej.

Odpowiednie są foteliki dziecięce, które spełniają wymagania obowiązujących przepisów UN ECE. Sprawdzić lokalnie obowiązujące przepisy w zakresie obowiązku korzystania z fotelików dziecięcych.

Poniższe foteliki dziecięce są zalecane dla następujących kategorii wagowych:

- **Grupa 0, grupa 0+:** Maxi Cosi Cabriofix z lub bez bazy ISOFIX dla dzieci o masie ciała do 13 kg
- **Grupa I:** Duo Plus z systemem ISOFIX i pasem mocującym Top-tether dla dzieci o masie ciała od 9 kg do 18 kg

- **Grupa II, grupa III:** Kidfix XP z lub bez systemu ISOFIX dla dzieci o masie ciała od 15 kg do 36 kg
- **Grupa III:** Graco Booster dla dzieci o masie ciała od 22 kg do 36 kg

Sprawdzić czy mocowany fotelik dziecięcy jest zgodny z typem samochodu.

Sprawdzić czy miejsce zamocowania fotelika dziecięcego w samochodzie jest właściwe, zob. poniższe tabele.

Dziecko powinno wsiadać i wysiadać z samochodu wyłącznie po stronie chodnika lub pobocza.

Jeśli fotelik nie jest używany, należy umocować go pasem bezpieczeństwa lub wyjąć z samochodu.

### **Uwaga**

Nie wolno mocować żadnych przedmiotów do fotelików ani nie pokrywać fotelików żadnymi dodatkowymi materiałami.

Fotelik dziecięcy poddany obciążeniom podczas wypadku drogowego musi zostać wymieniony na nowy.

## Miejsca mocowania fotelików dziecięcych

Dopuszczalne opcje mocowania fotelika dziecięcego za pomocą trzypunktowego pasa bezpieczeństwa

Kategoria wagowa	Przedni fotel pasażera		Jeden ze skrajnych foteli tylnych	Środkowy fotel tylny
	poduszki powietrzne włączone	poduszki powietrzne wyłączone		
Grupa 0: do 10 kg	X	U/L <sup>1,2</sup>	U/L <sup>3</sup>	U
Grupa 0+: do 13 kg	X	U/L <sup>1,2</sup>	U/L <sup>3</sup>	U
Grupa I: od 9 do 18 kg	X	U/L <sup>1,2</sup>	U/L <sup>3,4</sup>	U <sup>4</sup>
Grupa II: od 15 do 25 kg	U/L <sup>1,2</sup>	X	U/L <sup>3,4</sup>	U <sup>4</sup>
Grupa III: od 22 do 36 kg	U/L <sup>1,2</sup>	X	U/L <sup>3,4</sup>	U <sup>4</sup>

U : bez ograniczeń w połączeniu z trzypunktowym pasem bezpieczeństwa

L : dopuszczalne w przypadku określonych fotelików dziecięcych z kategorii „dla określonego pojazdu”, „ograniczone stosowanie” lub „półuniwersalne”. Fotelik dziecięcy musi być dopuszczony do stosowania w określonym typie pojazdu (patrz lista typów pojazdów dla fotelika dziecięcego)

X : brak dopuszczalnych fotelików dziecięcych dla tej kategorii wagowej

1 : przesunąć fotel do przodu tak bardzo, jak to konieczne i ustawić nachylenie jego oparcia na tyle blisko położenia pionowego, by pas bezpieczeństwa przebiegał od górnego punktu zamocowania ku przodowi pojazdu

2 : podwyższyć fotel tak bardzo, jak to konieczne i ustawić nachylenie jego oparcia na tyle blisko położenia pionowego, by pas bezpieczeństwa był naciągnięty po stronie zamka

3 : przesunąć fotel przedni znajdujący się przed fotelikiem dziecięcym do przodu tak bardzo, jak to konieczne

4 : wyregulować w niezbędnym stopniu odpowiedni zagłówek lub w razie potrzeby wymontować

## Dozwolone warianty mocowania fotelików dziecięcych ISOFIX w zaczepach ISOFIX

Kategoria wagowa	Rozmiar	Mocowanie	Przedni fotel pasażera		Jeden ze skrajnych foteli tylnych	Środkowy fotel tylny
			poduszki powietrzne włączone	poduszki powietrzne wyłączone		
Grupa 0: do 10 kg	G	ISO/L2	X	X	X	X
	F	ISO/L1	X	X	X	X
	E	ISO/R1	X	IL	IL <sup>3</sup>	X
Grupa 0+: do 13 kg	E	ISO/R1	X	IL	IL <sup>3</sup>	X
	D	ISO/R2	X	IL	IL <sup>3</sup>	X
	C	ISO/R3	X	IL	IL <sup>3</sup>	X
Grupa I: od 9 do 18 kg	D	ISO/R2	X	IL	IL <sup>3,4</sup>	X
	C	ISO/R3	X	IL	IL <sup>3,4</sup>	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	IL, IUF <sup>3,4</sup>	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	IL, IUF <sup>3,4</sup>	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	IL, IUF <sup>3,4</sup>	X
Grupa II: od 15 do 25 kg			X	X	IL <sup>3,4</sup>	X
Grupa III: od 22 do 36 kg			X	X	IL <sup>3,4</sup>	X

IL : dopuszczalne w przypadku określonych fotelików dziecięcych ISOFIX z kategorii „dla określonego pojazdu”, „ograniczone stosowanie” lub „półuniwersalne”. Fotelik ISOFIX musi być dopuszczony do stosowania w określonym typie pojazdu (patrz lista typów pojazdów dla fotelika dziecięcego)

IUF : dopuszczalne w przypadku uniwersalnych fotelików dziecięcych ISOFIX mocowanych przodem do kierunku jazdy, zatwierdzonych do stosowania w danej kategorii wagowej

- X : brak dopuszczalnych fotelików dziecięcych ISOFIX dla tej kategorii wagowej
- <sup>1</sup> : przesunąć fotel do przodu tak bardzo, jak to konieczne i ustawić nachylenie jego oparcia na tyle blisko położenia pionowego, by pas bezpieczeństwa przebiegał od górnego punktu zamocowania ku przodowi pojazdu
- <sup>2</sup> : podwyższyć fotel tak bardzo, jak to konieczne i ustawić nachylenie jego oparcia na tyle blisko położenia pionowego, by pas bezpieczeństwa był naciągnięty po stronie zamka
- <sup>3</sup> : przesunąć fotel przedni znajdujący się przed fotelikiem dziecięcym do przodu tak bardzo, jak to konieczne
- <sup>4</sup> : wyregulować w niezbędnym stopniu odpowiedni zagłówek lub w razie potrzeby wymontować

### Rozmiar i typ fotelika ISOFIX

- A - ISO/F3 : fotelik skierowany przodem do kierunku jazdy, przeznaczony dla dużych dzieci o wadze z zakresu od 9 do 18 kg
- B - ISO/F2 : fotelik skierowany przodem do kierunku jazdy, przeznaczony dla mniejszych dzieci o wadze z zakresu od 9 do 18 kg
- B1 - ISO/F2X : fotelik skierowany przodem do kierunku jazdy, przeznaczony dla mniejszych dzieci o wadze z zakresu od 9 do 18 kg
- C - ISO/R3 : fotelik skierowany tyłem do kierunku jazdy, przeznaczony dla dużych dzieci o wadze do 18 kg
- D - ISO/R2 : fotelik skierowany tyłem do kierunku jazdy, przeznaczony dla mniejszych dzieci o wadze do 18 kg
- E - ISO/R1 : fotelik skierowany tyłem do kierunku jazdy, przeznaczony dla młodszych dzieci o wadze do 13 kg
- F - ISO/L1 : lewy fotelik boczny (przenośne łóżeczko)
- G - ISO/L2 : prawy fotelik boczny (przenośne łóżeczko)

### Dozwolone warianty mocowania fotelików dziecięcych i-Size w zaczepach ISOFIX

	Przedni fotel pasażera poduszki powietrzne włączone	poduszki powietrzne wyłączone	Jeden ze skrajnych foteli tylnych	Środkowy fotel tylny
<b>Foteliki dziecięce i-Size X</b>		i - U	i - U	X

- i - U : dopuszczalne w przypadku uniwersalnych fotelików dziecięcych i-Size mocowanych przodem i tyłem do kierunku jazdy
- X : miejsce nieodpowiednie do mocowania uniwersalnych fotelików dziecięcych i-Size.

## Schowki

<b>Schowki</b> .....	<b>73</b>
Schówek w desce rozdzielczej ..	73
Uchwyty na napoje .....	74
Schówek w konsoli środkowej ...	74
<b>Przestrzeń bagażowa</b> .....	<b>74</b>
Osłona przestrzeni bagażowej ..	76
Tylna osłona podłogowa .....	77
Zaczepy stabilizacyjne .....	78
Siatka zabezpieczająca .....	78
Trójkąt ostrzegawczy .....	80
Apteczka pierwszej pomocy .....	80
<b>Bagażnik dachowy</b> .....	<b>80</b>
<b>Informacje dotyczące przewożenia bagażu</b> .....	<b>81</b>

## Schowki

### ⚠ Ostrzeżenie

Nie przechowywać ciężkich lub ostrych przedmiotów w schowkach. W przeciwnym razie, jeśli w wyniku gwałtownego hamowania, nagłej zmiany kierunku jazdy lub wypadku dojdzie do otwarcia pokrywy schowka, przedmioty wyrzucone do wnętrza kabiny mogą spowodować obrażenia ciała u osób podróżujących pojazdem.

## Schówek w desce rozdzielczej



W niektórych wersjach schówek w desce rozdzielczej jest wentylowany. Siła nawiewu i temperatura zależą od ustawień układów ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji. Kratkę nawiewu powietrza w schowku można zamknąć ⇨ 146.

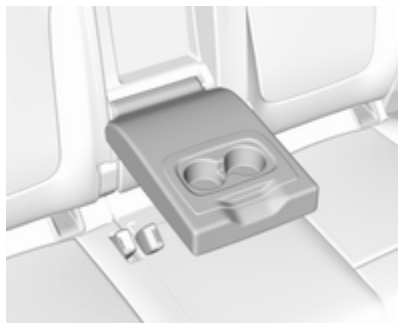
W innych wersjach schówek w desce rozdzielczej może być wyposażony w odtwarzacz płyt CD.

Podczas jazdy schówek musi być zamknięty.

## Uchwyty na napoje

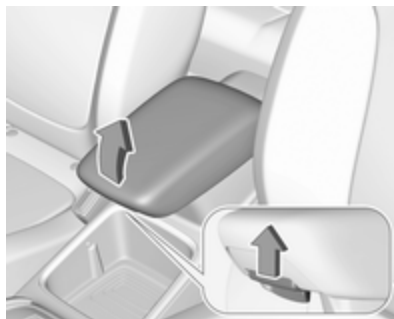


Uchwyty na napoje znajdują się w konsoli środkowej.



Dodatkowe uchwyty na napoje znajdują się w tylnym podłokietniku. Rozłożyć podłokietnik.

## Schówek w konsoli środkowej



Pojemnik może być używany do przechowywania małych przedmiotów.

W zależności od wersji, schówek może znajdować się pod pokrywą.

## Przestrzeń bagażowa

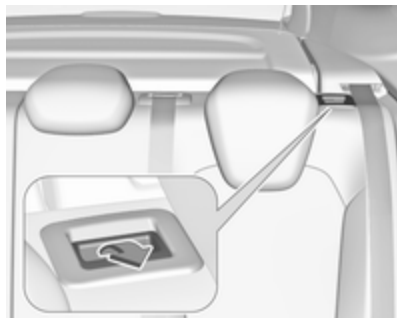
Oparcie tylnej kanapy jest dzielone w stosunku 2/3–1/3. Obydwie części można składać niezależnie od siebie w celu zwiększenia przestrzeni bagażowej.

Przed złożeniem oparc tylnych foteli wykonaj następujące czynności, jeśli jest to konieczne:

- W razie potrzeby przesunąć przednie fotele do przodu.
- Zdjąć osłonę przestrzeni bagażowej ↻ 76.
- Nacisnąć i przytrzymać zaczep i nacisnąć zagłówki w dół ↻ 47.

## Powiększanie przestrzeni bagażowej

- Sprawdzić, czy pasy bezpieczeństwa zewnętrznych foteli leżą prawidłowo na oparciu.



- Pociągnąć dźwignię zwalnającą z jednej lub z obu stron i złożyć oparcie(-a) na siedzisko.

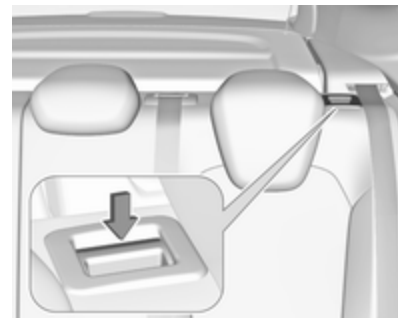


- Można też złożyć oparcia foteli od strony przestrzeni bagażowej: pociągnąć przełącznik w lewej lub prawej ścianie przestrzeni bagażowej w celu złożenia odpowiedniej części oparcia tylnej kanapy.

#### **⚠ Ostrzeżenie**

Podczas składania i rozkładania oparc tylnych foteli od strony przestrzeni bagażowej należy zachować ostrożność. Oparcie składa się ze znaczną siłą. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, zwłaszcza u dzieci. Należy upewnić się, że do tylnych foteli nic nie jest przymocowane i że nic nie znajduje się na siedziskach.

- W celu rozłożenia podnieść oparcia i przesunąć je do pozycji wyprostowanej, aż nastąpi zatrzaśnięcie blokady położenia.



#### **⚠ Ostrzeżenie**

Przed rozpoczęciem jazdy należy się upewnić, że rozłożone oparcia zostały prawidłowo zablokowane. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do obrażeń ciała i uszkodzenia ładunku lub pojazdu podczas gwałtownego hamowania lub wypadku.

### Otwieranie przelotki w środkowej części oparcia



Rozłożyć tylny podłokietnik.



Pociągnąć uchwyt i otworzyć osłonę.

Jest to przydatne podczas przewożenia długich, wąskich przedmiotów.

### Osłona przestrzeni bagażowej

Na osłonie nie należy umieszczać żadnych przedmiotów.

### Zdejmowanie pokrywy



Odczepić zawiesia od klapy tylnej.



Unieść pokrywę od tyłu i popchnąć ją ku górze od przodu.

Zdjąć osłonę.

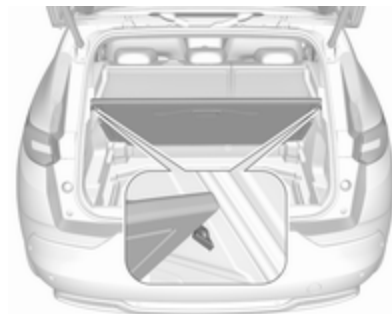
### Zakładanie osłony

Zamocować osłonę w bocznych prowadnicach i ustawić poziomo. Podcisnąć zawiesia do klapy tylnej.

## Tylna osłona podłogowa



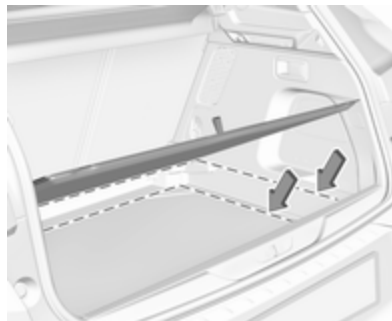
Tylną osłonę podłogową można unieść i wyjąć. Podnieść pokrywę, pociągając za pętlę, i zdjąć.



Aby ustawić osłonę przestrzeni bagażowej w pozycji pionowej, podnieść ją do góry, aż minie chowane ograniczniki.

## Podłoga dzieląca bagażnik

Podłogę dzielącą bagażnik można włożyć w przestrzeń bagażową w dwóch położeniach:



- w położeniu dolnym nad osłoną wnęki koła zapasowego
- w położeniu górnym przez zablokowanie w uchwycie umiejscowionym w tylnym panelu



Aby wyjąć podłogę, nacisnąć uchwyt w celu jej odblokowania i unieść ją, używając przy tym uchwytu.

Gdy podłoga jest zamocowana w górnym położeniu, przestrzeń między podłogą a osłoną wnęki koła zapasowego można wykorzystać jako schowek.

W tym położeniu, gdy oparcia tylnych siedzeń są złożone w przód, utworzona zostaje przestrzeń bagażowa o niemal płaskiej podłodze.

W położeniu górnym podłoga dzieląca bagażnik może wytrzymać obciążenie maksymalnie 100 kg. W

położeniu dolnym podłoga dzieląca bagażnik może wytrzymać obciążenie maksymalnie 150 kg.

## Zaczepty stabilizacyjne



Zaczepty stabilizacyjne są przeznaczone do zabezpieczania przedmiotów przed przesuwaniem się, np. przy użyciu pasów mocujących lub siatki ładunkowej.

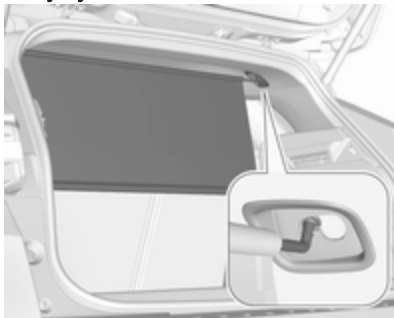
## Siatka zabezpieczająca

Siatkę bezpieczeństwa można zamontować za tylnymi fotelami lub, jeżeli oparcia tylnych foteli są złożone, za przednimi fotelami.

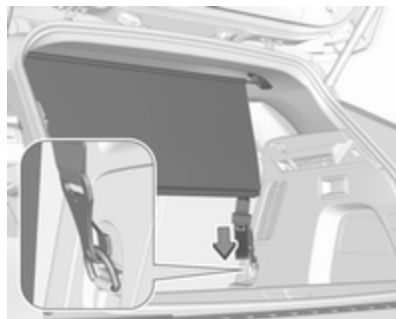
Za siatką zabezpieczającą nie mogą znajdować się pasażerowie.

## Mocowanie

### Za tylnymi fotelami



- W ramie dachu nad obydwoma tylnymi fotelami znajdują się otwory montażowe: zawiesić i zatrzasnąć pałąk siatki po jednej stronie, a następnie ugiąć go, zawiesić i zablokować po drugiej stronie.

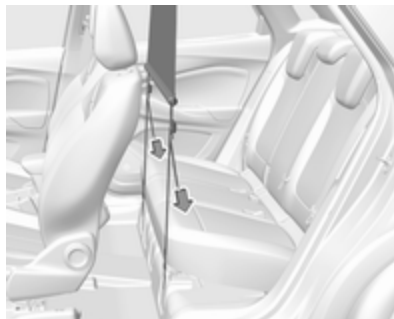


- Zamocować haki pasów siatki zabezpieczającej w zaczepach stabilizacyjnych za tylnymi siedzeniami.
- Naciągnąć obydwie paski, pociągając za luźne końce.
- Oparcia tylnych foteli muszą być ustawione w pozycji pionowej.

### Za fotelami przednimi

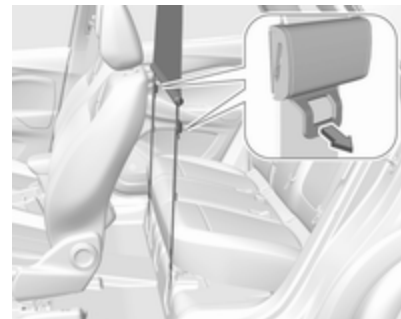


- W ramie dachu nad obydwoa przednimi fotelami znajdują się otwory montażowe: zawiesić i zatrzasknąć pałąk siatki po jednej stronie, a następnie ugiąć go, zawiesić i zablokować po drugiej stronie.



- Zamocować haki pasków siatki zabezpieczającej w zaczepach w podłodze przed fotelami tylnymi. Aby uzyskać dostęp do zaczepów, nacisnąć perforowane elementy osłony podłogowej po obu stronach.
- Naciągnąć obydwa paski, pociągając za luźne końce.
- Docisnąć w dół zagłówki i złożyć oparcia tylnych foteli ↻ 74.

### Zdejmowanie



Pociągnąć klamrę na napinaczu po obu stronach, aby zwolnić paski. Wyjąć haki z zaczepów.

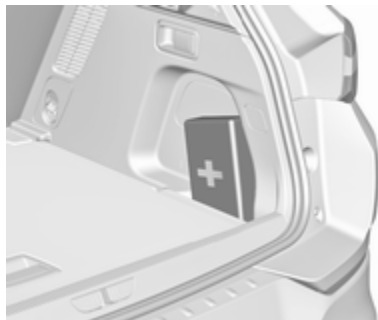
Odczepić pałąki siatki zabezpieczającej z otworów montażowych w ramie dachu. Zwinąć siatkę i zabezpieczyć ją paskiem.

## Trójkąt ostrzegawczy



Trójkąt ostrzegawczy należy przechowywać we wnęce po wewnętrznej stronie tylnej kłapy zabezpieczony rzepem Velcro®.

## Apteczka pierwszej pomocy



Apteczkę pierwszej pomocy należy przechowywać w schowku w prawej ścianie przestrzeni bagażowej.

## Bagażnik dachowy

Ze względów bezpieczeństwa oraz w celu zapobiegania uszkodzeniom dachu, zaleca się stosowanie bagażników dachowych przeznaczonych specjalnie do tego modelu samochodu.

Przestrzegać instrukcji montażowych producenta i zdejmować bagażnik dachowy, gdy nie jest używany.

## Pojazdy z relingami dachowymi



Zamocować bagażnik dachowy na relingach dachowych nad punktami montażowymi znajdującymi się w nadwoziu we wnękach drzwi.

### Pojazdy bez relingów dachowych



Otworzyć wszystkie drzwi.

Punkty montażowe znajdują się w nadwoziu, we wnękach drzwi.

Zdjąć zaślepki punktów montażowych i zamocować bagażnik dachowy, korzystając z dołączonych śrub.

## Informacje dotyczące przewożenia bagażu



- Ciężkie przedmioty przewożone w przestrzeni bagażowej należy umieszczać przy oparciach foteli. Zadbać o to, aby oparcia były prawidłowo zablokowane. Jeśli przedmioty takie są układane piętrowo, najcięższe powinny zostać umieszczone na spodzie.
- Luźne przedmioty należy zabezpieczyć przed przemieszczaniem się przez przymocowanie ich pasami do zaczepów stabilizacyjnych ↪ 78.

- Bagaż nie może wystawać ponad górną krawędź oparć.
- Nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów na osłonie przestrzeni bagażowej ani na desce rozdzielczej; nie wolno zakrywać czujnika znajdującego się w górnej części deski rozdzielczej.
- Przewożony ładunek nie może utrudniać posługiwania się hamulcem postojowym i dźwignią zmiany biegów ani ograniczać swobody ruchu kierowcy. W kabinie samochodu nie wolno przewozić jakichkolwiek niezabezpieczonych (nieprzytwierdzonych) przedmiotów.
- Nie wolno jeździć z otwartą klapą tylną.

### **⚠ Ostrzeżenie**

Należy zawsze upewniać się, że ładunek w pojeździe jest bezpiecznie umocowany. W

przeciwnym wypadku przedmioty mogą przemieszczać się wewnątrz pojazdu, powodując obrażenia ciała lub uszkodzenie ładunku, bądź samochodu.

- Ładowność jest różnicą pomiędzy dopuszczalną masą całkowitą (patrz tabliczka identyfikacyjna ⇨ 276) a masą własną pojazdu gotowego do drogi.  
W celu obliczenia ładowności należy wpisać dane samochodu w tabelę mas na początku podręcznika.  
Zgodnie z wymogami UE masa własna obejmuje szacunkową masę kierowcy (68 kg), bagażu (7 kg) i wszystkich płynów (zbiornik paliwa napełniony w 90%).  
Wyposażenie dodatkowe i opcjonalne zwiększa masę własną pojazdu.
- Przewożenie bagażu na dachu zwiększa wrażliwość samochodu na boczne podmuchy wiatru i pogarsza jego właściwości

jezdne na skutek podwyższenia środka ciężkości. Ładunki należy rozłożyć równomiernie i zabezpieczyć pasami.

Dostosować ciśnienie w ogumieniu i prędkość jazdy do warunków obciążenia. Okresowo sprawdzać i napinać pasy zabezpieczające.

Nie przekraczać prędkości 120 km/h.

Dopuszczalne obciążenie dachu wynosi 85 kg. Składa się na nie masa bagażnika dachowego oraz masa przewożonego ładunku.

## Wskaźniki i przyrządy

<b>Elementy sterujące</b> .....	<b>84</b>	Wskaźnik poziomu paliwa .....	98	Asystent pasa ruchu .....	105
Regulacja położenia		Wskaźnik temperatury płynu		Elektroniczny układ stabilizacji	
kierownicy .....	84	chłodzącego .....	99	toru jazdy i kontroli trakcji .....	105
Elementy sterujące na kole		Wskaźnik poziomu oleju		Temperatura płynu	
kierownicy .....	84	silnikowego .....	99	chłodzącego .....	105
Podgrzewane koło kierownicy ...	85	Wyświetlacz serwisowy .....	99	Podgrzewanie wstępne silnika	105
Sygnał dźwiękowy .....	85	Lampki kontrolne .....	101	Filtr spalin .....	106
Wycieraczki i spryskiwacze		Kierunkowskazy .....	101	AdBlue .....	106
przedniej szyby .....	86	Lampka kontrolna pasa		Układ wykrywania spadku	
Wycieraczka i spryskiwacz		bezpieczeństwa .....	101	ciśnienia w oponach .....	106
tylnej szyby .....	88	Poduszki powietrzne i		Ciśnienie oleju silnikowego ....	106
Temperatura zewnętrzna .....	88	napinacze pasów		Niski poziom paliwa .....	107
Zegar .....	89	bezpieczeństwa .....	102	Autostop .....	107
Gniazdka zasilania .....	90	Wyłączanie poduszek		Światła zewnętrzne .....	107
Ładowanie indukcyjne .....	92	powietrznych .....	102	Światła mijania .....	107
Zapalniczka .....	93	Układ ładowania akumulatora .	102	Światła drogowe .....	107
Popielniczki .....	93	Lampka kontrolna silnika .....	103	Funkcja doświetlania światłami	
<b>Kontrolki ostrzegawcze, zegary i</b>		Wskaźnik wymaganego		drogowymi .....	107
<b>wskaźniki</b> .....	<b>94</b>	przełądu .....	103	Reflektory LED .....	107
Zestaw wskaźników .....	94	Wyłączenie silnika .....	103	Przednie światła	
Prędkościomierz .....	97	Kontrola układu .....	103	przeciwmgielne .....	108
Licznik przebiegu całkowitego ...	97	Układ hamulcowy i sprzęgłowy	103	Tylne światło przeciwmgielne ..	108
Licznik przebiegu dziennego ....	98	Hamulec postojowy sterowany		Czujnik deszczu .....	108
Obrotomierz .....	98	elektrycznie .....	104	Automatyczna kontrola	
		Usterka hamulca postojowego		prędkości .....	108
		sterowanego elektrycznie .....	104	Adaptacyjny układ	
		Układ ABS .....	104	automatycznej kontroli	
		Zmiana biegu .....	104	prędkości .....	108
		System ostrzegania o		Wykryto pojazd z przodu .....	108
		opuszczeniu pasa ruchu .....	104		

System monitorowania martwego pola w lusterkach ...	109
Wspomaganie hamowania awaryjnego .....	109
Ograniczenie prędkości jazdy .	109
Sygnalizator otwartych drzwi ...	109
<b>Wyświetlacze</b> .....	<b>109</b>
Wyświetlacz informacyjny kierowcy .....	109
Wyświetlacz informacyjny .....	111
<b>Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu</b> .....	<b>114</b>
Ostrzeżenia akustyczne .....	114
Komunikat dotyczący napięcia baterii .....	115
<b>Personalizacja ustawień</b> .....	<b>115</b>
<b>Usługa telematyczna</b> .....	<b>120</b>
OnStar .....	120

## Elementy sterujące

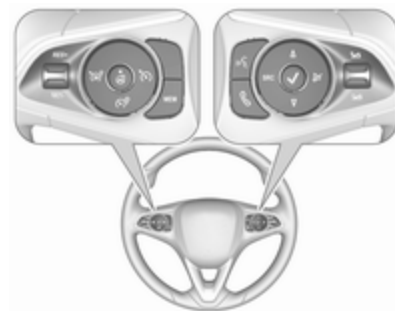
### Regulacja położenia kierownicy



Odblokować dźwignię, wyregulować położenie kierownicy, a następnie zablokować dźwignię i upewnić się, że kierownica jest prawidłowo unieruchomiona.

Nie dokonywać regulacji kierownicy, jeśli samochód nie został unieruchomiony i nie wyłączono blokady kierownicy.

### Elementy sterujące na kole kierownicy



Układy automatycznej kontroli prędkości i ograniczenia prędkości jazdy obsługuje się za pomocą elementów sterujących znajdujących się z lewej strony kierownicy.

Dodatkowo, za pomocą elementów sterujących znajdujących się z lewej strony kierownicy można ustawiać adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości.


System audio-nawigacyjny można obsługiwać za pomocą elementów sterujących znajdujących się z prawej strony kierownicy.

Systemy wspomagania kierowcy  
⇨ 175.

Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi systemu Infotainment.

## Podgrzewane koło kierownicy



Do uaktywniania ogrzewania służy . Włączenie jest sygnalizowane zapaleniem diody kontrolnej w przycisku.



Zalecane miejsca chwytu kierownicy są podgrzewane szybciej i do wyższej temperatury niż pozostałe obszary.

Podgrzewanie działa, gdy pracuje silnik lub gdy włączona jest funkcja Autostop.

System stop-start ⇨ 155.

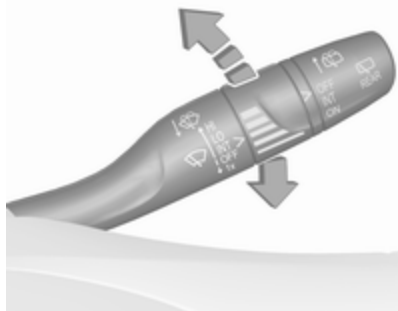
## Sygnał dźwiękowy



Nacisnąć przycisk .

## Wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby

### Wycieraczki przedniej szyby z regulacją częstotliwości pracy



- HI** : praca szybka
- LO** : praca powolna
- INT** : praca przerywana
- OFF** : wyłączone

Aby przetrzeć szybę przednią tylko raz w sytuacji, gdy wycieraczki są wyłączone, wystarczy popchnąć dźwignię w dół w pozycję **1x**.

Wycieraczek nie wolno włączać, gdy szyby są oblodzone.

Przed wjazdem do myjni wycieraczki należy wyłączyć.

Aby aktywować tryb przerywanej pracy wycieraczek przy następnym włączeniu zapłonu, nacisnąć dźwignię w dół do pozycji **OFF** i z powrotem do pozycji **INT**.

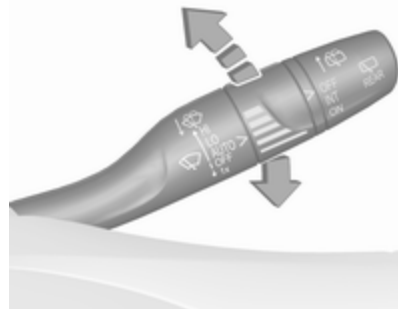
### Regulowany czas trwania cyklu pracy wycieraczek



Dźwignia wycieraczek w położeniu **INT**.

Aby dostosować czas trwania cyklu pracy wycieraczek, obrócić pokrętko regulacyjne.

### Wycieraczki przedniej szyby z czujnikiem deszczu



- HI** : praca szybka
- LO** : praca powolna
- AUTO** : automatyczna praca wycieraczek sterowana czujnikiem deszczu
- OFF** : wyłączone

W pozycji **AUTO** czujnik deszczu rejestruje ilość wody na przedniej szybie samochodu, a następnie odpowiednio reguluje częstotliwość pracy wycieraczek. Wyłączenie zapłonu powoduje dezaktywację trybu automatycznej pracy wycieraczek. Aby aktywować tryb

automatycznej pracy wycieraczek przy następnym włączeniu zapłonu, nacisnąć dźwignię w dół do pozycji **OFF** i z powrotem do pozycji **AUTO**.

Aby przetrzeć szybę przednią tylko raz w sytuacji, gdy wycieraczki są wyłączone, wystarczy popchnąć dźwignię w dół w pozycję **1x**.

Wycieraczek nie wolno włączać, gdy szyby są oblodzone.

Przed wjazdem do myjni wycieraczki należy wyłączyć.

### Regulacja czułości czujnika deszczu



Aby dostosować czułość układu, obrócić pokrętkę regulacyjną.



Czujnik należy utrzymywać w czystości i nie dopuszczać do oblodzenia.

Lampka kontrolna  ↪ 86.

### Spryskiwacz przedniej szyby



Pociągnąć dźwignię. Szyba przednia zostanie spryskana płynem, a wycieraczka wykona kilka cykli pracy.

Płyn do spryskiwaczy ↪ 232.

## Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby

### Wycieraczka tylnej szyby



Obrócić zewnętrzny przełącznik, aby włączyć wycieraczkę tylnej szyby:

- OFF** : wyłączona
- INT** : praca przerywana
- ON** : praca ciągła

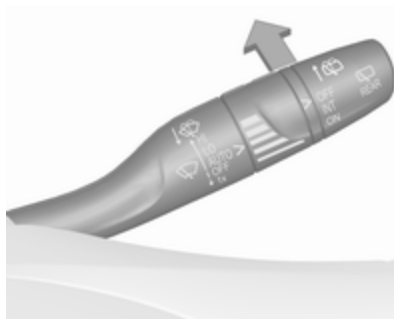
Wycieraczek nie wolno włączać, gdy szyba tylna jest oblodzona.

Przed wjazdem do myjni wycieraczki należy wyłączyć.

Wycieraczka tylnej szyby zostaje uaktywniona automatycznie po włączeniu biegu wstecznego, gdy wycieraczki przedniej szyby są włączone.

Funkcję tę można włączyć lub wyłączyć w menu personalizacji ustawień ⇨ 115.

### Spryskiwacz tylnej szyby



Popchnąć dźwignię.

Szyba tylna zostanie spryskana płynem, a wycieraczka wykona kilka cykli pracy.

Spryskiwacz tylnej szyby jest wyłączany, gdy poziom płynu do spryskiwaczy jest niski.

Płyn do spryskiwaczy ⇨ 232.

## Temperatura zewnętrzna

Spadek temperatury sygnalizowany jest natychmiast, a jej wzrost z pewnym opóźnieniem.



Na ilustracji pokazano przykładowy ekran.

Jeśli temperatura zewnętrzna spadnie do 3 °C, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się komunikat ostrzegawczy.

### ⚠ Ostrzeżenie

Jeźdźnia może być oblodzona nawet wówczas, gdy wyświetlacz pokazuje temperaturę kilku stopni powyżej 0 °C.

## Zegar

Data i godzina są pokazywane na wyświetlaczu informacyjnym.

Wyświetlacz informacyjny ⇨ 111.

## Graficzny wyświetlacz informacyjny

Nacisnąć **MENU**, aby otworzyć stronę menu.




Wybrać .

Wybrać pozycję **Konfiguracja wyświetlacza**.

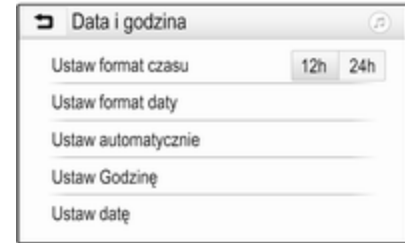
Wybrać pozycję **Regulacja daty i godziny**.

Ustawić kolejno odpowiednie wartości dla daty i godziny przy użyciu przełącznika czterokierunkowego. Potwierdzić za pomocą **OK**.

## 7-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać **Data i godzina**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.



### Ustaw format czasu

Aby wybrać żądany format godziny, dotknąć **12h** lub **24h**.

### Ustaw format daty

Aby wybrać żądany format daty, wybrać **Ustaw format daty**, a następnie jedną z dostępnych opcji w podmenu.

### Ustaw automatycznie

Aby wybrać, czy godzina i data mają być ustawiane automatycznie czy ręcznie, wybrać **Ustaw automatycznie**.

Aby godzina i data były ustawiane automatycznie, wybrać **Wł. - Przez RDS**.

Aby godzina i data były ustawiane ręcznie, wybrać **Wył. - Ręcznie**. Jeśli dla opcji **Ustaw automatycznie** zostanie wybrane ustawienie **Wył. - Ręcznie**, pozycje podmenu **Ustaw Godzinę** i **Ustaw datę** staną się dostępne.

### Ustawianie godziny i daty

Aby zmienić ustawienia godziny i daty, wybrać **Ustaw Godzinę** lub **Ustaw datę**.

Dotknąć **+** lub **-**, aby wyregulować ustawienia.

### 8-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny

Nacisnąć **SET**, a następnie wybrać **OPCJE**.



Wybrać pozycję **Ustawienie godziny-daty**.

Aby zmienić format godziny i daty, wybrać odpowiednie zakładki, a następnie żądane formaty.

Wyświetlana data i godzina są domyślnie automatycznie ustawiane przez system.

Aby ręcznie ustawić wyświetlaną godzinę i datę:

Wybrać **Godz..**

Wybrać dla opcji **Synchronizacja z GPS (UTC)** ustawienie **Off**, a następnie wybrać pole **Godz.** w celu ręcznego ustawienia godziny.

Wybrać zakładkę **Data**, a następnie wybrać pole **Data:** w celu ręcznego ustawienia daty.

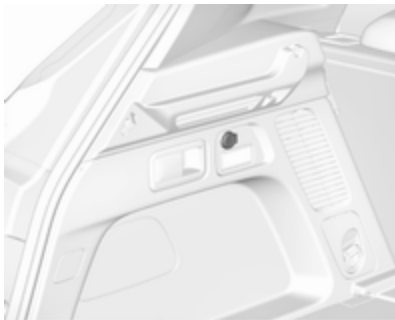
### Gniazdka zasilania



Gniazdko zasilania 12 V znajduje się za pokrywą schowka. Nacisnąć pokrywę w celu otwarcia.



W tylnej konsoli również znajdują się gniazdka zasilania 12 V.



W lewej ścianie przestrzeni bagażowej jest umiejscowione jeszcze jedno gniazdko zasilania 12 V.

Maksymalny dopuszczalny pobór energii elektrycznej z gniazdka wynosi 120 W.



W tylnej konsoli może również znajdować się gniazdko zasilania 230 V.

Maksymalny dopuszczalny pobór energii elektrycznej z gniazdka wynosi 150 W.

Przy wyłączonym zapłonie gniazdka są pozbawione zasilania. Dodatkowo gniazdka są wyłączane w przypadku niskiego napięcia akumulatora pojazdu.

Podłączane urządzenia muszą być zgodne z wymaganiami normy DIN VDE 40 839 dotyczącej zgodności elektromagnetycznej.

Do gniazdka nie należy podłączać żadnych źródeł zasilania, np. ładowarek czy akumulatorów.

Zastosowanie nieodpowiednich wtyków może spowodować uszkodzenie gniazdka.

System stop-start ↻ 155.

## Gniazda USB



Gniazdo USB znajduje się za pokrywą schowka. Nacisnąć pokrywę w celu otwarcia.



Dodatkowe gniazdo USB może znajdować się w tylnej konsoli.

Gniazda USB umożliwiają ładowanie urządzeń zewnętrznych i ustanawianie połączenia danych z systemem audio-nawigacyjnym. Bardziej szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi systemu audio-nawigacyjnego.

### Uwaga

Gniazda muszą być zawsze czyste i suche.

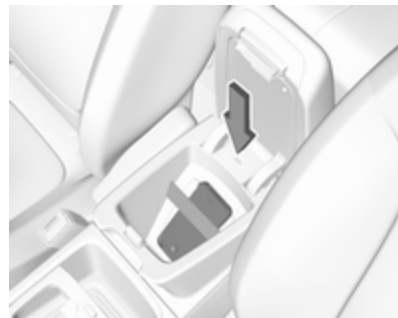
## Ładowanie indukcyjne

### ⚠ Ostrzeżenie

Ładowanie indukcyjne może mieć ujemny wpływ na działanie wszczepionych rozruszników serca lub innych urządzeń medycznych. W stosownym przypadku, przed użyciem ładowarki indukcyjnej należy zasięgnąć porady lekarskiej.

### ⚠ Ostrzeżenie

Przed rozpoczęciem ładowania urządzenia mobilnego zdjąć wszelkie metalowe przedmioty z ładowarki, ponieważ mogłyby się one rozgrzać do wysokiej temperatury.



Aby można było naładować urządzenie, musi być włączony zapłon.

Aby naładować urządzenie przenośne:

1. Zdjąć wszystkie przedmioty z ładowarki.
2. Położyć urządzenie przenośne z wyświetlaczem skierowanym do góry na ładowarce w schowku. Użyć elastycznej opaski do przymocowania urządzenia.

Dioda LED sygnalizuje stan ładowania: świeci na zielono, gdy urządzenie przenośne jest ładowane.

Indukcyjnie można ładować urządzenia przenośne kompatybilne ze standardami PMA lub Qi.

Niektóre urządzenia przenośne muszą być wyposażone w pokrywę tylną lub osłonę z wbudowanym uzwojeniem, aby można było je ładować indukcyjnie.

Futerał, w którym umieszczone jest urządzenie, może zakłócać ładowanie indukcyjne.

Jeśli urządzenie przenośne nie ładuje się prawidłowo, obrócić je o 180° i ponownie umieścić na ładowarce.

## Zapalniczka



Zapalniczka jest umiejscowiona za pokrywą schowka. Nacisnąć pokrywę w celu otwarcia.

Wcisnąć wkład zapalniczki. Po rozżarzeniu się spirali dopływ prądu zostanie automatycznie przerwany. Wyciągnąć zapalniczkę.

## Popielniczki

### Przeostoga

Popielniczki służą wyłącznie do gromadzenia popiołu; nie należy do nich wrzucać łatwopalnych śmieci.



Przenośną popielniczkę można umieścić w uchwytach na napoje.









## Kontrolki ostrzegawcze, zegary i wskaźniki










### Zestaw wskaźników













Dostępny jest następujący zestaw wskaźników:



## Przeгляд

	Kierunkowskazy ↔ 101
	Lampka kontrolna pasa bezpieczeństwa ↔ 101
	Poduszki powietrzne i napinacze pasów bezpieczeństwa ↔ 102
	Wyłączanie poduszek powietrznych ↔ 102
	Układ ładowania akumulatora ↔ 102
	Lampka kontrolna silnika ↔ 103
	Wskaźnik wymaganego przeglądu ↔ 103
<b>ZATRZYMAĆ SAMOCHÓD</b>	Wyłączenie silnika ↔ 103
	Kontrola układu ↔ 103

	Układ hamulcowy i sprzęgłowy ↔ 103
	Hamulec postojowy sterowany elektrycznie ↔ 104
	Usterka hamulca postojowego sterowanego elektrycznie ↔ 104
	Układ ABS ↔ 104
	Zmiana biegu ↔ 104
	System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu ↔ 104
	Asystent pasa ruchu ↔ 105
	Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji ↔ 105
	Wysoka temperatura płynu chłodzącego ↔ 105

	Podgrzewanie wstępne silnika ↔ 105
	Filtr spalin ↔ 106
	AdBlue ↔ 106
	Układ wykrywania spadku ciśnienia w oponach ↔ 106
	Ciśnienie oleju silnikowego ↔ 106
	Niski poziom paliwa ↔ 107
	Autostop ↔ 107
	Światła zewnętrzne ↔ 107
	Światła mijania ↔ 107
	Światła drogowe ↔ 107
	Funkcja doświetlania światłami drogowymi ↔ 107
	Przednie światła przeciwmgielne ↔ 108

- ☞ Tylnie światła przeciwmgielne ⇨ 108
- ☞ Czujnik deszczu ⇨ 108
- ☞ Automatyczna kontrola prędkości ⇨ 108
- ☞ System monitorowania martwego pola w lusterkach ⇨ 109
- ☞ Wspomaganie hamowania awaryjnego ⇨ 109
- ☞ Ogranicznik prędkości ⇨ 109
- ☞ Sygnalizator otwartych drzwi ⇨ 109

## Prędkościomierz

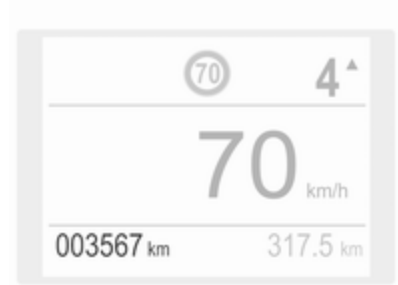


Wskazuje prędkość jazdy samochodu.

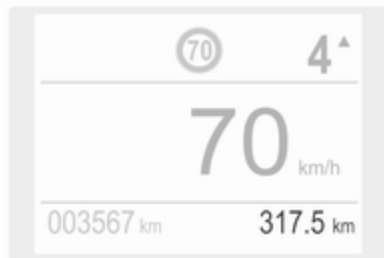
## Licznik przebiegu całkowitego

Całkowity zarejestrowany przebieg wyświetla się w kilometrach.

## Wyświetlacz informacyjny kierowcy



## Licznik przebiegu dziennego



Na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy wyświetla się przebieg zarejestrowany od ostatniego zerowania.

Licznik przebiegu dziennego wskazuje odległość do 9999 km, a następnie ponownie zaczyna odmierzenie od 0.

Nacisnąć **000** i przytrzymać przez 2 sekundy, aby wyzerować licznik przebiegu dziennego.

W menu informacji o podróży / paliwie można wybrać dwie strony licznika przebiegu dziennego dla różnych podróży ↻ 109.

## Obrotomierz



Wyświetla prędkość obrotową silnika. Silnik powinien na każdym biegu pracować z jak najniższą prędkością obrotową.

## Przeestroga

Strzałka obrotomierza nie powinna nigdy znajdować się w czerwonej strefie oznaczającej zbyt wysoką prędkość obrotową. Istnieje wówczas niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika.

## Wskaźnik poziomu paliwa



Wyświetla poziom paliwa w zbiorniku.

Zapalenie się lampki kontrolnej ● oznacza niski poziom paliwa w zbiorniku.

Nie wolno dopuszczać do całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa!

Ponieważ w zbiorniku zawsze znajduje się pewna ilość paliwa, przy tankowaniu można włączyć jego mniejszą ilość, niż przewiduje to pojemność całkowita zbiornika paliwa.

## Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego



Pokazuje temperaturę płynu chłodzącego silnika.

- 50 : temperatura robocza silnika nie została jeszcze osiągnięta
- 90 : normalna temperatura pracy silnika
- 130 : temperatura jest zbyt wysoka

Lampka kontrolna ● zapala się, gdy temperatura płynu chłodzącego jest zbyt wysoka. Niezwłocznie wyłączyć silnik.



### Przeostroga

W przypadku zbyt wysokiej temperatury płynu chłodzącego zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika. Sprawdzić poziom płynu chłodzącego.

## Wskaźnik poziomu oleju silnikowego

Poziom oleju silnikowego jest wyświetlany przez kilka sekund na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy po włączeniu zapłonu i wyświetleniu informacji dotyczących czynności serwisowych.

Prawidłowy poziom oleju jest sygnalizowany przez komunikat.

Jeśli poziom oleju jest niski, lampka  miga i wyświetlany jest komunikat oraz wskaźnik . Sprawdzić poziom oleju za pomocą prętowego wskaźnika poziomu i odpowiednio go uzupełnić.

Olej silnikowy ⇨ 231.

Błąd pomiaru jest sygnalizowany przez komunikat. Ręcznie sprawdzić poziom oleju za pomocą wskaźnika prętowego.

## Wyświetlacz serwisowy

Wyświetlacz serwisowy informuje, kiedy należy wymienić olej silnikowy lub filtr oraz kiedy należy oddać pojazd do serwisu. W zależności od warunków eksploatacyjnych wymagana częstotliwość wymiany oleju i filtra może się zmieniać.

Informacje dotyczące czynności serwisowych ⇨ 271.

Informacja o wymaganym przeglądzie jest pokazywana na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy przez 7 sekund po włączeniu zapłonu.

Jeśli przez następne 3000 km lub więcej nie jest wymagany przegląd, na wyświetlaczu nie pokazują się żadne informacje dotyczące czynności serwisowych.

Jeśli przez następne 3000 km jest wymagany przegląd, przez kilka sekund jest wyświetlana pozostała odległość lub czas. Jednocześnie zapala się symbol  $\uparrow$  i pozostaje zaświecony w charakterze przypomnienia.

Jeśli przegląd jest wymagany przed przejechaniem 1000 km, symbol  $\uparrow$  miga, po czym świeci światłem ciągłym. Przez kilka sekund wyświetlana jest pozostała odległość lub czas.

W przypadku niewykonania przeglądu w wymaganym czasie na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat pokazujący odległość, jaką przejechano od momentu, w którym

wymagany był przegląd. Lampka  $\uparrow$  miga, po czym świeci światłem ciągłym do czasu wykonania przeglądu.

### Resetowanie okresu międzyobsługowego

Po każdym przeglądzie wskaźnik serwisowy należy zresetować, aby zapewnić jego prawidłowe działanie. Zaleca się skorzystanie z pomocy warsztatu.

W przypadku samodzielnego wykonania czynności serwisowych należy postępować w następujący sposób:

- wyłączyć zapłon
- nacisnąć i przytrzymać przycisk **CHECK**
- włączyć zapłon – rozpocznie się odliczanie wskazania odległości
- gdy wskazanie osiągnie wartość  $=0$ , zwolnić przycisk

Symbol  $\uparrow$  zniknie.

### Wyświetlanie informacji dotyczących czynności serwisowych



Aby wyświetlić stan informacji dotyczących czynności serwisowych, w dowolnym momencie nacisnąć przycisk **CHECK**. Informacje zostaną wyświetlone na kilka sekund.

Informacje dotyczące czynności serwisowych ⇨ 271.

## Lampki kontrolne

Nie wszystkie z opisanych w dalszej części tego rozdziału lampek kontrolnych występują w zakupionym samochodzie. Opis dotyczy wszystkich wersji deski rozdzielczej. Kontrolki mogą być różne w zależności od wyposażenia. W momencie włączania zapłonu na chwilę zapala się większość lampek kontrolnych w ramach testu.

Kolory lampek kontrolnych oznaczają:

- czerwony : niebezpieczeństwo, ważne przypomnienie
- żółty : ostrzeżenie, uwaga, usterka
- zielony : potwierdzenie włączenia
- niebieski : potwierdzenie włączenia
- biały : potwierdzenie włączenia

Patrz wszystkie lampki kontrolne w różnych zestawach wskaźników ⇨ 94.

## Kierunkowskazy

Lampka ⇨ świeci lub miga w kolorze zielonym.

## Świeci się przez chwilę

Włączone są światła pozycyjne.

## Lampka miga

Włączone są kierunkowskazy albo światła awaryjne.

Szybkie miganie: usterka kierunkowskazu lub związanego z nim bezpiecznika, usterka kierunkowskazu w przyczepie.

Wymiana żarówek ⇨ 236.

Kierunkowskazy ⇨ 131.

## Lampka kontrolna pasa bezpieczeństwa

## Lampka kontrolna pasów bezpieczeństwa przy wszystkich fotelach

Lampka ✖ w zestawie wskaźników świeci lub miga w kolorze czerwonym razem z symbolem na konsoli sufitowej dla każdego pasa bezpieczeństwa.




- Po włączeniu zapłonu lampka ✖ w zestawie wskaźników i symbol odpowiedniego fotela na konsoli sufitowej zapalają się, jeśli pas bezpieczeństwa któregośkolwiek z zajętych foteli nie został zapięty.
- Po ruszeniu lampka ✖ w zestawie wskaźników i symbol odpowiedniego fotela na konsoli sufitowej migają przez pewien czas i rozlega się sygnał dźwiękowy. Po pewnym czasie jazdy lampka ✖ zaczyna świecić światłem ciągłym i pozostaje zapalona tak długo, aż pas bezpieczeństwa danego fotela


zostanie zapięty. Lampka zapala się także w przypadku odpięcia pasa przez któregokolwiek z pasażerów.

Pasy bezpieczeństwa ↪ 55.

## Poduszki powietrzne i napinacze pasów bezpieczeństwa

Lampka  świeci w kolorze czerwonym.

Po włączeniu zapłonu lampka zapala się na ok. 4 sekundy. Jeśli lampka nie zapali się, nie zgaśnie po 4 sekundach lub zaświeci się podczas jazdy, oznacza to, że wystąpiła usterka w układzie poduszek powietrznych. Należy skorzystać z pomocy warsztatu. W razie wypadku układy te mogą nie zadziałać.

Zadziałanie napinaczy pasów bezpieczeństwa lub poduszek powietrznych jest sygnalizowane świeceniem się lampki kontrolnej .

### Ostrzeżenie


Przyczynę usterki należy niezwłocznie usunąć w serwisie.

Napinacze pasów ↪ 55.

Poduszki powietrzne ↪ 59.

## Wyłączanie poduszek powietrznych



Lampka  ON świeci w kolorze żółtym.


Czołowa poduszka powietrzna dla przedniego fotela pasażera jest wyłączona.

Lampka  OFF świeci w kolorze żółtym.

Czołowa poduszka powietrzna dla przedniego fotela pasażera jest wyłączona.

Wyłączenie poduszek powietrznych ↪ 64.

## Układ ładowania akumulatora


Lampka  świeci w kolorze czerwonym.

Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie krótko po uruchomieniu silnika.

## Lampka świeci przy włączonym silniku

Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Akumulator pojazdu nie jest ładowany. Mogło nastąpić przegrwanie chłodzenia silnika. Moduł serwomechanizmu hamulca może nie funkcjonować wydajnie. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

## Lampka kontrolna silnika

Lampka  świeci lub miga w kolorze żółtym.

Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie krótko po uruchomieniu silnika.

## Lampka świeci przy włączonym silniku

Wystąpiła usterka w układzie kontroli emisji spalin. Może nastąpić przekroczenie dopuszczalnych norm emisji spalin. Należy niezwłocznie skorzystać z pomocy warsztatu.

## Lampka miga przy włączonym silniku

Wystąpiła usterka grożąca uszkodzeniem katalizatora. Do czasu zgaśnięcia lampki należy unikać silnego wciskania pedału przyspieszenia. Należy niezwłocznie skorzystać z pomocy warsztatu.

## Wskaźnik wymaganego przegładu

Lampka  świeci w kolorze żółtym.

Lampka zapala się na krótko po włączeniu zapłonu.

Może zaświecić się wraz z innymi lampkami kontrolnymi i odpowiednim komunikatem na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Należy niezwłocznie skorzystać z pomocy warsztatu.

## Wyłączenie silnika


Lampka STOP świeci w kolorze czerwonym.

Lampka zapala się na krótko po włączeniu zapłonu.

Zapala się wraz z innymi lampkami kontrolnymi oraz ostrzeżeniem akustycznym i odpowiednim komunikatem na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Niezwłocznie wyłączyć silnik i skontaktować się z warsztatem.

## Kontrola układu

Lampka  świeci w kolorze żółtym lub czerwonym.

## Lampka świeci w kolorze żółtym


Wykryto niewielką usterkę silnika.

## Lampka świeci w kolorze czerwonym

Wykryto poważną usterkę silnika.

Jak najszybciej wyłączyć silnik i skorzystać z pomocy warsztatu.

## Układ hamulcowy i sprzęgłowy

Lampka  świeci w kolorze czerwonym.


Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego jest za niski.

### Ostrzeżenie

Zatrzymać samochód i pod żadnym pozorem nie kontynuować jazdy. Należy zwrócić się do warsztatu.

Płyn hamulcowy  233.

## Hamulec postojowy sterowany elektrycznie

Lampka  świeci lub miga w kolorze czerwonym.

### Lampka świeci

Hamulec postojowy sterowany elektrycznie jest włączony ⇨ 169.

### Lampka miga

Hamulec postojowy sterowany elektrycznie nie jest włączany automatycznie. Włączanie lub zwalnianie nie działa prawidłowo.

#### Ostrzeżenie

Przyczynę usterki należy niezwłocznie usunąć w serwisie.

Lampka  świeci w kolorze żółtym.

### Lampka świeci

Funkcja działania automatycznego jest wyłączona lub występuje w niej usterka. Ponownie włączyć działanie automatyczne lub usunąć przyczynę usterki w stacji obsługi.

Działanie automatyczne ⇨ 169.

## Usterka hamulca postojowego sterowanego elektrycznie

Lampka ! świeci w kolorze żółtym.

### Lampka świeci

W hamulcu postojowym sterowanym elektrycznie występuje usterka ⇨ 169.

#### Ostrzeżenie

Przyczynę usterki należy niezwłocznie usunąć w serwisie.

## Układ ABS

Lampka  świeci w kolorze żółtym.


Lampka świeci się przez kilka sekund po włączeniu zapłonu. Gdy lampka zgaśnie, układ jest gotowy do działania.

Jeśli lampka po kilku sekundach nie zgaśnie lub zaświeci się podczas jazdy, w układzie ABS wystąpiła usterka. Układ hamulcowy działa


nadal, jednak bez układu przeciwdziałającego blokowaniu kół podczas hamowania.

Układ ABS ⇨ 168.

## Zmiana biegu

Gdy ze względu na oszczędność paliwa zalecane jest włączenie wyższego biegu, wyświetlany jest symbol  wraz z numerem wyższego biegu.

## System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu

Lampka  świeci w kolorze zielonym lub miga w kolorze żółtym.

### Lampka świeci w kolorze zielonym


System jest włączony i jest gotowy do działania.

### Lampka miga w kolorze żółtym

System wykrył niezamierzoną zmianę pasa ruchu.

System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu ⇨ 213.

## Asystent pasa ruchu

Lampka  świeci w kolorze zielonym albo żółtym lub miga w kolorze żółtym.

## Lampka świeci w kolorze zielonym

System jest włączony i jest gotowy do działania.

## Lampka świeci w kolorze żółtym


Pojazd zbliża się do wykrytego oznaczenia pasa ruchu bez włączonego kierunkowskazu po tej stronie.

## Lampka miga w kolorze żółtym

System wykrywa znaczne przekroczenie linii pasa ruchu.

Asystent pasa ruchu ⇨ 214.

## Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji

Lampka  świeci lub miga w kolorze żółtym.

## Lampka świeci

W układzie występuje usterka. Możliwe jest kontynuowanie jazdy. Jednak w zależności od stanu nawierzchni drogi stabilność samochodu może ulec pogorszeniu. Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.


## Lampka miga

Układ uaktywnił się. Może nastąpić redukcja mocy silnika i lekkie wyhamowanie samochodu.

Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji ⇨ 172.

System selektywnego sterowania charakterystyką pracy zawieszenia ⇨ 173.

## Temperatura płynu chłodzącego

Lampka  świeci w kolorze czerwonym.

## Lampka świeci przy włączonym silniku

Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik.

### Przeostroga

Temperatura płynu chłodzącego jest zbyt wysoka.

Niezwłocznie sprawdzić poziom płynu chłodzącego ⇨ 232.

Jeśli w zbiorniku znajduje się wystarczająca ilość płynu, skorzystać z pomocy warsztatu.

## Podgrzewanie wstępne silnika

Lampka  świeci w kolorze żółtym.

Włączone jest podgrzewanie wstępne silnika wysokoprężnego. Układ ten włącza się, tylko gdy temperatura powietrza na zewnątrz jest niska. Uruchomić silnik, gdy lampka kontrolna zgaśnie.

Uruchamianie silnika ⇨ 153.

## Filtr spalin

Lampka  lub  świeci w kolorze żółtym.

Filtr spalin wymaga czyszczenia.

Kontynuować jazdę, aż lampka kontrolna zgaśnie.

## Lampka świeci przez krótki czas


Filtr spalin zaczyna się zapychać. Jak najszybciej rozpocząć proces czyszczenia przez prowadzenie pojazdu z prędkością co najmniej 60 km/h.

## Lampka świeci stale

Sygnalizacja niskiego poziomu dodatku. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Filtr spalin ⇨ 159.

## AdBlue

Lampka  świeci lub miga w kolorze żółtym.

## Lampka świeci w kolorze żółtym

Zasięg jazdy zawiera się w przedziale od 600 km do 2400 km.


## Lampka miga w kolorze żółtym

Zasięg jazdy zawiera się w przedziale od 0 do 600 km.

Niski poziom AdBlue. Niezwłocznie wlej AdBlue, aby zapobiec aktywowaniu blokady rozruchu silnika. Można wlać do 10 l AdBlue.

AdBlue ⇨ 160.

## Układ wykrywania spadku ciśnienia w oponach

Lampka  świeci lub miga w kolorze żółtym.

## Lampka świeci


Spadek ciśnienia powietrza w jednej lub kilku oponach. Należy wtedy natychmiast zatrzymać samochód i sprawdzić ciśnienie w oponach.

## Lampka miga

Wystąpiła usterka w układzie. Należy zwrócić się do warsztatu.

Układ wykrywania spadku ciśnienia w oponach ⇨ 249.

## Ciśnienie oleju silnikowego

Lampka  świeci w kolorze czerwonym.

Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie krótko po uruchomieniu silnika.

## Lampka świeci przy włączonym silniku

### Przestroga

Mogło nastąpić przerwanie smarowania silnika. Grozi to zatarciem silnika i / lub zablokowaniem kół napędzanych.

1. Wcisnąć pedał sprzęgła.
2. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym (lub w położeniu N).
3. Jak najszybciej zjechać z drogi, nie powodując zakłócenia ruchu drogowego.
4. Wyłączyć zapłon.


### Ostrzeżenie

Przy wyłączonym silniku hamowanie oraz obracanie kierownicą wymaga znacznie większej siły. Uruchomienie funkcji Autostop nie powoduje wyłączenia modułu serwomechanizmu hamulca.

Nie wyjmować kluczyka z wyłącznika zapłonu przed zatrzymaniem pojazdu, ponieważ mogłoby to spowodować nieoczekiwane zablokowanie kierownicy.

Pozostawić silnik wyłączony i pozwolić na odholowanie pojazdu do warsztatu.


### Niski poziom paliwa

Lampka  świeci w kolorze żółtym. Poziom paliwa w zbiorniku jest zbyt niski.

Uzupełnianie paliwa ⇨ 220.

Odpowietrzanie układu paliwowego silnika wysokoprężnego ⇨ 235.

### Autostop

Lampka  świeci lub miga w kolorze zielonym.

### Lampka świeci w kolorze zielonym


Silnik został wyłączony przez funkcję Autostop.

### Lampka miga na zielono

Tryb Autostop jest tymczasowo niedostępny lub tryb Autostop jest wywoływany automatycznie.


System stop-start ⇨ 155.

### Światła zewnętrzne

Lampka  świeci w kolorze zielonym.


Włączone są światła zewnętrzne ⇨ 125.

### Światła mijania

Lampka  świeci w kolorze zielonym.


Jest zapalona, gdy są włączone światła mijania.

### Światła drogowe

Lampka  świeci w kolorze niebieskim.


Lampka świeci, gdy włączone są światła drogowe oraz podczas aktywowania sygnału świetlnego ⇨ 126.

### Funkcja doświetlania światłami drogowymi

Lampka  świeci w kolorze zielonym.


Została aktywowana funkcja doświetlania światłami drogowymi ⇨ 127.


### Reflektory LED

Świeci się lampka , a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy widoczny jest komunikat ostrzegawczy.

Należy skorzystać z pomocy warsztatu.


## Przednie światła przeciwmgielne

Lampka  świeci w kolorze zielonym.

Włączone są przednie światła przeciwmgielne  132.

## Tylne światło przeciwmgielne


Lampka  świeci w kolorze żółtym.

Włączone jest tylne światło przeciwmgielne  132.


## Czujnik deszczu

Lampka  świeci w kolorze zielonym.

Lampka świeci się, gdy na dźwigni wycieraczek jest wybrana pozycja czujnika deszczu.

Wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby  86.

## Automatyczna kontrola prędkości


Lampka  świeci w kolorze białym lub zielonym.

## Lampka świeci w kolorze białym


System jest włączony.


## Lampka świeci w kolorze zielonym

Układ automatycznej kontroli prędkości jest aktywny. Ustawiona prędkość jest pokazywana na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Automatyczna kontrola prędkości  175.

## Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości

Lampka  świeci w kolorze białym lub zielonym.


W wyświetlaczu informacyjnym kierowcy świeci .


## Lampka świeci w kolorze białym

System jest włączony.


## Lampka świeci w kolorze zielonym

Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości jest aktywny.

Gdy adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości jest włączony lub aktywny, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pokazuje się  z ustawioną prędkością.

Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości  181.


## Wykryto pojazd z przodu

Lampka  świeci w kolorze zielonym.


## Lampka świeci w kolorze zielonym

Wykryto pojazd z przodu poruszający się po tym samym pasie.


Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości  181.

Ostrzeżenie o zderzeniu czołowym  189.

## System monitorowania martwego pola w lusterkach

Lampka  świeci w kolorze zielonym. System jest aktywny ⇨ 206.

## Wspomaganie hamowania awaryjnego

Lampka  świeci lub miga w kolorze żółtym.

### Lampka świeci

System został wyłączony lub wykryto usterkę.

Dodatkowo stosowny komunikat ostrzegawczy pojawia się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Sprawdzić przyczynę wyłączenia ⇨ 191, a w przypadku usterki systemu skorzystać z pomocy warsztatu.

### Lampka miga



Układ uaktywnił się.

W zależności od sytuacji pojazd może automatycznie hamować ze średnią lub dużą intensywnością.

Ostrzeżenie o zderzeniu czołowym ⇨ 189.


Przedni układ ochrony pieszych ⇨ 195.

## Ograniczenie prędkości jazdy

Gdy ograniczenie prędkości jazdy jest aktywne, świeci się symbol  na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy. Ustawiona prędkość wyświetla się obok symbolu .

Ogranicznik prędkości ⇨ 178.

## Sygnalizator otwartych drzwi

Lampka  świeci w kolorze czerwonym.

Otwarte są drzwi lub kłapa tylna.

## Wyświetlacze

### Wyświetlacz informacyjny kierowcy

Wyświetlacz informacyjny kierowcy znajduje się w zestawie wskaźników.

Wyświetlacz informacyjny kierowcy pokazuje:

- licznik przebiegu całkowitego i dziennego
- cyfrowe wskazanie prędkości
- menu informacji o podróży / paliwie
- sygnalizacja zmiany biegu
- informacje dotyczące czynności serwisowych
- komunikaty pojazdu i komunikaty ostrzegawcze
- komunikaty systemów wspomagania kierowcy
- komunikaty w oknie podręcznym
- informacje dotyczące AdBlue

## Wybieranie menu i funkcji

Wyboru menu i funkcji dokonuje się za pomocą przycisków na lewej dźwigni przy kierownicy.



Aby wybrać stronę w menu informacji o podróży / paliwie, obrócić pokrętko regulacyjne.

Aby potwierdzić lub wyzerować funkcję, nacisnąć **SET / CLR**.

W razie potrzeby na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pokazują się komunikaty pojazdu i komunikaty serwisowe. Do przewijania komunikatów służy pokrętko regulacyjne. Potwierdzić komunikaty przez naciśnięcie **SET / CLR**.

Ponadto niektóre menu można wybierać za pomocą przycisku **CHECK**.



Naciskać **CHECK**, aby przechodzić między poszczególnymi menu.

Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu ⇨ 114.

## Menu informacji o podróży / paliwie



Można wybierać różne strony z zestawem określonych informacji. Wybrać stronę, obracając pokrętko.

### Strona informacyjna:

#### Zasięg

Zasięg obliczany jest na podstawie aktualnego poziomu paliwa w zbiorniku oraz chwilowego zużycia paliwa. Na wyświetlaczu pokazywane są wartości średnie.

Po zatankowaniu wartość zasięgu jest automatycznie aktualizowana z niewielkim opóźnieniem.

Gdy w zbiorniku jest niski poziom paliwa, na wyświetlaczu pojawia się komunikat i zapala się lampka kontrolna ● na wskaźniku poziomu paliwa ⇨ 107.

### **Chwilowe zużycie paliwa**

Wyświetlanie chwilowego zużycia paliwa.

### **Strona licznika przebiegu dziennego 1:**

#### **Średnia prędkość jazdy**

Wyświetlanie średniej prędkości jazdy. Pomiar można w każdej chwili rozpocząć od nowa.

#### **Średnie zużycie paliwa**

Wyświetlanie średniego zużycia paliwa. Pomiar można wyzerować w dowolnym momencie, rozpoczynając go od wartości domyślnej.

#### **Przejechana odległość**

Wyświetla bieżącą odległość dla licznika przebiegu dziennego 1 przejechaną od czasu wyzerowania.

Aby wyzerować wartości na stronie licznika przebiegu dziennego 1, należy nacisnąć **SET / CLR** i przytrzymać przez kilka sekund.

### **Strona licznika przebiegu dziennego 2:**

#### **Średnia prędkość jazdy**

Wyświetlanie średniej prędkości jazdy. Pomiar można w każdej chwili rozpocząć od nowa.

#### **Średnie zużycie paliwa**

Wyświetlanie średniego zużycia paliwa. Pomiar można wyzerować w dowolnym momencie, rozpoczynając go od wartości domyślnej.

#### **Przejechana odległość**

Wyświetla bieżącą odległość dla licznika przebiegu dziennego 2 przejechaną od czasu zerowania.

Aby wyzerować wartości na stronie licznika przebiegu dziennego 2, należy nacisnąć **SET / CLR** i przytrzymać przez kilka sekund.

### **Strona z cyfrowym wskazaniem prędkości**

Cyfrowe wyświetlanie prędkości chwilowej.

### **Licznik czasu funkcji Autostop**

Wyświetlany jest licznik czasu pokazujący obliczony czas dla funkcji Autostop w trakcie podróży. Licznik jest zerowany przy każdym włączeniu zapłonu.

### **Strona z kompasem**

Wyświetla geograficzny kierunek jazdy.

### **Pusta strona**

Nie są wyświetlane żadne informacje o podróży / paliwie.

### **AdBlue**

Nacisnąc **CHECK** kilka razy, aż zostanie wyświetlone menu AdBlue.

### **Zasięg na AdBlue**

Wskazuje szacunkowy poziom AdBlue. Komunikat wskazuje, czy poziom jest wystarczający, czy niski. ⇨ 160.

### **Wyświetlacz informacyjny**

Wyświetlacz informacyjny znajduje się na desce rozdzielczej przy zestawie wskaźników.

W zależności od konfiguracji, pojazd może być wyposażony w

- **Graficzny wyświetlacz informacyjny**  
lub
- **7-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny** z ekranem dotykowym  
lub
- **8-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny** z ekranem dotykowym

Wyświetlacze informacyjne mogą pokazywać:

- czas ↷ 89
- temperatura zewnętrzna ↷ 88
- data ↷ 89
- system Infotainment, patrz opis w instrukcji obsługi systemu Infotainment
- obraz z kamery wstecznej ↷ 211
- wskazania układu widoku panoramicznego ↷ 208
- instrukcje układu ułatwiającego parkowanie ↷ 197

- nawigacja, patrz opis w instrukcji obsługi systemu Infotainment
- komunikaty pojazdu i komunikaty systemowe ↷ 114
- ustawienia personalizacji pojazdu ↷ 115

### Graficzny wyświetlacz informacyjny



Nacisnąć **⏻**, aby włączyć wyświetlacz.

Nacisnąć **MENU**, aby wybrać stronę menu głównego.

Nacisnąć **◀▶**, aby wybrać stronę menu.

Nacisnąć **OK**, aby potwierdzić wybór. Nacisnąć **BACK**, aby wyjść z menu bez zmiany ustawień.

### 7-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny

#### Wybieranie menu i ustawień

Korzystając z wyświetlacza, uzyskać można dostęp do menu i ustawień.



Nacisnąć **⏻**, aby włączyć wyświetlacz.

Nacisnąć **☰**, aby wyświetlić stronę główną.

Dotknąć palcem wymaganej ikony wyświetlania menu.

Dotknąć odpowiedniej ikony w celu potwierdzenia wyboru.

Dotknąć ↩, aby powrócić do menu nadrzędnego.

Nacisnąć ↶, aby wrócić do strony głównej.

Bardziej szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi systemu audio-nawigacyjnego.

Personalizacja ustawień ⇨ 115.

## 8-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny

### Wybieranie menu i ustawień

Wyświetlacz można obsługiwać na trzy sposoby:

- za pomocą przycisków pod wyświetlaczem
- dotykając palcem ekranu dotykowego
- za pomocą rozpoznawania mowy

### Obsługa za pomocą przycisków i ekranu dotykowego



Nacisnąć  $\odot$ , aby włączyć wyświetlacz.

Nacisnąć **SET**, aby wybrać ustawienia systemu (jednostki, język, godzina i data).

Nacisnąć  $\text{☎}$ , aby wybrać ustawienia pojazdu lub funkcje wspomagania jazdy.

Dotknąć palcem wymaganej ikony wyświetlania menu lub funkcji.

Potwierdzić dotknięciem wymaganą funkcję lub wybór.

Dotknąć  $\leftarrow$  na wyświetlaczu, aby wyjść z menu bez zmiany ustawień.

Bardziej szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi systemu audio-nawigacyjnego.

### Rozpoznawanie mowy

Opis, patrz instrukcja obsługi systemu audio-nawigacyjnego.

Personalizacja ustawień ⇨ 115.

## Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu

Komunikaty są wyświetlane na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy, niekiedy wraz z ostrzeżeniem akustycznym.



Nacisnąć **SET / CLR**, aby potwierdzić komunikat.

### Komunikaty pojazdu i komunikaty serwisowe

Komunikaty są wyświetlane w postaci tekstu. Postępować zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.

### Komunikaty pokazywane na kolorowym wyświetlaczu informacyjnym

Na wyświetlaczu informacyjnym mogą być dodatkowo pokazywane ważne komunikaty. Niektóre komunikaty pojawiają się zaledwie na kilka sekund.

### Ostrzeżenia akustyczne

Jeśli jednocześnie pojawi się kilka ostrzeżeń, rozlegnie się tylko jedno ostrzeżenie akustyczne.

### Rozlegają się podczas uruchamiania silnika lub w trakcie jazdy w następujących sytuacjach

Ostrzeżenie akustyczne dotyczące niezapięcia pasów bezpieczeństwa ma pierwszeństwo w stosunku do wszystkich innych ostrzeżeń.

- Pasy bezpieczeństwa nie są zapięte.
- Któreś z drzwi lub tylna kłapa nie zostały prawidłowo zamknięte.
- Przekroczono określoną prędkość jazdy przy zaciągniętym hamulcu postojowym.
- Układ automatycznej kontroli prędkości samoczynnie się wyłączył.
- Przekroczono ustawioną prędkość lub ograniczenie prędkości.
- Na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pokazuje się komunikat ostrzegawczy.
- Jeśli kluczyk elektroniczny nie znajduje się w kabinie.

- Układ ułatwiający parkowanie wykrył przeszkodę.
- Nastąpiła niezamierzona zmiana pasa ruchu.
- Filtr spalin osiągnął maksymalny poziom napełnienia.

### **Po zaparkowaniu samochodu lub otwarciu drzwi kierowcy sygnalizują następujące sytuacje**

- Pozostawiono włączone światła zewnętrzne.

### **Gdy silnik został wyłączony przez funkcję Autostop**

- Jeśli drzwi kierowcy zostaną otwarte.
- Gdy nie jest spełniony warunek ponownego uruchomienia silnika.

### **Komunikat dotyczący napięcia baterii**

W przypadku zbyt niskiego napięcia akumulatora pojazdu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się komunikat ostrzegawczy.

Podczas jazdy funkcja ograniczania obciążenia akumulatora wyłącza na pewien czas niektóre układy, takie jak klimatyzacja, ogrzewanie tylnej szyby, podgrzewanie koła kierownicy itp.

Układy te są włączane ponownie, gdy tylko pozwalają na to warunki.

### **Personalizacja ustawień**

Ustawienia pojazdu można dostosować do własnych upodobań, konfigurując opcje na wyświetlaczu informacyjnym.

W zależności od wersji wyposażenia i lokalnych przepisów niektóre z poniżej opisanych funkcji mogą być niedostępne.

Niektóre funkcje są wyświetlane lub aktywne wyłącznie podczas pracy silnika.

## Graficzny wyświetlacz informacyjny



Nacisnąć **MENU**, aby otworzyć stronę menu.

Użyć przełącznika czterokierunkowego do obsługi wyświetlacza:

Wybrać  **Personalizacja-konfiguracja** ➔ OK.

### Ustawienia jednostek

Wybrać **Konfiguracja wyświetlacza** ➔ OK.

Wybrać **Wybór jednostek** ➔ OK.

Wybrać żądane ustawienia ➔ OK.

### Ustawienia języka

Wybrać **Konfiguracja wyświetlacza** ➔ OK.

Wybrać **Wybór języka** ➔ OK.

Wybrać żądany język ➔ OK.

### Ustawienia samochodu

Wybrać **Zdefiniuj parametry pojazdu** ➔ OK.

W kolejnych menu zmieniać można następujące ustawienia:

- **Oświetlenie**

**Reflektory z funkcją opóźnionego wyłączenia oświetlenia:**  
Włączanie funkcji i ustawianie czasu świecenia.

**Oświetlenie powitalne:**  
Włączanie funkcji i ustawianie czasu świecenia.

- **Komfort**

**Oświetlenie wnętrza:** Włączanie/ wyłączenie.

**Tylna wycieraczka na biegu wstecznym:** Włączanie/ wyłączenie.

- **Pojazd**

**Odblokowanie tylko bagażnika:**  
Włączanie/wyłączanie.

**Działanie pilota:** Drzwi kierowcy / wszystkie drzwi.

- **Wspomaganie jazdy**

**System wykrywania zmęczenia:**  
Włączanie/wyłączanie.

**Zalecenia dotyczące prędkości:**  
Włączanie/wyłączanie.

## 7-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny



### Ustawienia jednostek

Wybrać pozycję **Jednostki**.

Zmienić jednostki dla opcji **Zużycie paliwa i odległość** i **Temperatura**.

### Ustawienia języka

Wybrać pozycję **Język(Language)**.

Zmienić język, dotykając odpowiedniej pozycji.

### Ustawienia samochodu

Wybrać pozycję **Samochód**.

W kolejnych menu zmieniać można następujące ustawienia:

- **Kolizja / Systemy wykrywania**
  - Monitorowanie martwego pola w lusterkach:** Włącza lub wyłącza system monitorowania martwego pola w lusterkach.
  - Alarm sennego kierowcy:** Włącza lub wyłącza system ostrzegania o zmęczeniu kierowcy.
  - Informacje o ograniczeniach prędkości:** Włącza lub wyłącza informacje o ograniczeniu prędkości pochodzące z systemu rozpoznawania znaków drogowych.
  - Linie prowadzące kamery cofania:** Włącza lub wyłącza

wyświetlanie linii pomocniczych kamery wstecznej na wyświetlaczu informacyjnym.

**Alarm wykrywania kolizji z przodu:** Włącza lub wyłącza funkcję automatycznego hamowania systemu ostrzegania o zderzeniu czołowym i umożliwia regulację jego czułości.

- **Komfort i wygodą**

**Aut.włącz.wycier.na biegu wst.:** Włącza lub wyłącza funkcję automatycznego uruchamiania wycieraczki tylnej szyby po włączeniu biegu wstecznego.

- **Oświetlenie**


**Oświetlenie wnętrza:** Włącza lub wyłącza oświetlenie wnętrza i umożliwia regulację jego jasności.


**Oświetlenie powitalne:** Włącza lub wyłącza oraz zmienia czas trwania oświetlenia powitalnego.

**Podświetlenie wyjścia:** Włączenie lub wyłączenie oraz zmiana czasu trwania

oświetlenia asekuracyjnego po opuszczeniu pojazdu.

- **Obsługa zdalna za pomocą pilota**

**Zdalne odblokowanie drzwi:** Zmienia ustawienia funkcji odblokowywania zamków – naciśnięcie  na nadajniku zdalnego sterowania może odblokowywać tylko drzwi kierowcy lub wszystkie drzwi.

**Odryglowanie tylko bagażnika:** Włącza lub wyłącza odblokowywanie tylko tylnej klapy przy naciśnięciu  na nadajniku zdalnego sterowania.

## 8-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny



Nacisnąć **SET** w celu otwarcia menu ustawień.

Użyć przycisków dotykowych do obsługi wyświetlacza.

### Ustawienia jednostek

Wybrać pozycję **Parametry systemu**.

Zmienić jednostki dla opcji **Dystans i zużycie** i **Temperatura**.

Potwierdzić za pomocą ✓.

### Ustawienia języka

Wybrać pozycję **Języki**.

Zmienić język, dotykając odpowiedniej pozycji.

Potwierdzić za pomocą ✓.

### Ustawienia samochodu




Nacisnąć przycisk .

Wybrać pozycję **Ustawienia pojazdu**.

W kolejnych menu zmieniać można następujące ustawienia:


- **Otwieranie pojazdu**

**Odryglowanie: tylko kierowca:**

Zmienia ustawienia funkcji odblokowywania zamków – naciśnięcie  na nadajniku zdalnego sterowania może

odblokowywać tylko drzwi kierowcy lub wszystkie drzwi.

**Odryglowanie tylko bagażnika:**

Włącza lub wyłącza odblokowywanie tylko tylnej klapy przy naciśnięciu  na nadajniku zdalnego sterowania.

**Tylna klapa/Drzwi z napędem:**

Włącza lub wyłącza otwieranie i zamykanie elektrycznie sterowanej tylnej klapy.

**Otwieranie bezdotykowe:**

Włącza lub wyłącza tę funkcję.

- **Bezpieczeństwo**

**Wyświetlanie zalecanej**

**prędkości:** Włącza lub wyłącza informacje o ograniczeniu prędkości pochodzące z systemu rozpoznawania znaków drogowych.

**Active safety brake:** Włącza lub wyłącza system wspomagania hamowania awaryjnego i system ostrzegania o zderzeniu czołowym oraz umożliwiała regulację jego czułości.

**Dostosowanie lusterka zewnętrznego na wstecznym**

**biegu:** Przechyliła lusterka zewnętrzne po włączeniu biegu wstecznego w celu zapewnienia lepszej widoczności przy krawężniku.

**Alarm nieuwagi kierowcy:** Włącza lub wyłącza system ostrzegania o zmęczeniu kierowcy.

**Tylna wycieraczka na wstecznym biegu:** Włącza lub wyłącza funkcję automatycznego uruchamiania wycieraczki tylnej szyby po włączeniu biegu wstecznego.

- **Oświetlenie podczas jazdy**

**Reflektory kierunkowe:** Włącza lub wyłącza tę funkcję.

- **Oświetlenie komfortowe**

**Oświetlenie towarzyszące:** Służy do aktywacji i dezaktywacji funkcji oraz regulacji czasu jej trwania.

**Oświetlenie powitalne:** Służy do aktywacji i dezaktywacji funkcji oraz regulacji czasu jej trwania.

**Oświetlenie kameralne:** Służy do regulacji jasność oświetlenia wnętrza.

### Funkcje wspomagania jazdy



Nacisnąć przycisk .

Wybrać pozycję **Funkcje jazdy**.

W kolejnych menu zmieniać można następujące ustawienia:

- **Park Assist:** Włącza inteligentny system wspomagania parkowania i umożliwia wybranie manewru parkowania.

- **Monitorowanie martwych pól:** Włącza lub wyłącza system monitorowania martwego pola w lusterkach.
- **Układ widoku panoramicznego:** Włączanie / wyłączenie funkcji.

## Usługa telematyczna

### OnStar


OnStar jest osobistym asystentem łączności i usług wyposażonym w zintegrowany hotspot Wi-Fi. Serwis OnStar jest dostępny 24 godziny na dobę, siedem dni w tygodniu.

#### Uwaga

System OnStar nie jest dostępny na wszystkich rynkach. W celu uzyskania dalszych informacji skontaktować się z warsztatem.

#### Uwaga

Do prawidłowego działania systemu OnStar wymagany jest ważny abonament OnStar, sprawna instalacja elektryczna pojazdu, włączony zapłon, połączenie z siecią komórkową oraz połączenie GPS.

Aby aktywować usługi OnStar i skonfigurować konto, nacisnąć  w celu połączenia się z doradcą.

W zależności od wyposażenia pojazdu dostępne są następujące usługi:

- Usługi pomocy w nagłych wypadkach oraz pomoc w przypadku awarii pojazdu
- Hotspot Wi-Fi
- Używanie smartfona
- Zdalna obsługa np. lokalizowanie pojazdu, włączanie klaksonu i świateł, sterowanie centralnym zamkiem
- Pomoc w przypadku kradzieży pojazdu
- Diagnostyka pojazdu


#### Uwaga


Moduł OnStar pojazdu wyłącza się po dziesięciu dniach od ostatniego cyklu zapłonowego. Funkcje wymagające transmisji danych będą dostępne po włączeniu zapłonu.


### Przyciski OnStar




#### Przycisk ukrycia lokalizacji

Nacisnąć i przytrzymać , aż rozlegnie się komunikat z poleceniem włączenia lub wyłączenia przesyłania informacji o położeniu pojazdu.


Nacisnąć , aby odebrać połączenie lub zakończyć połączenie z doradcą.

Nacisnąć , aby uzyskać dostęp do ustawień Wi-Fi.

#### Przycisk usług

Nacisnąć , aby nawiązać połączenie z doradcą.

### Przycisk SOS

Nacisnąć , aby nawiązać priorytetowe połączenie alarmowe ze specjalnie przeszkolonym doradcą ds. nagłych wypadków.

### Dioda sygnalizująca stan autoalarmu

Świeci na zielono: System jest gotowy i włączone jest przesyłanie lokalizacji pojazdu.

Miga na zielono: Trwa połączenie.

Świeci na czerwono: Wystąpił problem.


Nie świeci: System jest gotowy i wyłączono przesyłanie lokalizacji pojazdu lub system jest w trybie gotowości.

Miga na czerwono/zielono przez krótki czas: Wyłączono przesyłanie lokalizacji pojazdu.


### Usługi OnStar

#### Usługi ogólne

Jeśli potrzebne są jakiegokolwiek informacje dotyczące np. godzin otwarcia, interesujących miejsc i celów podróży lub jakiegokolwiek wsparcie np. w razie awarii pojazdu,

przebicia opony lub wyczerpania się paliwa w zbiorniku, nacisnąć , aby nawiązać połączenie z doradcą.

#### Usługi pomocy w nagłych wypadkach

W przypadku sytuacji awaryjnej, nacisnąć  i porozmawiać z doradcą. Następnie doradca skontaktuje się ze służbami ratunkowymi lub służbami pomocy drogowej i wyśle je w miejsce, gdzie aktualnie znajduje się samochód.

W razie wypadku skutkującego uruchomieniem poduszek powietrznych lub napinaczy pasów bezpieczeństwa połączenie alarmowe zostanie nawiązane automatycznie. Doradca zostanie natychmiast połączony bezpośrednio z pojazdem w celu ustalenia, czy potrzebna jest pomoc.

#### Uwaga

Nawiązanie połączenia alarmowego może być niewykonalne na obszarach bez wystarczającego dostępu do sieci lub z powodu uszkodzenia sprzętu podczas wypadku.

### Hotspot Wi-Fi

Hotspot Wi-Fi pojazdu zapewnia połączenie z Internetem z maksymalną szybkością 4G/LTE.

#### Uwaga


Hotspot Wi-Fi nie jest dostępny na wszystkich rynkach.

#### Uwaga


Niektóre urządzenia mobilne automatycznie łączą się z hotspotami Wi-Fi i wykorzystują dane komórkowe w tle, nawet jeśli nie są używane. Obejmuje to automatyczne aktualizacje, pobieranie plików, a także ruch sieciowy generowany w trakcie synchronizacji programów lub aplikacji. Pakiet danych wykupiony w ramach abonamentu OnStar może zostać szybko wyczerpany. Należy wyłączyć usługi automatycznej synchronizacji w ustawieniach urządzenia.

Umożliwia podłączenie do siedmiu urządzeń jednocześnie.

Aby podłączyć urządzenie mobilne do hotspota Wi-Fi:

1. Nacisnąć , a następnie wybrać ustawienia Wi-Fi na wyświetlaczu informacyjnym. Wyświetlane ustawienia obejmują nazwę hotspota Wi-Fi (identyfikator SSID), hasło i rodzaj połączenia.
2. Uruchomić wyszukiwanie sieci Wi-Fi w urządzeniu mobilnym.
3. Wybrać hotspot pojazdu (identyfikator SSID), gdy pojawi się na liście.
4. Po wyświetleniu monitu wprowadzić hasło w urządzeniu mobilnym.

### Uwaga

W celu zmiany identyfikatora SSID lub hasła nacisnąć , aby połączyć się z doradcą lub zalogować się do swojego konta.

Aby wyłączyć hotspot Wi-Fi, nacisnąć , aby połączyć się z doradcą.

### Aplikacja na smartfona

Dzięki aplikacji na smartfona myOpel pewne funkcje pojazdu można obsługiwać zdalnie.

Dostępne są następujące funkcje:

- Blokowanie i odblokowywanie pojazdu.
- Włączanie klaksonu lub świateł.
- Sprawdzanie poziomu paliwa.
- Określanie lokalizacji pojazdu na mapie.
- Zarządzanie ustawieniami Wi-Fi.

Aby obsługiwać te funkcje, należy pobrać aplikację ze sklepu App Store® lub Google Play™ Store.

### Nadajnik zdalnego sterowania

W razie potrzeby można użyć dowolnego telefonu do połączenia się z doradcą, który może zdalnie uruchomić określone funkcje pojazdu. Odpowiedni numer telefonu OnStar można znaleźć na naszej witrynie krajowej.

Dostępne są następujące funkcje:

- Blokowanie i odblokowywanie pojazdu.
- Udostępnianie informacji o położeniu pojazdu.
- Włączanie klaksonu lub świateł.

### Pomoc w przypadku kradzieży pojazdu

W razie kradzieży pojazdu należy zgłosić ją policji i skontaktować się z serwisem OnStar pomocy w przypadku kradzieży pojazdu. Użyć dowolnego telefonu w celu połączenia się z doradcą. Odpowiedni numer telefonu OnStar można znaleźć na naszej witrynie krajowej.

OnStar może pomóc w zlokalizowaniu i odzyskaniu pojazdu.


### Powiadomienie o kradzieży

Gdy uruchomi się autoalarm, zostanie wysłane powiadomienie do OnStar. Kierowca zostanie poinformowany o tym zdarzeniu przez wiadomość tekstową lub e-mail.

### Uniemożliwienie ponownego unieruchomienia

Poprzez zdalne wysłanie sygnałów OnStar może uniemożliwić ponowne uruchomienie silnika samochodu po jego wyłączeniu.

### Diagnostyka na żądanie

W dowolnym momencie, np. gdy na ekranie pojazdu zostanie wyświetlony komunikat pojazdu, naciśnięcie , aby skontaktować się z doradcą i poprosić go o wykonanie kontroli diagnostycznej w czasie rzeczywistym w celu bezpośredniego ustalenia przyczyny problemu. W zależności od wyników kontroli doradca może udzielić dalszej pomocy.

### Raport diagnostyczny

Pojazd automatycznie przesyła dane diagnostyczne do centrum obsługi OnStar, które co miesiąc wysyła wiadomość e-mail z raportem do kierowcy i jego preferowanego warsztatu.

#### Uwaga

Funkcję powiadamiania warsztatu można wyłączyć na swoim koncie.

Raport zawiera opis stanu najważniejszych podzespołów pojazdu, takich jak silnik, skrzynia biegów, poduszki powietrzne, układ ABS, a także innych ważnych układów. Zawiera on również


informacje na temat potencjalnych elementów wymagających konserwacji oraz ciśnienia w oponach (tylko w pojazdach z układem monitorowania ciśnienia w oponach).

Aby wyświetlić bardziej szczegółowe informacje, należy wybrać łącze w wiadomości e-mail i zalogować się do swojego konta.


### Ustawienia OnStar


#### Kod PIN OnStar

Do uzyskania pełnego dostępu do wszystkich serwisów OnStar wymagany jest czterocyfrowy kod PIN. Kod PIN należy zmienić podczas pierwszej rozmowy z doradcą.

Aby zmienić kod PIN, naciśnięcie  w celu połączenia się z doradcą.

#### Dane konta

Abonent OnStar ma konto na którym przechowywane są wszystkie dane. W celu zmiany danych konta naciśnięcie , aby połączyć się z doradcą lub zalogować się do swojego konta.


Jeśli OnStar jest używany w innym pojeździe, naciśnięcie  i poprosić o przeniesienie konta do nowego pojazdu.

#### Uwaga

Niemniej jednak w przypadku złomowania, sprzedaży lub przekazania pojazdu w inny sposób należy niezwłocznie powiadomić OnStar o zmianach i zrezygnować z usługi OnStar w tym pojeździe.

### Lokalizacja pojazdu

Informacja o położeniu pojazdu jest przesyłana do OnStar w przypadku zgłoszenia żądania usługi lub jej uruchomienia. Przesyłanie tej informacji jest sygnalizowane przez komunikat na wyświetlaczu informacyjnym.

Aby włączyć lub wyłączyć przesyłanie informacji o położeniu pojazdu, naciśnięcie i przytrzymanie , aż rozlegnie się komunikat głosowy.

Wyłączenie jest sygnalizowane przez lampkę stanu, która miga na czerwono i zielono przez krótki czas oraz przy każdym uruchomieniu pojazdu.

### **Uwaga**

Jeśli przesyłanie informacji o położeniu pojazdu zostanie wyłączone, niektóre usługi przestaną być dostępne.

### **Uwaga**

Informacja o położeniu pojazdu jest zawsze dostępna dla OnStar na wypadek nagłego zdarzenia.

Polityka prywatności jest dostępna na koncie użytkownika.

### **Aktualizacje oprogramowania**

OnStar może zdalnie przeprowadzać aktualizacje oprogramowania bez uprzedzania i uzyskiwania zgody użytkownika. Zadaniem tych aktualizacji jest zwiększenie lub utrzymanie poziomu bezpieczeństwa bądź też usprawnienie obsługi pojazdu.

Aktualizacje mogą dotyczyć kwestii związanych z prywatnością. Polityka prywatności jest dostępna na koncie użytkownika.

## Oświetlenie

<b>Światła zewnętrzne</b> .....	<b>125</b>
Przełącznik świateł .....	125
Automatyczne sterowanie światłami .....	126
Światła drogowe .....	126
Sygnal świetlny .....	127
Poziomowanie reflektorów .....	127
Przystosowanie reflektorów do wymogów przepisów innych krajów .....	127
Światła do jazdy dziennej .....	127
Reflektory LED .....	127
Światła awaryjne .....	131
Kierunkowskazy .....	131
Przednie światła przeciwmgielne .....	132
Tylne światło przeciwmgielne ..	132
Światła pozycyjne .....	132
Światła cofania .....	133
Zaparowanie kloszy lamp .....	133
<b>Oświetlenie wnętrza</b> .....	<b>133</b>
Sterowanie podświetleniem wskaźników .....	133
Lampki do czytania .....	134
Lampki w osłonach przeciwslonecznych .....	134

<b>Funkcje układu oświetlenia</b> .....	<b>135</b>
Oświetlenie konsoli środkowej	135
Oświetlenie wejścia .....	135
Oświetlenie asekuracyjne .....	135
Zabezpieczenie akumulatora przed rozładowaniem .....	135

## Światła zewnętrzne

### Przełącznik świateł



Przełącznik obrotowy świateł:

- AUTO** : automatyczne sterowanie światłami automatycznie przełącza między światłami do jazdy dziennej a reflektorami
- ☞☛ : światła pozycyjne
- ☞☛☞☛ : reflektory

Po włączeniu zapłonu automatyczny układ oświetlenia jest aktywny.

Lampka kontrolna ☞☛ ☞ 107.

## Światła tylne

Światła tylne zapalają się razem ze światłami mijania / drogowymi i światłami pozycyjnymi.

## Automatyczne sterowanie światłami



Gdy automatyczne sterowanie światłami jest włączone przy pracującym silniku, układ automatycznie przełącza pomiędzy światłami do jazdy dziennej a reflektorami w zależności od

zewnątrznych warunków oświetleniowych i informacji z układu wycieraczek.

Światła do jazdy dziennej ⇨ 127.

## Automatyczne włączanie reflektorów

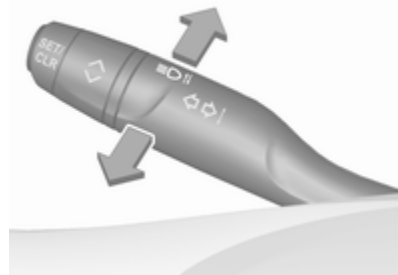
W przypadku słabych warunków oświetleniowych włączane są światła mijania.

Reflektory włączane są także po aktywowaniu kilku cykli pracy wycieraczek przedniej szyby.

## Wykrywanie tunelu

Po wjechaniu do tunelu natychmiast włączane są światła.

## Światła drogowe

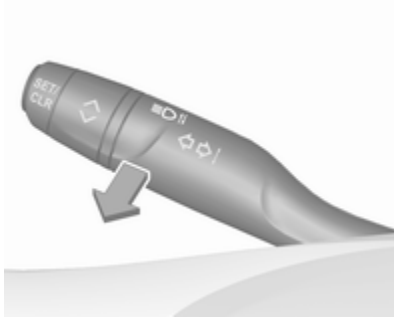


Popchnąć dźwignię, aby przełączyć światła mijania na drogowe.

Pociągnąć dźwignię, aby wyłączyć światła drogowe.

Funkcja doświetlania światłami drogowymi ⇨ 127.

## Sygnał świetlny




Aby włączyć sygnał świetlny, pociągnąć dźwignię.

Pociągnięcie dźwigni powoduje wyłączenie świateł drogowych.

## Poziomowanie reflektorów

### Ręczne poziomicowanie reflektorów



Aby dostosować poziom reflektorów do obciążenia pojazdu w celu zapobieżenia oślepieniu innych kierowców, obrócić pokrętkę  w wymagane położenie.

- 0 : zajęte fotele przednie
- 1 : zajęte wszystkie fotele
- 2 : zajęte wszystkie fotele i obciążona przestrzeń bagażowa
- 3 : zajęty fotel kierowcy i obciążona przestrzeń bagażowa

## Przystosowanie reflektorów do wymogów przepisów innych krajów

W przypadku jazdy w krajach, w których samochody poruszają się po przeciwnej stronie drogi, nie jest wymagana zmiana ustawienia reflektorów.

## Światła do jazdy dziennej

Światła do jazdy dziennej poprawiają widoczność samochodu w trakcie dnia.

Włączają się automatycznie, gdy silnik pracuje.

Układ automatycznie przełącza pomiędzy światłami do jazdy dziennej a światłami mijania w zależności od warunków oświetleniowych.

## Reflektory LED

Układ reflektorów LED zawiera szereg różnych diod LED w każdym reflektorze, dzięki czemu możliwe jest sterowanie funkcjami systemu adaptacyjnego oświetlenia drogi.

Rozkład i natężenie wiązki światła są zmieniane w zależności od warunków oświetleniowych, rodzaju nawierzchni i sytuacji na drodze.

Pojazd automatycznie dostosowuje światła reflektorów do danej sytuacji, aby zapewnić kierowcy optymalne oświetlenie obszaru przed pojazdem.

Niektóre funkcje systemu adaptacyjnego oświetlenia drogi dostępnego z reflektorami LED można wyłączyć lub włączyć w menu personalizacji ustawień. Wybrać odpowiednie ustawienie w **Ustawienia** ➔ **Pojazd** na wyświetlaczu informacyjnym.

Personalizacja ustawień ⇨ 115.

Funkcje oświetlenia są dostępne tylko wtedy, gdy przełącznik świateł jest ustawiony w pozycji **AUTO**.

### Oświetlenie pozamiejskie



Włączane automatycznie przy prędkości od 55 km/h do 115 km/h podczas jazdy w obszarze pozamiejskim. Zapewnia lepsze oświetlenie pasa, po którym porusza się pojazd, a także pobocza. Pojazdy poprzedzające oraz nadjeżdżające z naprzeciwka nie są oślepiane.

### Oświetlenie autostradowe



Włączane automatycznie przy prędkości powyżej 115 km/h. Oświetlenie jest dostosowywane do wyższej prędkości jazdy po autostradach. Jeśli z naprzeciwka nie nadjeżdżają żadne pojazdy, zwiększane jest oświetlenie z boku samochodu. Zasięg widoczności wzrasta z 70 m do 140 m, dzięki czemu możliwe jest dostrzeżenie odległych obiektów na całej szerokości drogi.

### Oświetlenie miejskie



Włączane automatycznie przy prędkości do ok. 55 km/h i w miejscach z oświetleniem zewnętrznym. Światło jest szerokie i symetryczne. Przy prędkości poniżej 30 km/h reflektory są obrócone nieznacznie na zewnątrz, aby umożliwić wcześniejsze rozpoznanie pieszych i obiektów po obu stronach drogi. Specjalnie zaprojektowany układ wiązki światła zapobiega oślepianiu innych użytkowników drogi.

### Światło boczne



Jest włączane przy prędkości do 40 km/h podczas skręcania. Światło składa się z określonych diod LED, które oświetlają drogę w kierunku jazdy. Diody te są włączane w zależności od położenia kierownicy lub włączenia kierunkowskazu.

### Oświetlenie na złą pogodę



Aktywowane po włączeniu wycieraczek lub przez czujnik deszczu. Szeroka wiązka światła – skierowana nieznacznie na zewnątrz – zapewnia lepszą widoczność pobocza. Zwiększana jest jasność wiązki światła na większej odległości, aby umożliwić dostrzeżenie obiektów i oznaczeń po stronie pasażera z przodu oraz przeszkód na pasie ruchu w trudnych warunkach pogodowych. Ograniczenie odbłasków na mokrej nawierzchni zmniejsza efekt oślepienia pojazdów

z naprzeciwka. Oświetlenie na złą pogodę jest włączane przy prędkości do 70 km/h.

### Oświetlenie łuku drogi



W oparciu o położenie kierownicy i prędkość samochodu włączane są dodatkowo określone diody LED w celu doświetlenia łuków drogi. Funkcja ta jest włączana przy prędkości od 40 km/h do 70 km/h.

### Funkcja doświetlania światłami drogowymi

Funkcja ta włącza światła drogowy w nocy, gdy prędkość pojazdu przekracza 25 km/h.

Kamera znajdująca się przy przedniej szybie wykryje światła samochodów nadjeżdżających z naprzeciwka lub poprzedzających. Każda dioda LED po prawej lub lewej stronie może

zostać włączona lub wyłączona odpowiednio do sytuacji na drodze. Zapewnia to najlepszy rozkład wiązki światła bez oślepienia innych użytkowników drogi. Po włączeniu funkcja doświetlania światłami drogowymi pozostaje aktywna, włączając i wyłączając światła drogowy w zależności od warunków panujących na drodze. Najnowsze ustawienie wspomaganie światel drogowych będzie aktywne po kolejnym włączeniu zapłonu.






Funkcja doświetlania światłami drogowymi oferuje również specjalny tryb autostradowy. Podczas jazdy po autostradzie z prędkością ponad 115 km/h wiązka światła zmniejsza się, aby zapobiec oślepieniu kierowców pojazdów nadjeżdżających z naprzeciwka.



Podczas jazdy za samochodami oraz wyprzedzania ograniczane jest oślepienie kierowców.

### Aktywacja



Funkcję doświetlania światłami drogowymi włącza się przez naciśnięcie . Po włączeniu funkcji doświetlania światłami drogowymi zapala się dioda LED w przycisku. Światła drogowe są włączane automatycznie przy prędkości powyżej 25 km/h. Światła drogowe są wyłączane przy prędkości poniżej 15 km/h, lecz funkcja doświetlania światłami drogowymi pozostaje aktywna.

Zielona kontrolka  świeci w sposób ciągły, gdy funkcja doświetlania światłami drogowymi jest włączona; niebieska kontrolka  świeci, gdy włączone są światła drogowe.

Lampka kontrolna  ⇨ 107,  ⇨ 107.


Jednokrotne naciśnięcie lewej dźwigni przy kierownicy powoduje ręczne włączenie świateł drogowych bez funkcji doświetlania światłami drogowymi.

Funkcja doświetlania światłami drogowymi przełącza się automatycznie na światła mijania w następujących przypadkach:

- Jazda ma miejsce na terenie zabudowanym.
- Kamera wykrywa gęstą mgłę.
- Włączone są przednie i tylne światła przeciwmgielne.

Gdy czynniki wykluczające znikają, układ przełącza z powrotem na światła drogowe.

### Wyłączanie

Funkcję doświetlania światłami drogowymi wyłącza się przez naciśnięcie .

Włączenie sygnału świetlnego przy aktywnej funkcji doświetlania światłami drogowymi i włączonych światłach mijania powoduje jej wyłączenie. Zostają włączone światła drogowe.

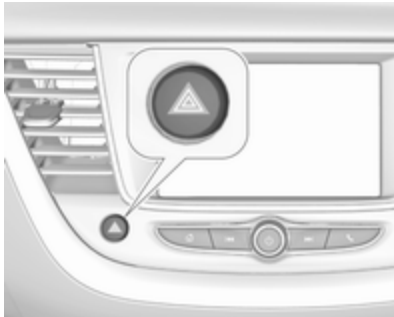
Włączenie sygnału świetlnego przy aktywnej funkcji doświetlania światłami drogowymi i włączonych światłach drogowych powoduje jej wyłączenie. Zostają włączone światła mijania.

Aby ponownie aktywować funkcję doświetlania światłami drogowymi, jeszcze raz włącz sygnał świetlny.

## Usterka w układzie reflektorów LED

W przypadku wykrycia usterki w układzie reflektorów LED zostaje wybrane fabryczne ustawienie zapobiegające oślepianiu pojazdów jadących z naprzeciwka. Stosowny komunikat ostrzegawczy pojawia się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

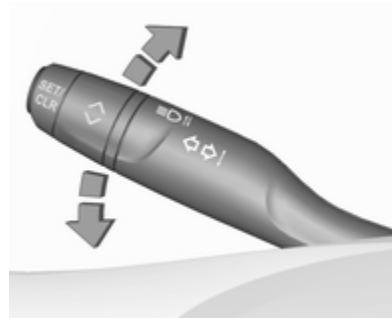
## Światła awaryjne



Włączane przez naciśnięcie .

Podczas nagłego hamowania światła awaryjne włączają się automatycznie w zależności od intensywności hamowania. Przy pierwszym naciśnięciu pedału przyspieszenia automatycznie się wyłączają.

## Kierunkowskazy



dźwignia w górę : prawe kierunkowskazy  
dźwignia w dół : lewe kierunkowskazy

Podczas przesuwania dźwigni można wyczuć punkt oporu.

Aby włączyć kierunkowskaz na stałe, należy przesunąć dźwignię poza punkt oporu. Kierunkowskaz jest wyłączany automatycznie po obrocie kierownicy w przeciwnym kierunku lub ręcznym przesunięciu dźwigni z powrotem do pozycji neutralnej.

Aby włączyć kierunkowskaz na chwilę, nacisnąć i przytrzymać dźwignię bezpośrednio przed punktem oporu. Światła kierunkowskazu będą migać do czasu zwolnienia dźwigni.

Aby aktywować trzy błysnięcia kierunkowskazów, lekko nacisnąć dźwignię bez pokonywania punktu oporu.

Jeśli przy prędkości ponad 60 km/h kierowca zapomni o wyłączeniu kierunkowskazu i pozostawi go włączony na ponad 20 sekund, głośność sygnału dźwiękowego zwiększy się.

## Przednie światła przeciwmgielne



Włączane przez naciśnięcie  $\#D$ .  
Przełącznik światel w położeniu **AUTO**: włączenie przednich światel przeciwmgielnych spowoduje automatyczne włączenie reflektorów.

## Tylne światło przeciwmgielne



Włączane przez naciśnięcie  $D\#$ .  
Przełącznik światel w położeniu **AUTO**: włączenie tylnego światła przeciwmgielnego spowoduje automatyczne włączenie reflektorów.  
Przełącznik światel w położeniu  $\#E$ : tylne światło przeciwmgielne można włączyć tylko wraz z przednimi światłami przeciwmgielnymi.  
Tylne światło przeciwmgielne jest wyłączane, gdy ciągnięta jest przyczepa lub gdy do gniazda jest

podłączona wtyczka, np. w przypadku używania uchwytu rowerowego.

## Światła pozycyjne



Po zaparkowaniu można w razie potrzeby włączyć przednie i tylne światła pozycyjne tylko po jednej stronie samochodu:

1. Wyłączyć zapłon.
2. Przesłać dźwignię do końca w górę (prawe światła pozycyjne) lub w dół (lewe światła pozycyjne).

O włączeniu świateł informuje sygnał dźwiękowy i zaświecenie się lampki kontrolnej kierunkowskazów.

## Światła cofania

Światło cofania zapala się po wybraniu biegu wstecznego przy włączonym zapłonie.

## Zaparowanie kloszy lamp

Przy złej, wilgotnej pogodzie i niskiej temperaturze zewnętrznej powierzchnie wewnętrzne kloszy lamp i reflektorów mogą na krótko ulec zaparowaniu. Zaparowanie takie szybko ustępuje samoistnie. Proces ten można jednak przyspieszyć, włączając reflektory.

## Oświetlenie wnętrza

### Sterowanie podświetleniem wskaźników



Intensywność następujących elementów oświetlenia można ustawić przy włączonych światłach zewnętrznych:

- podświetlenie wskaźników
- Wyświetlacz informacyjny
- podświetlane przełączniki i elementy sterujące

Obrócić pokrętkę  i przytrzymać, aż do uzyskania żądanej intensywności.

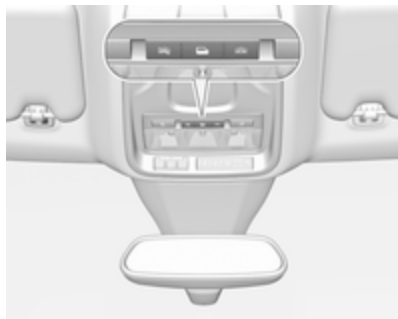
## Oświetlenie wnętrza




Przy wsiadaniu do samochodu i wysiadaniu z niego automatycznie zapalają się przednia i tylna lampka oświetlenia wnętrza. Po upływie określonego czasu lampki te gasną samoczynnie.

### Uwaga

W razie wypadku, który spowodował wyrzelenie poduszek powietrznych, automatycznie włączane jest oświetlenie wnętrza.

### Oświetlenie wnętrza z przodu kabiny





-  : automatyczne włączanie i wyłączenie
- nacisnąć  : włączone
- nacisnąć  : wyłączone

### Oświetlenie wnętrza z tyłu kabiny

Zapala się razem z przednią lampką oświetlenia wnętrza.

### Lampki do czytania



Włączane przez naciśnięcie  i  na lampkach oświetlenia wnętrza.



Na ilustracji widoczne jest oświetlenie wnętrza z tyłu kabiny.

### Lampki w osłonach przeciwsłonecznych

Lampki świecą, gdy osłona jest otwarta.

## Funkcje układu oświetlenia

### Oświetlenie konsoli środkowej

Po włączeniu reflektorów zapala się zintegrowane z konsolą sufitową światło punktowe, które oświetla konsolę środkową.

### Oświetlenie wejścia

#### Oświetlenie powitalne

Po odblokowaniu zamków samochodu za pomocą nadajnika zdalnego sterowania, na krótki czas włączane są niektóre lub wszystkie poniższe światła:

- reflektory
- oświetlenie pobocza
- oświetlenie wnętrza

Liczba włączanych światel zależy od natężenia światła otoczenia.

Oświetlenie jest natychmiast wyłączane po włączeniu zapłonu.

Ruszanie ⇨ 18.

Tę funkcję można aktywować i dezaktywować w menu personalizacji ustawień.

Personalizacja ustawień ⇨ 115.

Następujące elementy oświetlenia są dodatkowo włączane po otwarciu drzwi kierowcy:

- podświetlenie niektórych przełączników
- Wyświetlacz informacyjny kierowcy
- światła w kieszeniach drzwiowych

### Oświetlenie asekuracyjne

W chwili wyłączenia zapłonu włączają się następujące elementy oświetlenia:

- reflektory
- oświetlenie wnętrza
- oświetlenie konsoli środkowej

Zostaną one wyłączone automatycznie z pewnym opóźnieniem. Powyższa funkcja działa tylko wtedy, gdy jest ciemno.

### Zabezpieczenie akumulatora przed rozładowaniem

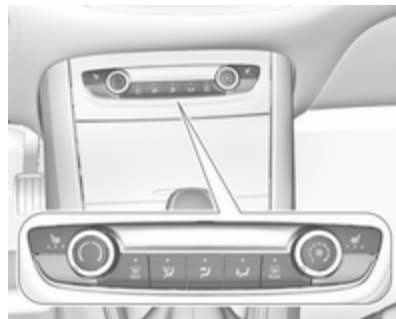
Aby zapobiegać rozładowywaniu akumulatora pojazdu przy wyłączonym zapłonie, niektóre lampki oświetlenia wnętrza są automatycznie wyłączane po pewnym czasie.

# Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja






<b>Układy sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji</b> .....	<b>136</b>
Układ ogrzewania i wentylacji .	136
Dmuchawa .....	137
Klimatyzacja sterowana elektronicznie .....	140
Nagrzewnica dodatkowa .....	145
<b>Kratki nawiewu powietrza</b> .....	<b>146</b>
Regulowane kratki nawiewu powietrza .....	146
Nieruchome kratki nawiewu powietrza .....	146
Chłodzenie schowka .....	146
<b>Obsługa okresowa</b> .....	<b>147</b>
Wloty powietrza .....	147
Okresowe włączanie klimatyzacji .....	147
Czynności serwisowe .....	147

## Układy sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji

### Układ ogrzewania i wentylacji




Obejmuje elementy sterujące:

- regulacja temperatury / \
- rozdział powietrza   i 
- prędkość dmuchawy 
- usuwanie zaparowania i oblodzenia 

- ogrzewanie tylnej szyby i lusterek zewnętrznych 
- podgrzewanie foteli 

Ogrzewanie szyby tylnej  ⇨ 43.

Ogrzewanie lusterek zewnętrznych  ⇨ 40.

Podgrzewane fotele  ⇨ 54.

### Regulacja temperatury


Wyregulować temperaturę, obracając / \ w położenie odpowiadające wymaganej temperaturze.


strefa czer- : ciepłej  
wona


strefa niebieska : chłodniej

Ogrzewanie będzie w pełni efektywne dopiero po rozgrzaniu się silnika do temperatury roboczej.

### Rozdział powietrza


 : na szybę przednią i szyby w drzwiach przednich

 : na górną część kabiny poprzez regulowane kratki powietrza

 : na dolną część kabiny i szybę przednią

Możliwe są wszystkie ustawienia pośrednie.

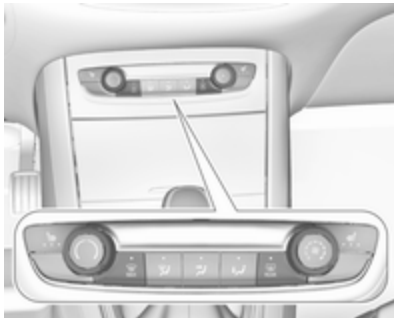
### Prędkość dmuchawy





Wyregulować przepływ powietrza, obracając  w położenie odpowiadające wymaganej prędkości.



w prawo : zwiększanie



w lewo : zmniejszanie

### Usuwanie zaparowania i oblodzenia



- Nacisnąć : nawiew powietrza jest kierowany na szybę przednią.
- Pokrętko temperatury  \ / ustawić w położeniu najmocniejszego ogrzewania.
- Pokrętko dmuchawy  ustawić na najwyższą prędkość.
- Włączyć ogrzewanie tylnej szyby .
- W razie potrzeby otworzyć boczne kratki nawiewu powietrza i skierować je na szyby boczne.












Ogrzewanie tylnej szyby, przedniej szyby i lusterek zewnętrznych   
 43.

Podgrzewane fotele   54.


### Dmuchawa




Obejmuje elementy sterujące:

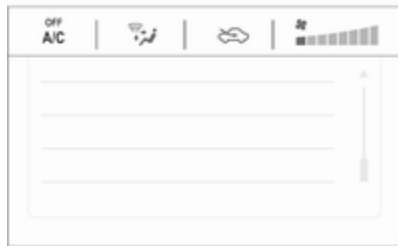
- regulacja temperatury  \ /
- rozdział powietrza    
- prędkość dmuchawy 
- usuwanie zaparowania i oblodzenia 
- chłodzenie **A/C**
- recyrkulacja powietrza 
- ogrzewanie tylnej szyby i lusterek zewnętrznych 
- ogrzewanie przedniej szyby 
- podgrzewanie foteli 

Ogrzewanie szyby tylnej  ↪ 43.

Ogrzewanie lusterek zewnętrznych  ↪ 40.


Ogrzewanie przedniej szyby  ↪ 44.

Podgrzewane fotele  ↪ 54.



Zmiany niektórych ustawień są krótko sygnalizowane na wyświetlaczu informacyjnym. Włączone funkcje są sygnalizowane zapaleniem diody kontrolnej w odpowiednim przycisku.

### Regulacja temperatury


Wyregulować temperaturę, obracając  \ w położenie odpowiadające wymaganej temperaturze.


strefa czerwona : cieplej


strefa niebieska : chłodniej

Ogrzewanie będzie w pełni efektywne dopiero po rozgrzaniu się silnika do temperatury roboczej.

### Rozdział powietrza


 : na szybę przednią i szyby w drzwiach przednich

 : na górną część kabiny poprzez regulowane kratki powietrza

 : na dolną część kabiny i szybę przednią

Możliwe są wszystkie ustawienia pośrednie.

### Prędkość dmuchawy

Wyregulować przepływ powietrza, obracając  w położenie odpowiadające wymaganej prędkości.

w prawo : zwiększanie  
w lewo : zmniejszanie

### Chłodzenie A/C



Nacisnąć przycisk **A/C**, aby włączyć chłodzenie. Dioda LED w przycisku świeci, sygnalizując włączenie. Chłodzenie działa tylko przy pracującym silniku i włączonej dmuchawie.

Nacisnąć ponownie **A/C**, aby wyłączyć chłodzenie.

Układ klimatyzacji chłodzi i osusza powietrze w przypadku wzrostu temperatury na zewnątrz nieznacznie

powyżej poziomu zamarzania. Z tego względu spod pojazdu mogą wyciekać krople wytrąconej wilgoci.


Jeśli chłodzenie lub osuszanie powietrza nie jest konieczne, należy wyłączyć układ chłodzenia w celu ograniczenia zużycia paliwa.


Włączone chłodzenie może uniemożliwić uruchomienie funkcji Autostop.

System stop-start ⇨ 155.

## Recyrkulacja powietrza




Nacisnąć , aby włączyć tryb recyrkulacji powietrza. Dioda LED w przycisku świeci, sygnalizując włączenie.

Nacisnąć ponownie , aby wyłączyć tryb recyrkulacji powietrza.

### Ostrzeżenie




W trybie recyrkulacji wymiana powietrza jest ograniczona. W przypadku braku chłodzenia zwiększa się wilgotność powietrza, co może powodować parowanie szyb od wewnątrz. Ze względu na stopniowo pogarszającą się jakość powietrza osoby przebywające we wnętrzu samochodu mogą odczuwać senność.


Jeśli powietrze na zewnątrz pojazdu jest ciepłe i bardzo wilgotne, przednia szyba może zaparować od zewnątrz po skierowaniu na nią strumienia zimnego powietrza. W takiej sytuacji należy na krótko włączyć wycieraczki szyby przedniej w celu usunięcia pary .


## Tryb maksymalnej intensywności chłodzenia




Opuścić na chwilę szyby, aby umożliwić szybkie ujęcie gorącego powietrza.

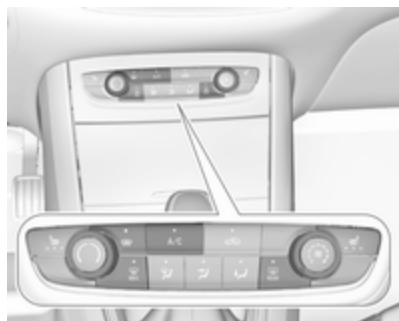
- Włączyć chłodzenie **A/C**.
- Nacisnąć , aby włączyć układ recyrkulacji powietrza.
- Nacisnąć  recyrkulacji powietrza.
- Pokrętko temperatury  ustawić w położeniu najmocniejszego chłodzenia.






- Pokrętkę dmuchawy  ustawić na najwyższą prędkość.
- Otworzyć wszystkie kratki nawiewu powietrza.

Ogrzewanie tylnej szyby, przedniej szyby i lusterek zewnętrznych   
↪ 43.



Podgrzewane fotele  ↪ 54.


### Usuwanie zaparowania oraz oblodzenia szyb



- Nacisnąć : nawiew powietrza jest kierowany na szybę przednią.
- Pokrętkę temperatury  \ ustawić w położeniu najmocniejszego ogrzewania.
- W razie potrzeby włączyć chłodzenie **A/C**.
- Pokrętkę dmuchawy  ustawić na najwyższą prędkość.
- Włączyć ogrzewanie tylnej szyby .
- Włączyć ogrzewanie przedniej szyby .
- W razie potrzeby otworzyć boczne kratki nawiewu powietrza i skierować je na szyby boczne.

### Uwaga

Jeżeli podczas pracy silnika zostanie wciśnięty , funkcja Autostop zostanie zablokowana do czasu ponownego wciśnięcia .

Jeżeli podczas wyłączenia silnika przez funkcję Autostop zostanie wciśnięty przycisk , silnik zostanie ponownie uruchomiony w sposób automatyczny.

System stop-start ↪ 155.

### Klimatyzacja sterowana elektronicznie

Dwustrefowy układ sterowania umożliwia ustawianie różnych temperatur dla kierowcy i pasażera z przodu.

W trybie automatycznym temperatura, prędkość obrotowa wentylatora oraz rozdział powietrza są regulowane automatycznie.



Obejmuje elementy sterujące:

- regulacja temperatury po stronie kierowcy / \
- **MENU** wyświetla menu ustawień klimatyzacji na wyświetlaczu informacyjnym
- prędkość dmuchawy ☼
- tryb pracy automatycznej **AUTO**
- regulacja temperatury po stronie pasażera na przednim fotelu / \
- chłodzenie **A/C**
- recyrkulacja powietrza włączana ręcznie 🚗
- usuwanie zaparowania i oblodzenia 🌨
- ogrzewanie tylnej szyby i lusterek zewnętrznych 🚗
- ogrzewanie przedniej szyby 🚗
- podgrzewanie foteli 🚗
- wentylacja foteli 🚗

Ogrzewanie szyby tylnej 🚗 ⇨ 43.

Ogrzewanie lusterek zewnętrznych 🚗 ⇨ 40.

Podgrzewane fotele 🚗 ⇨ 54.

Wentylowane fotele 🚗 ⇨ 54.

Włączone funkcje są sygnalizowane zapaleniem diody kontrolnej w odpowiednim elemencie sterującym.

Elektroniczny układ sterowania klimatyzacji działa w pełni tylko przy pracującym silniku.

### Menu ustawień klimatyzacji



Nacisnąć **MENU**, aby ręcznie ustawić następujące funkcje klimatyzacji:

- rozdział powietrza 🚗, 🚗, 🚗
- prędkość dmuchawy ☼
- temperatura po stronie kierowcy i pasażera
- synchronizacja temperatury w dwóch strefach **MONO**

- chłodzenie **A/C**
- tryb pracy automatycznej **AUTO**

Menu ustawień klimatyzacji można również wyświetlić:

- przez wybranie opcji **Klimatyzacja** na 7-calowym kolorowym wyświetlaczu informacyjnym lub
- przez naciśnięcie 🚗 i wybranie opcji **Climate** z menu na 8-calowym kolorowym wyświetlaczu informacyjnym.

### Tryb pracy automatycznej **AUTO**



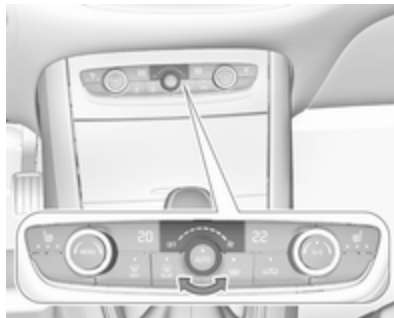
Ustawienia zapewniające optymalny komfort:

- Nacisnąć przycisk **AUTO**, aby włączyć automatyczne sterowanie rozdziałem powietrza i prędkością dmuchawy.
- Otworzyć wszystkie kratki nawiewu powietrza, aby umożliwić optymalizację rozdziału powietrza w trybie automatycznym.
- Aby zapewnić optymalne chłodzenie i odparowywanie szyb, należy włączyć klimatyzację. Nacisnąć **A/C** w celu włączenia klimatyzacji. Dioda LED w przycisku sygnalizuje włączenie.
- Ustawić docelowe temperatury osobno dla kierowcy i pasażera na przednim fotelu, korzystając z lewego i prawego pokręćła. Zalecana temperatura wynosi 22 °C.

### Ustawienia ręczne

Ustawienia układu sterowania klimatyzacji można zmienić, włączając poniższe funkcje:

### Prędkość dmuchawy






Wyregulować przepływ powietrza, obracając pokręćło w położenie odpowiadające wymaganej prędkości. Obrócić w lewo w celu zmniejszenia lub w prawo w celu zwiększenia prędkości. Prędkość dmuchawy można również zmieniać w menu ustawień klimatyzacji. Nacisnąć **MENU**, aby wejść do menu. Obrócić pokręćło do oporu w lewo: dmuchawa i chłodzenie zostają wyłączone.

Aby przywrócić tryb pracy automatycznej, nacisnąć **AUTO**.

### Rozdział powietrza

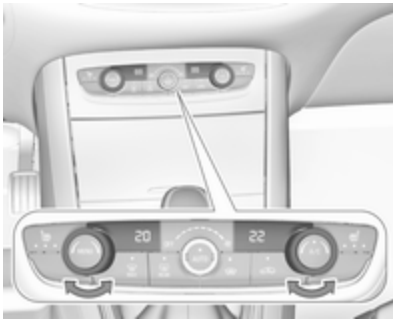


Nacisnąć **MENU**, aby wejść do menu. Dotknąć na kolorowym wyświetlaczu informacyjnym:

-  : na szybę przednią i szyby w drzwiach przednich
-  : do górnej części kabiny i foteli tylnych poprzez regulowane kratki nawiewu powietrza
-  : do dolnej części kabiny z przodu i z tyłu oraz na szybę przednią

Aby powrócić do automatycznego sterowania rozdziałem powietrza, nacisnąć **AUTO**.

### Nastawianie temperatury / \



Ustawić docelowe temperatury osobno dla kierowcy i pasażera na przednim fotelu, korzystając z lewego i prawego pokręćła. Pokręćło po stronie pasażera zmienia temperaturę po jego stronie. Pokręćło po stronie kierowcy zmienia temperaturę po stronie kierowcy lub po obu stronach w zależności od tego, czy w menu ustawień klimatyzacji jest włączona synchronizacja **MONO**. Nacisnąć **MENU**, aby wejść do menu.

Zalecana temperatura wynosi 22 °C. Temperatura jest pokazywana na wyświetlaczach obok pokręteł oraz w menu ustawień klimatyzacji.

Jeśli zostanie ustawiona temperatura minimalna **Lo**, klimatyzacja sterowana elektronicznie przełączy się w tryb maksymalnego chłodzenia, pod warunkiem że włączona jest funkcja chłodzenia **A/C**.

W razie ustawienia temperatury maksymalnej **Hi**, klimatyzacja sterowana elektronicznie pracuje z maksymalną mocą grzewczą.

#### Uwaga

Jeśli tryb **A/C** jest włączony, obniżenie temperatury ustawionej w kabinie może spowodować uruchomienie silnika wyłączonego przez funkcję Autostop, bądź też uniemożliwić jej włączenie.

System stop-start ⇄ 155.

### Synchronizacja temperatury w dwóch strefach **MONO** lub **SYNC**

Nacisnąć **MENU**, aby wejść do menu. Dotknąć **MONO** lub **SYNC**, aby połączyć ustawienie temperatury po stronie pasażera z ustawieniem temperatury po stronie kierowcy.

Regulacja za pomocą pokręćła po stronie pasażera powoduje wyłączenie synchronizacji.

### Klimatyzacja **A/C**



Nacisnąć przycisk **A/C**, aby włączyć chłodzenie. Dioda LED w przycisku świeci, sygnalizując włączenie.

Chłodzenie działa tylko przy pracującym silniku i włączonej dmuchawie układu klimatyzacji.


Nacisnąć ponownie **A/C**, aby wyłączyć chłodzenie.


Układ klimatyzacji chłodzi i osusza powietrze w przypadku wzrostu temperatury na zewnątrz powyżej określonego poziomu. Z tego względu spod pojazdu mogą wyciekać krople wytrąconej wilgoci.

Jeśli chłodzenie lub osuszanie powietrza nie jest konieczne, należy wyłączyć układ chłodzenia w celu ograniczenia zużycia paliwa.

### Recyrkulacja powietrza włączana ręcznie




Nacisnąć , aby włączyć tryb recyrkulacji powietrza. Dioda LED w przycisku świeci, sygnalizując włączenie.

Nacisnąć ponownie , aby wyłączyć tryb recyrkulacji.

### Ostrzeżenie



W trybie recyrkulacji wymiana powietrza jest ograniczona. W przypadku braku chłodzenia zwiększa się wilgotność powietrza, co może powodować



parowanie szyb od wewnątrz. Ze względu na stopniowo pogarszającą się jakość powietrza osoby przebywające w samochodzie mogą odczuwać senność.

Jeśli powietrze na zewnątrz pojazdu jest ciepłe i bardzo wilgotne, przednia szyba może zaparować od zewnątrz po skierowaniu na nią strumienia zimnego powietrza. W takiej sytuacji należy na krótko włączyć wycieraczki szyby przedniej w celu usunięcia pary .



### Usuwanie zaparowania oraz oblodzenia szyb




- Nacisnąć przycisk . Dioda LED w przycisku świeci, sygnalizując włączenie.
- Ustawienia temperatury i rozdziału powietrza są wybierane automatycznie, a dmuchawa pracuje z dużą prędkością.
- W razie potrzeby włączyć klimatyzację, naciskając **A/C**.
- Włączyć ogrzewanie tylnej szyby .

- Włączyć ogrzewanie przedniej szyby .
- Aby przywrócić poprzedni tryb pracy, ponownie nacisnąć . Aby przywrócić tryb pracy automatycznej, nacisnąć **AUTO**.

#### Uwaga

Jeżeli podczas pracy silnika zostanie wciśnięty , funkcja Autostop zostanie zablokowana do czasu ponownego wciśnięcia .


Jeżeli podczas wyłączenia silnika przez funkcję Autostop zostanie wciśnięty przycisk , silnik zostanie ponownie uruchomiony w sposób automatyczny.

System stop-start ⇨ 155.

#### Wyłączenie klimatyzacji sterowanej elektronicznie

Chłodzenie, dmuchawę i tryb pracy automatycznej można wyłączyć, obracając pokrętkę wokół przycisku **AUTO** w lewo.

Aby je włączyć, należy uruchomić dmuchawę lub nacisnąć **AUTO**.

Ogrzewanie tylnej szyby, przedniej szyby i lusterek zewnętrznych  ⇨ 43.

Podgrzewane fotele  ⇨ 54.

### Nagrzewnica dodatkowa

#### Ogrzewacz powietrza

Układ Quickheat jest dodatkowym elektrycznym ogrzewaczem powietrza, który przyspiesza nagrzewanie powietrza w kabinie.

## Kratki nawiewu powietrza

### Regulowane kratki nawiewu powietrza

#### Środkowe kratki nawiewu powietrza w desce rozdzielczej



Ustawić kierunek powietrza, przechylając i obracając kratki.

Aby zamknąć kratkę nawiewu powietrza, obrócić kratki do środka.

#### Zewnętrzne kratki nawiewu powietrza w desce rozdzielczej



Ustawić kierunek powietrza, przechylając i obracając kratki.

Aby zamknąć kratkę nawiewu powietrza, obrócić kratki do zewnątrz.

W trakcie chłodzenia muszą być otwarte co najmniej dwie kratki nawiewu powietrza.

### **⚠ Ostrzeżenie**

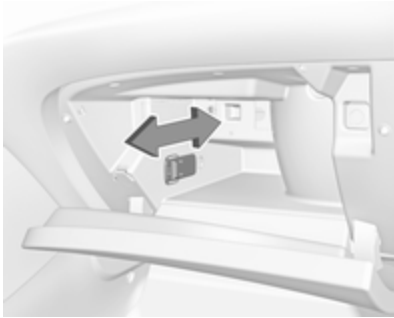
Do krutek nawiewu powietrza nie należy mocować żadnych przedmiotów. W razie wypadku istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia i obrażeń ciała.

## Nieruchome kratki nawiewu powietrza

Są to kratki dodatkowe znajdujące się pod szybą przednią i szybami w drzwiach oraz na wysokości stóp.

## Chłodzenie schowka

Układ klimatyzacji kieruje schłodzone powietrze do schowka w desce rozdzielczej przez dyszę.



Przesunąć suwak do przodu lub do tyłu, aby włączyć lub wyłączyć chłodzenie schowka.

## Obsługa okresowa Wloty powietrza



Wloty powietrza do układu ogrzewania i wentylacji znajdują się przed szybą przednią i nie mogą być niczym zasłonięte. Należy usuwać z nich liście, brud lub śnieg.

## Okresowe włączenie klimatyzacji

W celu zapewnienia właściwej skuteczności działania układu klimatyzacji należy przynajmniej raz w miesiącu na kilka minut włączyć układ chłodzenia, niezależnie od pogody i pory roku. Układ chłodzenia (sprężarka układu klimatyzacji) nie działa przy niskich temperaturach zewnętrznych.

## Czynności serwisowe

Po upływie trzech lat od daty pierwszej rejestracji samochodu zalecane jest wykonywanie przeglądu układów ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji raz w roku. Zapewni to ich optymalną sprawność. Przegląd obejmuje:

- kontrola poprawności działania i ciśnienia roboczego
- kontrola układu ogrzewania
- kontrola szczelności
- kontrola pasków napędowych

- czyszczenie skraplacza i opróżnienie parownika
- kontrola wydajności

# Prowadzenie i użytkowanie

<b>Zalecenia eksploatacyjne</b> .....	<b>150</b>
Informacje praktyczne .....	150
Wykonywanie manewrów .....	150
<b>Uruchamianie i prowadzenie</b> .....	<b>150</b>
Docieranie nowego samochodu .....	150
Położenia kluczyka w wyłączniku zapłonu .....	151
Przycisk zasilania .....	151
Tryb oszczędzania energii .....	153
Uruchamianie silnika .....	153
Odcinanie dopływu paliwa .....	155
System stop-start .....	155
Parkowanie .....	158
<b>Gazy spalinowe</b> .....	<b>159</b>
Filtr spalin .....	159
Katalizator .....	160
AdBlue .....	160
<b>Automatyczna skrzynia biegów</b> .	<b>164</b>
Wyświetlacz skrzyni biegów ....	164
Dźwignia zmiany biegów .....	164
Tryb manualny .....	165
Elektroniczne programy jazdy .	165

Usterka .....	166
Przerwa w dopływie prądu .....	166
<b>Manualna skrzynia biegów</b> .....	<b>167</b>
<b>Hamulce</b> .....	<b>168</b>
Układ ABS .....	168
Hamulec postojowy .....	169
System Brake Assist .....	171
System Hill Start Assist .....	171
<b>Układy kontroli jazdy</b> .....	<b>172</b>
Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji .....	172
System selektywnego sterowania charakterystyką pracy zawieszenia .....	173
Tryb sportowy .....	175
<b>Systemy wspomagania kierowcy</b> .....	<b>175</b>
Automatyczna kontrola prędkości .....	175
Ograniczenie prędkości jazdy .	178
Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości .....	181
Ostrzeżenie o zderzeniu czołowym .....	189
Wspomaganie hamowania awaryjnego .....	191
Przedni układ ochrony pieszych .....	195

Układ ułatwiający parkowanie .	197
Inteligentny system wspomagania parkowania .....	200
System monitorowania martwego pola w lusterkach ...	206
Układ widoku panoramicznego .....	208
Kamera wsteczna .....	211
System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu .....	213
Asystent pasa ruchu .....	214
Ostrzeżenie o zmęczeniu kierowcy .....	217
<b>Paliwo</b> .....	<b>218</b>
Paliwo do silników benzynowych .....	218
Paliwo do silników wysokoprężnych .....	219
Uzupełnianie paliwa .....	220
<b>Hak holowniczy przyczepy</b> .....	<b>222</b>
Informacje ogólne .....	222
Zachowanie się pojazdu i zalecenia dotyczące jazdy z przyczepą .....	222
Ciągnięcie przyczepy .....	222
Hak holowniczy .....	223
System stabilizacji przyczepy ..	226

## Zalecenia eksploatacyjne

### Informacje praktyczne

#### Nigdy nie jeździć z wyłączonym silnikiem

Nie działa wówczas wiele urządzeń (np. wspomaganie układu hamulcowego i układu kierowniczego). Stwarza to zagrożenie dla samego kierowcy, a także dla innych użytkowników drogi.

Gdy silnik jest wyłączony przez funkcję Autostop, działają wszystkie układy.

System stop-start ⇨ 155.

#### Zwiększenie ładowania na wolnych obrotach

Jeżeli w związku ze stanem akumulatora wymaga on doładowania, konieczne jest zwiększenie mocy alternatora. Następuje ono poprzez zwiększenie ładowania na wolnych obrotach, co może być słyszalne.

Na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pokazuje się komunikat.

#### Pedały

Aby nie ograniczyć skoku pedałów, nie umieszczać pod nimi dywaników.

Używać tylko takich dywaników podłogowych, które pasują do wnęki i są mocowane za pomocą zaczepów po stronie kierowcy.

#### Wykonywanie manewrów

Jeśli wspomaganie układu kierowniczego nie działa ze względu na zatrzymanie silnika lub z powodu wadliwego działania układu, pojazdem można kierować, ale może wymagać to większego wysiłku.

## Uruchamianie i prowadzenie

### Docieranie nowego samochodu

Podczas kilku pierwszych podróży nie hamować gwałtownie, o ile nie jest to konieczne.

W czasie pierwszej jazdy odparowują olej i wosk pokrywające elementy układu wydechowego. Po zakończeniu pierwszej jazdy pozostawić samochód na jakiś czas na wolnym powietrzu i nie wdychać oparów.

W okresie docierania zużycie paliwa i oleju silnikowego może być podwyższone.

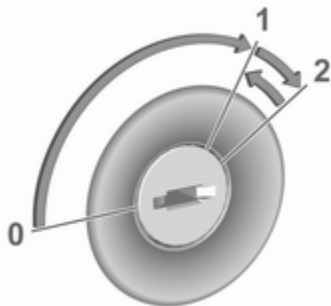
Ponadto proces oczyszczania filtra spalin może uruchamiać się częściej.

Filtr spalin ⇨ 159.

Funkcja Autostop może zostać wyłączona w celu umożliwienia ładowania akumulatora pojazdu.

## Położenia kluczyka w wyłączniku zapłonu

Obrócić kluczyk:



- 0 : zapłon wyłączony: jeśli poprzednio był włączony zapłon, niektóre funkcje będą aktywne, dopóki nie zostanie wyjęty kluczyk lub nie zostaną otwarte drzwi kierowcy
- 1 : tryb włączonego zapłonu: zapłon jest włączony, następuje podgrzewanie wstępne silnika wysokopiężnego, lampki kontrolne świecą i większość funkcji elektrycznych działa
- 2 : uruchomienie silnika: zwolnić kluczyk po uruchomieniu silnika

### Blokada kierownicy

Wyjąć kluczyk ze stacyjki zapłonu i obrócić kierownicę aż do zablokowania.

#### **⚠ Niebezpieczeństwo**

Nigdy nie wolno wyjmować kluczyka z wyłącznika zapłonu podczas jazdy, ponieważ powoduje to zablokowanie kierownicy.

## Przycisk zasilania



Kluczyk elektroniczny musi znajdować się we wnętrzu samochodu.

### Uruchomienie silnika

Wcisnąć pedał sprzęgła (manualna skrzynia biegów), pedał hamulca i nacisnąć **Start/Stop**.

### Tryb włączonego zapłonu bez uruchamiania silnika

Nacisnąć **Start/Stop** bez wciskania pedału sprzęgła i hamulca. Lampki kontrolne świecą i większość funkcji elektrycznych działa.

### Silnik i zapłon wyłączone

Krótko nacisnąć **Start/Stop** w każdym trybie lub przy pracującym silniku i zatrzymanym pojeździe. Jeśli poprzednio był włączony zapłon, niektóre funkcje będą aktywne, dopóki nie zostaną otwarte drzwi kierowcy.

### Awaryjne wyłączenie podczas jazdy

Nacisnąć **Start/Stop** i przytrzymać przez 5 sekund ⇨ 153. Gdy pojazd się zatrzyma, włączy się blokada kierownicy.

### Blokada kierownicy

Blokada kierownicy uaktywnia się automatycznie, gdy:

- Pojazd nie porusza się.
- Został wyłączony zapłon.

Aby zwolnić blokadę kierownicy, należy otworzyć i zamknąć drzwi kierowcy oraz uruchomić tryb włączonego zapłonu lub bezpośrednio uruchomić silnik.

### ⚠ Ostrzeżenie

W przypadku rozładowania akumulatora nie można zwolnić blokady kolumny kierownicy, w związku z czym zabronione jest holowanie samochodu, a także uruchamianie go przez holowanie lub za pomocą przewodów rozruchowych.

### Obsługa pojazdów z układem elektronicznego kluczyka w razie awarii

W przypadku usterki kluczyka elektronicznego lub rozładowania się jego baterii, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy może pojawić się komunikat.



Przyłożyć kluczyk elektroniczny do kolumny kierowniczej w oznaczonym miejscu przyciskami skierowanymi do zewnątrz, tak jak pokazano na ilustracji.

Wcisnąć pedał sprzęgła (manualna skrzynia biegów), pedał hamulca i nacisnąć **Start/Stop**.

Takie rozwiązanie należy stosować tylko w nagłych wypadkach. Jak najszybciej wymienić baterię kluczyka elektronicznego ⇨ 23.

W celu odblokowania lub zablokowania zamków drzwi zapoznać się z opisem usterek nadajnika zdalnego sterowania lub kluczyka elektronicznego ⇨ 24.

## Tryb oszczędzania energii

Tryb ten wyłącza odbiorniki elektryczne, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora pojazdu. Odbiorników elektrycznych, np. systemu audio-nawigacyjnego, wycieraczek szyby przedniej, świateł mijania, lampek oświetlenia wnętrza itp., można używać maksymalnie przez ok. 40 minut od wyłączenia zapłonu.

## Aktywacja trybu oszczędzania energii

Gdy tryb oszczędzania energii zostaje włączony, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat.

Aktywne połączenie telefoniczne prowadzone przez opcjonalny zestaw głośnomówiący jest podtrzymywane przez około 10 minut.

## Dezaktywacja trybu oszczędzania energii

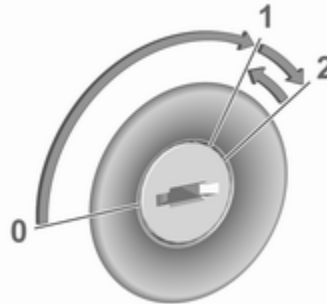
Tryb oszczędzania energii wyłącza się automatycznie z chwilą uruchomienia silnika. W celu

zapewnienia odpowiedniego poziomu naładowania należy uruchomić silnik:

- na mniej niż 10 minut, aby korzystać z odbiorników przez około 5 minut
- na więcej niż 10 minut, aby korzystać z odbiorników przez maksymalnie 30 minut

## Uruchamianie silnika

### Pojazdy ze stacyjką zapłonu




Obrócić kluczyk w położenie **1**, aby zwolnić blokadę kierownicy.

Manualna skrzynia biegów: wcisnąć pedał sprzęgła i hamulca.

Automatyczna skrzynia biegów: wcisnąć pedał hamulca i przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie **P** lub **N**.

Nie wciskać pedału przyspieszenia.

Silniki wysokoprężne: zaczekać, aż lampka kontrolna  zgaśnie.

Przekręcić kluczyk na chwilę w pozycję **2** i zwolnić po uruchomieniu silnika.


Manualna skrzynia biegów: gdy silnik jest wyłączony przez funkcję Autostop, można go uruchomić, wciskając pedał sprzęgła ⇨ 155.

Automatyczna skrzynia biegów: gdy silnik jest wyłączony przez funkcję Autostop, można go uruchomić, zwalniając pedał hamulca ⇨ 155.

## Pojazdy z przyciskiem zasilania



- Manualna skrzynia biegów: wcisnąć pedał sprzęgła i hamulca.
- Automatyczna skrzynia biegów: wcisnąć pedał hamulca i przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie **P** lub **N**.
- Nie wciskać pedału przyspieszenia.
- Nacisnąć przycisk **Start/Stop**.
- Zwolnić przycisk po rozpoczęciu procedury rozruchu. Silnik wysokoprężny uruchamia się po

zgaśnięciu lampki kontrolnej podgrzewania wstępnego silnika .

- Przed ponownym uruchomieniem lub w celu wyłączenia silnika w stojącym pojeździe jeszcze raz krótko nacisnąć **Start/Stop**.

Aby uruchomić silnik wyłączony przez funkcję Autostop:

- Manualna skrzynia biegów: gdy silnik jest wyłączony przez funkcję Autostop, można go uruchomić, wciskając pedał sprzęgła ⇨ 155.
- Automatyczna skrzynia biegów: gdy silnik jest wyłączony przez funkcję Autostop, można go uruchomić, zwalniając pedał hamulca ⇨ 155.

### Awaryjne wyłączenie podczas jazdy

Jeśli w sytuacji awaryjnej silnik musi zostać wyłączony podczas jazdy, nacisnąć **Start/Stop** i przytrzymać przez 5 sekund.

### Niebezpieczeństwo

Wyłączenie silnika podczas jazdy może spowodować utratę wspomaganie układu hamulcowego i układu kierowniczego. Systemy wspomaganie i poduszki powietrzne są wyłączone. Oświetlenie i światła hamowania zgasną. W związku z tym wyłączenie silnika i zapłonu podczas jazdy jest dopuszczalne tylko w sytuacji awaryjnej.

## Uruchamianie pojazdu w niskiej temperaturze

Uruchomienie silnika bez użycia dodatkowej nagrzewnicy jest możliwe do temperatury  $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$  w przypadku silników wysokoprężnych lub  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$  w przypadku silników benzynowych. Wymagany jest do tego olej silnikowy o odpowiedniej lepkości, odpowiednie paliwo, wykonanie zalecanych czynności serwisowych i wystarczająco naładowany akumulator pojazdu. W temperaturach poniżej  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$  automatyczna skrzynia biegów wymaga rozgrzania przez około 5 minut. Dźwignia zmiany biegów musi znajdować się w położeniu **P**.

## Funkcje ogrzewania

### Uwaga

W przypadku ograniczeń prądu ładowania niektóre funkcje ogrzewania, takie jak ogrzewanie foteli lub podgrzewanie koła kierownicy, mogą być chwilowo niedostępne. Działanie funkcji zostanie przywrócone po kilku minutach.

## Nagrzewanie silnika z turbodoładowaniem

Po uruchomieniu silnika dostępny moment obrotowy może być przez krótki czas ograniczony, szczególnie gdy silnik jest zimny. Ograniczenie to ma na celu zapewnienie odpowiedniego smarowania - i co za tym idzie - pełnej ochrony silnika.

## Odcinanie dopływu paliwa

Dopływ paliwa do silnika jest automatycznie odcinany, gdy wybrany jest któryś z biegów, a pedał przyspieszenia nie jest wciśnięty.

W zależności od warunków drogowych odcinanie dopływu paliwa może zostać wyłączone.

## System stop-start


System stop-start pomaga zmniejszyć zużycie paliwa i emisję spalin. Jeżeli pozwalają na to warunki, wyłącza silnik, gdy tylko pojazd zacznie poruszać się z małą prędkością lub stanie w miejscu, np. na światłach ulicznych lub w korku.

## Aktywacja

System stop-start jest dostępny po uruchomieniu silnika, ruszeniu z miejsca i spełnieniu warunków wymienionych w dalszej części tego rozdziału.

## Wyłączenie



System stop-start można wyłączyć ręcznie, naciskając . Wyłączenie jest sygnalizowane zapaleniem się diody kontrolnej w przycisku.

## Autostop

### Pojazdy z manualną skrzynią biegów

Funkcję Autostop można aktywować, gdy pojazd stoi w miejscu.

Aktywować funkcję Autostop w następujący sposób:

- Wcisnąć pedał sprzęgła.
- Przesłać dźwignię skrzyni biegów w położenie neutralne.
- Zwolnić pedał sprzęgła.

Silnik zostanie wyłączony przy jednocześnie włączonym zapłonie.

### Wersje z automatyczną skrzynią biegów

Jeśli pojazd stoi w miejscu z wciśniętym pedałem hamulca, funkcja Autostop zostaje włączona automatycznie.

Silnik zostanie wyłączony przy jednocześnie włączonym zapłonie.

System stop-start zostaje wyłączony, jeśli nachylenie terenu wynosi 12% lub więcej.

## Ostrzeżenie o przeszkodach



Włączenie funkcji Autostop jest sygnalizowane przez lampkę kontrolną (A).

Włączenie funkcji Autostop nie powoduje obniżenia skuteczności hamowania ani wydajności ogrzewania.

### Warunki włączenia funkcji Autostop

System stop-start sprawdza, czy spełnione są wszystkie wymienione poniżej warunki.

- System stop-start nie został wyłączony ręcznie.
- Drzwi kierowcy są zamknięte lub pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty.
- Akumulator pojazdu jest wystarczająco naładowany i w dobrym stanie.

- Silnik jest rozgrzany.
- Temperatura płynu chłodzącego silnika nie jest za wysoka.
- Temperatura spalin nie jest za wysoka, np. podczas jazdy przy dużym obciążeniu silnika.
- Temperatura otoczenia nie jest za niska ani za wysoka.
- Układ klimatyzacji umożliwia uruchomienie funkcji Autostop.
- Podciśnienie w układzie hamulcowym jest wystarczające.
- Funkcja automatycznego oczyszczania filtra spalin nie jest włączona.
- Pojazd był prowadzony z prędkością nie mniejszą niż prędkość marszu od czasu ostatniego uruchomienia funkcji Autostop.

Jeżeli nie, włączenie funkcji Autostop będzie niemożliwe.

### Uwaga

Włączenie funkcji Autostop może być niemożliwe przez kilka godzin po wymianie lub ponownym podłączeniu akumulatora.

Niektóre ustawienia układu klimatyzacji mogą uniemożliwić włączenie funkcji Autostop.

Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja ⇨ 137.

Bezpośrednio po zakończeniu jazdy z dużą prędkością funkcja Autostop może nie być dostępna.

Docieranie nowego samochodu ⇨ 150.

### Zabezpieczenie akumulatora pojazdu przed rozładowaniem

Aby zagwarantować niezawodne ponowne uruchamianie silnika, system stop-start jest wyposażony w kilka funkcji zabezpieczających akumulator pojazdu przed rozładowaniem.

### Funkcje oszczędzania energii

Gdy włączona jest funkcja Autostop, pewne funkcje elektryczne, takie jak dodatkowe ogrzewanie elektryczne lub ogrzewanie tylnej szyby, zostają wyłączone lub przełączone w tryb oszczędzania energii. Prędkość

dmuchawy układu klimatyzacji jest zmniejszana w celu oszczędzania energii.

### Ponowne uruchomienie silnika przez kierowcę

#### Pojazdy z manualną skrzynią biegów

Wcisnąć pedał sprzęgła bez wciskania pedału hamulca w celu ponownego uruchomienia silnika.

#### Wersje z automatyczną skrzynią biegów

Silnik zostanie ponownie uruchomiony, jeśli:

- pedał hamulca zostanie zwolniony, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **D** lub **M**
- pedał hamulca jest zwolniony lub dźwignia skrzyni biegów znajduje się w pozycji **N**, gdy zostaje przesunięta w położenie **D** lub **M**
- dźwignia zmiany biegów zostaje przesunięta w położenie **R**.

### Ponowne uruchomienie silnika przez system stop-start

Aby mogło nastąpić automatyczne ponowne uruchomienie silnika, dźwignia zmiany biegów musi znajdować się w położeniu neutralnym.

Jeżeli wystąpi jeden z poniższych stanów, gdy włączona jest funkcja Autostop, silnik zostanie ponownie uruchomiony w sposób automatyczny przez system stop-start:

- System stop-start zostanie wyłączony ręcznie.
- Zostanie odpięty pas bezpieczeństwa kierowcy lub zostaną otwarte drzwi kierowcy.
- Temperatura silnika będzie za niska.
- Poziom naładowania akumulatora pojazdu spadnie poniżej określonej wartości.
- Podciśnienie w układzie hamulcowym nie będzie wystarczające.

- Pojazd będzie prowadzony z prędkością nie mniejszą niż prędkość marszu.
- Układ klimatyzacji zażąda uruchomienia silnika.
- Układ klimatyzacji zostanie włączony ręcznie.

Jeżeli do gniazdka zasilania podłączone jest jakieś urządzenie elektryczne, np. przenośny odtwarzacz CD, podczas ponownego uruchomienia silnika może dać się zauważyć krótkotrwały spadek napięcia.

## Parkowanie

### Ostrzeżenie

- Nie wolno parkować samochodem na podłożu łatwopalnym. Wysoka temperatura układu wydechowego może spowodować zapalenie się podłoża.
- Zawsze zaciągać hamulec postojowy.

- Jeśli samochód został zaparkowany na równej, poziomej nawierzchni lub na wzniesieniu przodem w górę, wybrać pierwszy bieg lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**. Należy także skrócić koła przednie w kierunku przeciwnym do krawężnika.

Jeśli samochód został zaparkowany na wzniesieniu przodem w dół, wybrać bieg wsteczny lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**. Koła przednie należy skrócić w kierunku krawężnika.

- Zamknij szyby.
- Wyłączyc silnik.
- Wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu lub wyłączyć zapłon w pojazdach z przyciskiem zasilania. Obrócić koło kierownicy aż do jego zablokowania.

- Zablokować pojazd.
- Włączyć autoalarm.
- Wentylatory chłodzące mogą pracować nawet po wyłączeniu silnika ⇨ 230.

### Przeostroga

Po jeździe z wysokimi prędkościami obrotowymi lub z dużym obciążeniem silnika należy przed wyłączeniem silnika przez pewien czas jechać bez jego nadmiernego obciążania lub przez ok. 30 sekund pozostawić go na biegu jałowym. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia turbosprężarki.

### Uwaga

W razie wypadku, który spowodował napelnienie poduszek powietrznych, silnik jest automatycznie wyłączany, jeśli w określonym czasie pojazd się zatrzyma.

## Obsługa w trybie awaryjnym w bardzo niskich temperaturach

### ⚠ Ostrzeżenie

Obsługa w trybie awaryjnym jest dozwolona tylko w przypadku bardzo niskich temperatur i pod warunkiem, że pojazd jest zaparkowany na poziomej nawierzchni.

W krajach, w których panują bardzo niskie temperatury, może być konieczne parkowanie samochodu bez zaciągania hamulca postojowego.

Jest to działanie awaryjne mające na celu zapobieżenie zamarznięciu hamulca postojowego.

## Gazy spalinowe

### ⚠ Niebezpieczeństwo

Gazy spalinowe zawierają trujący tlenek węgla, który jest bezbarwny i bezwonny. Jego wdychanie stanowi zagrożenie dla życia.



Jeśli spaliny przedostaną się do wnętrza samochodu, należy opuścić szyby w drzwiach. Przyczynę usterki należy usunąć w serwisie.

Unikać jazdy z otwartą klapą tylną, gdyż grozi to dostaniem się spalin do wnętrza samochodu.

## Filtr spalin

### Proces automatycznego czyszczenia

Filtr spalin usuwa cząstki sadzy z gazów wydechowych.



Jeśli filtr spalin zaczyna się zapychać, na krótko zapala się lampka  lub , a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat.

Gdy tylko warunki na drodze na to pozwolą, wykonać regenerację filtra przez prowadzenie pojazdu z prędkością co najmniej 60 km/h, aż lampka kontrolna zgaśnie.

### Uwaga

Przy pierwszych operacjach regeneracji filtra spalin w nowym pojeździe może pojawić się zapach spalenizny, co jest zjawiskiem normalnym. Po dłuższej jeździe z bardzo małą prędkością lub pracy silnika na wolnych obrotach, podczas przyspieszania z układu wydechowego może wydobywać się para wodna. Nie ma to żadnego wpływu na zachowanie samochodu ani na środowisko naturalne.

## Przeprowadzenie czyszczenia nie jest możliwe

Jeśli lampka  lub  pozostaje zapalona i pojawia się sygnał dźwiękowy wraz z komunikatem, oznacza to, że poziom dodatku do filtra spalin jest zbyt niski.

Należy niezwłocznie uzupełnić poziom dodatku w zbiorniku. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

## Katalizator

Katalizator usuwa ze spalin pewną ilość substancji niebezpiecznych dla środowiska naturalnego.

### Przeostroga

Paliwa niespełniające norm opisanych na stronach ⇨ 218, ⇨ 281 mogą doprowadzić do uszkodzenia katalizatora lub podzespołów elektronicznych.

Niewypalone w pełni paliwo przegrzeje i uszkodzi katalizator. Z tego względu należy unikać zbyt długiego używania rozrusznika,

gdy silnik się nie uruchamia, jazdy aż do opróżnienia zbiornika paliwa bądź uruchamiania samochodu poprzez pchanie lub holowanie.

W przypadku problemów z zapłonem, nierównomiernej pracy silnika, spadku mocy silnika lub innych nietypowych objawów należy niezwłocznie skontaktować się z warsztatem. W razie potrzeby można kontynuować jazdę, ale jedynie przez krótki czas i pod warunkiem utrzymania niskiej prędkości obrotowej silnika.

## AdBlue

### Informacje ogólne

Selektywna redukcja katalityczna (BlueInjection) to technologia umożliwiająca znaczne zmniejszenie zawartości tlenków azotu w spalinach. Efekt ten jest osiąganý poprzez wtryskiwanie płynu Diesel Exhaust Fluid ((DEF), wodny roztwór mocznika) do układu wydechowego. Amoniak wydzielający się z roztworu reaguje ze znajdującymi się w

spalinach gazowymi tlenkami azotu ( $\text{NO}_x$ ), przetwarzając je na azot i wodę.

Ten płyn jest oznakowany jako AdBlue®. Jest to nietoksyczna, niepalna, bezbarwna i bezwonna ciecz składająca się w 32% z mocznika i w 68% z wody.

### Ostrzeżenie

Chronić oczy i skórę przed kontaktem z AdBlue.

W przypadku przedostania się do oczu lub na skórę spłukać wodą.

### Przeostroga

Unikać kontaktu AdBlue z powierzchniami lakierowanymi. W przypadku kontaktu spłukać wodą.

AdBlue zamarza w temperaturze około  $-11\text{ }^\circ\text{C}$ . Dzięki wyposażeniu pojazdu w podgrzewacz AdBlue redukcja szkodliwych składników

spalin jest możliwa również w niskich temperaturach. Podgrzewacz AdBlue działa automatycznie.


Typowe zużycie AdBlue wynosi około 0,85 l na 1000 km, ale może być wyższe w zależności od warunków jazdy (np. duży ładunek lub holowanie).

### Ostrzeżenia o niskim poziomie


W zależności od obliczonej odległości możliwej do przejechania przy wykorzystaniu pozostałego w zbiorniku roztworu AdBlue (obliczonego zasięgu na roztworze AdBlue) na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pokazują się różne komunikaty. Komunikaty i ograniczenia są wymagane przez obowiązujące przepisy.

1. Pierwszym komunikatem, jaki może się pojawić, jest: **Uzupełnij płyn układu oczyszczania spalin: blokada rozruchu za 2400 km.**

Przy włączaniu zapłonu ostrzeżenie to pojawi się na chwilę jeden raz wraz z obliczonym zasięgiem. Dodatkowo zaświeci się lampka


kontrolna  i rozlegnie sygnał dźwiękowy. Jazdę można kontynuować bez żadnych ograniczeń.

Podczas jazdy komunikat ten wyświetla się co 300 km, dopóki poziom płynu w zbiorniku nie zostanie uzupełniony.

2. System przechodzi na następny poziom ostrzeżenia, gdy zasięg spadnie poniżej 600 km. Komunikat z aktualnym zasięgiem wyświetla się zawsze po włączeniu zapłonu. Dodatkowo miga lampka kontrolna  i słychać sygnał dźwiękowy. Uzupełnić AdBlue zanim system przejdzie na następny poziom ostrzeżenia. Podczas jazdy komunikat ten wyświetla się co 30 sekund, dopóki poziom płynu w zbiorniku nie zostanie uzupełniony.
3. System przechodzi na ostatni poziom ostrzeżenia, gdy zbiornik AdBlue jest pusty. Ponowne uruchomienie silnika jest niemożliwe. Zostanie

wyświetlone poniższe ostrzeżenie:

### Uzupełnij płyn układu oczyszczania spalin: Blokada rozruchu aktywna




Dodatkowo miga lampka kontrolna  i słychać sygnał dźwiękowy.

Napełnić zbiornik roztworem AdBlue do poziomu co najmniej 5 l. W przeciwnym razie ponowne uruchomienie silnika nie będzie możliwe.

### Ostrzeżenia dotyczące wysokiego poziomu emisji spalin

W przypadku usterki układu kontroli emisji spalin na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawiają się różne komunikaty. Komunikaty i ograniczenia są wymagane przez obowiązujące przepisy.

1. Gdy usterka zostanie wykryta po raz pierwszy, wyświetli się komunikat **Usterka układu kontroli emisji spalin.**




Dodatkowo zaświecą się lampki kontrolne ,  i  oraz

rozlegnie sygnał dźwiękowy. Jazdę można kontynuować bez żadnych ograniczeń.

Jeżeli jest to chwilowa usterka, ostrzeżenie zniknie w trakcie następnej jazdy, po zakończeniu przez układ kontroli emisji spalin autodiagnostyki.

2. Jeśli układ kontroli emisji spalin potwierdzi usterkę, pojawi się poniższy komunikat:




**Usterka układu kontroli emisji spalin: blokada rozruchu za 1100 km.**

Dodatkowo zaświecą się lampki kontrolne ,  i  oraz rozlegnie sygnał dźwiękowy.

Podczas jazdy komunikat ten wyświetla się co 30 sekund, dopóki występuje usterka.

3. Gdy system przejdzie na ostatni poziom ostrzeżenia, pojawi się następujący komunikat:

**Usterka układu kontroli emisji spalin: Blokada rozruchu aktywna**

Dodatkowo zaświecą się lampki kontrolne ,  i  oraz rozlegnie sygnał dźwiękowy.

Skontaktować się ze stacją obsługi w celu uzyskania pomocy.

### Napełnianie zbiornika AdBlue

#### Przeostroga

Należy stosować wyłącznie AdBlue zgodny z europejskimi normami DIN 70 070 i ISO 22241-1.

Nie używać dodatków.

Nie rozcieńczać AdBlue.

W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia układu selektywnej redukcji katalitycznej.

#### Uwaga

W przypadku gdy na stacji paliwowej nie jest dostępny dystrybutor z dyszą dla samochodów osobowych, do uzupełniania roztworu należy używać wyłącznie butelek lub kanistrów z AdBlue z uszczelnionym adapterem, aby zapobiec rozlaniu lub przelaniu roztworu oraz

wydobywaniu się oparów ze zbiornika. AdBlue w butelkach lub kanistrach jest dostępny w wielu stacjach paliwowych i można go kupić np. u dealerów Opel i w innych punktach sprzedaży detalicznej.

Ponieważ AdBlue ma ograniczoną trwałość, przed uzupełnieniem należy sprawdzić datę ważności produktu.

#### Uwaga

Napełnić zbiornik do poziomu co najmniej 5 l, aby umożliwić wykrycie zatankowania AdBlue.

Jeśli tankowanie AdBlue nie zostanie wykryte:

1. Poprowadzić pojazd przez 10 min bez przerwy, utrzymując przez cały czas prędkość powyżej 20 km/h.
2. Jeśli tankowanie AdBlue zostanie wykryte, ostrzeżenia lub ograniczenia dotyczące zasilania AdBlue znikną.

Jeśli tankowanie AdBlue nadal nie zostanie wykryte, należy skontaktować z pomocą warsztatu.

Jeśli poziom AdBlue musi zostać uzupełniony w temperaturze poniżej  $-11\text{ }^{\circ}\text{C}$ , układ może nie wykryć wlewania AdBlue. W takiej sytuacji należy zaparkować pojazd w miejscu, w którym temperatura otoczenia jest wyższa, i odczekać, aż AdBlue przejdzie w stan ciekły.

### Uwaga

Podczas odkręcania korka zabezpieczającego z wlewu może dojść do uwolnienia oparów amoniaku. Nie wdychać oparów ze względu na ostry zapach. Opary nie działają szkodliwie przez drogi oddechowe.

Zbiornik AdBlue powinien być całkowicie napełniony. Należy to zrobić, jeśli jest już wyświetlony komunikat ostrzegawczy dotyczący blokady ponownego rozruchu silnika.

Pojazd musi być zaparkowany na równej nawierzchni.

Króciec wlewu roztworu AdBlue znajduje się pod klapką wlewu paliwa, z tyłu pojazdu, po prawej stronie.

Klapkę wlewu paliwa można otworzyć tylko, gdy odblokowane zostały zamki samochodu.

1. Wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu.
2. Zamknąć wszystkie drzwi, aby zapobiec przedostaniu się oparów amoniaku do wnętrza pojazdu.
3. Otworzyć klapkę wlewu paliwa przez naciśnięcie ↻ 220.



4. Odkręcić nasadkę zabezpieczającą z króćca wlewowego.
5. Otworzyć kanister AdBlue.

6. Zamocować jeden koniec węża na kanistrze, a drugi wkręcić w otwór wlewowy.
7. Podnieść kanister i przytrzymać aż do opróżnienia lub aż przestanie wypływać z niego roztwór. Może to potrwać do 5 minut.
8. Postawić kanister na ziemi, aby opróżnić wąż; poczekać 15 sekund.
9. Odkręcić i zdjąć wąż z otworu wlewowego.
10. Założyć korek zabezpieczający i obrócić go w prawo do momentu zablockowania.

### Uwaga

Kanister do uzupełniania AdBlue należy wyrzucać zgodnie z wymogami dotyczącymi ochrony środowiska. Węża można użyć ponownie po przepłukaniu, zanim wyschnie roztwór AdBlue.

## Automatyczna skrzynia biegów

Automatyczna skrzynia biegów umożliwia automatyczną zmianę biegów (tryb automatyczny) lub manualną zmianę biegów (tryb manualny).

W trybie manualnym można ręcznie przełączać biegi przez krótkie naciśnięcie dźwigni zmiany biegów w kierunku + lub - ➔ 165.

## Wyświetlacz skrzyni biegów



Aktualny tryb pracy lub bieg sygnalizowany jest na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

W trybie pracy automatycznej program jazdy jest wskazywany przez **D**.

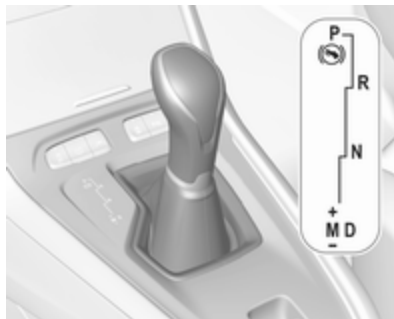
W trybie manualnym pokazywany jest symbol **M** i numer wybranego biegu.

Symbol **R** oznacza bieg wsteczny.

Symbol **N** oznacza położenie neutralne.

Symbol **P** oznacza położenie parkowania.

## Dźwignia zmiany biegów



Dźwignię zmiany biegów należy przesuwać w prowadnicy w sposób pokazany na ilustracji.

- P** : położenie postojowe, przednie koła są zablokowane, wybierać wyłącznie po zatrzymaniu samochodu i włączeniu hamulca postojowego
- R** : bieg wsteczny, wybierać tylko po zatrzymaniu samochodu
- N** : położenie neutralne
- D** : tryb pracy automatycznej
- M** : tryb manualny
- +** : włączenie wyższego biegu w trybie manualnym
- : włączenie niższego biegu w trybie manualnym

Dźwignię można przestawić z położenia **P** tylko przy włączonym zapłonie i wciśniętym pedale hamulca.

Silnik można uruchomić tylko po ustawieniu dźwigni zmiany biegów w położeniu **N**, przed uruchomieniem silnika należy wcisnąć pedał hamulca lub włączyć hamulec postojowy.

Przy wybieraniu biegu nie należy wciskać pedału przyspieszenia. Zabronione jest jednoczesne wciskanie pedału przyspieszenia i hamulca.

Po wybraniu biegu i zwolnieniu pedału hamulca samochód powoli ruszy.

### Hamowanie silnikiem

Aby w pełni wykorzystać efekt hamowania silnikiem przy zjeżdżaniu ze wzniesienia, należy w odpowiednim momencie zredukować bieg (patrz tryb manualny).

### Uwalnianie ugrzęźniętego pojazdu

Procedurę tę należy stosować wyłącznie w przypadku, gdy samochód ugrzęźnie w piasku, błocie lub śniegu. Polega ona na przestawianiu dźwigni zmiany biegów na przemian w położenia **D** i **R**. Utrzymywać możliwie niskie obroty silnika w celu uniknięcia gwałtownego przyspieszenia samochodu po odzyskaniu normalnej przyczepności.

### Parkowanie

Zaciągnąć hamulec postojowy i ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**.

### Tryb manualny



Przesunąć dźwignię zmiany biegów z pozycji **D** w lewo w położenie **M**.

Popchnąć dźwignię zmiany biegów do przodu **+**, aby włączyć wyższy bieg.

Popchnąć dźwignię zmiany biegów do tyłu **-**, aby zredukować bieg.

W przypadku wybrania wyższego biegu przy zbyt niskiej prędkości lub niższego biegu przy zbyt wysokiej prędkości zmiana biegu nie nastąpi. Może to spowodować pojawienie się komunikatu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

W trybie manualnym nie następuje automatyczna zmiana biegu na wyższy wraz ze wzrostem obrotów silnika.

### Sygnalizacja zmiany biegu

Gdy zalecana jest zmiana biegu w celu obniżenia zużycia paliwa, pojawia się symbol **▲** lub **▼** wraz z odpowiednią cyfrą.

Sygnalizacja zmiany biegu pojawia się tylko w trybie manualnym.

### Elektroniczne programy jazdy

- Po uruchomieniu zimnego silnika program regulacji temperatury roboczej powoduje opóźnioną zmianę biegów (zmiana następuje przy wyższej prędkości obrotowej silnika),

dzięki czemu katalizator szybciej nagrzewa się do optymalnej temperatury.

- Specjalne programy automatycznie adaptują parametry zmiany biegów podczas podjeżdżania pod lub zjeżdżania z wzniesień.
- Podczas ruszania na ośnieżonej, oblodzonej lub innego rodzaju śliskiej nawierzchni układ elektronicznego sterowania skrzynią biegów umożliwia kierowcy ręczne wybranie pierwszego, drugiego lub trzeciego biegu.

### Wymuszona redukcja biegu

Wciśnięcie pedału przyspieszenia poniżej zapadki wymuszonej redukcji biegu powoduje maksymalne przyspieszenie, niezależnie od wybranego trybu jazdy. Skrzynia biegów przełączy się na niższy bieg w zależności od prędkości obrotowej silnika.

### Usterka

W przypadku wystąpienia usterki na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy (DIC) pojawia się komunikat.

Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu ⇨ 114.

Układ elektronicznego sterowania skrzynią biegów pozwala tylko na wybranie trzeciego biegu. Funkcja automatycznej zmiany biegów przestanie wówczas działać.

Nie przekraczać prędkości 100 km/h.

Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.

### Przerwa w dopływie prądu

W przypadku braku zasilania (wystąpienia przerwy w dopływie prądu) dźwignia zmiany biegów zostaje zablokowana w położeniu **P**.

Jeśli dojdzie do rozładowania akumulatora pojazdu, silnik można będzie uruchomić, wykorzystując przewody rozruchowe ⇨ 261.

Jeśli przyczyną usterki nie jest rozładowanie akumulatora pojazdu, należy odblokować dźwignię zmiany biegów. W tym celu:

1. Włączyć hamulec postojowy.
2. Odłączyć ramkę dźwigni zmiany biegów od konsoli środkowej. Wcisnąć palec do wykończonego skórą gniazda za dźwignią zmiany biegów i popchnąć ramkę w górę.



3. Nacisnąć przycisk w dół i przesunąć dźwignię zmiany biegów z położenia **P**. Przyczynę przerwy w dopływie prądu należy usunąć w warsztacie.
4. Zamocować element wykończeniowy dźwigni zmiany biegów do konsoli środkowej.

## Manualna skrzynia biegów



W celu wybrania biegu wstecznego w 6-stopniowej skrzyni biegów wcisnąć pedał sprzęgła, a następnie pociągnąć pierścień znajdujący się pod gałką dźwigni zmiany biegów i przesunąć ją całkiem w lewo i do przodu.

Jeśli biegu nie można włączyć, ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym, a następnie zwolnić i ponownie wcisnąć pedał sprzęgła. Następnie ponownie wybrać bieg.

Nie dopuszczać do niepotrzebnego poślizgu sprzęgła.

Podczas każdorazowej zmiany biegu wymagane jest wciśnięcie pedału sprzęgła do oporu. Na pedale sprzęgła nie należy opierać stopy.

Gdy przez określony czas wykrywany jest poślizg sprzęgła, zmniejszana jest moc silnika. Stosowny komunikat ostrzegawczy pojawia się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy. Zwolnić sprzęgło.

### Przeostroga

Nie powinno prowadzić się samochodu z ręką spoczywającą na dźwigni zmiany biegów.

Sygnalizacja zmiany biegu ⇨ 104.

System stop-start ⇨ 155.

## Hamulce

Hamulec zasadniczy składa się z dwóch niezależnych obwodów.

W razie awarii jednego z nich samochód można wyhamować za pomocą drugiego. Jednak hamowanie wymaga silnego wciśnięcia pedału hamulca. Potrzeba do tego znacznie większej siły. Droga hamowania ulega wydłużeniu. Przed kontynuowaniem podróży zwrócić się o pomoc do warsztatu.

Po jedno- lub dwukrotnym wciśnięciu pedału hamulca przy wyłączonym silniku przestaje działać wspomaganie układu hamulcowego. Skuteczność hamowania nie zmienia się, jednak hamowanie wymaga użycia znacznie większej siły. Należy o tym pamiętać zwłaszcza w przypadku prowadzenia holowanego samochodu.

Lampka kontrolna  ⇨ 103.

## Układ ABS

Układ ABS przeciwdziała blokowaniu kół podczas hamowania.

Gdy tylko któreś z kół zacznie się blokować, układ odpowiednio wyreguluje ciśnienie w układzie hamulcowym. Dzięki temu samochód zachowuje sterowność nawet w przypadku bardzo gwałtownego hamowania.

Działanie układu ABS daje się odczuć poprzez pulsowanie pedału hamulca i charakterystyczny odgłos.

W celu zapewnienia optymalnej skuteczności hamowania wciskać pedał hamulca do oporu, pomimo jego pulsowania. Nie zmniejszać nacisku stopy na pedał.

Podczas nagłego hamowania światła awaryjne włączają się automatycznie w zależności od intensywności hamowania. Przy pierwszym naciśnięciu pedału przyspieszenia automatycznie się wyłączają.

Po rozpoczęciu jazdy układ przeprowadza test własny, który może być słyszalny.



Lampka kontrolna  ⇨ 104.

## Usterka

### Ostrzeżenie

W razie wystąpienia usterki w układzie ABS po wciśnięciu pedału hamulca koła mogą ulec zablokowaniu -ze względu na zadziałanie znacznie większych sił. Układ ABS nie będzie wówczas przeciwdziałał blokowaniu się kół. Podczas gwałtownego hamowania samochód może stracić sterowność i wpaść w poślizg.

Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.

## Hamulec postojowy

### ⚠ Ostrzeżenie

Przed opuszczeniem pojazdu należy sprawdzić stan hamulca postojowego. Lampka kontrolna (P) musi świecić się światłem ciągłym.

## Hamulec postojowy sterowany elektrycznie



## Włączanie podczas postoju pojazdu

### ⚠ Ostrzeżenie

Pociągnąć przełącznik (P) i przytrzymać przez co najmniej 1 sekundę, aż lampka kontrolna (P) zacznie świecić światłem ciągłym i nastąpi włączenie hamulca postojowego sterowanego elektrycznie ↪ 104. Hamulec postojowy sterowany elektrycznie działa automatycznie z odpowiednią siłą hamującą. Przed opuszczeniem pojazdu należy sprawdzić stan hamulca postojowego sterowanego elektrycznie. Lampka kontrolna (P) ↪ 104.

Elektryczny hamulec postojowy sterowany elektrycznie można włączać zawsze, nawet przy wyłączonym zapłonie.

Nie należy załączać elektrycznego hamulca postojowego zbyt często przy wyłączonym silniku, ponieważ może to spowodować rozładowanie akumulatora pojazdu.

## Wyłączenie

Włączyć zapłon. Przytrzymać wciśnięty pedał hamulca, a następnie wcisnąć przełącznik (P).

## Funkcja ruszania


Pojazdy z manualną skrzynią biegów: Naciśnięcie pedału sprzęgła a następnie lekkie zwolnienie pedału sprzęgła i lekkie naciśnięcie pedału przyspieszenia powoduje automatyczne zwolnienie hamulca postojowego sterowanego elektrycznie. Jest to możliwe tylko wtedy, gdy włączone jest automatyczne działanie hamulca postojowego sterowanego elektrycznie. Nie jest to możliwe, jeżeli przełącznik (P) zostanie pociągnięty w tym samym czasie.

Wersje z automatyczną skrzynią biegów: Włączenie D a następnie naciśnięcie pedału przyspieszenia powoduje automatyczne zwolnienie hamulca postojowego sterowanego elektrycznie. Jest to możliwe tylko wtedy, gdy włączone jest automatyczne działanie hamulca postojowego sterowanego

elektrycznie. Nie jest to możliwe, jeżeli przełącznik (E) zostanie pociągnięty w tym samym czasie.

### Hamowanie podczas jazdy

Gdy przełącznik (E) jest trzymany pociągnięty podczas jazdy, układ hamulca postojowego sterowanego elektrycznie będzie hamował pojazd. Funkcja hamowania jest wyłączana od razu po zwolnieniu przełącznika (E).

Układ ABS i układ stabilizacji toru jazdy pomagają w stabilizowaniu pojazdu, gdy przełącznik (E) jest pociągnięty. Jeśli w układzie hamulca postojowego sterowanego elektrycznie wystąpi usterka, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się ostrzeżenie. W przypadku awarii układu ABS i układu stabilizacji toru jazdy, w zestawie wskaźników zaświeci się jedna lub obydwie lampki (ABS) i . W celu ustabilizowania toru jazdy w takiej sytuacji należy wielokrotnie pociągnąć i popchnąć przełącznik (E), aż do całkowitego zatrzymania pojazdu.

### Działanie automatyczne

Funkcja działania automatycznego obejmuje automatyczne włączanie i automatyczne zwalnianie hamulca postojowego sterowanego elektrycznie.

Hamulec postojowy sterowany elektrycznie można także włączać i zwalniać ręcznie za pomocą przełącznika (E).

Automatyczne włączanie:

- Hamulec postojowy sterowany elektrycznie jest włączany automatycznie, gdy pojazd stoi w miejscu i zostaje wyłączony zapłon.
- Lampka (E) w zestawie wskaźników zapala się, a na ekranie pojawia się komunikat potwierdzający włączenie.


Automatyczne zwalnianie:

- System zwalnia hamulec postojowy automatycznie po ruszeniu pojazdu.
- Lampka (E) w zestawie wskaźników gaśnie, a na ekranie pojawia się komunikat potwierdzający zwolnienie.

Jeśli w pojeździe wyposażonym w automatyczną skrzynię biegów hamulec nie zostanie zwolniony automatycznie, sprawdzić, czy przednie drzwi są prawidłowo zamknięte.

### Wyłączanie automatycznego zwalniania

1. Uruchomić silnik.
2. Jeśli hamulec postojowy został zwolniony, włączyć go przez pociągnięcie przełącznika (E).
3. Zdjąć stopę z pedału hamulca.
4. Nacisnąć i przytrzymać przełącznik (E) przez co najmniej 10 sekund, lecz nie dłużej niż 15 sekund.
5. Zwolnić przełącznik (E).
6. Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca.
7. Pociągnąć i przytrzymać przełącznik (E) przez 2 sekundy.

Wyłączenie automatycznego działania hamulca postojowego sterowanego elektrycznie jest potwierdzane przez zapalenie się lampki  w zestawie wskaźników


⇨ 104. Hamulec postojowy sterowany elektrycznie można teraz włączać i zwalniać tylko ręcznie.

Aby przywrócić działanie automatyczne, powtórzyć czynności opisane powyżej.



### **Sprawdzenie działania**



Gdy pojazd nie porusza się, elektryczny hamulec postojowy może włączyć się automatycznie. Służy to sprawdzeniu systemu.


### **Usterka**

Włączenie trybu awaryjnego hamulca sterowanego elektrycznie jest sygnalizowane zapaleniem się kontrolki  i komunikatem na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu ⇨ 114.

Włączanie hamulca postojowego sterowanego elektrycznie: pociągnąć i przytrzymać przełącznik  przez ponad 5 sekund. Świecenie kontrolki  sygnalizuje, że hamulec postojowy sterowany elektrycznie jest włączony.

Zwalnianie hamulca postojowego sterowanego elektrycznie: popchnąć i przytrzymać przełącznik  przez ponad 2 sekundy. Zgaśnięcie kontrolki  sygnalizuje, że hamulec postojowy sterowany elektrycznie jest wyłączony.

Lampka kontrolna  miga: hamulec postojowy sterowany elektrycznie nie jest w pełni włączony lub zwolniony. Gdy miganie kontrolki nie ustępuje, zwolnić i ponownie spróbować włączyć hamulec postojowy sterowany elektrycznie.

### **System Brake Assist**

System ten uaktywnia się w przypadku gwałtownego wciśnięcia pedału hamulca do oporu, powodując doprowadzenie do hamulców poszczególnych kół maksymalnego ciśnienia.

Zadziałanie systemu Brake Assist można rozpoznać po pulsowaniu pedału hamulca i większym oporze pedału hamulca podczas jego wciśnięcia.

Przez cały czas trwania hamowania należy utrzymywać stały nacisk na pedał hamulca. Po zwolnieniu pedału przywracane jest normalne ciśnienie w układzie hamulcowym.

### **System Hill Start Assist**

System pomaga zapobiegać niezamierzonemu toczeniu samochodu podczas ruszania na pochyłościach.

Po zatrzymaniu pojazdu na wzniesieniu i zdjęciu stopy z pedału hamulca system utrzymuje włączone hamulce przez 2 sekundy. Hamulce zostaną zwolnione automatycznie, gdy samochód zacznie przyspieszać.

## Układy kontroli jazdy

### Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji

Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) w razie potrzeby poprawia stabilność samochodu, niezależnie od typu nawierzchni i przyczepności opon.

Gdy tylko koła stracą przyczepność lub samochód zacznie wpadać w poślizg (wystąpi podsterowność / nadsterowność), układ natychmiast zredukuje moc silnika (zmieni się odgłos pracy silnika) i odpowiednio przyhamuje poszczególne koła.


Układ ESC działa w połączeniu z układem kontroli trakcji (TC). Zapobiega on poślizgowi kół napędzanych.


Układ TC wchodzi w skład układu ESC.

Układ kontroli trakcji w razie potrzeby poprawia stabilność samochodu, niezależnie od typu nawierzchni i przyczepności opon, poprzez zapobieganie poślizgowi kół.

Gdy tylko koła napędowe zaczynają tracić przyczepność, układ redukuje moc silnika i odpowiednio przyhamowuje koło, które ślizga się najbardziej. Dzięki temu samochód uzyskuje lepszą stabilność na śliskiej nawierzchni.



Układy ESC i TC włączają się po każdym uruchomieniu silnika, gdy zgaśnie lampka kontrolna .

Podczas działania układów ESC i TC miga lampka .

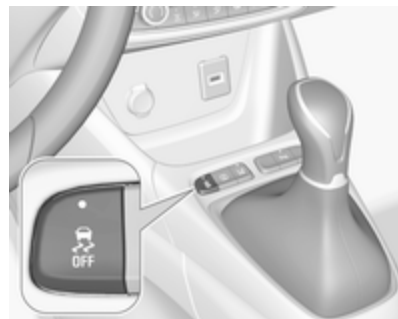
### Ostrzeżenie

Świadomość dysponowania zaawansowanymi układami poprawiającymi bezpieczeństwo nie powinna skłaniać do brawury za kierownicą.


Prędkość należy zawsze dostosowywać do warunków na drodze.

Lampka kontrolna   105.


### Wyłączenie




Układy ESC i TC można wyłączyć za każdym razem, gdy istnieje taka potrzeba: nacisnąć .

Zaświeci się dioda LED w przycisku .


Wyłączenie układów ESC i TC jest sygnalizowane wyświetleniem komunikatu stanu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Układy ESC i TC włączają się ponownie po kolejnym naciśnięciu przycisku , włączeniu hamulca lub przekroczeniu prędkości 50 km/h.

Po ponownym włączeniu układów ESC i TC dioda LED w przycisku  gaśnie.

Po wyłączeniu i ponownym włączeniu zapłonu układy ESC i TC są uaktywniane automatycznie.

### Usterka

W przypadku wystąpienia usterki układu lampka kontrolna  zaczyna świecić światłem ciągłym, a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat. Układ nie działa prawidłowo.

Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.

## System selektywnego sterowania charakterystyką pracy zawieszenia

### Przeostroga

Pojazd jest zaprojektowany do jazdy głównie po drogach, ale umożliwia także sporadyczną jazdę w terenie.

Niemniej jednak nie wolno nim jeździć w terenie, w którym mógłby zostać uszkodzony przez przeszkody, np. kamienie, ani w terenie ze stromymi zboczami i podłożem o słabej przyczepności. Nie przejeżdżać przez wodę.

### Przeostroga






Podczas jazdy w terenie gwałtowne ruchy lub manewry mogą spowodować kolizję lub utratę panowania nad pojazdem.

Zadaniem systemu selektywnego sterowania charakterystyką pracy zawieszenia jest optymalizowanie trakcji na podłożu o niskiej przyczepności (śnieg, błoto lub piasek).

System dostosowuje się do rodzaju terenu poprzez oddziaływanie na koła przednie, co pozwoliło na obniżenie masy pojazdu dzięki uniknięciu konieczności montowania bardziej tradycyjnego napędu na cztery koła.



System selektywnego sterowania charakterystyką pracy zawieszenia umożliwia wybór jednego z pięciu trybów jazdy:

- tryb ESC Off 
- tryb standardowy 
- tryb Śnieg 
- tryb Błoto 
- tryb Piasek 

Tryby są aktywowane przez obrócenie pokrętki.

Dla potwierdzenia aktywowania wybranego trybu zaświeca się dioda LED i pojawia się komunikat stanu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

### tryb ESC Off

W tym trybie układ ESC i układ kontroli trakcji są wyłączone.

Zapala się dioda LED w przycisku .

Układ ESC i układ kontroli trakcji są uaktywniane automatycznie po przekroczeniu prędkości 50 km/h i przy każdym włączeniu zapłonu.

### Tryb standardowy

Tryb ten jest skalibrowany pod kątem ograniczania poślizgu na nawierzchniach o różnej przyczepności, typowych dla jazdy codziennej.

Przy każdym wyłączeniu zapłonu system zostaje automatycznie przelączony w ten tryb.

### Tryb Śnieg

Podczas ruszania tryb ten dostosowuje działanie do przyczepności każdego z kół.

Przy dalszej jeździe system optymalizuje poślizg kół tak, aby zapewnić najlepsze przyspieszenie możliwe przy danym poziomie przyczepności. Tryb zalecany do jazdy w głębokim śniegu i na stromych podjazdach.

Tryb ten jest aktywny przy prędkości do 50 km/h.

### Tryb Błoto

Przy ruszaniu tryb ten pozwala na znaczny poślizg koła o najmniejszej przyczepności, co umożliwia uwolnienie go z błota i odzyskanie przyczepności.

W tym samym czasie na koło o największej przyczepności przenoszony jest możliwie jak największy moment obrotowy.

Tryb ten jest aktywny przy prędkości do 80 km/h.

### Tryb Piasek

Tryb ten zapewnia nieznaczny poślizg obu kół napędowych, aby umożliwić jazdę i ograniczyć ryzyko ugrzęźnięcia w piasku.

Tryb ten jest aktywny przy prędkości do 120 km/h.

### Przeostoga

Nie należy używać innych trybów na piasku, ponieważ może to spowodować ugrzęźnięcie pojazdu.

## Tryb sportowy



Tryb sportowy dostosowuje ustawienia niektórych systemów pojazdu do bardziej sportowego stylu jazdy.

### Aktywacja

Nacisnąć **SPORT** przy włączonym silniku.

Włączenie trybu sportowego jest sygnalizowane zapaleniem się diody LED w przycisku i pojawieniem komunikatu stanu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

### Wyłączenie

Krótko nacisnąć **SPORT**. Po wyłączeniu i ponownym włączeniu zapłonu tryb sportowy jest wyłączony.

## Systemy wspomagania kierowcy

### ⚠ Ostrzeżenie

Zadaniem systemów wspomagania kierowcy jest służyć mu pomocą, a nie zastępowanie go.

Podczas jazdy pełna odpowiedzialność spoczywa na kierowcy.

Korzystając z systemów wspomagania kierowcy należy zawsze zachowywać ostrożność, obserwując aktualną sytuację na drodze.

### Automatyczna kontrola prędkości

Układ automatycznej kontroli prędkości może zapamiętywać i utrzymywać prędkości powyżej 40 km/h. Ponadto w przypadku manualnej skrzyni biegów musi być włączony co najmniej trzeci bieg, a w przypadku automatycznej skrzyni

biegów musi być wybrana pozycja **D** albo co najmniej drugi bieg, gdy wybrana jest pozycja **M**.

W przypadku wjeżdżania na wzniesienie lub zjeżdżania z niego prędkość ta może się zmienić.

Układ utrzymuje prędkość pojazdu na poziomie ustawionym przez kierowcę, dzięki czemu nie musi on naciskać pedału przyspieszenia.

Ustawioną prędkość można chwilowo przekroczyć, mocno naciskając pedał przyspieszenia.



Stan układu i ustawiona prędkość są pokazywane na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

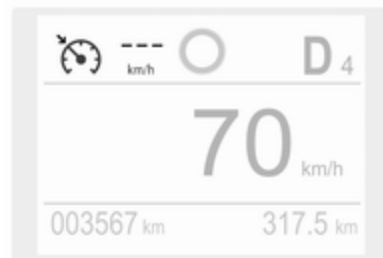
Funkcji automatycznej kontroli prędkości nie należy włączać, jeśli utrzymywanie stałej prędkości jazdy nie jest wskazane.

Lampka kontrolna  → 108.

## Włączanie układu

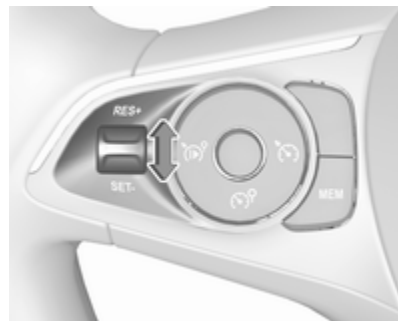


Nacisnąć  – na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się symbol  i komunikat. Układ nie jest jeszcze aktywny.



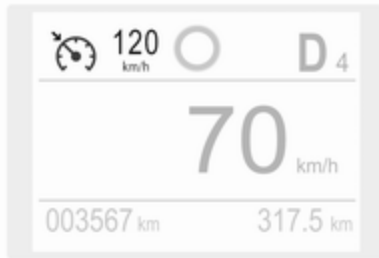
## Aktywacja

### Ustawianie prędkości przez kierowcę



Przyspieszyć do żądanej prędkości i jeden raz krótko nacisnąć pokrętko w stronę **SET/-**. Aktualna prędkość zostanie zapamiętana i będzie utrzymana. Pedal przyspieszenia można zwolnić.

Następnie można zmienić ustawioną prędkość przez przesunięcie pokrętki w stronę **RES/+** w celu jej zwiększenia lub **SET/-** w celu jej zmniejszenia. Nacisnąć pokrętko kilka razy, aby zmienić prędkość w małych odstępach. Nacisnąć pokrętko i przytrzymać, aby zmienić prędkość w dużych odstępach.



Wartość prędkości jest pokazywana na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

### Przejmowanie prędkości z systemu rozpoznawania ograniczenia prędkości

Układ inteligentnego dostosowywania prędkości informuje kierowcę o wykryciu ograniczenia prędkości przez system rozpoznawania ograniczenia prędkości. Wykrytego ograniczenia prędkości można użyć w charakterze nowej wartości ustawienia dla automatycznej kontroli prędkości.

System ten wykrywa i odczytuje znaki z ograniczeniem prędkości oraz znaki końca ograniczenia prędkości za pomocą kamery umieszczonej w górnej części szyby przedniej.

Jeśli automatyczna kontrola prędkości jest aktywna, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się wykryte ograniczenie prędkości i napis **MEM**.

Nacisnąć **MEM** na kierownicy, aby zgłosić żądanie zapisania sugerowanej prędkości.

Ponownie nacisnąć **MEM** na kierownicy, aby potwierdzić i zapisać nowe ustawienie prędkości.


Prędkość ta stanowi nową wartość ustawienia dla automatycznej kontroli prędkości.

Funkcję tę można aktywować i dezaktywować w menu personalizacji ustawień ⇨ 115.

### Przekraczanie ustawionej prędkości

W każdej chwili istnieje możliwość wciśnięcia pedału przyspieszenia w celu zwiększenia prędkości. Po zwolnieniu pedału przywrócona zostanie uprzednio zapamiętana prędkość.

### Dezaktywacja

Nacisnąć  – automatyczna kontrola prędkości przechodzi w tryb wstrzymania i zostaje wyświetlony komunikat. Pojazd jest prowadzony bez automatycznej kontroli prędkości.

Automatyczna kontrola prędkości jest nieaktywna, ale nie jest wyłączona.

Ostatnia zapisana prędkość jest zachowana w systemie w celu późniejszego przywrócenia.


Układ automatycznej kontroli prędkości wyłącza się automatycznie, gdy:


- Zostanie wciśnięty pedał hamulca.
- Zostanie wciśnięty pedał sprzęgła.
- Prędkość jazdy spadnie poniżej 40 km/h.
- Uaktywnią się układy kontroli trakcji (TCS) lub stabilizacji toru jazdy (ESC).
- Dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **N** (automatyczna skrzynia biegów), na pierwszym lub drugim biegu (manualna skrzynia biegów).

### Przywracanie zapamiętanej prędkości

Nacisnąć pokrętło w stronę **RES/+** przy prędkości jazdy powyżej 40 km/h. Zostanie uzyskana zapamiętana prędkość jazdy.

### Wyłączanie układu

Nacisnąć  – tryb automatycznej kontroli prędkości zostaje wyłączony, a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy gaśnie wskazanie układu automatycznej kontroli prędkości.

Włączenie ogranicznika prędkości przyciskiem  powoduje wyłączenie automatycznej kontroli prędkości.

Wyłączenie zapłonu powoduje anulowanie zaprogramowanej wartości prędkości.

### Usterka

Jeśli w układzie automatycznej kontroli prędkości wystąpi usterka, prędkość zostanie usunięta i pojawią się migające kreski.

System rozpoznawania ograniczenia prędkości może nie działać prawidłowo w przypadku znaków

drogowych niezgodnych z konwencją wiedeńską dotyczącą znaków drogowych.

### Ograniczenie prędkości jazdy

Ogranicznik prędkości zapobiega przekroczeniu ustawionej maksymalnej prędkości jazdy.

Prędkość maksymalną można ustawić powyżej 30 km/h.



Kierowca może przyspieszyć do ustawionej prędkości. W przypadku zjeżdżania ze wzniesienia prędkość ta może zostać chwilowo przekroczona.

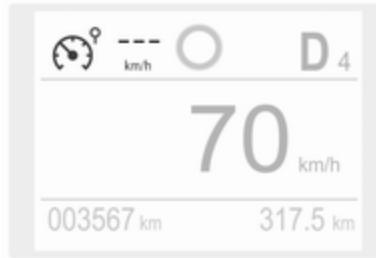
Ustawioną prędkość można chwilowo przekroczyć, mocno naciskając pedał przyspieszenia.

Stan układu i ustawione ograniczenie prędkości jazdy są pokazywane na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

## Włączanie układu

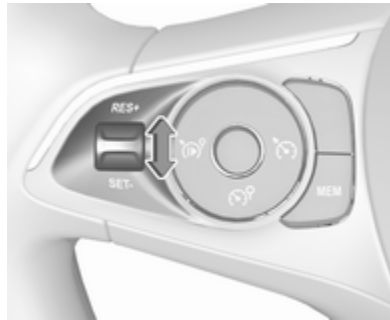


Nacisnąć  – na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się symbol  i komunikat. Układ nie jest jeszcze aktywny.



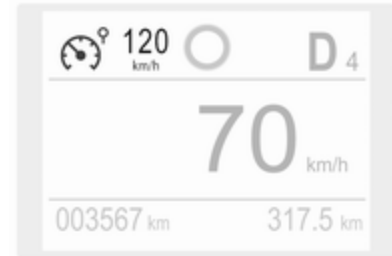
## Aktywacja

### Ustawianie prędkości przez kierowcę




Przyspieszyć do żądanej prędkości i jeden raz krótko nacisnąć pokrętkę w stronę **SET/-**. Bieżąca prędkość zostaje zapamiętana jako prędkość maksymalna.

Prędkość maksymalną można ustawić przez naciśnięcie pokrętki w stronę **RES/+** w celu jej zwiększenia lub **SET/-** w celu jej zmniejszenia. Nacisnąć pokrętkę kilka razy, aby zmienić prędkość w małych odstępach. Nacisnąć pokrętkę i przytrzymać, aby zmienić prędkość w dużych odstępach.



Wartość prędkości jest pokazywana na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.



Nacisnąć , aby aktywować ogranicznik prędkości.

### Przejmowanie prędkości z systemu rozpoznawania ograniczenia prędkości

Układ inteligentnego dostosowywania prędkości informuje kierowcę o wykryciu ograniczenia prędkości przez system rozpoznawania ograniczenia prędkości. Wykrytego ograniczenia prędkości można użyć w charakterze nowej wartości ustawienia dla ogranicznika prędkości jazdy.


System ten wykrywa i odczytuje znaki z ograniczeniem prędkości oraz znaki końca ograniczenia prędkości za pomocą kamery umieszczonej w górnej części szyby przedniej.

Jeśli ogranicznik prędkości jazdy jest aktywny, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się wykryte ograniczenie prędkości i napis **MEM**.

Nacisnąć **MEM** na kierownicy, aby zgłosić żądanie zapisania sugerowanego ograniczenia prędkości.

Ponownie nacisnąć **MEM** na kierownicy, aby potwierdzić i zapisać nowe ustawienie prędkości.

Prędkość ta stanowi nową wartość ustawienia dla ogranicznika prędkości.


Funkcję można aktywować i dezaktywować w menu personalizacji ustawień  115.

### Przekraczanie ograniczenia prędkości

W sytuacji awaryjnej istnieje możliwość przekroczenia ograniczenia prędkości przez wciśnięcie pedału przyspieszenia mocno prawie do podłogi. W takiej sytuacji wartość ustawionej prędkości miga.


Zwolnić pedał przyspieszenia, a funkcja ogranicznika prędkości zostanie ponownie włączona po uzyskaniu prędkości jazdy niższej niż wartość ograniczenia.

### Dezaktywacja


Nacisnąć  – ogranicznik prędkości jazdy przechodzi w tryb wstrzymania i zostaje wyświetlony komunikat. Pojazd jest prowadzony bez ograniczenia prędkości.


Ograniczenie prędkości jazdy jest nieaktywne, ale nie jest wyłączone. Ostatnia zapisana prędkość jest zachowana w systemie w celu późniejszego przywrócenia.

## Przywracanie ograniczenia prędkości

Nacisnąć  – zapisane w pamięci ograniczenie prędkości zostaje przywrócone.

## Wyłączanie układu

Nacisnąć . Tryb ogranicznika prędkości zostaje wyłączony, a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy gaśnie wskazanie ograniczenia prędkości.

Włączenie automatycznej kontroli prędkości przyciskiem  powoduje wyłączenie ogranicznika prędkości.

Po wyłączeniu zapłonu ustawiona prędkość zostaje zachowana w pamięci.

## Usterka

W przypadku usterki ogranicznika prędkości jest usuwana i pojawiają się migające kreski.

System rozpoznawania ograniczenia prędkości może nie działać prawidłowo w przypadku znaków

drogowych niezgodnych z konwencją wiedeńską dotyczącą znaków drogowych.

## Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości

Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości to udoskonalony konwencjonalny tempomat wyposażony w dodatkową funkcję utrzymywania określonej odległości od pojazdu poprzedzającego. Układ wykorzystuje czujniki radarowe i kamerę do wykrywania pojazdów z przodu. Jeśli na tym samym torze jazdy nie jest wykrywany żaden pojazd, adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości działa jak konwencjonalny tempomat. Układ adaptacyjny automatycznie zmniejsza prędkość pojazdu podczas zbliżania się do wolniej poruszającego się samochodu. Następnie dostosowuje prędkość, utrzymując wybraną odległość od pojazdu jadącego z przodu. Prędkość pojazdu jest zwiększana i


zmniejszana tak, aby podążać za pojazdem poprzedzającym, przy czym ustawiona prędkość nie jest przekraczana. Układ może w ograniczonym stopniu włączać hamulce, powodując zapalenie się świateł hamowania.

Jeżeli pojazd poprzedzający przyspiesza albo zmienia pas ruchu, adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości przyspiesza stopniowo, aby powrócić do ustawionej prędkości. Jeżeli kierowca włączy kierunkowskaz, aby wyprzedzić wolniejszy pojazd, układ pozwoli mu na chwilowe zbliżenie się do pojazdu poprzedzającego, aby ułatwić wyprzedzenie go. Jednak ustawiona prędkość w żadnym wypadku nie zostanie przekroczona.

Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości może zapamiętywać ustawioną prędkość wyższą od 30 km/h dla pojazdu z manualną skrzynią biegów. Jeżeli pojazd poprzedzający porusza się zbyt wolno i nie jest możliwe utrzymanie wybranej odległości, rozlega się ostrzeżenie akustyczne, a na wyświetlaczu informacyjnym



kierowcy pojawia się komunikat. Komunikat informuje kierowcę, aby przejął kontrolę nad pojazdem. W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów układ może wyhamować pojazd aż do zatrzymania.

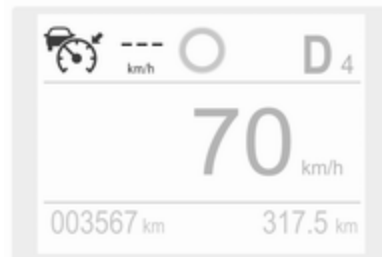
### Ostrzeżenie

Podczas korzystania z adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości kierowca powinien być zawsze całkowicie skoncentrowany na prowadzeniu pojazdu. Kierowca w dalszym ciągu ma pełną kontrolę nad pojazdem, ponieważ naciśnięcie pedału hamulca, pedału przyspieszenia lub przycisku  jest traktowane priorytetowo względem ustawień adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości.

### Włączenie układu



Nacisnąć  – na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się symbol . Układ nie jest jeszcze aktywny.

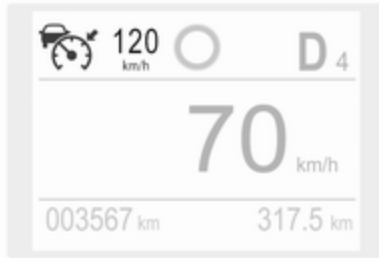


### Aktywacja

#### Ustawianie prędkości przez kierowcę

Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości musi zostać włączony ręcznie przy prędkości od 30 km/h do 180 km/h. W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów dźwignia zmiany biegów musi znajdować się w położeniu **D** lub **M**.

Przyspieszyć do żądanej prędkości i nacisnąć pokrętko w stronę **SET/-**. Aktualna prędkość zostanie zapamiętana i będzie utrzymana.



Wartość prędkości jest pokazywana na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Następnie można zmienić ustawioną prędkość przez przesunięcie pokrętkła w stronę **RES/+** w celu jej zwiększenia lub **SET/-** w celu jej zmniejszenia. Nacisnąć pokrętkło kilka razy, aby zmienić prędkość w małych odstępach. Nacisnąć pokrętkło i przytrzymać, aby zmienić prędkość w dużych odstępach.

Gdy adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości działa, system stop-start zostaje automatycznie wyłączony.

### Przejmowanie prędkości z systemu rozpoznawania ograniczenia prędkości

Układ inteligentnego dostosowywania prędkości informuje kierowcę o wykryciu ograniczenia prędkości przez system rozpoznawania ograniczenia prędkości. Wykrytego ograniczenia prędkości można użyć w charakterze nowego ustawienia prędkości dla adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości.

System ten wykrywa i odczytuje znaki z ograniczeniem prędkości oraz znaki końca ograniczenia prędkości za pomocą kamery umieszczonej w górnej części szyby przedniej.

Jeśli adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości jest aktywny, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się wykryte ograniczenie prędkości i napis **MEM**.

Nacisnąć **MEM** na kierownicy, aby zgłosić żądanie zapisania sugerowanej prędkości.

Ponownie nacisnąć **MEM** na kierownicy, aby potwierdzić i zapisać nowe ustawienie prędkości.

Ograniczenie prędkości jest teraz nowym ustawieniem prędkości adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości.

Funkcję można aktywować i dezaktywować w menu personalizacji ustawień ⇨ 115.

### Tymczasowe anulowanie ustawionej prędkości

Zawsze istnieje możliwość przekroczenia aktualnie ustawionej prędkości poprzez wciśnięcie pedału przyspieszenia. Po zwolnieniu pedału przyspieszenia układ wznawia jazdę z zapamiętaną prędkością. W przypadku wykrycia wolniej poruszającego się pojazdu z przodu układ wznawia jazdę z odstępem wybranym przez kierowcę.

W przypadku przekroczenia ustawionej prędkości wskazanie ustawienia prędkości miga na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy i pojawia się ostrzeżenie.

### ⚠ Ostrzeżenie

Jeśli kierowca wciśnie pedał przyspieszenia, nastąpi wyłączenie automatycznego hamowania przez system. W celu poinformowania kierowcy na wyświetlaczu informacyjnym na krótko pojawi się komunikat ostrzegawczy.

### Przywracanie zapamiętanej prędkości

Obrócić pokrętko w stronę **RES/+** przy prędkości powyżej 30 km/h. Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości zostaje aktywowany z prędkością zapisaną w pamięci.

### Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości w pojazdach z automatyczną skrzynią biegów

W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości

umożliwia utrzymanie wybranej odległości za zwalniającym pojazdem aż do całkowitego zatrzymania.

Jeśli układ zatrzymał pojazd za innym samochodem, wskazanie ustawionej prędkości zostaje zastąpione zieloną lampką kontrolną (A). Lampka ta sygnalizuje, że pojazd jest automatycznie utrzymywany w miejscu.

Jeśli pojazd poprzedzający zatrzymał się na dłużej, a następnie rusza do przodu, zaczyna migać zielony wskaźnik pojazdu

poprzedzającego (A) i włącza się ostrzegawczy sygnał dźwiękowy w celu przypomnienia kierowcy o sprawdzeniu ruchu drogowego przed przywróceniem działania.

Gdy pojazd poprzedzający rusza, należy wcisnąć pedał przyspieszenia w celu zwiększenia prędkości do 30 km/h, a następnie obrócić pokrętko w stronę **SET-** lub **RES+** w celu wznowienia działania adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości. Jeśli pojazd zatrzyma się na ponad 5 minut lub kierowca otworzy drzwi i odepnie pas

bezpieczeństwa, automatycznie włączy się hamulec postojowy sterowany elektrycznie, aby unieruchomić pojazd. Zaświeci się lampka kontrolna (P). Aby zwolnić hamulec postojowy sterowany elektrycznie, naciśnij pedał przyspieszenia.

Hamulec postojowy sterowany elektrycznie ⇨ 169.

### ⚠ Ostrzeżenie

Gdy układ jest nieaktywny lub jego ustawienia są anulowane, pojazd nie będzie dłużej zatrzymywany i może ruszyć. Kierowca powinien być zawsze przygotowany do ręcznego włączenia hamulca, aby unieruchomić pojazd.


Nie wolno opuszczać pojazdu unieruchomionego przez adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości. Przed opuszczeniem pojazdu zawsze przesunąć dźwignię skrzyni biegów w pozycję parkowania **P** i wyłączyć zapłon.


## Ustawianie odległości od pojazdu poprzedzającego

Gdy adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości wykrywa wolniej poruszający się pojazd na tym samym torze jazdy, dostosowuje prędkość, tak aby zachować wybrany przez kierowcę odstęp od tego pojazdu.

Odległość od poprzedzającego pojazdu można ustawić na blisko (1 kreska), normalnie (2 kreski) lub daleko (3 kreski).

Ustawienie odległości od poprzedzającego pojazdu można zmienić, gdy jest uruchomiony silnik i włączony adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości (kolor szary):

Nacisnąć  – aktualne ustawienie pojawi się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.



Ponownie nacisnąć , aby zmienić ustawienie odległości od pojazdu poprzedzającego: Nowe ustawienie pojawi się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Wybrane ustawienie odległości od poprzedzającego pojazdu jest oznaczane przez pełne pasy na stronie adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości.

### Ostrzeżenie


Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za utrzymywanie prawidłowego odstępu od pojazdu poprzedzającego z odpowiednim uwzględnieniem natężenia ruchu drogowego, widoczności i warunków pogodowych. Odległość od poprzedzającego pojazdu musi być dostosowana lub należy wyłączyć system, jeśli wymagają tego warunki.

### Wykrywanie pojazdu z przodu

Gdy układ wykryje pojazd poruszający się na tym samym torze jazdy, lampka adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości pokazywana na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy zmieni się z  na .

## Dezaktywacja




Nacisnąć  – adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości przechodzi w tryb wstrzymania i zostaje wyświetlony komunikat. Pojazd jest prowadzony bez adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości.


Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości został dezaktywowany, ale nie wyłączony. Ostatnie zapisane ustawienie prędkości jest zachowane w systemie do późniejszego wykorzystania.

Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości jest automatycznie dezaktywowany, gdy:

- Zostanie wciśnięty pedał hamulca.
- Prędkość pojazdu przekroczy 180 km/h lub spadnie poniżej 30 km/h.
- Hamulec postojowy sterowany elektrycznie jest włączony.
- Układ kontroli trakcji (TCS) lub stabilizacji toru jazdy (ESC) zostaje wyłączony lub gdy działa.
- Dźwignia automatycznej skrzyni biegów nie znajduje się w położeniu **D** lub **M**.
- Wykryto usterkę w układzie stabilizacji toru jazdy lub w układzie radarów.

### Wyłączenie układu

Nacisnąć  – tryb adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości zostaje wyłączony, a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy gaśnie wskazanie tego układu.

Włączenie ogranicznika prędkości przyciskiem  powoduje wyłączenie adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości.

Wyłączenie zapłonu spowoduje usunięcie zapamiętanego ustawienia prędkości.

### Uwaga kierowcy

- Podczas korzystania z adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości na zakrętach lub górskich drogach należy zachować ostrożność, ponieważ może on „gubić” pojazd poruszający się z przodu i wykrywać go ponownie dopiero po pewnym czasie.
- Nie korzystać z układu na drogach śliskich, ponieważ może on powodować nagłe zmiany w przyczepności kół (poślizg kół), co może być przyczyną utraty panowania nad pojazdem.
- Nie korzystać z układu podczas opadów deszczu, śniegu i na drogach silnie zapyłonych, ponieważ czujnik radarowy może zostać pokryty warstwą wody,

kurzu, lodu lub śniegu. W następstwie może dojść do ograniczenia pola widzenia lub całkowitego przesłonięcia czujnika. Jeśli czujnik zostanie przesłonięty, należy wyczyścić jego osłonę.

- Nie korzystać z układu, gdy jest używane koło zapasowe.

### Ograniczenia układu

#### Ostrzeżenie

Uruchamiane przez system hamowanie automatyczne nie obejmuje gwałtownego hamowania i poziom hamowania może nie być wystarczający do uniknięcia kolizji.

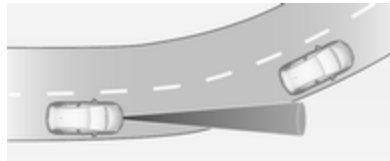
- Po nagłej zmianie pasa ruchu układ wykrywa pojazd poprzedzający dopiero po pewnym czasie. Z tego względu po wykryciu nowego pojazdu układ może przyspieszyć zamiast hamować.

- Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości nie sygnalizuje obecności pojazdów nadjeżdżających z naprzeciwka.
- Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości nie uwzględnia pieszych ani zwierząt podczas hamowania i ruszania.
- Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości uwzględnia zatrzymane pojazdy tylko przy małej prędkości.
- Nie używać adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości podczas holowania przyczepy.
- Nie używać adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości na drogach o nachyleniu przekraczającym 10%.


Ponieważ pole widzenia radaru jest dość wąskie, może się zdarzyć, że układ nie będzie mógł wykryć:

- pojazdów o małej szerokości, np. motocykli, skuterów
- pojazdów, które nie jadą środkiem pasa ruchu
- pojazdów wchodzących w zakręt
- pojazdów nagle zmieniających pas ruchu

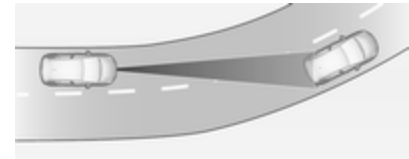
### Zakręty



Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości oblicza przewidywany tor jazdy na podstawie pomiarów siły odśrodkowej. Przewidywany tor jazdy uwzględnia bieżącą charakterystykę zakrętu, ale nie obejmuje jego dalszego przebiegu. Układ może „gubić” aktualnie wykrywany pojazd poprzedzający lub wykrywać pojazd

który nie znajduje się na tym samym pasie ruchu. Taka sytuacja może mieć miejsce podczas wejścia w zakręt lub wychodzenia z niego, a także gdy zmienia się promień łuku drogi. Jeśli układ przestaje wykrywać pojazdy poprzedzające, lampka kontrolna  gaśnie.

Jeśli siła odśrodkowa na zakręcie jest zbyt duża, układ nieznacznie zmniejsza prędkość pojazdu. Stosowana siła hamowania nie daje jednak gwarancji, że pojazd nie wypadnie z zakrętu. Kierowca jest odpowiedzialny za odpowiednie zmniejszenie wybranej prędkości przed wejściem w zakręt oraz za ogólne dostosowywanie prędkości do rodzaju drogi i obowiązujących ograniczeń prędkości.



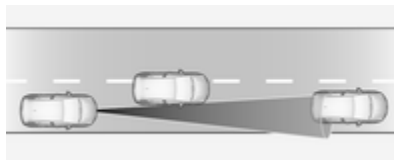
### Autostrady

Na autostradach należy dostosować ustawienie prędkości do sytuacji panującej na drodze oraz warunków pogodowych. Należy zawsze uwzględniać ograniczone pole widzenia adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości, ograniczony poziom hamowania oraz pewne opóźnienie, z jakim układ ustala, czy dany pojazd znajduje się na tym samym torze jazdy, czy nie. Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości może nie zmniejszyć prędkości pojazdu na tyle szybko, by uniknąć kolizji ze znacznie wolniej poruszającym się samochodem lub po zmianie pasa ruchu. Dotyczy to zwłaszcza sytuacji, gdy pojazd porusza się z dużą prędkością lub gdy widoczność jest ograniczona przez warunki atmosferyczne.

Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości może „zgubić” pojazd poprzedzający podczas wjeżdżania na autostradę lub zjeżdżania z niej i przyspieszyć do ustawionej prędkości. Z tego względu

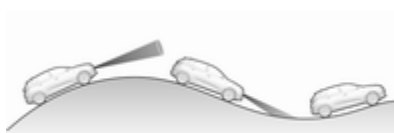
przed wjazdem lub zjazdem z autostrady należy zmniejszyć ustawioną prędkość.

### Zmiany toru jazdy



Jeśli inny pojazd wjedzie na ten sam tor jazdy, adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości wykryje ten pojazd dopiero wtedy, gdy znajdzie się on na środku tego toru jazdy. Należy być przygotowanym na ewentualną reakcję i wcisnąć pedał hamulca, jeśli wymagane jest bardziej intensywne hamowanie.

### Jazda po wzniesieniach



### ⚠ Ostrzeżenie

Nie należy korzystać z adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości podczas jazdy po drogach w terenie górzystym.

Skuteczność układu podczas jazdy na wzniesieniach zależy od prędkości pojazdu, jego obciążenia, natężenia ruchu drogowego oraz nachylenia jezdni. Podczas jazdy na wzniesieniach układ może nie wykrywać pojazdu na tym samym torze jazdy. Na stromych wzniesieniach w celu utrzymania prędkości może być konieczne użycie pedału przyspieszenia. W trakcie zjeżdżania ze wzniesienia może być konieczne użycie hamulców w celu utrzymania lub ograniczenia prędkości.

Należy pamiętać, że włączenie hamulców powoduje dezaktywację układu.

## Zespół czujnika radarowego



Zespół czujnika radarowego znajduje się w środkowej części przedniego zderzaka.

### **⚠ Ostrzeżenie**

Czujnik radarowy został precyzyjnie skalibrowany na etapie produkcji. W związku z tym nie używać systemu po kolizji czołowej. Czujnik znajdujący się za przednim zderzakiem mógł ulec uszkodzeniu i może działać nieprawidłowo, nawet jeśli zderzak wygląda na

nienaruszony. Po wypadku należy skonsultować się w warsztacie w sprawie weryfikacji i ustawienia położenia zespołu czujnika radarowego.

### **Usterka**

W przypadku usterki adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości kierowca jest ostrzegany przez zapalenie lampki ostrzegawczej, wyświetlenie komunikatu w zestawie wskaźników oraz sygnał akustyczny.

Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości może nie działać prawidłowo w przypadku znaków drogowych niezgodnych z konwencją wiedeńską dotyczącą znaków drogowych.

Zlecić kontrolę układu u dealera lub w specjalistycznym warsztacie.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy korzystać z układu, jeśli światła hamowania są niesprawne. Nie korzystać z układu, jeśli przedni zderzak jest uszkodzony.

## **Ostrzeżenie o zderzeniu czołowym**

System ostrzegania o zderzeniu czołowym pomaga uniknąć kolizji czołowej lub ograniczyć jej skutki.

System wykorzystuje kamerę zamontowaną w szybie przedniej oraz czujnik radarowy znajdujący się za przednim zderzakiem do wykrywania pojazdu poruszającego się tym samym pasem ruchu.

Jeśli pojazd zbyt szybko zbliża się do bezpośrednio poprzedzającego go samochodu, zostaje uruchomione ostrzeżenie akustyczne, a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się ostrzeżenie.

### **⚠ Ostrzeżenie**

System ostrzegania o zderzeniu czołowym jedynie ostrzega kierowcę i nie włącza hamulców. W przypadku zbliżania się do pojazdu poprzedzającego ze zbyt

dużą prędkością system może nie ostrzec kierowcy na tyle wcześniej, by można było uniknąć zderzenia.

Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za utrzymywanie prawidłowego odstępu od pojazdu poprzedzającego z odpowiednim uwzględnieniem natężenia ruchu drogowego, widoczności i warunków pogodowych.



Podczas jazdy kierowca powinien być zawsze całkowicie skoncentrowany na prowadzeniu pojazdu. Kierowca powinien być zawsze przygotowany na ewentualną reakcję i włączenie hamulców.

### Aktywacja

System ostrzegania o zderzeniu czołowym wykrywa pojazdy i działa automatycznie przy prędkości od 5 km/h do 140 km/h.

### Ostrzeżenie kierowcy

Kierowca jest ostrzegany w następujące sposoby:

- Gdy odległość od pojazdu poprzedzającego jest zbyt mała, zapala się symbol  i pojawia się ostrzeżenie na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.
- Gdy kolizja jest bliska i wymagana jest natychmiastowa reakcja kierowcy, zapala się symbol , pojawia się ostrzeżenie na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy i rozlega się ostrzeżenie akustyczne.

#### Ostrzeżenie

System ostrzegania o zderzeniu czołowym jedynie ostrzega kierowcę i nie włącza hamulców. W przypadku zbliżania się do pojazdu poprzedzającego ze zbyt dużą prędkością system może nie ostrzec kierowcy na tyle wcześniej, by można było uniknąć zderzenia.

Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za utrzymywanie prawidłowego odstępu od pojazdu poprzedzającego z odpowiednim uwzględnieniem natężenia ruchu drogowego, widoczności i warunków pogodowych.

Podczas jazdy kierowca powinien być zawsze całkowicie skoncentrowany na prowadzeniu pojazdu. Kierowca powinien być zawsze przygotowany na ewentualną reakcję i włączenie hamulców.

#### Przeostrożenie

Kolor tej lampki kontrolnej nie ma związku z wymaganą przez obowiązujące przepisy ruchu drogowego odległością od poprzedzającego pojazdu. Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za stałe utrzymywanie bezpiecznej odległości od poprzedzającego pojazdu zgodnie z

obowiązującymi przepisami ruchu drogowego, warunkami pogodowymi i drogowymi itp.

## Wybór czułości systemu

7-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny: Czułość systemu można zmienić w menu personalizacji ustawień ⇨ 115.

8-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny: Czułość systemu można zmienić w ustawieniach systemu wspomagania hamowania awaryjnego w menu personalizacji ustawień ⇨ 115.

Wybrane ustawienie obowiązuje do czasu, aż zostanie zmienione. Czas zadziałania systemu ostrzegania zależy od prędkości pojazdu. Im szybciej porusza się pojazd, tym wcześniej pojawi się ostrzeżenie. Podczas wybierania czasu zadziałania systemu należy uwzględnić natężenie ruchu drogowego i warunki pogodowe.

## Wyłączenie

System można wyłączyć tylko przez dezaktywację wspomagania hamowania awaryjnego w menu personalizacji ustawień ⇨ 115.

## Ograniczenia systemu

Ostrzeżenie o zderzeniu czołowym jest przeznaczone wyłącznie do ostrzegania przed pojazdami, ale może również reagować na inne obiekty.

W poniższych sytuacjach system ostrzegania o zderzeniu czołowym może nie wykryć pojazdu poprzedzającego lub może dojść do obniżenia skuteczności wykrywania:

- jazda odbywa się na krętych drogach lub terenie pagórkowatym
- jazda nocą
- widoczność jest ograniczona przez warunki atmosferyczne, np. mgłę, opady deszczu lub śniegu

- czujnik w szybie przedniej lub czujnik radarowy za przednim zderzakiem są zasłonięte przez śnieg, lód, breję, błoto, brud itp.
- szyba przednia jest uszkodzona lub znajdują się na niej obce przedmioty, np. naklejki

## Wspomaganie hamowania awaryjnego

Wspomaganie hamowania awaryjnego pomaga ograniczyć skutki czołowego zderzenia z pojazdem, pieszym lub przeszkodą oraz obrażenia ciała, gdy kolizji nie można już uniknąć przez naciskanie pedału hamulca lub manewrowanie kierownicą. Przed włączeniem wspomagania hamowania awaryjnego kierowca jest ostrzegany przez układ ostrzegania o zderzeniu czołowym lub przedni układ ochrony pieszych.

System ostrzegania o zderzeniu czołowym ⇨ 189

Przedni układ ochrony pieszych ⇨ 195

Wspomaganie hamowania awaryjnego można wyłączyć w menu personalizacji ⇨ 115. Wyłączenie jest sygnalizowane przez zapalenie się lampki (⚠) w zestawie wskaźników i pojawienie się ostrzeżenia na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

System wykorzystuje różne dane wejściowe (np. z czujnika kamery, czujnika radarowego, wartość ciśnienia w układzie hamulcowym, prędkość pojazdu) w celu obliczenia prawdopodobieństwa wystąpienia zderzenia czołowego.

### Ostrzeżenie

Korzystanie z systemu nie zwalnia kierowcy z obowiązku uważnej jazdy i obserwacji obszaru przed pojazdem. Jego funkcja ogranicza się do działania dodatkowego w celu zmniejszenia prędkości pojazdu przed kolizją.

System może nie reagować na zwierzęta. Po nagłej zmianie pasa ruchu system wykrywa pojazd poruszający się dopiero po pewnym czasie.

Kierowca musi być zawsze przygotowany na ewentualną reakcję, włączenie hamulców oraz wykonanie manewrów kierownicą, aby uniknąć zderzenia.

### Funkcjonowanie

Jeśli pojazd jest wyposażony tylko w kamerę przednią, wspomaganie hamowania awaryjnego działa przy włączonym biegu jazdy do przodu od prędkości marszu do 85 km/h. Jeśli pojazd jest wyposażony w czujnik radarowy i kamerę przednią, wspomaganie hamowania awaryjnego działa przy włączonym biegu jazdy do przodu od prędkości marszu do 140 km/h.

Aby możliwa była aktywacja systemu, ostrzeżenie o zderzeniu czołowym z systemem kamery przedniej nie może być wyłączone w menu

personalizacji ustawień, a pasy bezpieczeństwa kierowcy i pasażera z przodu muszą być zapięte ⇨ 115.

System obejmuje:

- układ przygotowania do hamowania
- automatyczne hamowanie awaryjne
- przedni układ śledzenia ze wspomaganie hamowania
- inteligentny system Brake Assist (tylko z czujnikiem radarowym)
- ostrzeżenie o zderzeniu czołowym
- przedni układ ochrony pieszych

## Układ przygotowania do hamowania

W przypadku zbliżania się do pojazdu poprzedzającego lub pieszego z prędkością wskazującą na prawdopodobieństwo zderzenia, układ przygotowania do hamowania nieznacznie zwiększa ciśnienie w układzie hamulcowym. Pozwala to na skrócenie czasu reakcji hamulców w przypadku ręcznego lub automatycznego włączenia hamowania.

## Automatyczne hamowanie awaryjne

Powyższa funkcja w ograniczonym stopniu automatycznie włącza hamulce po aktywacji układu przygotowania do hamowania i bezpośrednio przed wystąpieniem zderzenia, aby ograniczyć prędkość pojazdu w chwili kolizji lub zapobiec wypadkowi. Gdy działa wspomaganie hamowania awaryjnego, lampka (☹) w zestawie wskaźników miga. W zależności od sytuacji pojazd może automatycznie hamować ze średnią lub dużą intensywnością.

Automatyczne hamowanie może włączyć się tylko wtedy, gdy wykrywany jest pojazd z przodu. W pojazdach z przednim układem ochrony pieszych automatyczne hamowanie może włączyć się także po wykryciu pieszego przed pojazdem.

System ostrzegania o zderzeniu czołowym ⇨ 189

Przedni układ ochrony pieszych ⇨ 195

W celu uniknięcia ewentualnego zderzenia automatyczne hamowanie awaryjne może zmniejszyć prędkość pojazdu aż do całkowitego zatrzymania. W takim przypadku, w celu unieruchomienia pojazdu system automatycznego hamowania awaryjnego może włączyć hamulec postojowy sterowany elektrycznie. Aby go zwolnić, należy nacisnąć przycisk hamulca postojowego sterowanego elektrycznie lub mocno wcisnąć pedał przyspieszenia.

## ⚠ Ostrzeżenie

Automatyczne hamowanie awaryjne jest funkcją przygotowującą pojazd do nagłego zderzenia i nie jest przeznaczone do zapobiegania kolizjom. Nie wolno polegać na tym systemie podczas hamowania pojazdem. Funkcja automatycznego hamowania awaryjnego nie działa poza roboczym zakresem prędkości i reaguje tylko na wykryte pojazdy i pieszych.

## Przedni układ śledzenia ze wspomaganie hamowania

Uzupełnieniem układu przygotowania do hamowania i funkcji automatycznego hamowania awaryjnego jest przedni układ śledzenia ze wspomaganie hamowania, który zwiększa czułość systemu Brake Assist. W związku z tym lekkie naciśnięcie pedału hamulca powoduje natychmiastowe gwałtowne hamowanie. Układ ten

pomaga kierowcy w szybszym i bardziej intensywnym hamowaniu przed wystąpieniem nieuchronnej kolizji.

### ⚠ Ostrzeżenie

Wspomaganie hamowania awaryjnego nie umożliwia silnego hamowania bez interwencji kierowcy ani nie pozwala na automatyczne uniknięcie kolizji. Zadaniem systemu jest ograniczenie prędkości pojazdu przed zderzeniem. Może on nie reagować na zwierzęta. Po nagłej zmianie pasa ruchu system wykrywa pojazd poprzedzający dopiero po pewnym czasie.

Podczas jazdy kierowca powinien być zawsze całkowicie skoncentrowany na prowadzeniu pojazdu. Kierowca musi być zawsze przygotowany na ewentualną reakcję, włączenie hamulców oraz wykonanie manewrów kierownicą, aby uniknąć zderzenia.

Konstrukcja systemu umożliwia jego działanie przy zapiętych pasach bezpieczeństwa wszystkich osób znajdujących się w pojeździe.

### Inteligentny system Brake Assist

Jeśli pojazd jest wyposażony w czujnik radarowy, może być dostępny inteligentny system Brake Assist. System ten włącza wspomaganie hamowania w przypadku szybkiego wciśnięcia pedału hamulca. Intensywność hamowania zależy od prędkości zbliżania się do poprzedzającego pojazdu i odległości od niego.

Odczuwalne w tym czasie nieznaczne pulsowanie i ruch pedału hamulca są normalnymi objawami i dalej można wciskać pedał hamulca stosownie do potrzeb. Inteligentny system Brake Assist wyłącza się automatycznie tylko po zwolnieniu pedału hamulca.

### ⚠ Ostrzeżenie

Inteligentny System Brake Assist może zwiększać intensywność hamowania w sytuacjach, w których nie jest to potrzebne. Pojazd mógłby wtedy utrudnić ruch drogowy. W takim przypadku należy zdjąć stopę z pedału hamulca, a następnie użyć hamulca stosownie do potrzeb.

Ostrzeżenie o zderzeniu czołowym  
 ⇨ 189.

Przedni układ ochrony pieszych  
 ⇨ 195.

### Ograniczenia systemu

W niektórych przypadkach wspomaganie hamowania awaryjnego może automatycznie włączać hamulce w sytuacjach, w których nie jest to konieczne, przykładowo na parkingach podziemnych, po wykryciu znaków drogowych na zakręcie lub pojazdów na innym pasie ruchu. W takiej sytuacji system działa prawidłowo i pojazd nie wymaga naprawy. Mocno

nacisnąć pedał przyspieszenia, aby wyłączyć automatyczne hamowanie, o ile pozwalają na to sytuacja i warunki otoczenia.

Wspomaganie hamowania awaryjnego jest ograniczone w następujących przypadkach:

- jazda odbywa się na krętych drogach lub terenie pagórkowatym
- wykrywanie wszystkich pojazdów, szczególnie pojazdów z przyczepą, ciągników, pojazdów zabloconych itd.
- wykrywanie pojazdu przy ograniczonej widoczności spowodowanej warunkami atmosferycznymi – mgłą, deszczem lub śniegiem
- jazda nocą
- czujnik w szybie przedniej lub czujnik radarowy za przednim zderzakiem są zasłonięte przez śnieg, lód, breję, błoto, brud itp.
- szyba przednia jest uszkodzona lub znajdują się na niej obce przedmioty, np. naklejki

Podczas jazdy kierowca zawsze powinien zachować pełną koncentrację i gotowość do działania oraz uruchamiać hamulce i / lub wykonywać odpowiednie manewry w celu uniknięcia zderzenia.

Zalecamy wyłączenie systemu w menu personalizacji ustawień w następujących przypadkach:

- podczas holowania przyczepy towarowej lub kempingowej
- podczas przewożenia długich przedmiotów na belkach dachowych lub bagażniku dachowym
- gdy pojazd jest holowany przy uruchomionym silniku
- po założeniu koła zapasowego mniejszego od pozostałych kół
- przed przejazdem przez myjnię automatyczną przy uruchomionym silniku
- przed wjazdem na stanowisko rolkowe w warsztacie
- gdy szyba przednia została uszkodzona w okolicy kamery

- gdy przedni zderzak został uszkodzony
- gdy światła hamowania nie działają

## Usterka

W przypadku gdy system wymaga czynności serwisowych, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy (DIC) pojawia się komunikat.

Jeśli system nie działa tak jak powinien, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawiają się komunikaty.

Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu ⇨ 114.

## Przedni układ ochrony pieszych

Przedni układ ochrony pieszych może pomóc uniknąć lub ograniczyć zakres obrażeń w wyniku zderzenia czołowego z pieszymi podczas jazdy do przodu.

System wykorzystuje kamerę zamontowaną w szybie przedniej oraz czujnik radarowy znajdujący się za przednim zderzakiem do wykrywania pieszych znajdujących się bezpośrednio przed pojazdem na jego torze ruchu.

Przedni układ ochrony pieszych może wykrywać i ostrzegać pieszych, gdy pojazd ma włączony bieg do jazdy do przodu i jego prędkość mieści się w zakresie od 5 km/h do 60 km/h. Ponadto przedni układ ochrony pieszych może zapewnić wspomaganie hamowania lub automatycznie hamować pojazd.

Podczas jazdy w nocy działanie układu jest ograniczone.

### Niebezpieczeństwo

Przedni układ ochrony pieszych nie generuje ostrzeżenia ani nie hamuje automatycznie pojazdem, dopóki nie wykryje pieszego.

System może nie wykrywać pieszych, w tym dzieci, gdy nie znajdują się bezpośrednio przed

pojazdem, nie są całkowicie widoczni, nie stoją prosto lub gdy znajdują się w grupie.

Przedni układ ochrony pieszych obejmuje:

- wykrywanie pieszych przed pojazdem
- ostrzeganie o pieszych przed pojazdem

Przedni układ ochrony pieszych jest włączany razem z systemem ostrzegania o zderzeniu czołowym.

Ostrzeżenie o zderzeniu czołowym  
⇨ 189.

### Wykrywanie pieszych przed pojazdem

Lampka w zestawie wskaźników sygnalizuje obecność pieszego przed pojazdem w odległości do ok. 40 m.

### Ostrzeganie o pieszych przed pojazdem

W przypadku zbyt szybkiego zbliżania się do wykrytego pieszego na wyświetlaczu informacyjnym

kierowcy pojawi się komunikat ostrzegawczy. Emitowane jest ostrzeżenie akustyczne.

W przypadku wystąpienia ostrzeżenia przedniego układu ochrony pieszych układ automatycznej kontroli prędkości lub adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości może zostać wyłączony.

### Ograniczenia systemu

W poniższych sytuacjach przedni układ ochrony pieszych może nie wykryć pieszego przed pojazdem lub może dojść do obniżenia skuteczności wykrywania:

- prędkość pojazdu z włączonym biegiem do jazdy do przodu nie mieści się w zakresie od 5 km/h do 60 km/h
- odległość od pieszego znajdującego się przed pojazdem jest większa od 40 m
- jazda odbywa się na krętych drogach lub terenie pagórkowatym
- jazda nocą

- widoczność jest ograniczona przez warunki atmosferyczne, np. mgłę, opady deszczu lub śniegu
- czujnik w szybie przedniej lub czujnik radarowy za przednim zderzakiem są zasłonięte przez śnieg, lód, breję, błoto, brud itp.
- szyba przednia jest uszkodzona lub znajdują się na niej obce przedmioty, np. naklejki

## Układ ułatwiający parkowanie

### Informacje ogólne

Po przymocowaniu przyczepy lub bagażnika rowerowego do haka holowniczego układ ułatwiający parkowanie zostaje wyłączony.

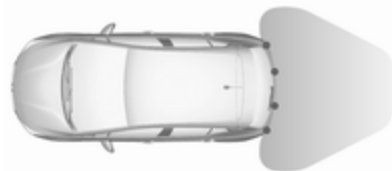
### ⚠ Ostrzeżenie

Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za manewr parkowania.

Korzystając z układu ułatwiającego parkowanie, należy zawsze sprawdzić obszar wokół pojazdu podczas jazdy do tyłu lub do przodu.

### Tylny układ ułatwiający parkowanie

Układ ostrzega kierowcę za pomocą sygnałów dźwiękowych i wskazań na wyświetlaczu o potencjalnie niebezpiecznych przeszkodach za samochodem znajdujących się w odległości do 50 cm, gdy jest włączony bieg wsteczny.



Układ wykorzystuje czujniki ultradźwiękowe zamontowane w tylnym zderzaku.

### Aktywacja

Tylny układ ułatwiający parkowanie włącza się, gdy przy włączonym zapłonie zostanie wybrany bieg wsteczny.


Układ jest gotowy do działania, gdy dioda LED w przycisku układu ułatwiającego parkowanie Prób OFF nie świeci się.

### Ostrzeżenie o przeszkodach

Ostrzegawczy sygnał dźwiękowy rozlega się po tej stronie samochodu, po której odległość od przeszkody jest mniejsza. Im mniejsza odległość od przeszkody, tym krótsze odstępy między kolejnymi sygnałami. Gdy do przeszkody pozostanie mniej niż około 30 cm, generowany będzie sygnał ciągły.




Ponadto odległość od przeszkody z tyłu jest pokazywana w postaci zmieniających się linii symbolizujących odległość na wyświetlaczu informacyjnym ↻ 111.

Gdy przeszkoda jest bardzo blisko, zostaje wyświetlony symbol  ostrzegający o niebezpieczeństwie.

### Wyłączenie

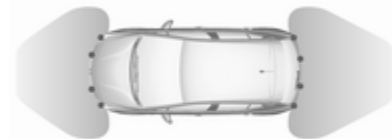


Układ wyłącza się po wyłączeniu biegu wstecznego. Aby wyłączyć układ ręcznie, nacisnąć . Dioda LED w przycisku świeci się, gdy układ jest wyłączony. Po ręcznym wyłączeniu układu nie zostanie on aktywowany automatycznie przy kolejnym włączeniu zapłonu.

### Przedni-tylny układ ułatwiający parkowanie

Przedni-tylny układ ułatwiający parkowanie mierzy odległość między samochodem a przeszkodami z przodu i z tyłu. Układ ten informuje i ostrzega kierowcę za pomocą sygnałów dźwiękowych i wskazań na wyświetlaczu.

Układ ten wykorzystuje dwa dźwiękowe sygnały ostrzegawcze o różnej częstotliwości dla przedniego i tylnego monitorowanego obszaru.



Układ wykorzystuje czujniki ultradźwiękowe zamontowane w tylnym i przednim zderzaku.

### Aktywacja

Gdy z przodu zostaje wykryta przeszkoda, a pojazd porusza się z prędkością poniżej 10 km/h, poza tylnym układem ułatwiającym parkowanie dodatkowo zostaje włączony przedni układ ułatwiający parkowanie.



Układ jest gotowy do działania, gdy dioda LED w przycisku układu ułatwiającego parkowanie <sup>Park</sup> OFF nie świeci się.

Gdy układ jest wyłączony, dioda LED w przycisku świeci się.

### Ostrzeżenie o przeszkodach

Układ ostrzega kierowcę o potencjalnie niebezpiecznych przeszkodach znajdujących się przed lub za pojazdem za pomocą sygnałów dźwiękowych.

Ostrzegawczy sygnał dźwiękowy rozlega się po tej stronie samochodu, po której odległość od przeszkody jest mniejsza. Im mniejsza odległość od przeszkody, tym krótsze odstępy między kolejnymi sygnałami. Gdy do przeszkody pozostanie mniej niż około 30 cm, generowany będzie sygnał ciągły.



Ponadto odległość od przeszkód z tyłu i z przodu jest pokazywana w postaci zmieniających się linii symbolizujących odległość na wyświetlaczu informacyjnym ↻ 111.

Ostrzegawczy sygnał dźwiękowy nie jest generowany, gdy pojazd zatrzymuje się na ponad 3 sekundy przy włączonym biegu jazdy do przodu, gdy dźwignia automatycznej skrzyni biegów znajduje się w położeniu **P** lub gdy nie są wykrywane kolejne przeszkody.


### Wyłączanie

Układ jest wyłączany automatycznie, gdy prędkość pojazdu przekracza 10 km/h, gdy zostaje włączony hamulec postojowy sterowany elektrycznie lub gdy zostaje naciśnięty przycisk układu ułatwiającego parkowanie <sup>Park</sup> OFF.

Gdy układ zostaje wyłączony ręcznie, dioda LED w przycisku zapala się.

Po ręcznym wyłączeniu układu nie zostanie on aktywowany automatycznie przy kolejnym włączeniu zapłonu.

## Ograniczenia systemu

W razie usterki lub gdy układ tymczasowo nie działa, na przykład na skutek wysokiego poziomu szumów zewnętrznych lub innych zakłóceń, w zestawie wskaźników zapala się symbol . Stosowny komunikat pojawia się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

### Ostrzeżenie

W pewnych sytuacjach wielokrotne odbicia fal dźwiękowych oraz zewnętrzne źródła dźwięku mogą uniemożliwić prawidłowe wykrycie przeszkody.

Należy zwrócić szczególną uwagę, czy nie występują niskie przeszkody, które mogłyby uszkodzić dolną część zderzaka.

## Przeostroga

Wydajność układu może być ograniczona w przypadku przysłonięcia czujników, np. przez lód lub śnieg.

Znaczne obciążenie pojazdu może spowodować zakłócenie pracy układu ułatwiającego parkowanie.

W przypadku znajdujących się w pobliżu wyższych pojazdów (np. pojazdów terenowych, minivanów lub furgonów) mają zastosowanie warunki specjalne. Nie można zagwarantować rozpoznania przeszkód i prawidłowego wskazania odległości w górnej części tych pojazdów.

Układ może nie wykrywać przeszkód o bardzo małym przekroju, np. przedmiotów wąskich lub z miękkich materiałów.

Układy ułatwiające parkowanie nie wykrywają obiektów znajdujących się poza ich zasięgiem wykrywania.

## Inteligentny system wspomagania parkowania

### Ostrzeżenie

Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za akceptację miejsca postojowego zaproponowanego przez system oraz za manewr parkowania.

Korzystając z inteligentnego systemu wspomagania parkowania, należy zawsze sprawdzić obszar wokół pojazdu we wszystkich kierunkach.

Inteligentny system wspomagania parkowania mierzy podczas przejazdu, czy miejsce postojowe ma odpowiednią wielkość, a następnie oblicza trajektorię i automatycznie kieruje samochodem podczas parkowania.

Inteligentny system wspomagania parkowania pomaga przy następujących manewrach:

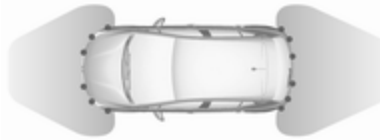
- wjazd na równoległe miejsce postojowe
- wjazd na prostopadłe miejsce postojowe
- wyjazd z równoległego miejsca postojowego

Kierowca musi obsługiwać pedał przyspieszenia i hamulca oraz zmianę biegów, natomiast kierowanie odbywa się automatycznie. Kierowca może w każdej chwili przejąć kontrolę nad pojazdem przez chwycenie kierownicy.

Może być konieczne wykonanie więcej niż jednego manewru do przodu i do tyłu.

Polecenia są pokazywane na wyświetlaczu informacyjnym ↻ 111.

Inteligentny system wspomagania parkowania można włączyć tylko podczas jazdy do przodu.



Inteligentny system wspomagania parkowania występuje zawsze w połączeniu z przednim-tylnym układem ułatwiającym parkowanie.

Układ obejmuje sześć czujników ultradźwiękowych w tylnym zderzaku i sześć czujników ultradźwiękowych w przednim zderzaku.


### **Wjazd na równoległe miejsce postojowe**

#### **Aktywacja**

Zwolnić poniżej 20 km/h.

7-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny: aby wyszukać miejsce postojowe, aktywować układ przez

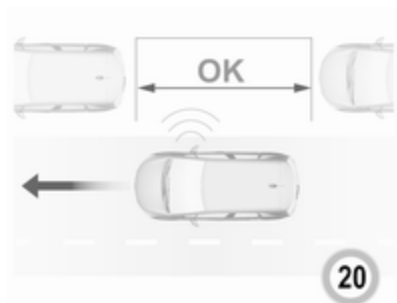
wybranie opcji **Wspomaganie parkowania** na wyświetlaczu informacyjnym. Następnie wybrać **Zaparkuj równoległe**.

8-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny: aby wyszukać miejsce postojowe, aktywować układ przez naciśnięcie . Wybrać **Funkcje jazdy** na wyświetlaczu informacyjnym, a następnie **Park Assist**. Wybrać **Wjazd na miej. park..**

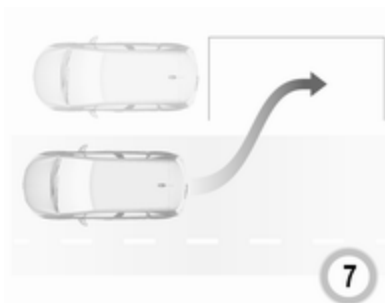
Wybrać stronę parkowania przez włączenie kierunkowskazu po odpowiedniej stronie.

Dozwolona odległość od pojazdu do rzędu zaparkowanych samochodów wynosi od 0,5 m do 1,5 m.

Układ nie wykrywa miejsc, które są wyraźnie mniejsze lub większe od pojazdu.



Po wykryciu wolnego miejsca kierowca jest powiadamiany przez komunikat na wyświetlaczu informacyjnym i pierwszy sygnał dźwiękowy. Powoli jechać do przodu. Gdy rozlegnie się drugi sygnał dźwiękowy, zatrzymać pojazd, włączyć bieg wsteczny, puścić kierownicę i powoli ruszyć do tyłu. Na wyświetlaczu informacyjnym pojawi się komunikat.




Manewrować do przodu i do tyłu, zwracając jednocześnie uwagę na ostrzeżenia układu ułatwiającego parkowanie, aż do wyświetlenia wskazania informującego o zakończeniu manewru.

### Wjazd na prostopadłe miejsce postojowe

#### Aktywacja

7-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny: aby wyszukać miejsce postojowe, aktywować układ przez wybranie opcji **Wspomaganie parkowania** na wyświetlaczu

informacyjnym. Następnie wybrać **Wjedź w prostopadłe miejsce postojowe**.

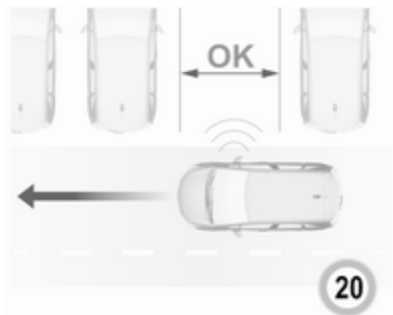
8-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny: w celu wyszukania miejsca postojowego aktywować układ przez naciśnięcie . Wybrać **Funkcje jazdy** na wyświetlaczu informacyjnym, a następnie **Park Assist**. Wybrać **Prostopadłe**.

Zwolnić poniżej 20 km/h.

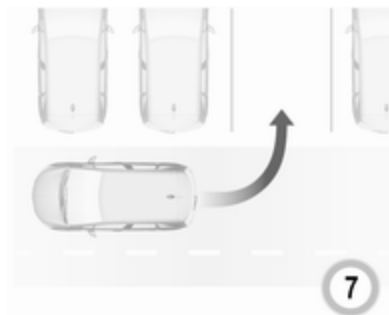
Wybrać stronę parkowania przez włączenie kierunkowskazu po odpowiedniej stronie.


Dozwolona odległość od pojazdu do rzędu zaparkowanych samochodów wynosi od 0,5 m do 1,5 m.

Jeśli zostanie znalezionych kilka sąsiadujących ze sobą miejsc postojowych, samochód zostanie skierowany na ostatnie z nich.



Po wykryciu wolnego miejsca kierowca jest powiadamiany przez komunikat na wyświetlaczu informacyjnym i sygnał dźwiękowy. Zatrzymać pojazd, włączyć bieg wsteczny, puścić kierownicę i ruszyć do tyłu, nie przekraczając 7 km/h.




Manewrować do przodu i do tyłu zgodnie z wyświetlanymi poleceniami, zwracając jednocześnie uwagę na ostrzeżenia układu ułatwiającego parkowanie i sygnały dźwiękowe, aż do wyświetlenia wskazania informującego o zakończeniu manewru. Po zakończeniu lampka  w zestawie wskaźników zgaśnie.

Podczas parkowania układ automatycznie się wyłącza, gdy tył pojazdu znajdzie się w odległości 50 cm od przeszkody.

## Wyjazd z równoległego miejsca postojowego

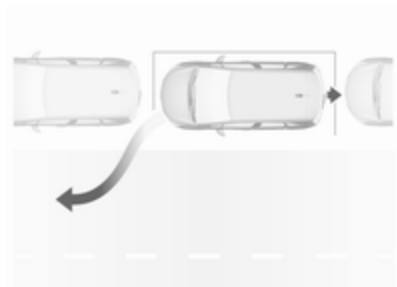
### Aktywacja

7-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny: aby wyjechać z równoległego miejsca postojowego, aktywować układ przez wybranie opcji **Wspomaganie parkowania** na wyświetlaczu informacyjnym. Następnie wybrać **Wyjedź z równoległego miejsca postojowego**.

8-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny: aby wyjechać z równoległego miejsca postojowego, aktywować układ przez naciśnięcie . Wybrać **Funkcje jazdy** na wyświetlaczu informacyjnym, a następnie **Park Assist**. Wybrać **Wyjazd z miejsca parkingowego**.

Wybrać stronę, w którą samochód ma wyjechać, przez włączenie odpowiedniego kierunkowskazu.

Włączyć bieg wsteczny lub bieg jazdy do przodu, puścić kierownicę i ruszyć, nie przekraczając 5 km/h.



Manewrować do przodu i do tyłu, zwracając jednocześnie uwagę na ostrzeżenia układu ułatwiającego parkowanie, aż do wyświetlenia wskazania informującego o zakończeniu manewru. Manewr jest zakończony, gdy przednie koła pojazdu znajdują się poza miejscem postojowym.

Po dezaktywacji układu należy przejąć kontrolę nad pojazdem.

### Wskazania na wyświetlaczu

Instrukcje pojawiające się na wyświetlaczu obejmują:

- ogólne wskazówki i komunikaty ostrzegawcze
- polecenie zatrzymania pojazdu, gdy wykryto wolne miejsce parkingowe
- kierunek jazdy podczas manewru parkowania
- polecenia włączenia biegu wstecznego lub biegu pierwszego
- polecenie zatrzymania pojazdu lub jazdy z małą prędkością
- prawidłowe zakończenie manewru parkowania jest sygnalizowane wyświetleniem symbolu i sygnałem dźwiękowym
- anulowanie manewru parkowania

### Wyłączanie

Bieżący manewr wykonywany przez układ ułatwiający parkowanie można anulować przyciskiem, co spowoduje powrót do poprzedniego ekranu na

wyświetlaczu informacyjnym. Aby całkowicie wyłączyć układ, nacisnąć Prz On na konsoli środkowej.

Układ wyłącza się automatycznie:

- w chwili wyłączenia zapłonu
- w przypadku zgaśnięcia silnika
- jeśli w ciągu 5 minut od wybrania typu manewru nie zostanie rozpoczęty żaden manewr
- jeśli podczas manewru pojazd przez dłuższy czas stoi w miejscu
- jeśli działa układ stabilizacji toru jazdy
- jeśli prędkość pojazdu przekracza podany limit
- w przypadku przytrzymania przez kierowcę obracającej się kierownicy
- po czterech cyklach manewrów (jeden cykl manewru składa się z jednego ruszenia do tyłu i jednego ruszenia do przodu)
- po otwarciu drzwi kierowcy

- jeśli jedno z kół przednich natrafi na przeszkodę
- prawidłowe zakończenie manewru parkowania


Dezaktywacja układu w wyniku działań kierowcy lub przez sam system podczas manewru zostanie zasygnalizowana na wyświetlaczu. Dodatkowo rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

System wyłącza się automatycznie, gdy pojazd holuje elektrycznie połączoną przyczepę, uchwyt na rowery itp.

Aby wyłączyć układ na dłuższy czas, należy skontaktować się z dealerem.

### Usterka

W przypadku usterki na kolorowym wyświetlaczu informacyjnym pojawia się komunikat i rozlega sygnał akustyczny.

W przypadku usterki wspomaganie układu kierowniczego na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się kontrolka  oraz stosowny komunikat.

### Ostrzeżenie

W pewnych sytuacjach wielokrotne odbicia fal dźwiękowych oraz zewnętrzne źródła dźwięku mogą uniemożliwić prawidłowe wykrycie przeszkody.

Należy zwrócić szczególną uwagę, czy nie występują niskie przeszkody, które mogłyby uszkodzić dolną część zderzaka.

### Przeestroga

Skuteczność układu może być ograniczona w przypadku przysłonięcia czujników, np. przez lód lub śnieg.

Znaczne obciążenie pojazdu może spowodować zakłócenie pracy układu ułatwiającego parkowanie.

W przypadku znajdujących się w pobliżu wyższych pojazdów (np. pojazdów terenowych, minivanów lub furgonów) mają zastosowanie

warunki specjalne. Nie można zagwarantować rozpoznania przeszkód i prawidłowego wskazania odległości w górnej części tych pojazdów.

Układ może nie wykrywać przeszkód o bardzo małym przekroju, np. przedmiotów wąskich lub z miękkich materiałów.

Układy ułatwiające parkowanie nie wykrywają obiektów znajdujących się poza ich zasięgiem wykrywania.

### Uwaga

Istnieje możliwość, że na skutek występowania zakłóceń z zewnętrznych źródeł szumów akustycznych lub niewłaściwego ustawienia elementów mechanicznych czujnik wykryje nieistniejący obiekt (mogą wystąpić sporadyczne fałszywe ostrzeżenia).

Upewnić się, że przednia tablica rejestracyjna jest prawidłowo zamontowana (nie jest wygięta i nie występują szczeliny między nią a

zderzakiem po lewej lub prawej stronie), a czujniki znajdują się na swoich miejscach.

Inteligentny system wspomagania parkowania może nie wykryć zmian dostępności miejsc postojowych po rozpoczęciu manewru parkowania. System może rozpoznać wjazd, bramę, podwórze, a nawet skrzyżowanie jako miejsce postojowe. Po włączeniu biegu wstecznego system rozpocznie w takiej sytuacji manewr parkowania. Należy sprawdzić dostępność proponowanego miejsca postojowego.

Nierówności powierzchni, np. w strefach prac budowlanych, nie są wykrywane przez system. Odpowiedzialność za manewr przejmuje kierowca.

## System monitorowania martwego pola w lusterkach

System monitorowania martwego pola w lusterkach wykrywa i sygnalizuje obecność obiektów w martwej strefie po obu stronach pojazdu. System ostrzega kierowcę

poprzez lampki w lusterkach zewnętrznych o wykryciu obiektów, które mogą być niewidoczne w lusterku wewnętrznym i lusterkach zewnętrznych.

System monitorowania martwego pola w lusterkach wykorzystuje niektóre z czujników inteligentnego systemu wspomagania parkowania, które znajdują się w przednim i tylnym zderzaku po obu stronach samochodu.

### Ostrzeżenie

System monitorowania martwego pola w lusterkach nie zwalnia kierowcy z obowiązku obserwowania sytuacji na drodze.


System nie wykrywa:


- szybko nadjeżdżających pojazdów znajdujących się poza bocznymi martwymi polami
- pieszych, rowerzystów i zwierząt

Przed zmianą pasa należy zawsze sprawdzić wszystkie lusterka, spojrzeć przez ramię i włączyć kierunkowskaz.

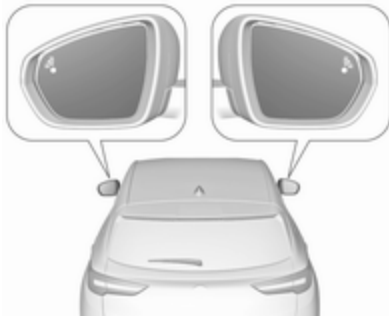
## Aktywacja

7-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny: wybrać **Monitorowanie martwych pól** na wyświetlaczu informacyjnym i aktywować funkcję.

8-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny: nacisnąć . Wybrać **Funkcje jazdy** na wyświetlaczu informacyjnym, a następnie **Monitorowanie martwych pól**. Aktywować system.

Lampka  w zestawie wskaźników stale świeci w kolorze zielonym, sygnalizując, że system jest włączony.

## Funkcjonowanie



Gdy podczas jazdy do przodu system wykryje pojazd w martwej strefie z boku, w odpowiednim lusterku zewnętrznym zaświeci się dioda LED.

W przypadku samochodu wyprzedzającego dioda LED zapala się natychmiast.

W przypadku wolnego wyprzedzania innego pojazdu dioda LED zapala się z opóźnieniem.

## Warunki działania

Aby system działał prawidłowo, muszą być spełnione następujące warunki:

- wszystkie pojazdy poruszają się w tym samym kierunku i na sąsiednich pasach ruchu
- prędkość pojazdu mieści się w zakresie od 12 do 140 km/h
- wyprzedzanie pojazdu przy różnicy prędkości wynoszącej mniej niż 10 km/h
- inny pojazd wyprzedza przy różnicy prędkości wynoszącej mniej niż 25 km/h
- normalne natężenie ruchu
- jazda po prostej drodze lub po łagodnym łuku
- pojazd nie holuje przyczepy

W poniższych sytuacjach nie pojawi się żadne ostrzeżenie:

- w przypadku obecności nieruchomych obiektów, np. zaparkowane pojazdy, barierki, latarnie, znaki drogowe

- w przypadku pojazdów jadących w przeciwnym kierunku
- w przypadku jazdy po krętej drodze lub ostrym zakręcie
- w przypadku wyprzedzania bardzo długiego pojazdu lub wyprzedzania przez taki pojazd, np. ciężarówkę, autokar, który jest jednocześnie wykrywany w martwym polu z tyłu i widoczny z przodu w polu widzenia kierowcy
- w przypadku bardzo dużego natężenia ruchu – pojazdy wykryte z przodu i z tyłu są mylone z ciężarówką lub obiektem nieruchomym
- przy zbyt szybkim wyprzedzaniu

## Wyłączenie


System wyłącza się w menu personalizacji ustawień ↻ 115. Lampka <sup>mi</sup> w zestawie wskaźników gaśnie. Dodatkowo rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

W chwili wyłączenia zapłonu stan systemu zostaje zapisany w pamięci.

System wyłącza się automatycznie, gdy pojazd holuje elektrycznie połączoną przyczepę.

Niekorzystne warunki pogodowe, np. ulewny deszcz, mogą powodować generowanie fałszywych ostrzeżeń.

### Usterka

W przypadku usterki lampka  $\text{A}^{\text{B}}$  miga przez chwilę na desce rozdzielczej i zostaje wyświetlony komunikat . Skontaktować się z dealerem lub specjalistycznym warsztatem w celu sprawdzenia systemu.

### Układ widoku panoramicznego

Ten układ umożliwi pokazywanie na wyświetlaczu informacyjnym widoku otoczenia pojazdu w postaci obrazu o zakresie bliskim 360°, podobnego do widoku z lotu ptaka.

Układ wykorzystuje:

- kamerę tylną zamontowaną w tylnej klapie
- ultradźwiękowe czujniki parkowania zamontowane w tylnym zderzaku
- kamerę przednią, zamontowaną w przedniej kracie wlotu powietrza, pod emblematem
- ultradźwiękowe czujniki parkowania zamontowane w przednim zderzaku



Ekran wyświetlacza informacyjnego jest podzielony na dwie części. Z prawej strony wyświetla się widok znad pojazdu, a z lewej widok z tyłu

lub przodu pojazdu. Czujniki parkowania uzupełniają informacje pokazywane w widoku znad pojazdu.

### Aktywacja

Widok panoramiczny włącza się, gdy:

- zostaje włączony bieg lub dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu neutralnym (widok przedni)
- zostaje włączony bieg wsteczny (widok tylny)
- zostaje ręcznie włączony na wyświetlaczu informacyjnym podczas jazdy z prędkością nieprzekraczającą 20 km/h

### Funkcjonowanie

W lewej części ekranu można wybierać różne widoki. Aby zmienić typ widoku w dowolnym momencie podczas wykonywania manewru, nacisnąć pole dotykowe w lewym dolnym rogu ekranu i wybrać widok z menu wyboru widoku:

- Widok standardowy
- Tryb Auto

- Widok powiększony
- Widok 180°

Wybrany typ widoku natychmiast pojawia się na ekranie.

Domyślnie zostaje włączony tryb Auto. W trybie tym układ wybiera najlepszy widok – standardowy lub powiększony – na podstawie informacji otrzymywanych z czujników parkowania.

Po wyłączeniu zapłonu stan układu nie zostaje zachowany w pamięci.

### **Widok standardowy**

Widok standardowy obejmuje widok tylny i widok przedni.

### **Widok tylny**



Na ekranie wyświetlany jest obszar z tyłu samochodu. Pionowe linie wskazują szerokość samochodu przy rozłożonych lusterkach. Ich kierunek zmienia się w miarę obracania koła kierownicy.

Pierwsza linia pozioma wskazuje odległość około 30 cm od krawędzi tylnego zderzaka pojazdu. Górne linie poziome wskazują odległości około 1 m i 2 m.

Widok ten jest dostępny w trybie Auto lub w menu wyboru widoku.

### **Widok przedni**

Na ekranie wyświetlany jest obszar z przodu samochodu. Pionowe linie wskazują szerokość samochodu przy rozłożonych lusterkach. Ich kierunek zmienia się w miarę obracania koła kierownicy.

Pierwsza linia pozioma wskazuje odległość około 30 cm od krawędzi przedniego zderzaka pojazdu. Górne linie poziome wskazują odległości około 1 m i 2 m.

Widok ten jest dostępny w trybie Auto lub w menu wyboru widoku.

### **Tryb Auto**

Ten tryb jest włączany domyślnie. Wykorzystując czujniki zamontowane w tylnym i przednim zderzaku, tryb automatycznie przełącza widok z tyłu lub widok z przodu na widok z góry podczas zbliżania się do przeszkody w trakcie manewru.

### Widok powiększony



Podczas manewru kamera rejestruje otoczenie pojazdu w celu stworzenia widoku z góry na tylną lub przednią część samochodu i jego bezpośrednie otoczenie. Umożliwia to ominięcie przeszkód znajdujących się w pobliżu. Widok ten jest dostępny w trybie Auto lub w menu wyboru widoku.


### Widok 180°



Widok 180° ułatwia wyjazd tyłem z miejsca parkingowego, umożliwiając dostrzeżenie zbliżających się pojazdów, pieszych i rowerzystów. Ten widok nie jest zalecany do wykonania pełnego manewru. Widok składa się z trzech obszarów: obszar lewy 1, środkowy 2 i prawy 3. Widok ten jest dostępny tylko w menu wyboru widoku.

### Wyłączenie

Widok panoramiczny wyłącza się poprzez:

- jazdę z prędkością powyżej 20 km/h
- po 7 sekundach od wyłączenia biegu wstecznego
- naciśnięcie ikony  w lewym górnym rogu ekranu dotykowego
- otwarcie tylnej klapy

### Informacje ogólne

#### Ostrzeżenie

Układ widoku panoramicznego nie zwalnia kierowcy z obowiązku obserwacji obszaru za pojazdem. Nie będzie wyświetlać dzieci, pieszych, rowerzystów, pojazdów zbliżających się z tyłu, zwierząt ani żadnych obiektów znajdujących

się poza zasięgiem kamery, np. pod zderzakiem lub pod pojazdem.

Nie jeździć pojazdem ani nie parkować pojazdu, opierając się wyłącznie na obrazie z układu widoku panoramicznego.

Przed ruszeniem zawsze sprawdzić otoczenie pojazdu.

Wyświetlone obrazy mogą wydawać się dalsze lub bliższe niż w rzeczywistości. Wyświetlany obszar jest ograniczony i obiekty znajdujące się blisko krawędzi zderzaka lub pod zderzakiem nie są widoczne na ekranie.

## Ograniczenia systemu

### Przestroga

W celu zapewnienia optymalnego działania układu należy zawsze utrzymywać w czystości obiektyw kamery zamontowanej w tylnej klapie między lampkami oświetlenia tablicy rejestracyjnej oraz obiektyw kamery w przedniej

kracie wlotu powietrza poniżej emblematu. Splukać soczewki wodą i wytrzeć miękką szmatką.

Nie wolno czyścić soczewek za pomocą agregatu wysokociśnieniowego ani myjki wysokociśnieniowej.

Układ widoku panoramicznego może działać nieprawidłowo, gdy:

- Wokół pojazdu jest ciemno.
- Na soczewki kamery pada światło słoneczne lub wiązka światła z reflektorów.
- Widoczność jest ograniczona przez warunki atmosferyczne, np. mgłę, opady deszczu lub śniegu.
- Soczewki kamery są zasłonięte przez śnieg, lód, błoto pośniegowe, błoto, brud.
- Pojazd holuje przyczepę.
- Pojazd uległ wypadkowi.
- Występują skrajnie duże zmiany temperatur.

## Kamera wsteczna

Kamera wsteczna wspomaga kierowcę podczas cofania, przekazując obraz obszaru za pojazdem.

Obraz z kamery jest wyświetlany na wyświetlaczu informacyjnym.

### Ostrzeżenie

Kamera wsteczna nie zwalnia kierowcy z obowiązku obserwacji obszaru za pojazdem. Należy pamiętać, że na wyświetlaczu nie są widoczne obiekty znajdujące się poza polem widzenia kamery i czujników układu ułatwiającego parkowanie, np. poniżej zderzaka lub pod pojazdem.

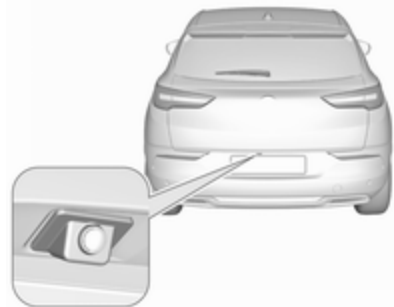
Nie cofać ani nie parkować pojazdu, opierając się wyłącznie na obrazie z kamery wstecznej.

Przed ruszeniem zawsze sprawdzić otoczenie pojazdu.

### Włączanie

Kamera wsteczna jest uruchamiana automatycznie w momencie włączenia biegu wstecznego.

### Funkcjonowanie

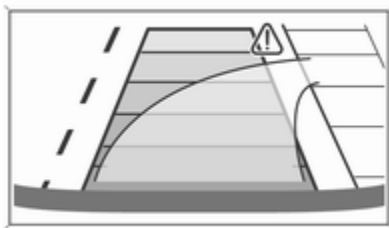


Kamera jest zamontowana w tylnej klapie.

Obszar wyświetlany przez kamerę jest ograniczony. Odległość widoczna na wyświetlaczu różni się od rzeczywistej odległości.

### Wskazówki

Dynamiczne linie pomocnicze to poziome linie naniesione na obraz z kamery w odstępach co 1 m, pomagające kierowcy ustalić odległość od wyświetlanych przeszkód.



Wyświetlany jest również przewidywany tor jazdy odzwierciedlający aktualny kąt skrętu kierownicy.

### Wyłączanie linii pomocniczych

Linie pomocnicze można wyłączyć, korzystając z wyświetlacza informacyjnego. Wybrać **Ustawienia**

➤ **Samochód** ➤ **Kolizja / Systemy wykrywania** ➤ **Linie prowadzące kamery cofania** ➤ **O**.

Wyświetlacz informacyjny ⇨ 111.

Personalizacja ustawień ⇨ 115.

### Wyłączenie

Kamera zostaje wyłączona po wybraniu biegu jazdy do przodu.

### Ograniczenia systemu

Kamera wsteczna może działać nieprawidłowo, gdy:

- wokół pojazdu jest ciemno
- na soczewki kamery pada wiązka światła reflektorów
- widoczność jest ograniczona przez warunki atmosferyczne, np. mgłę, opady deszczu lub śniegu
- soczewki kamery są zasłonięte przez śnieg, lód, błoto pośniegowe, błoto, brud. Oczyszczyć soczewkę, splukać ją wodą i wytrzeć miękką szmatką
- zostanie otwarta tylna klapa

- pojazd holuje elektrycznie połączoną przyczepę, uchwyt na rowery itp.
- pojazd uczestniczył w wypadku, w którym został uderzony w tył
- występują skrajnie duże zmiany temperatur

## System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu

System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu analizuje obraz z kamery zamontowanej w górnej części szyby przedniej w celu śledzenia oznaczeń pasa ruchu, po którym porusza się samochód. System ostrzega kierowcę w przypadku niezamierzonej zmiany pasa ruchu poprzez sygnały wizualne i akustyczne.


Ostrzeżenie o opuszczeniu pasa ruchu nie jest generowane, gdy włączone są kierunkowskazy oraz przez 20 sekund po ich wyłączeniu.


### ⚠ Ostrzeżenie

System ma za zadanie wspomagać kierowcę podczas jazdy, lecz w żadnych okolicznościach nie zwalnia go z obowiązku zachowywania czujności.


### Aktywacja



System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu uaktywnia się po włączeniu zapłonu. Gdy system jest włączony, dioda LED w przycisku 



nie świeci. Gdy system jest wyłączony, nacisnąć , aby go włączyć.

System może funkcjonować przy prędkości jazdy przekraczającej 60 km/h, gdy dostępne są oznaczenia pasów ruchu.

Gdy system wykrywa niezamierzoną zmianę pasa ruchu, lampka kontrolna  miga w kolorze żółtym. Jednocześnie uaktywnia się ostrzeżenie akustyczne.




### Wyłączenie

Aby wyłączyć system, nacisnąć i przytrzymać . Dioda LED w przycisku zapala się, a lampka  w zestawie wskaźników zaświeca się na żółto.

System nie działa, jeśli prędkość jazdy nie przekracza 60 km/h.

### Usterka

W przypadku usterki zapala się lampka  na desce rozdzielczej oraz pojawia się komunikat i ostrzeżenie akustyczne. Skontaktować się z dealerm lub specjalistycznym warsztatem w celu sprawdzenia systemu.

### Ograniczenia systemu

System może nie działać prawidłowo, gdy:

- Prędkość jazdy spadnie poniżej 60 km/h.
- Na szybie przedniej znajdują się zabrudzenia lub obce przedmioty, np. naklejki.
- Jazda odbywa się na krętych drogach lub terenie pagórkowatym.
- Podczas jazdy w nocy.
- Występują złe warunki atmosferyczne jak silny deszcz, śnieg, bezpośrednie światło słoneczne lub cień.


- Czujnik w szybie przedniej jest zasłonięty przez śnieg, lód, breję, błoto lub brud lub gdy szyba przednia jest uszkodzona lub znajdują się na niej obce przedmioty, np. naklejki.
- Na soczewki kamery bezpośrednio padają promienie słoneczne.
- Znajdujące się blisko pojazdy poprzedzające.
- Jazda po drogach o dużym stopniu nachylenia.
- Jazda poboczem.
- Jazda po drogach z niewyraźnymi oznaczeniami pasów ruchu.
- Nagłe zmiany oświetlenia.

System nie działa, gdy nie są wykrywane żadne oznaczenia pasa ruchu.

### Asystent pasa ruchu

Asystent pasa ruchu pomaga unikać wypadków spowodowanych niezamierzoną zmianą pasa ruchu. Kamera przednia monitoruje

oznaczenia pasa ruchu, pomiędzy którymi porusza się pojazd. Jeśli pojazd zbliży się do oznaczenia pasa ruchu, koło kierownicy zostanie lekko obrócone w celu sprowadzenia pojazdu z powrotem na środek pasa. W takiej sytuacji kierowca widzi, że kierownica samoczynnie się obraca. Skręcić kołem kierownicy w tym samym kierunku, jeśli nie zostało ono wystarczająco obrócone. Obrócić koło kierownicy lekko w kierunku przeciwnym w przypadku zamiaru zmiany pasa ruchu.

Gdy system obraca kierownicą w celu skorygowania toru jazdy lampka  w zestawie wskaźników miga na żółto.

Gdy wymagana jest natychmiastowa reakcja kierowcy, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się ostrzeżenie i rozlega się ostrzeżenie akustyczne.

System nie uznaje zmiany pasa ruchu za niezamierzoną, gdy włączone są kierunkowskazy oraz przez 20 sekund po ich wyłączeniu.

**Uwaga**



Układ może wyłączyć się w przypadku wykrycia pasów ruchu, które są zbyt wąskie, zbyt szerokie lub zbyt kręte.

Muszą być spełnione następujące warunki:

- prędkość pojazdu musi wynosić od 65 km/h do 180 km/h
- kierowca musi trzymać kierownicę obiema rękami
- zmiana toru jazdy nie jest sygnalizowana włączeniem kierunkowskazów
- układ stabilizacji toru jazdy jest włączony i nie interweniuje
- do pojazdu nie jest podłączona przyczepa ani uchwyt na rowery elektryczne
- pojazd jest prowadzony w normalny sposób (system wykrywa dynamiczny styl jazdy, tj. nacisk na pedał hamulca i pedał przyspieszenia)
- drogi z niewyraźnymi oznaczeniami pasów ruchu
- nie jest używane koło zapasowe

- w trakcie korekty pasa ruchu kierowca musi być aktywny
- pojazd nie porusza się po ciasnym zakręcie

**Aktywacja**

Gdy system jest włączony, dioda LED w przycisku  nie świeci. Gdy system jest wyłączony, nacisnąć , aby go włączyć.

System działa przy prędkości jazdy od 65 km/h do 180 km/h, gdy wykrywane są oznaczenia pasów ruchu. Kierowca musi trzymać

kierownicę obiema rękami. Układ stabilizacji toru jazdy musi być włączony.


W trakcie korygowania toru jazdy miga na żółto lampka kontrolna .

Jeżeli kierowca chce utrzymać tor jazdy pojazdu, może zapobiec korekcie mocno przytrzymując kierownicę, np. w trakcie omijania przeszkody. Korekta zostaje przerwana w momencie włączenia kierunkowskazu.



System nie koryguje toru jazdy, gdy włączone są kierunkowskazy oraz przez 20 sekund po ich wyłączeniu.

Jeżeli system wykrywa, że kierowca nie trzyma kierownicy wystarczająco mocno podczas automatycznej korekty toru jazdy, przerywa ten manewr. Gdy wymagana jest natychmiastowa reakcja kierowcy, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się ostrzeżenie i rozlega się ostrzeżenie akustyczne.

### Wyłączanie

Aby wyłączyć system, nacisnąć i przytrzymać . Wyłączenie systemu jest sygnalizowane przez zapalenie się diody LED w przycisku. Na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pokazywane są szare linie ciągle.

### Usterka

W przypadku usterki zapalają się lampki  i  na desce rozdzielczej oraz pojawia się komunikat i ostrzeżenie akustyczne. Skontaktować się z dealerem lub specjalistycznym warsztatem w celu sprawdzenia systemu.

### Ograniczenia systemu

Na działanie systemu mogą mieć negatywny wpływ:

- zabrudzenia lub obce przedmioty, np. naklejki, znajdujące się na szybie przedniej
- znajdujące się blisko pojazdy poprzedzające
- nachylone drogi

- drogi kręte lub pagórkowate
- boczne krawędzie jezdni
- nagłe zmiany oświetlenia
- niekorzystne warunki atmosferyczne, np. intensywne opady deszczu lub śniegu
- modyfikacje pojazdu, np. opon

Wyłączyć system, jeśli jego działanie jest zakłócanie przez plamy smoły, cienie, pęknięcia w jezdni, tymczasowe oznaczenia pasów ruchu lub oznaczenia związane z robotami drogowymi, a także przez inne niedoskonałości drogi.

#### Ostrzeżenie

Należy stale obserwować sytuację na drodze i prawidłowo prowadzić pojazd wewnątrz pasa ruchu – niezastosowanie się do tego polecenia może spowodować uszkodzenie pojazdu, obrażenia ciała lub śmierć.

Asystent pasa ruchu nie kieruje pojazdem w sposób ciągły.

Układ może nie utrzymać pojazdu na pasie ruchu lub nie wygenerować ostrzeżenia, nawet jeśli wykrywane są oznaczenia pasa ruchu.

Asystent pasa ruchu może nie obrócić kierownicą w sposób umożliwiający uniknięcie zmiany pasa ruchu.

Układ może nie wykryć braku kontrolowania kierownicy podczas jazdy z powodu czynników zewnętrznych takich jak stan i nawierzchnia drogi lub pogoda. Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za kierowanie pojazdem i musi zawsze trzymać ręce na kierownicy podczas jazdy.

Używanie układu podczas holowania przyczepy lub jazdy po śliskiej drodze może doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem i wypadku. Należy wyłączyć układ.

## Ostrzeżenie o zmęczeniu kierowcy

System ostrzegania o zmęczeniu kierowcy kontroluje czas prowadzenia pojazdu oraz poziom czujności kierowcy. W celu ustalenia poziomu czujności kierowcy system oblicza odchylenia toru jazdy pojazdu względem oznaczeń pasa ruchu.

System wykorzystuje funkcję ostrzegania o czasie jazdy w połączeniu z wykrywaniem zmęczenia kierowcy.

### Ostrzeżenie


System nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowywania czujności. Zaleca się, aby robić przerwę w przypadku pojawienia się uczucia zmęczenia i nie rządziej niż raz na dwie godziny. W przypadku uczucia zmęczenia nie należy rozpoczynać jazdy.

## Włączanie i wyłączanie

System można aktywować i dezaktywować w menu personalizacji ustawień ⇨ 115.

Po wyłączeniu zapłonu stan systemu zostaje zachowany w pamięci.

## Funkcja ostrzegania o czasie jazdy

Jeśli kierowca nie zrobi przerwy po 2 godzinach jazdy z prędkością ponad 65 km/h, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się przypomnienie w formie symbolu  oraz rozlegnie się ostrzeżenie akustyczne. Ostrzeżenie będzie powtarzane co godzinę aż do zatrzymania pojazdu, bez względu na to, z jaką prędkością kierowca będzie się dalej poruszał.

Czas jazdy obliczony przez funkcję jest zerowany po wyłączeniu zapłonu na kilka minut.

## Wykrywanie zmęczenia kierowcy

System kontroluje poziom czujności kierowcy. Kamera zamontowana w górnej części szyby przedniej

wykrywa odchylenia toru jazdy względem oznaczeń pasa ruchu. System ten jest szczególnie przydatny na drogach szybkiego ruchu (jazda z prędkością ponad 65 km/h).

Jeśli tor jazdy pojazdu wskazuje na pewien poziom zmęczenia lub nieuwagi kierowcy, system generuje ostrzeżenie pierwszego stopnia. Kierowca jest powiadamiany przez komunikat i sygnał akustyczny.

Po trzech ostrzeżeniach pierwszego stopnia system generuje nowe ostrzeżenie przez wyświetlenie komunikatu i wyemitowanie głośniejszego sygnału akustycznego.

W pewnych warunkach jazdy (droga o złej nawierzchni lub silny wiatr) system może generować ostrzeżenia niezależnie od poziomu czujności kierowcy.

System wykrywania zmęczenia kierowcy jest resetowany, gdy przez kilka minut zapłon pozostaje wyłączony lub prędkość utrzymuje się poniżej 65 km/h.

## Ograniczenia systemu

W poniższych sytuacjach system może nie działać prawidłowo, a nawet nie działać w ogóle:

- słaba widoczność spowodowana niewystarczającym oświetleniem drogi, opadami śniegu, ulewnym deszczem, gęstą mgłą itp.
- oślepienie spowodowane przez światła pojazdów nadjeżdżających z naprzeciwka, słońce znajdujące się nisko nad horyzontem, odbłaski na mokrej nawierzchni, zmianę natężenia oświetlenia przy wyjeździe z tunelu, grę cieni i światel itp.
- obszar szyby przedniej przed kamerą jest zabrudzony, pokryty śniegiem, zaklejony nalepkami itp.
- nie są wykrywane oznaczenia pasa ruchu lub z powodu robót drogowych wykrywane są oznaczenia wielu pasów ruchu.
- znajdujące się blisko pojazdy poprzedzające.
- kręte lub wąskie drogi.

## Paliwo

### Paliwo do silników benzynowych



Należy tankować wyłącznie benzynę bezołowiową zgodną z europejską normą EN 228 lub E DIN 51626-1, lub ich odpowiednikami.

Silnik może być zasilany paliwem zawierającym do 10% etanolu (np. paliwem E10).

Używać paliwa o zalecanej liczbie oktanowej. Niższa liczba oktanowa może skutkować ograniczeniem mocy silnika i momentu obrotowego oraz nieznacznym wzrostem zużycia paliwa.

### Przeostroga

Nie stosować paliw ani dodatków do paliw zawierających związki metaliczne, np. dodatków na bazie manganu. Mogą one spowodować uszkodzenie silnika.

### Przeostroga

Zatankowanie paliwa o liczbie oktanowej niższej od najniższej dopuszczalnej wartości może doprowadzić do niekontrolowanego spalania paliwa i uszkodzenia silnika.

Specjalne wymagania silnika dotyczące liczby oktanowej podano w przeglądzie danych technicznych silnika ⇨ 281. Wymagania dla danego kraju wyszczególnione na naklejce umieszczonej na klapce wlewu paliwa mogą mieć pierwszeństwo. W celu zagwarantowania prawidłowego działania silnika w niektórych krajach może być wymagane używanie

określonego paliwa, np. paliwa o konkretnej minimalnej liczbie oktanowej.

## Paliwo do silników wysokoprężnych

Silniki wysokoprężne są przystosowane do pracy z biopaliwami, które są zgodne z obecnymi i przyszłymi normami europejskimi i które można nabyć na stacjach benzynowych:



Olej napędowy zgodny z normą EN590 wymieszany z biopaliwem zgodnym z normą EN14214 (możliwa zawartość estru metylowego kwasu tłuszczowego do 7%).



Olej napędowy zgodny z normą EN16734 wymieszany z biopaliwem zgodnym z normą EN14214 (możliwa zawartość estru metylowego kwasu tłuszczowego do 10%).



Olej napędowy parafinowy zgodny z normą EN15940 wymieszany z biopaliwem zgodnym z normą EN14214 (możliwa zawartość estru metylowego kwasu tłuszczowego do 7%).



W silnikach wysokoprężnych dozwolone jest stosowanie paliwa B20 lub B30 zgodnego z normą EN16709. Jednakże używanie go, nawet sporadyczne, wymaga ścisłego stosowania specjalnych warunków serwisowych określanych terminem „trudne warunki jazdy”.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z dealerem lub specjalistycznym warsztatem.

### Przeostroga

Stosowanie innego rodzaju (bio)paliwa (czyste lub rozcieńczone oleje roślinne lub zwierzęce, paliwa stosowane w gospodarstwach domowych itp.) jest surowo zabronione (ryzyko uszkodzenia silnika i układu paliwowego).

**Uwaga**

Dopuszczone do stosowania są tylko dodatki do oleju napędowego spełniające wymogi normy B715000.

**Eksploatacja w niskiej temperaturze**

W temperaturach niższych od 0 °C niektóre oleje napędowe z domieszką biopaliwa mogą wytrącać zawiesinę, krzepnąć lub przechodzić w żel, co negatywnie wpływa na układ zasilania paliwem. Rozruch i praca silnika mogą być nieprawidłowe. W temperaturze otoczenia poniżej 0 °C należy tankować zimowy olej napędowy.

W bardzo niskich temperaturach, poniżej -20 °C można stosować zimowe oleje napędowe klasy „Arctic”. Nie zaleca się stosowania olejów napędowych tej klasy w ciepłym i gorącym klimacie; mogą one powodować gaśnięcie silnika, utrudniony rozruch lub uszkodzenie układu wtryskowego paliwa.

**Uzupełnianie paliwa****⚠ Niebezpieczeństwo**

Przed rozpoczęciem tankowania należy wyłączyć zapłon i zewnętrzne urządzenia grzewcze z komorami spalania.

Podczas tankowania należy ściśle przestrzegać instrukcji i wytycznych dotyczących klientów stacji benzynowej.

**⚠ Niebezpieczeństwo**

Paliwo jest substancją łatwopalną i wybuchową. Dlatego podczas tankowania nie wolno palić. Ponadto w trakcie tankowania i w bezpośrednim sąsiedztwie paliwa nie należy używać otwartego płomienia ani urządzeń wytwarzających iskry.

Jeśli w samochodzie czuć zapach paliwa, należy bezzwłocznie zwrócić się do warsztatu w celu usunięcia przyczyny usterki.

Etykieta z symbolami na klapce wlewu paliwa pokazuje, jakie rodzaje paliwa można tankować. Symbole te są umieszczone na pistoletach dystrybutorów na stacjach benzynowych w Europie. Należy tankować wyłącznie dozwolony rodzaj paliwa.

### Przeestroga

W przypadku zatankowania niewłaściwego paliwa nie włączać zapłonu.

Otwór wlewowy paliwa znajduje się z tyłu samochodu po prawej stronie.



Klapkę wlewu paliwa można otworzyć tylko, gdy odblokowane zostały zamki samochodu. Otworzyć klapkę wlewu paliwa przez naciśnięcie.

### Uzupełnianie paliwa w pojazdach z silnikiem benzynowym i wysokoprężnym

W celu otwarcia powoli odkręcić korek w lewo.



Korek wlewu paliwa można zamocować na zaczepie wewnątrz klapki wlewu.

Umieścić pistolet dystrybutora na wprost wlewu i lekko nacisnąć w celu włożenia.

W celu uzupełnienia paliwa włączyć pistolet dystrybutora.

Po automatycznym odcięciu zbiornik można uzupełnić paliwem, uruchamiając pistolet dystrybutora nie więcej niż dwa razy.

### Przeestroga

Natychmiast wytrzeć wszelkie ślady rozlanego paliwa.

W celu zamknięcia obracać korek wlewu paliwa w prawo, aż rozlegnie się kliknięcie.

Zamknąć klapkę, tak aby została zablokowana.

### Korek wlewu paliwa

Korzystać wyłącznie z oryginalnych korków wlewu paliwa.

Samochody z silnikami wysokoprężnymi posiadają specjalne korki wlewu paliwa.

## Hak holowniczy przyczepek

### Informacje ogólne

Należy używać wyłącznie haków holowniczych przeznaczonych dla danego modelu samochodu. W przypadku używania haka holowniczego niezamontowanego fabrycznie może być wymagane wyłączenie funkcji otwierania tylnej klapy bez użycia rąk ⇨ 31.

Montaż haka holowniczego powinien być wykonywany w warsztacie. Może być konieczne wprowadzenie w samochodzie pewnych modyfikacji w obrębie układu chłodzenia, osłon termicznych i innych podzespołów.

Funkcja wykrywająca przepalenie się żarówek światła hamowania przyczepek może nie wykrywać przepalenia się niektórych żarówek danego światła, np. w przypadku czterech żarówek o mocy 5 W przepalenie się żarówek jest wykrywane dopiero wtedy, gdy nie pozostaje żadna lub pozostaje tylko jedna sprawna żarówka 5 W.

Przyczepek wyposażone w światła LED nie są kompatybilne z wiązką przewodów tego haka holowniczego. Zamocowany hak holowniczy może przysłonić otwór ucha holowniczego. W takiej sytuacji podczas holowania należy korzystać z haka holowniczego. Hak holowniczy należy zawsze przechowywać w pojeździe, aby w razie potrzeby mieć do niego łatwy dostęp.

### Zachowanie się pojazdu i zalecenia dotyczące jazdy z przyczepą

Przed podłączeniem przyczepek należy nasmarować hak holowniczy. Nie należy tego robić, gdy używany jest stabilizator przechyłów przyczepek, który oddziałuje na kulę haka.

Podczas holowania przyczepek nie przekraczać prędkości 80 km/h. Maksymalna prędkość 100 km/h jest dozwolona tylko wtedy, gdy używany jest tłumik drgań, a dopuszczalna masa całkowita przyczepek nie przekracza masy własnej pojazdu.

W przypadku przyczepek o niskiej stabilności oraz przyczepek kempingowych stanowczo zaleca się używanie tłumika drgań.

W przypadku rozkołysania przyczepek na boki ograniczyć prędkość, nie korygować kierownicą, a w razie potrzeby mocno zahamować.

W przypadku zjeżdżania ze wzniesienia należy jechać na takim samym biegu i ze zbliżoną prędkością jak przy wjeżdżaniu na wzniesienie.

Zwiększyć ciśnienie powietrza w oponach do wartości odpowiadającej maksymalnemu obciążeniu ⇨ 287.

### Ciągnięcie przyczepek

#### Obciążenie przyczepek

Maksymalna dopuszczalna masa całkowita ciągniętej przyczepek uzależniona jest od wersji samochodu i mocy silnika. Jej przekraczanie jest zabronione. Rzeczywiste obciążenie stanowi

różnicę pomiędzy rzeczywistą masą całkowitą przyczepy a rzeczywistym obciążeniem haka holowniczego.

Dopuszczalna masa ciągniętej przyczepy jest podana w dowodzie rejestracyjnym samochodu. Jeśli nie określono inaczej, dane takie mają zastosowanie przy pokonywaniu wzniesień o nachyleniu do 12%.

Dopuszczalna masa ciągniętej przyczepy dotyczy wzniesień nieprzekraczających podanego nachylenia i wysokości 0 n.p.m. Moc silnika i zdolność samochodu do pokonywania wzniesień spadają wraz ze wzrostem wysokości i związanym z tym obniżeniem gęstości powietrza. Z tego względu dopuszczalna masa ciągniętej przyczepy maleje o 10% na każde 1000 m wysokości. Zmniejszenie obciążenia nie jest konieczne w przypadku jazdy po drogach o niewielkim nachyleniu (poniżej 8%, np. autostrady).

Suma rzeczywistej masy całkowitej przyczepy i rzeczywistej masy całkowitej samochodu nie może przekroczyć dopuszczalnej masy

całkowitej zestawu. Którą można znaleźć na tabliczce identyfikacyjnej ⇨ 276.

### Pionowe obciążenie sprzęgu

Pionowe obciążenie sprzęgu to obciążenie wywierane przez dyszel przyczepy na hak holowniczy. Można je zmienić przez odpowiednie przemieszczenie ładunku na przyczepie.

Wartość maksymalnego dopuszczalnego obciążenia haka holowniczego (70 kg) jest podana na tabliczce identyfikacyjnej haka oraz w dowodzie rejestracyjnym pojazdu.

Należy zawsze dążyć do uzyskania pionowego obciążenia sprzęgu równego wartości maksymalnej, szczególnie w przypadku ciężkich przyczep. Pionowe obciążenie sprzęgu nigdy nie powinno być mniejsze niż 25 kg.

### Obciążenie tylnej osi

Przy podłączonej przyczepie i pełnym obciążeniu samochodu dopuszczalne obciążenie tylnej osi (patrz tabliczka identyfikacyjna i dokumenty samochodu) może zostać przekroczone o 60 kg, dopuszczalna masa całkowita pojazdu nie może zostać przekroczona. W przypadku przekroczenia dopuszczalnego obciążenia tylnej osi zastosowanie ma ograniczenie prędkości do 100 km/h.

### Hak holowniczy

#### Przeostroga

Podczas jazdy bez przyczepy hak holowniczy powinien być zdjęty.

### Montaż haka holowniczego

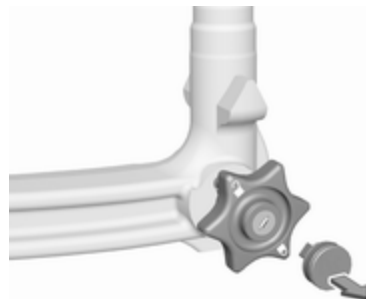


Odblokować i złożyć gniazdo. Wyjąć zaślepkę otworu do mocowania haka i schować ją.

### Sprawdzanie poprawności przygotowania haka holowniczego




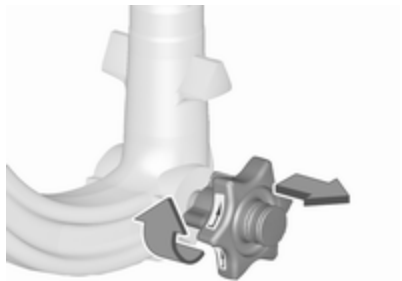
- Czerwone oznaczenie na pokrętle musi być ustawione przy zielonym oznaczeniu na haku holowniczym.
- Odległość między pokrętle a hakiem holowniczym musi wynosić ok. 6 mm.



- Zdjąć osłonę z blokady pokrętła i sprawdzić, czy pokrętło jest zablokowane. Jeśli pokrętła nie można obrócić, oznacza to, że jest zablokowane.

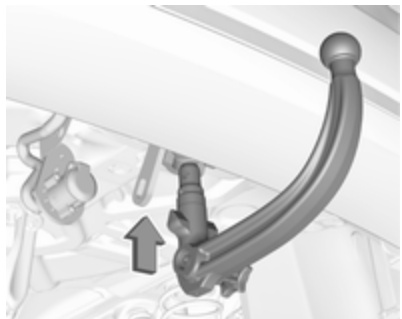
Jeśli tak nie jest, hak należy ponownie przygotować do montażu:

- Odblokować hak holowniczy, obracając kluczyk w położenie .



- Wysunąć pokrętkę i obrócić je do oporu w prawo.

#### Umieszczanie haka holowniczego w obsadzie




Odpowiednio przygotowany hak wsunąć w obsadę i mocno docisnąć w górę, aż do zablokowania, co zostanie zasygnalizowane charakterystycznym odgłosem.

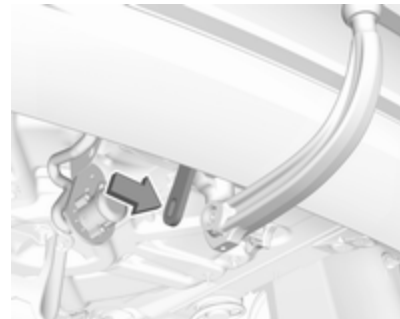
Pokrętło samoczynnie powróci do położenia wyjściowego (pomiędzy nim a hakiem nie będzie szczeliny).

#### **⚠ Ostrzeżenie**

Nie dotykać pokrętła podczas umieszczania haka holowniczego w obsadzie.

Zablokować hak holowniczy, obracając kluczyk w położenie . Wyjąć kluczyk i zamknąć zaślepkę.

#### Ucho do mocowania linki asekuracyjnej



Podłączyć linkę asekuracyjną do ucha.

#### Sprawdzanie poprawności zamocowania haka holowniczego

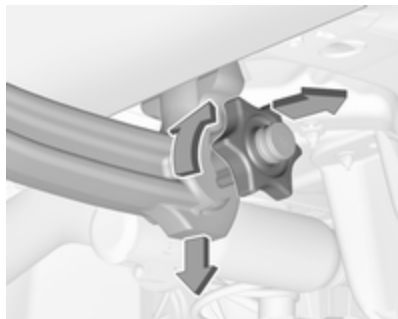
- Zielone oznaczenie na pokrętło musi być ustawione przy zielonym oznaczeniu na haku holowniczym.
- Między pokrętłem a hakiem nie może być jakiegokolwiek szczeliny.


- Hak musi być poprawnie zablokowany w obsadzie.
- Kluczyk musi być wyjęty (po poprzednim zablokowaniu haka).

### **⚠ Ostrzeżenie**

Holowanie jest dopuszczalne wyłącznie po prawidłowym zamontowaniu haka holowniczego. Jeśli haka nie można poprawnie zamontować, zwrócić się o pomoc do warsztatu.

### **Demontaż haka holowniczego**




Usunąć zaślepkę, wsunąć kluczyk w zamek i obrócić go w położenie , aby odblokować hak.

Wysunąć pokrętło i obrócić je do oporu w prawo. Pociągnąć hak w dół, aby wyjąć go z obsady.

Umieścić zaślepkę w otworze do mocowania haka. Rozłożyć gniazdo.

### **System stabilizacji przyczepy**

Jeśli układ wykryje utratę przyczepności kół przyczepy, moc silnika zostanie zredukowana i zestaw samochód-przyczepa zostanie wyhamowany tak, aby ustabilizować tor jazdy. Podczas aktywnej pracy układu trzymać kierownicę tak stabilnie, jak to możliwe.

System stabilizacji przyczepy jest funkcją układu stabilizacji toru jazdy  172.

# Pielęgnacja samochodu

<b>Wskazówki ogólne</b> .....	<b>228</b>
Akcesoria i modyfikacje pojazdu .....	228
Garażowanie samochodu .....	228
Złomowanie i recykling samochodu .....	229
<b>Czynności kontrolne</b> .....	<b>230</b>
Wykonywanie prac .....	230
Pokrywa silnika .....	230
Olej silnikowy .....	231
Płyn chłodzący silnika .....	232
Płyn do spryskiwaczy .....	232
Hamulce .....	233
Płyn hamulcowy .....	233
Akumulator pojazdu .....	233
Odpowietrzanie układu paliwowego silnika wysokoprężnego .....	235
Wymiana piór wycieraczek .....	235
<b>Wymiana żarówek</b> .....	<b>236</b>
Reflektory halogenowe .....	236
Reflektory LED .....	238
Przednie światła przeciwmgielne .....	238

Światła tylne .....	238
Kierunkowskazy boczne .....	241
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej .....	241
Oświetlenie wnętrza .....	241
<b>Instalacja elektryczna</b> .....	<b>242</b>
Bezpieczniki .....	242
Skrzynka bezpieczników w komorze silnika .....	243
Skrzynka bezpieczników w desce rozdzielczej .....	244
<b>Narzędzia samochodowe</b> .....	<b>246</b>
Narzędzia .....	246
<b>Koła i opony</b> .....	<b>247</b>
Opony zimowe .....	247
Oznaczenia opon .....	248
Ciśnienie w oponach .....	248
Układ wykrywania spadku ciśnienia w oponach .....	249
Głębokość bieżnika .....	251
Zmiana rozmiaru opon i kół .....	251
Osłony ozdobne kół .....	252
Łańcuchy na koła .....	252
Zestaw do naprawy opon .....	252
Zmiana koła .....	256
Koło zapasowe .....	257
<b>Uruchamianie silnika przy użyciu przewodów rozruchowych</b> ....	<b>261</b>

<b>Holowanie</b> .....	<b>263</b>
Holowanie samochodu .....	263
Holowanie innego pojazdu .....	264
<b>Pielęgnacja wizualna</b> .....	<b>265</b>
Pielęgnacja nadwozia .....	265
Pielęgnacja wnętrza .....	268

## Wskazówki ogólne

### Akcesoria i modyfikacje pojazdu

Zaleca się używanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów, oraz części zatwierdzonych przez producenta do użytku w danym modelu samochodu. Producent samochodu nie ma możliwości przetestowania i zagwarantowania jakości produktów innych firm – nawet jeśli są one zgodne z odpowiednimi przepisami i otrzymały homologację.

Wszelkie modyfikacje, przeróbki lub inne zmiany w standardowej specyfikacji pojazdu (w tym między innymi modyfikacje oprogramowania lub modyfikacje elektronicznych jednostek sterujących) mogą spowodować unieważnienie gwarancji oferowanej przez firmę Opel. Ponadto zmiany takie mogą mieć wpływ na systemy wspomagania kierowcy, zużycie paliwa, emisję CO<sub>2</sub> oraz innych związków, a także mogą spowodować niezgodność pojazdu

ze świadectwem homologacji, a tym samym mogą mieć wpływ na ważność jego rejestracji.

#### Przeostroga

Podczas transportu samochodu koleją lub na platformie pojazdu pomocy drogowej może dojść do uszkodzenia fartuchów błotników.

### Oslony zimowe

Aby zapobiec gromadzeniu się śniegu na wentylatorze chłodnicy, zaleca się zamontowanie zdejmowanych osłon ochronnych.

Oslony ochronne muszą zostać zainstalowane przez wykwalifikowany personel – należy zwrócić się do warsztatu.

#### Przeostroga

Oslony ochronne należy zdjąć, gdy spełniony jest jeden z poniższych warunków:

- Temperatura otoczenia przekracza 10 °C.
- Pojazd jest holowany.
- Pojazd jest prowadzony z prędkością powyżej 120 km/h.

## Garazowanie samochodu

### Wyłączanie z eksploatacji na dłuższy okres czasu

Przed kilkumiesięczną przerwą w eksploatacji samochodu należy:

- Umyć i nawoskować samochód.
- Sprawdzić stan zabezpieczenia antykorozyjnego komory silnika oraz podwozia.
- Oczyszczyć i zakonserwować uszczelki gumowe.
- Napełnić całkowicie zbiornik paliwa.
- Wymienić olej silnikowy.
- Opróżnić zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb i zmywaczy reflektorów.

- Sprawdzić zabezpieczenie płynu chłodzącego przed zamarzaniem i korozją.
- Zwiększyć ciśnienie powietrza w oponach do wartości odpowiadającej maksymalnemu obciążeniu.
- Zaparkować samochód w suchym, dobrze wentylowanym miejscu. Wybrać pierwszy lub wsteczny bieg albo ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**. Zabezpieczyć samochód przed możliwością przetoczenia się.
- Nie zaciągać hamulca postojowego.
- Otworzyć pokrywę silnika, zamknąć wszystkie drzwi i zablokować zamki.
- Odłączyć zacisk ujemny akumulatora od instalacji elektrycznej samochodu. Należy pamiętać, że wszystkie układy przestaną działać, np. autoalarm.

### Przygotowywanie do eksploatacji po długim przestoju

W ramach przygotowywania samochodu do eksploatacji po długim przestoju należy:

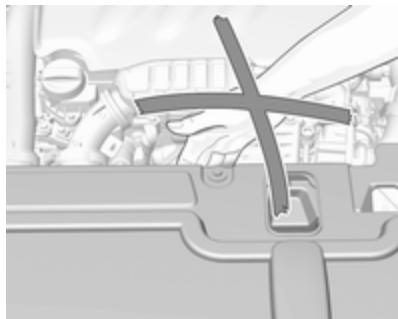
- Podłączyć zacisk ujemny akumulatora do instalacji elektrycznej samochodu. Inicjalizacja elektrycznego układu sterowania szybmami ↪ 41.
- Sprawdzić ciśnienie powietrza w oponach.
- Napelnić zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb i zmywaczy reflektorów.
- Sprawdzić poziom oleju silnikowego.
- Sprawdzić poziom płynu chłodzącego.
- W razie potrzeby przymocować tablicę rejestracyjną.

### Złomowanie i recykling samochodu

Informacje na temat złomowania oraz recyklingu samochodu można znaleźć na naszej stronie internetowej (jeśli lokalnie obowiązujące przepisy prawa nakazują publikowanie takich informacji). Złomowanie i recykling samochodu należy powierzać wyłącznie autoryzowanym zakładom recyklingu.

## Czynności kontrolne

### Wykonywanie prac



#### **⚠ Ostrzeżenie**

Przed przystąpieniem do wykonywania opisanych poniżej czynności należy bezwzględnie wyłączyć zapłon.

Wentylator chłodnicy może się włączyć, nawet gdy wyłączony jest zapłon.

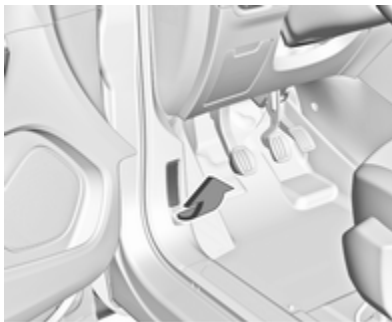
#### **⚠ Niebezpieczeństwo**

W układzie zapłonowym występuje bardzo wysokie napięcie. Dlatego nie należy dotykać tych podzespołów.

### Pokrywa silnika

#### Otwieranie

Otworzyć drzwi kierowcy.



Pociągnąć dźwignię zwalnającą i ustawić ją z powrotem w położeniu wyjściowym.



Następnie nacisnąć zapadkę blokującą w górę i otworzyć pokrywę.



Podpreść pokrywę komory silnika wspornikiem.

## Zamykanie

Przed zamknięciem pokrywy wcisnąć jej wspornik w uchwyt.

Opuścić pokrywę silnika upuszczając ją na zatrzask z małej wysokości (20-25 cm). Sprawdzić, czy pokrywa komory silnika została zablokowana we właściwym położeniu.

### Przeestroga

Nie wciskać pokrywy bagażnika do zatrzasku, aby uniknąć powstania wgnieceń.

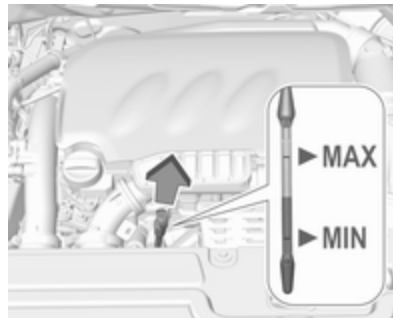
## Olej silnikowy

W celu ochrony silnika zalecane są regularne, ręczne kontrole poziomu oleju silnikowego. Należy stosować wyłącznie oleje o odpowiednich parametrach.

Zalecane płyny i środki smarne  
⇨ 274.

Maksymalne zużycie oleju silnikowego wynosi 0,6 l na 1000 km.

Kontrolę należy przeprowadzać po zaparkowaniu samochodu na płaskim, poziomym podłożu. Ponadto silnik musi być rozgrzany do temperatury roboczej i wyłączony od co najmniej 5 min.

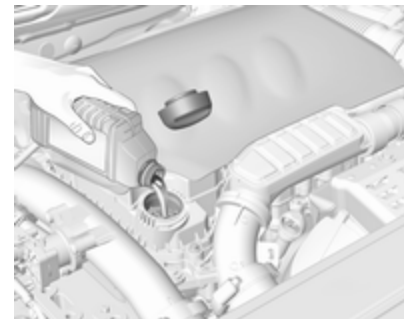


Wyciągnąć wskaźnik poziomu oleju, wytrzeć do czysta, wsunąć do końca, po czym ponownie wyciągnąć i sprawdzić poziom oleju.

Jeśli poziom oleju zbliżył się do oznaczenia **MIN** na wskaźniku, dolać oleju.

W zależności od typu silnika stosowane są różne rodzaje wskaźników poziomu oleju.

Zaleca się stosowanie oleju tej samej klasy, jaką posiada olej, który już znajduje się w silniku.



Poziom oleju nie może przekraczać oznaczenia **MAX** na wskaźniku.

### Przeestroga

Nadmierna ilość oleju musi zostać spuszczone lub wypompowana. Jeśli olej przekroczy poziom maksymalny, nie wolno uruchamiać pojazdu i należy skontaktować się z warsztatem.

Pojemności ⇨ 286.

Założyć i dokręcić korek wlewu.

### Płyn chłodzący silnika

Fabryczny płyn chłodzący charakteryzuje się mrozoodpornością na poziomie około  $-37^{\circ}\text{C}$ .

#### Przeostroga

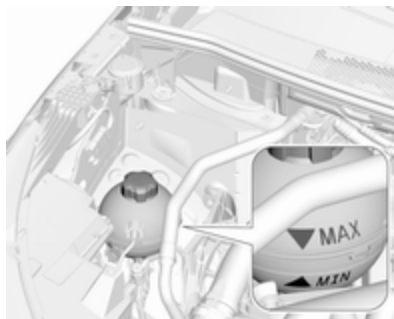
Używać tylko płynów niskokrzeplych przeznaczonych dla tego modelu samochodu.

Płyn chłodzący i płyn niskokrzeply  $\rightarrow$  274.

### Poziom płynu chłodzącego

#### Przeostroga

Zbyt niski poziom płynu chłodzącego może spowodować uszkodzenie silnika.



Poziom zimnego płynu chłodzącego powinien sięgać powyżej oznaczenia **MIN**. W razie potrzeby dolać odpowiednią ilość płynu.

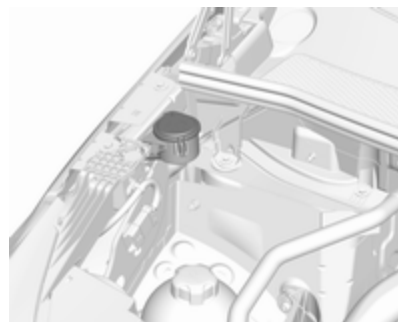
#### Ostrzeżenie

Przed odkręceniem korka wlewu należy poczekać, aż silnik ostygnie. Ostrożnie odkręcić korek, tak aby stopniowo uwolnić nagromadzone ciśnienie.

Do uzupełniania używać mieszanki w proporcji 1:1 koncentratu płynu chłodzącego i czystej wody z kranu. Jeśli płyn chłodzący nie jest

dostępny, należy użyć czystej wody z kranu. Dobrze zamocować korek wlewu. Skład płynu chłodzącego oraz przyczynę jego utraty należy sprawdzić / naprawić w warsztacie.

### Płyn do spryskiwaczy



Pojemnik spryskiwaczy wypełnić roztworem czystej wody i zatwierdzonego płynu do spryskiwaczy szyb o właściwych proporcjach (płyn powinien zawierać czynnik zapobiegający zamarzaniu).

### Przeostoga

W przypadku niskich temperatur lub nagłego spadku temperatury ochronę zapewnia wyłącznie płyn o wystarczającym stężeniu czynnika zapobiegającego zamarzaniu.

Płyn do spryskiwaczy ↪ 274.

### Hamulce

Gdy grubość okładzin hamulcowych osiąga poziom minimalny, podczas hamowania słycać pisk.

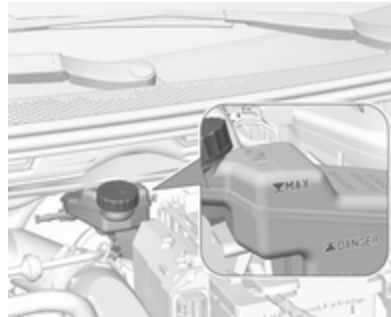
Możliwe jest kontynuowanie jazdy, jednak należy w jak najszybciej wymienić okładziny hamulcowe w warsztacie.

Po zamontowaniu nowych okładzin hamulcowych, podczas kilku pierwszych podróży nie należy gwałtownie hamować, o ile nie jest to konieczne.

### Płyn hamulcowy

#### ⚠ Ostrzeżenie

Płyn hamulcowy jest trujący i powoduje korozję. Unikać jego styczności z oczami, skórą, tkaninami i powierzchniami lakierowanymi.



Poziom płynu hamulcowego musi zawierać się między oznaczeniami **DANGER** i **MAX**.

Jeśli poziom płynu jest poniżej oznaczenia **DANGER**, należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Płyn hamulcowy i sprzęgłowy ↪ 274.

### Akumulator pojazdu

Zamontowany w samochodzie akumulator jest bezobsługowy, pod warunkiem że sposób użytkowania umożliwia odpowiednie ładowanie akumulatora. Jazda na krótkich dystansach i częste uruchamianie silnika może rozładować akumulator. Unikać niepotrzebnego używania odbiorników energii elektrycznej.



Zużytych baterii i akumulatora nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Wymagane jest dostarczenie tych odpadów do odpowiedniego punktu zbiórki.

Jeśli samochód nie będzie używany przez ponad cztery tygodnie, może dojść do rozładowania akumulatora. Odłączyć zacisk ujemny akumulatora od instalacji elektrycznej samochodu.

Przed przystąpieniem do odłączania lub podłączania przewodów akumulatora należy bezwzględnie wyłączyć zapłon.

Zabezpieczenie akumulatora przed rozładowaniem ⇨ 135.

### Wymiana akumulatora pojazdu

#### Uwaga

Wszelkie odstępstwa od instrukcji podanych w tym punkcie mogą doprowadzić do tymczasowego wyłączenia lub zakłócenia działania systemu stop-start.

Podczas wymiany akumulatora pojazdu należy upewnić się, że w pobliżu bieguna dodatniego nowego akumulatora nie ma żadnych otwartych otworów wentylacyjnych. Jeśli w tym miejscu znajduje się otwór wentylacyjny, wymagane jest jego zablokowanie zaślepką; otwór w pobliżu bieguna ujemnego musi pozostać otwarty.

Akumulator należy zawsze wymieniać na akumulator tego samego typu.

Akumulator pojazdu musi być wymieniony przez warsztat.

System stop-start ⇨ 155.

### Ładowanie akumulatora pojazdu

#### ⚠ Ostrzeżenie

W pojazdach z systemem stop-start zadbać o to, aby przy korzystaniu z urządzenia do ładowania akumulatorów napięcie ładowania nie przekraczało 14,6 V. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia akumulatora.

Uruchamianie silnika przy użyciu przewodów rozruchowych ⇨ 261.

### Naklejka ostrzegawcza



Znaczenie symboli:

- Unikać iskier, otwartego ognia i palenia tytoniu.
- Zawsze chronić oczy. Wybuchowe gazy mogą doprowadzić do utraty wzroku lub obrażeń.
- Akumulator zawiera kwas siarkowy, który może spowodować utratę wzroku lub poważne oparzenia.
- Akumulator przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

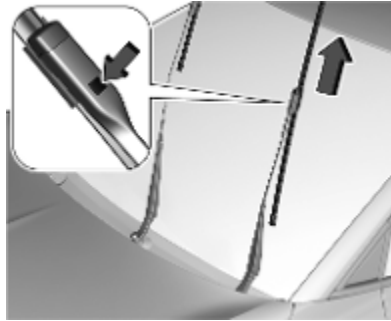
- Dodatkowe informacje zamieszczono w Podręczniku użytkownika.
- W pobliżu akumulatora mogą być obecne wybuchowe gazy.

## Odpowietrzanie układu paliwowego silnika wysokoprężnego

W przypadku całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa układ paliwowy samochodu z silnikiem wysokoprężnym musi zostać odpowietrzony. Włączyć zapłon trzykrotnie, za każdym razem na 15 sekund. Następnie uruchomić silnik na czas nie dłuższy niż 40 sekund. Po upływie co najmniej 5 sekund powtórzyć te czynności. Jeśli nadal nie można będzie uruchomić silnika, zwrócić się do warsztatu.

## Wymiana piór wycieraczek

### Szyba przednia



Wyłączyć zapłon.

W ciągu jednej minuty od wyłączenia zapłonu włączyć dźwignię wycieraczek, aby ustawić pióra wycieraczek pionowo na szybie przedniej.

Unieść ramię wycieraczki do pozycji pionowej, a następnie wcisnąć przycisk w celu odblokowania i zdjęcia pióra.

Przyłożyć pióro wycieraczki nachylone pod niewielkim kątem do ramienia wycieraczki i wcisnąć aż do zatrzaśnięcia.

Opuścić ostrożnie ramię wycieraczki.

### Szyba tylna



Unieść ramię wycieraczki. Zdjąć pióro wycieraczki w sposób pokazany na rysunku.

Przyłożyć pióro wycieraczki nachylone pod niewielkim kątem do ramienia wycieraczki i wcisnąć aż do zatrzaśnięcia.

Opuścić ostrożnie ramię wycieraczki.

## Wymiana żarówek

Wyłączyć zapłon i zamknąć drzwi lub wyłączyć światła, których żarówka wymaga wymiany.

Nowe żarówki należy chwycić wyłącznie za cokół. Nie dotykać części szklanej gołymi rękoma.

Podczas wymiany korzystać wyłącznie z żarówek tego samego typu.

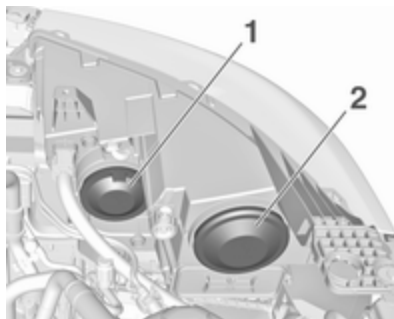
Żarówki reflektorów wymienia się od strony komory silnika.

### Kontrola żarówek

Po wymianie żarówki włączyć zapłon, a następnie włączyć i sprawdzić światła.

### Reflektory halogenowe

Reflektory halogenowe z oddzielnymi żarówkami dla świateł mijania i świateł drogowych.



Światło drogowe (1) – żarówka po stronie wewnętrznej.

Światło mijania (2) – żarówka po stronie zewnętrznej.

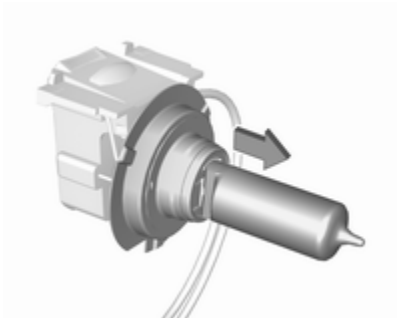
### Światło drogowe (1)



1. Zdjąć osłonę ochronną, pociągając za występ.

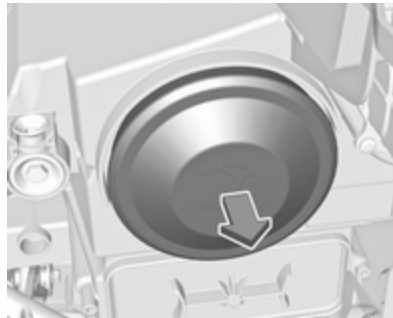


2. Nacisnąć zatrzask mocujący w dół i pociągnąć oprawkę do tyłu.



3. Odłączyć żarówkę od oprawki i zamontować nową żarówkę.
4. Włożyć oprawkę żarówki w obudowę reflektora.
5. Założyć pokrywę.

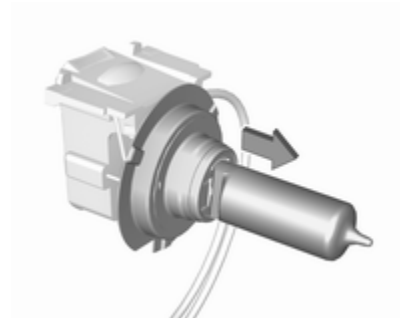
### Światło mijania (2)



1. Zdjąć osłonę ochronną, pociągając ją.



2. Nacisnąć zatrzask mocujący w górę i pociągnąć oprawkę do tyłu.



3. Odłączyć żarówkę od oprawki i zamontować nową żarówkę.
4. Włożyć oprawkę żarówki w obudowę reflektora.
5. Założyć pokrywę.

### Przednie kierunkowskazy

W przypadku awarii diod LED ich wymianę należy zlecić warsztatowi.

### Światło pozycyjne

W przypadku awarii diod LED ich wymianę należy zlecić warsztatowi.

## Światła do jazdy dziennej

W przypadku awarii diod LED ich wymianę należy zlecić warsztatowi.

## Reflektory LED

Reflektory ze światłami mijania i drogowymi, światła pozycyjne, światła do jazdy dziennej i kierunkowskazy są lampami LED i nie można ich wymieniać.

W przypadku usterki należy zlecić naprawę lamp warsztatowi.

## Przednie światła przeciwmgielne

Wymianę żarówek przeprowadzić w warsztacie.

## Światła tylne

Światła tylne, światła do jazdy dziennej i centralne, wysoko zamontowane światło hamowania składają się z diod LED. W przypadku usterki należy zlecić wymianę diod LED w warsztacie.

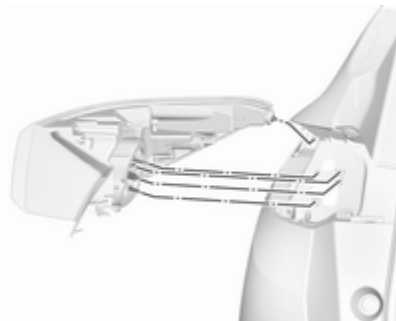
## Zespół światła w nadwoziu



1. Otworzyć tylną klapę, a następnie odłączyć osłonę dostępową po odpowiedniej stronie.

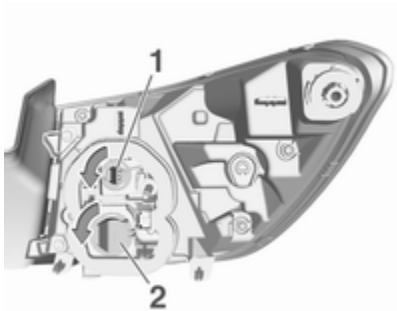


2. Poluzować nakrętkę mocującą lampę za pomocą klucza nasadowego.  
Aby uniknąć wypadnięcia nakrętki do okładziny błotnika i jej utraty, należy najpierw umieścić pod nią szmatkę.
3. Odkręcić ręką i wyjąć nakrętkę mocującą lampę.
4. Zwolnić zatrzask mocujący, cofając nieco lampę.

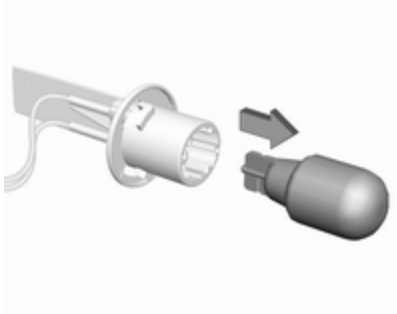


5. Wyjąć ostrożnie lampę od zewnątrz, pociągając ją z wewnątrz. Uważać by kanał na przewody nie zmienił położenia.

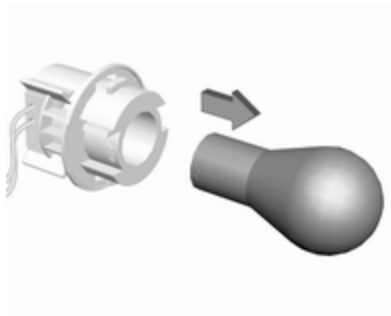
6. Obrócić oprawkę żarówki w lewo i wyjąć ją z zespołu światła.



7. Odlączyć żarówkę od oprawki i zamontować nową żarówkę.



Światło hamowania (1)



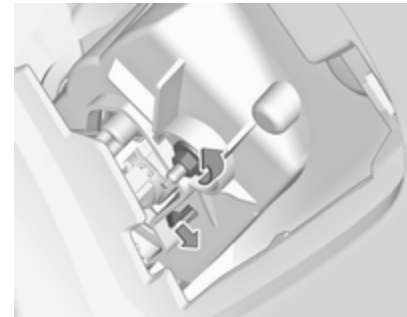
Kierunkowskaz (2)

8. Włożyć oprawkę żarówki w zespół światła. Zamocować zespół światła we wnęce i dokręcić nakrętkę mocującą lampę od wewnątrz. Zamocować osłonę.

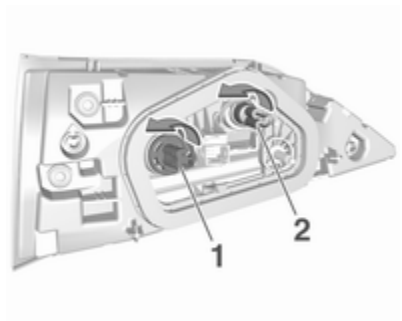
### Zespół światła w tylnej klapie



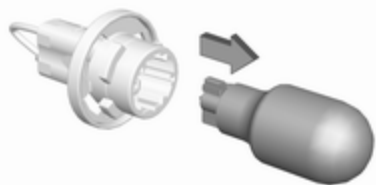
1. Otworzyć klapę tylną i zdjąć osłonę.



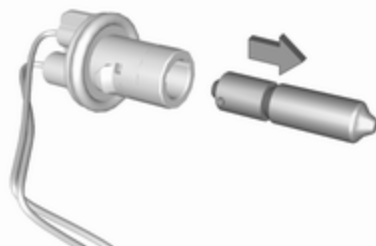
2. Poluzować nakrętkę mocującą lampę za pomocą klucza nasadowego.
3. Odkręcić ręką i wyjąć nakrętkę mocującą lampę.
4. Zwolnić zatrzask mocujący, cofając nieco zespół światła.
5. Wyjąć ostrożnie lampę od zewnątrz, pociągając ją z wnęki. Uważać by kanał na przewody nie zmienić położenia.



6. Obrócić oprawkę żarówki w lewo i wyjąć ją z zespołu światła.
7. Odłączyć żarówkę od oprawki i zamontować nową żarówkę:



Światło cofania (1)



8. Włożyć oprawkę żarówki w zespół światła. Zamocować zespół światła we wnęcie i dokręcić nakrętkę mocującą lampę od wewnątrz. Zamocować osłonę.

### Centralne, wysoko zamontowane światło hamowania

Centralne, wysoko zamontowane światło hamowania składa się z diod LED, których nie można wymieniać.

W przypadku usterki należy zlecić naprawę lamp warsztatowi.

### Kontrola żarówek

Włączyć zapłon, włączyć wszystkie światła i sprawdzić ich działanie.

## Kierunkowskazy boczne

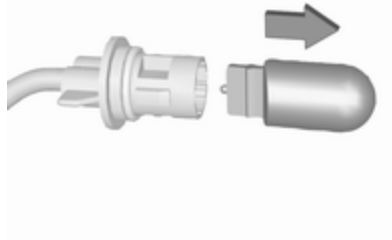
W celu wymiany żarówki należy wyjąć obudowę lampy:



1. Przesunąć w lewą stronę i wyjąć lampę, pociągając za jej prawą część.



2. Obrócić oprawkę żarówki w prawo i wyjąć z obudowy.



3. Odłączyć żarówkę od oprawki i zamontować nową żarówkę.

4. Założyć oprawkę i obrócić w lewo.
5. Wsunąć lewą część lampy, przesunąć w lewo i wsunąć część prawą.

## Oświetlenie tablicy rejestracyjnej

Oświetlenie tablicy rejestracyjnej składa się z diod LED, których nie można wymieniać.

W przypadku usterki należy zlecić naprawę lamp warsztatowi.

## Oświetlenie wnętrza

Wymianę poniższych żarówek zlecić warsztatowi.

- oświetlenie wnętrza, lampki do czytania
- oświetlenie przestrzeni bagażowej
- podświetlenie wskaźników

## Instalacja elektryczna

### Bezpieczniki

Oznaczenia nowego bezpiecznika muszą być takie same jak oznaczenia bezpiecznika wymienianego.

W samochodzie znajdują się dwie skrzynki bezpieczników:

- komora silnika
- deska rozdzielcza

Przed wymianą bezpiecznika należy wyłączyć odpowiedni obwód oraz zapłon.

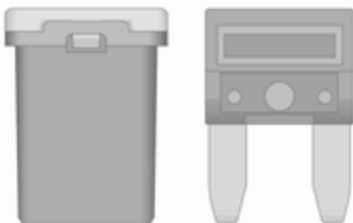
Przepalony bezpiecznik można rozpoznać po stopionym drucie topikowym.

#### Przeostroga

Nie wymieniać bezpiecznika, dopóki nie zostanie usunięta przyczyna usterki.

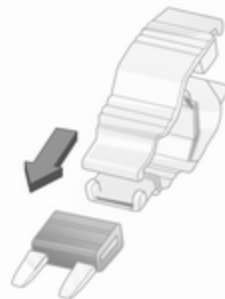
Niektóre układy są chronione przez kilka bezpieczników.

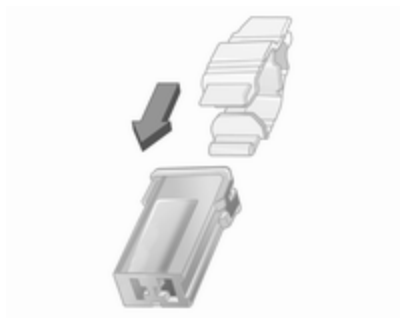
Pomimo braku danej funkcji lub układu odpowiadający bezpiecznik może być obecny.



### Szczypce ułatwiające wymianę małych bezpieczników

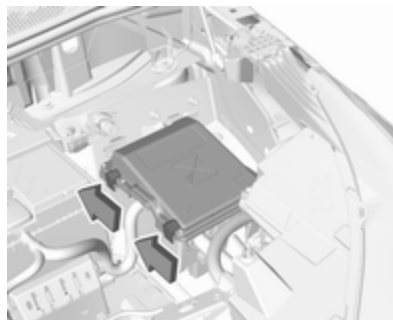
Przed skrzynką bezpieczników w desce rozdzielczej mogą znajdować się szczypce do wymiany bezpieczników. Szczypce mają dwie strony – każda z nich jest przeznaczona do innego typu bezpieczników.





W zależności od typu bezpiecznika należy go chwycić szczypcami za górną lub boczną część. Wyciągnąć bezpiecznik.

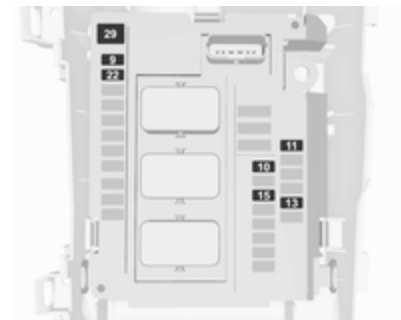
## Skrzynka bezpieczników w komorze silnika



Skrzynka bezpieczników znajduje się z lewej strony, w przedniej części komory silnika.

Odłączyć i zdjąć pokrywę.

W zależności od wersji dostępne są różne skrzynki bezpieczników w komorze silnika:



### Nr Obwód

- 9** Komunikat dotyczący autoalarmu
- 10** System stop-start
- 11** Układ wydechowy silnika wysokopiętowego
- 13** System stop-start
- 15** Elektryczne wspomaganie układu kierowniczego / radar
- 22** Sygnał dźwiękowy
- 29** Rozrusznik



### Nr Obwód

- 1 Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja
- 2 Kierownica
- 4 Hamulec postojowy sterowany elektrycznie
- 6 Kratka nawiewu powietrza
- 16 Przednie światła przeciwmgielne
- 18 Prawe światło drogowe (halogenowe) / prawy reflektor (LED)
- 19 Lewe światło drogowe (halogenowe) / prawy reflektor (LED)
- 21 Rozrusznik

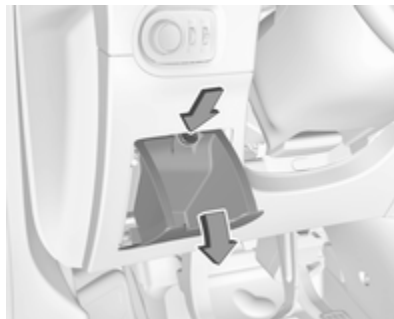
### Nr Obwód

- 22 Podgrzewanie przedniej szyby
- 26 Dodatkowa nagrzewnica / ogrzewanie przedniej szyby

Po wymianie przepalonych bezpieczników prawidłowo zamknąć i zablokować pokrywę skrzynki bezpieczników.

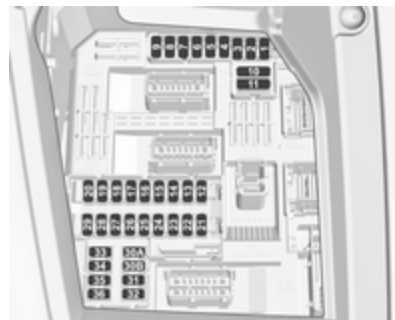
W przypadku nieprawidłowego zamknięcia skrzynki bezpieczników, może wystąpić awaria.

### Skrzynka bezpieczników w desce rozdzielczej



W pojazdach z kierownicą po lewej stronie skrzynka bezpieczników znajduje się pod pokrywą w desce rozdzielczej po lewej stronie. Otworzyć pokrywę i zdjąć ją, naciskając blokadę.

W zależności od wersji dostępne są różne skrzynki bezpieczników w desce rozdzielczej:

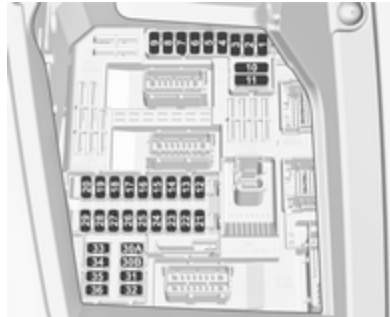


**Nr Obwód**

- 1 Układ elektronicznego kluczyka / autoalarm
- 4 System stop-start
- 5 Inteligentny system wspomagania parkowania / kamera / moduł sterujący skrzyni biegów
- 7 Wzmacniacz
- 8 Wycieraczka tylna
- 10 Centralny zamek
- 11 Centralny zamek
- 13 Komunikat dotyczący autoalarmu
- 16 Elektryczne wspomaganie układu kierowniczego
- 18 OnStar
- 21 Oświetlenie wnętrza
- 22 Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej
- 23 System monitorowania martwego pola w lusterkach / regulacja lusterek zewnętrznych / ładowanie indukcyjne
- 24 Zespół elektryczny kolumny

**Nr Obwód**

- 25 Lusterko wewnętrzne
- 26 Lampka kontrolna pasa bezpieczeństwa
- 27 Kamera / czujnik deszczu / automatyczne sterowanie światłami
- 28 USB / system audio-nawigacyjny
- 31 Poduszka powietrzna
- 33 Przednie gniazdko zasilania
- 36 Infotainment

**Nr Obwód**

- 1 Lusterko wewnętrzne / elektryczne wspomaganie układu kierowniczego / system selektywnego sterowania charakterystyką pracy zawieszenia / radar / układ wydechowy silnika wysokoprężnego
- 3 Moduł sterujący wyposażenia przyczepy
- 4 Sygnał dźwiękowy
- 5 Spryskiwacz przedniej szyby
- 6 Spryskiwacz przedniej szyby
- 7 Tylnie gniazdko zasilania
- 10 Zamek drzwi / zamek tylnej kłapy
- 11 Zamek drzwi / zamek tylnej kłapy
- 12 System stop-start / moduł złącza diagnostycznego / układ hamulcowy
- 13 System audio-nawigacyjny / układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji
- 14 Syrena alarmowa
- 15 Układ sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji

### Nr Obwód

- 16 System stop-start / układ hamulcowy
- 17 Zestaw wskaźników
- 19 Zespół elektryczny kolumny / elementy sterujące na kole kierownicy
- 21 Komunikat dotyczący autoalarmu
- 22 Kamera / czujnik deszczu / automatyczne sterowanie światłami
- 23 Lampka kontrolna pasa bezpieczeństwa
- 24 Automatyczna skrzynia biegów / inteligentny system wspomagania parkowania / układ widoku panoramicznego
- 25 Poduszka powietrzna
- 26 Układ stabilizacji toru jazdy
- 27 Sygnalizacja alarmu
- 28 OnStar
- 29 Infotainment
- 32 Zapalniczka / gniazdko zasilania z przodu

### Nr Obwód

- 34 Ogrzewanie tylnej szyby / ogrzewanie przedniej szyby / ładowanie indukcyjne
- 35 Przelącznik świateł / moduł złącza diagnostycznego
- 36 Oświetlenie

## Narzędzia samochodowe

### Narzędzia

#### Samochody z kołem zapasowym

Otworzyć osłonę podłogową w przestrzeni bagażowej ⇨ 77.

Zdjąć pokrywę skrzynki narzędziowej.



W skrzynce znajduje się podnośnik, ucho holownicze, kliny i narzędzia.

## Samochody bez koła zapasowego



Ucho holownicze i kliny znajdują się w skrzynce pod osłoną podłogową przestrzeni bagażowej.

Zestaw do naprawy opon ↪ 252.

## Pojazdy z systemem głośników audio



Ucho holownicze i kliny znajdują się w skrzynce pod osłoną podłogową przestrzeni bagażowej.

Zestaw do naprawy opon ↪ 252.

## Koła i opony

### Stan opon i obręczy kół

Na krawężniki należy najechać powoli i, w miarę możliwości, pod kątem prostym. Najeżdżanie na ostre krawężniki może doprowadzić do uszkodzenia opon i obręczy kół. Podczas parkowania należy uważać, aby opony nie zostały dociśnięte do krawężnika.

Regularnie sprawdzać stan kół. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub nadmiernego zużycia opon bądź obręczy kół należy skorzystać z pomocy warsztatu.

### Opony zimowe

Opony zimowe poprawiają bezpieczeństwo jazdy, gdy temperatura spadnie poniżej 7 °C, dlatego powinno się je zakładać na wszystkie koła.

Jeśli wymagają tego przepisy obowiązujące w danym kraju, w polu widzenia kierowcy należy

przytwierdzić naklejkę informującą o maksymalnej dozwolonej prędkości jazdy dla założonych opon.

Wszystkie rozmiary opon są dozwolone jako opony zimowe ⇨ 287.

### Oznaczenia opon

np. **225/55 R 18 98 V**

**225** : szerokość opony w mm

**55** : wskaźnik profilu (stosunek wysokości przekroju do szerokości opony w %)

**R** : konstrukcja opony: Radialna

**RF** : typ: Run-flat

**18** : średnica koła w calach

**98** : wskaźnik nośności opony, np. wartość 98 odpowiada nośności 750 kg

**V** : symbol prędkości

Symbol prędkości:

**Q** : do 160 km/h

**S** : do 180 km/h

**T** : do 190 km/h

**H** : do 210 km/h

**V** : do 240 km/h

**W** : do 270 km/h

Wybrać oponę odpowiednią do prędkości maksymalnej pojazdu.

Podaną prędkość maksymalną pojazd może osiągnąć przy masie własnej z kierowcą (75 kg) i ładunkiem 125 kg. Wyposażenie dodatkowe może spowodować zmniejszenie prędkości maksymalnej samochodu.

Osiągi ⇨ 283.

### Opony o bieżniku kierunkowym

Opony o bieżniku kierunkowym należy zakładać tak, aby obracały się w prawidłowym kierunku. Prawidłowy kierunek obrotów jest wskazywany przez symbol (np. strzałkę) znajdujący się na boku opony.

### Ciśnienie w oponach

Ciśnienie powietrza w oponach należy sprawdzać przynajmniej co 14 dni oraz zawsze przed wyruszeniem w dłuższą podróż. Opony muszą być zimne. Nie należy zapomnieć o sprawdzeniu ciśnienia w

kole zapasowym. Dotyczy to także wersji samochodu z układem monitorowania ciśnienia w oponach.



Ciśnienie w oponach ⇨ 287.

Na naklejce z informacjami o ciśnieniu w oponach umieszczonej na ramie lewych drzwi podany jest typ oryginalnych opon i zalecane ciśnienie w oponach.

Wartości ciśnienia dotyczą opon nierozgrzanych. Są one takie same dla opon letnich i zimowych.

Ciśnienie powietrza w kole zapasowym zawsze powinno odpowiadać pełnemu obciążeniu samochodu.

Ciśnienie powietrza zapewniające ekonomiczne spalanie pozwala maksymalnie obniżyć zużycie paliwa.

Niewłaściwe ciśnienie w ogumieniu wpływa negatywnie na bezpieczeństwo, zachowanie się samochodu na drodze, komfort jazdy oraz zużycie paliwa i opon.

Ciśnienie powietrza w oponach jest różne i zależy od wielu czynników. W celu uzyskania prawidłowego ciśnienia w oponach należy postępować zgodnie z poniższą procedurą:

1. Ustalić kod identyfikacyjny silnika.  
Dane techniczne silnika ⇨ 281.
2. Zidentyfikować odpowiednią oponę.

Tabele z ciśnieniami powietrza w oponach zawierają wszystkie możliwe kombinacje opon ⇨ 287.

Typy opon zatwierdzone dla pojazdu zamieszczono w dołączonym do niego Świadectwie zgodności WE lub w innych krajowych dokumentach rejestracyjnych.

Kierowca jest odpowiedzialny za utrzymywanie prawidłowego ciśnienia powietrza w oponach.

#### Ostrzeżenie

Zbyt niskie ciśnienie może prowadzić do nadmiernego nagrzewania się opony i jej wewnętrznego uszkodzenia skutkującego odklejeniem się bieżnika lub nawet rozerwaniem opony przy dużych prędkościach jazdy.

#### Ostrzeżenie

Dla określonych opon ciśnienie zalecane w tabeli ciśnień w oponach może być większe od maksymalnego ciśnienia oznaczonego na oponie. Nigdy nie wolno przekraczać maksymalnego ciśnienia oznaczonego na oponie.

### Zależność od temperatury

Ciśnienie powietrza w oponie zależy od jej temperatury. Podczas jazdy temperatura opon i ciśnienie w oponach zwiększają się. Wartości ciśnienia podane na naklejce z informacjami o oponach lub w tabeli wartości ciśnienia w oponach dotyczą opon w stanie zimnym, czyli o temperaturze 20 °C.

Wzrost temperatury o 10 °C powoduje wzrost ciśnienia o blisko 10 kPa. Należy uwzględnić ten fakt podczas sprawdzania rozgrzanych opon.

### Układ wykrywania spadku ciśnienia w oponach

Podczas jazdy układ wykrywania spadku ciśnienia w oponach stale kontroluje prędkość obrotową wszystkich czterech kół i ostrzega o niskim ciśnieniu w oponie. W tym celu porównuje obwód toczenia opony z wartościami referencyjnymi i innymi sygnałami.

Jeśli w oponie występuje ubytek ciśnienia, zapala się lampka kontrolna (⚠), a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat ostrzegawczy.

W takiej sytuacji należy zmniejszyć prędkość, unikać ostrych skrętów i gwałtownego hamowania. Zatrzymać się, gdy tylko będzie to bezpieczne, i sprawdzić ciśnienie w oponach.

Lampka kontrolna (⚠) ⇨ 106.

Po dostosowaniu ciśnienia w oponach należy przeprowadzić inicjalizację układu, co spowoduje jego ponowne uruchomienie i wyłączenie lampki kontrolnej.

### Przeestroga

Układ wykrywania spadku ciśnienia w oponach ostrzega kierowcę tuż przed wystąpieniem zbyt niskiego ciśnienia powietrza i nie zastępuje regularnej obsługi opon przez kierowcę.

W przypadku usterki układu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat.

Ustawić prawidłowe ciśnienie w oponach i przeprowadzić ponowną inicjalizację układu. Jeśli komunikat o usterce nadal jest wyświetlany, skontaktować się z warsztatem.

Układ nie działa, gdy w układzie ABS lub ESC występuje usterka lub gdy używane jest dojazdowe koło zapasowe. Po zamontowaniu koła jeźdnego sprawdzić ciśnienie w zimnych oponach i przeprowadzić inicjalizację układu.

### Inicjalizacja układu



Po skorygowaniu ciśnienia w oponach lub wymianie koła należy przeprowadzić inicjalizację układu, aby zaprogramować nowe wartości referencyjne obwodu toczenia:

1. Należy się zawsze upewnić, że ciśnienie jest prawidłowe we wszystkich czterech oponach ⇨ 287.
2. Włączyć hamulec postojowy.
3. Nacisnąć (⚠) w celu wyzerowania układu wykrywania spadku ciśnienia w oponach.
4. Wyzerowanie jest potwierdzone przez odpowiednie wskazanie.

Po inicjalizacji układ automatycznie programuje nowe wartości ciśnienia w oponach w trakcie jazdy. Po dłuższej jeździe układ jest już skalibrowany i monitoruje nowe wartości.

Ciśnienie należy zawsze sprawdzać w zimnych oponach.

Układ wymaga ponownej inicjalizacji, gdy:

- Zmieniono ciśnienie w oponach
- Zmieniło się obciążenie pojazdu
- Wymieniono koła lub zamieniono je miejscami

W przypadku rozerwania opony lub nagłego spadku ciśnienia układ nie wyświetla ostrzeżenia natychmiast. Opóźnienie jest spowodowane czasem potrzebnym na wykonanie obliczeń.

## Głębokość bieżnika

Głębokość bieżnika należy sprawdzać regularnie.

Ze względów bezpieczeństwa opony powinny zostać wymienione na nowe, gdy głębokość bieżnika zmniejszy się do 2–3 mm (4 mm w przypadku opon zimowych).

Ze względów bezpieczeństwa zaleca się, aby głębokość bieżnika opon na tej samej osi nie różniła się o więcej niż 2 mm.



Minimalna głębokość bieżnika dopuszczalna przez przepisy (1,6 mm) zostaje osiągnięta, gdy wysokość bieżnika równa się z jednym ze wskaźników zużycia opony (TWI). Ich umiejscowienie wskazują oznaczenia na boku opony.

Jeśli opony przednie są bardziej zużyte niż tylne, należy je zamienić miejscami. Upewnić się, że kierunek obracania kół jest prawidłowy (bieżnik kierunkowy).

Opony starzeją się, nawet gdy nie są używane. Dlatego zaleca się wymieniać je co 6 lat.

## Zmiana rozmiaru opon i kół

Jeśli na obręcze kół zostaną założone opony o rozmiarze innym niż w przypadku opon montowanych fabrycznie, może zająć konieczność przeprogramowania układu wykrywania spadku ciśnienia w oponach i dokonania kilku innych modyfikacji samochodu.

Układ wykrywania spadku ciśnienia w oponach ⇨ 249.

Należy wymienić naklejkę zawierającą wartości ciśnienia powietrza w oponach.

### **⚠ Ostrzeżenie**

Stosowanie nieodpowiednich opon i obręczy kół może być przyczyną wypadku, jak również unieważnienia homologacji typu pojazdu.

## Oslony ozdobne kół

Należy używać osłon ozdobnych i opon dopuszczonych do użytku przez producenta i spełniających wszystkie wymagania dotyczące konkretnej kombinacji obręczy kół i opon.

W przypadku używania osłon ozdobnych i opon niezatwierdzonych przez producenta, opony nie mogą mieć pogrubionych krawędzi ochronnych.

Oslony ozdobne kół nie mogą pogarszać skuteczności chłodzenia hamulców.

### **⚠ Ostrzeżenie**

Używanie nieodpowiednich osłon ozdobnych i opon może prowadzić do nagłego spadku ciśnienia w oponie i wypadku.

Pojazdy wyposażone w stalowe obręcze kół: Jeśli używane są nakrętki zabezpieczające koła, nie należy zakładać osłon ozdobnych kół.

## Łańcuchy na koła



Łańcuchy można zakładać tylko na koła przednie.

Dopuszczalne jest stosowanie łańcuchów o drobnych ogniwach, które łącznie z zamknięciem nie odstawiają więcej niż 9 mm ponad bieżnik i po bokach opony, od strony wewnętrznej.

### **⚠ Ostrzeżenie**

Uszkodzenie łańcuchów może doprowadzić do rozerwania opony.

Łańcuchy można zakładać na opony o rozmiarze 215/70 R16, 215/65 R17, 225/55 R18 oraz 205/55 R19.

## Dojazdowe koło zapasowe

Zabronione jest zakładanie łańcuchów na dojazdowe koło zapasowe.

## Zestaw do naprawy opon

Drobne uszkodzenia bieżnika można naprawić za pomocą zestawu do naprawy opon.

Nie usuwać ciał obcych z opon.

Przy użyciu zestawu do naprawy opon nie można naprawiać uszkodzeń o wielkości powyżej 4 mm ani uszkodzeń boku opony.

**⚠ Ostrzeżenie**

Nie przekraczać prędkości 80 km/h.

Nie używać naprawionej opony przez dłuższy czas.

Sterowność i właściwości jezdne samochodu mogą ulec pogorszeniu.

W przypadku przebicia opony:

Zaciągnąć hamulec postojowy i wybrać 1. lub wsteczny bieg albo ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**.



Zestaw do naprawy opon znajduje się w przestrzeni bagażowej pod osłoną podłogową.

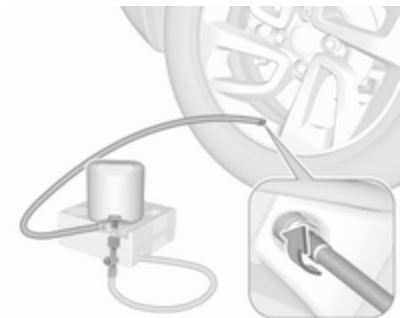
1. Wyjąć pojemnik ze szczeliwem i sprężarkę.
2. Zdjąć naklejkę z ograniczeniem prędkości z pojemnika ze szczeliwem i umieścić w miejscu widocznym dla kierowcy.



3. Wyjąć kabel zasilający i przewód elastyczny powietrza ze schowka znajdującego się pod spodem sprężarki.



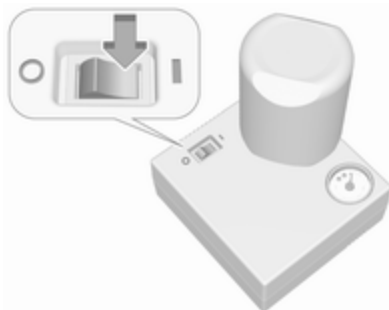
4. Dokręcić przewód powietrza do złącza na pojemniku ze szczeliwem.
5. Umieścić pojemnik ze szczeliwem w uchwycie sprężarki.  
Ustawić sprężarkę obok koła w taki sposób, aby pojemnik ze szczeliwem znajdował się pionowo.
6. Odkręcić z uszkodzonej opony kapturek ochrony zaworu.



7. Nakręcić na zawór opony końcówkę przewodu do pompowania opony.
8. Przełącznik na sprężarce musi być ustawiony w położeniu O.
9. Podłączyć wtyczkę zasilającą sprężarki do gniazdka zasilania lub do gniazdka zapalniczki.

Aby zapewnić prawidłowe działanie zestawu do naprawy opon, należy go podłączać wyłącznie do przedniego gniazdka zasilania 12 V.

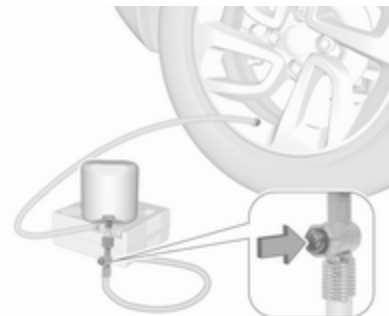
W celu uniknięcia rozładowania akumulatora, zaleca się utrzymywać pracę silnika.



10. Ustawić przełącznik na sprężarce w położeniu I. Opona zostanie wypełniona szczeliwem.
11. W trakcie opróżniania pojemnika ze szczeliwem (ok. 30 sekund) manometr sprężarki może przez chwilę pokazywać ciśnienie do 600 kPa (6 barów). Następnie ciśnienie zacznie spadać.
12. Po wtłoczeniu całości szczeliwa do opony. Rozpocznie się jej pompowanie.
13. Właściwe ciśnienie w oponie powinno zostać osiągnięte w ciągu 10 minut.  
Ciśnienie w oponach ⇨ 287.

Po osiągnięciu właściwego ciśnienia wyłączyć sprężarkę.

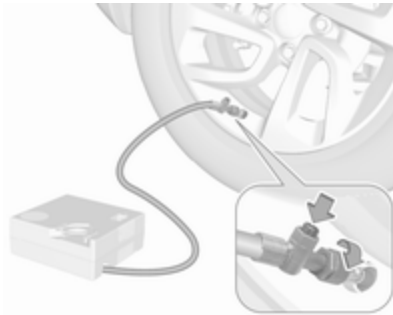
Jeśli zalecane ciśnienie nie zostanie osiągnięte w ciągu 10 minut, odłączyć zestaw do naprawy opon. Przenieść samochód o jeden obrót koła. Ponownie podłączyć zestaw do naprawy opon i kontynuować pompowanie przez 10 minut. Jeśli nadal nie można osiągnąć zalecanej wartości ciśnienia, uszkodzenie opony jest zbyt poważne. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.



Nadmiar ciśnienia należy spuścić z opony za pomocą przycisku na przewodzie powietrza.

Sprężarka nie powinna pracować przez czas dłuższy niż 10 minut.

14. Odłączyć zestaw do naprawy opon. Wyjąć pojemnik ze szczeliwem z uchwytu. Nakręcić końcówkę węża wypełniacza na wolne złącze pojemnika ze szczeliwem. Zapobiegnie to wypływowi szczeliwa. Schować zestaw do naprawy opon w przestrzeni bagażowej.
15. Za pomocą szmatki wytrzeć nadmiar szczeliwa.



16. Natychmiast ruszyć z miejsca, aby szczeliwo zostało równomiernie rozprowadzone w oponie. Po przejechaniu ok.

5 km, lecz nie później niż po 10 minutach zatrzymać się i sprawdzić ciśnienie w oponie. W tym celu nakręcić końcówkę węża sprężarki bezpośrednio na zawór opony. Napompować oponę zgodnie z wcześniej podanym opisem. Nadmiar ciśnienia należy spuścić z opony za pomocą przycisku na przewodzie powietrza.

Jeśli ciśnienie w oponie nie spadło poniżej 150 kPa (1,5 bara), należy ją dopompować, aby uzyskać prawidłową wartość ciśnienia. W przeciwnym razie nie wolno używać pojazdu. Należy skorzystać z pomocy warsztatu ☞ 287.

Po przejechaniu kolejnych 10 km, lecz nie później niż po 10 minutach należy ponownie wykonać procedurę sprawdzania ciśnienia w oponie, aby upewnić się, że nie występuje już ubytek ciśnienia.

Jeśli ciśnienie spadło poniżej 150 kPa (1,5 bara), zaprzestać

jazdy. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

17. Schować zestaw do naprawy opon w przestrzeni bagażowej.

### Uwaga

Ponieważ przy korzystaniu z naprawionej opony znacznie pogarsza się charakterystyka jazdy, oponę należy jak najszybciej wymienić.

Jeśli sprężarka będzie wydawać nienaturalne odgłosy lub nagrzej się do wysokiej temperatury, należy ją wyłączyć na co najmniej 30 min.

Przy ciśnieniu 700 kPa (7 barów) otwiera się wbudowany zawór bezpieczeństwa.

Uwaga na datę przydatności zestawu do użycia. Po tej dacie możliwości naprawcze zestawu nie są gwarantowane. Zwracać uwagę na informacje dotyczące przechowywania znajdujące się na pojemniku ze szczeliwem.

Zużyty pojemnik ze szczeliwem należy wymienić. Przy utylizacji pojemnika należy przestrzegać obowiązujących przepisów.

Sprężarki i szczeliwa można używać w temperaturach powyżej ok.  $-30^{\circ}\text{C}$ .

### Zmiana koła

Przed przystąpieniem do zmiany koła należy poczynić następujące przygotowania i zapoznać się z poniższymi wskazówkami:

- Zaparkować samochód na płaskim, twardym i suchym podłożu. Koła przednie ustawić tak jak do jazdy na wprost.
- W razie potrzeby umieścić klin pod kołem znajdującym się po przekątnej względem koła wymienianego.
- Zaciągnąć hamulec postojowy i wybrać 1. lub wsteczny bieg albo ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**.
- Jeśli podłoże jest miękkie, pod podnośnik podłożyć sztywną podkładkę o grubości do 1 cm.
- Przed podniesieniem pojazdu należy z niego wyjąć ciężkie przedmioty.

- W samochodzie wspartym na podnośniku nie może być jakichkolwiek osób ani zwierząt.
- Nigdy nie wolno kłaść się pod uniesionym samochodem.
- Nie uruchamiać silnika w samochodzie wspartym na podnośniku.
- Przed wkręceniem śrub kół należy je wyczyścić.

#### Ostrzeżenie

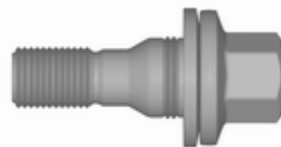
Nie smarować śrub kół.

### Momenty dokręcania

#### Przeostroga

Jeśli pojazd jest wyposażony w obręcze kół ze stopów metali lekkich, dokręcać śruby kół ręcznie co najmniej przez pierwsze pięć obrotów.

Istnieją dwa rodzaje obręczy kół z dwoma różnymi rodzajami śrub i momentami dokręcania.



Moment dokręcania dla obręczy ze stopów metali lekkich wynosi 100 Nm.



Moment dokręcania dla obręczy stalowych wynosi 115 Nm. Używać prawidłowych śrub odpowiednich do obręczy.

### Punkty podparcia

Pokazane punkty podparcia wskazują miejsca, w których powinny być mocowane ramiona podnoszące oraz podnośniki używane podczas zmiany opon na zimowe/letnie.



Tylne ramię podnośnika należy umieścić centralnie pod odpowiednim punktem podparcia pojazdu.



Przednie ramię podnośnika należy umieścić centralnie pod odpowiednim punktem podparcia pojazdu.

## Koło zapasowe

Koło zapasowe można sklasyfikować jako dojazdowe koło zapasowe w zależności od stosunku rozmiaru koła do innych zamocowanych kół oraz obowiązujących przepisów. W takim przypadku obowiązuje maksymalna dozwolona prędkość, nawet jeśli nie jest ona podana na etykiecie na kole zapasowym.

Założyć można tylko jedno dojazdowe koło zapasowe. Nie przekraczać prędkości 80 km/h. Przed dojechaniem do zakrętu należy zwolnić. Dojazdowe koło zapasowe należy jak najszybciej zastąpić kołem standardowym.

### Przeostroga

Korzystanie z koła zapasowego, które jest mniejsze od pozostałych kół, lub wraz z kołami wyposażonymi w opony zimowe,

niekorzystnie wpływa na właściwości jezdne samochodu. Po naprawieniu opony należy niezwłocznie zamontować koło standardowe.



Koło zapasowe znajduje się w przestrzeni bagażowej pod osłoną podłogową.

W celu wyjęcia:

1. Otworzyć osłonę podłogową ↻ 77.
2. Wyjąć skrzynkę narzędziową.

3. Dojazdowe koło zapasowe jest unieruchomione za pomocą nakrętki motylkowej. Odkręcić nakrętkę i zdjąć koło zapasowe.
4. Jeśli po wymianie koła we wnęce na koło zapasowe nie zostanie umieszczone żadne koło, należy zamocować skrzynkę narzędziową, dokręcając nakrętkę motylkową do oporu, i zamknąć osłonę podłogową.
5. Po założeniu koła pełnowymiarowego umieścić dojazdowe koło zapasowe we wnęce stroną zewnętrzną do góry i przymocować nakrętką motylkową.

Założyć można tylko jedno dojazdowe koło zapasowe.

Dopuszczalna prędkość maksymalna podana na naklejce znajdującej się na dojazdowym kole zapasowym jest ważna tylko w przypadku koła o takim samym rozmiarze jak montowane fabrycznie.

### Montaż koła zapasowego

Przed przystąpieniem do zmiany koła należy poczynić następujące przygotowania i zapoznać się z poniższymi wskazówkami:

- Zaparkować samochód na płaskim, twardym i suchym podłożu. Koła przednie ustawić tak jak do jazdy na wprost.
- W razie potrzeby umieścić klin pod kołem znajdującym się po przekątnej względem koła wymienianego.
- Zaciągnąć hamulec postojowy i wybrać 1. lub wsteczny bieg albo ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**.
- Wyjąć koło zapasowe.
- Nie zmieniać jednocześnie więcej niż jednego koła.
- Podnośnika używać wyłącznie do wymiany koła w razie przebicia; nie stosować go do sezonowej wymiany opon zimowych i letnich.
- Podnośnik nie wymaga konserwacji.

- Jeśli podłoże jest miękkie, pod podnośnik podłożyć sztywną podkładkę o grubości do 1 cm.
- Przed podniesieniem pojazdu należy z niego wyjąć ciężkie przedmioty.
- W samochodzie wspartym na podnośniku nie może być jakichkolwiek osób ani zwierząt.
- Nigdy nie wolno kłaść się pod uniesionym samochodem.
- Nie uruchamiać silnika w samochodzie wspartym na podnośniku.
- Przed wkręceniem śrub kół należy je wyczyścić.

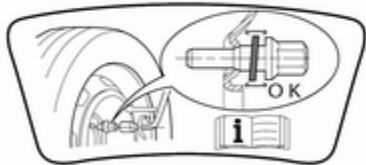
#### Ostrzeżenie

Nie smarować śrub kół.

#### Ostrzeżenie

Przy wymianie kół należy zawsze używać prawidłowych śrub. Podczas mocowania koła

zapasowego można również użyć śrub do kół ze stopów metali lekkich.



- Jeśli używane są śruby do kół ze stopów metali lekkich, należy pamiętać, że koło zapasowe jest mocowane przez stożkowe podsadzenie każdej śruby. W takim przypadku podkładki nie stykają się z powierzchnią koła zapasowego.
1. Zdjąć kapturki śrub koła za pomocą odpowiedniego narzędzia.  
Narzędzia samochodowe ⇨ 246.

Obcęgi stalowe z osłoną: Zdjąć osłonę koła.

Obcęgi kół ze stopów metali lekkich: Zdjąć kapturki śrub koła za pomocą odpowiedniego narzędzia.



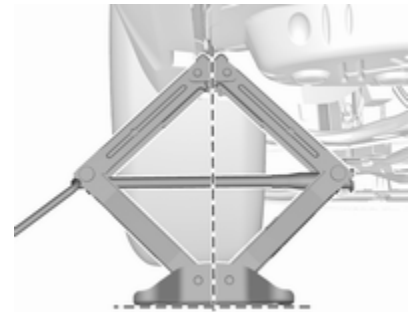
2. Rozłożyć i precyzyjnie zamocować klucz kolejno do każdej nakrętki i poluzować ją o pół obrotu.

Koła mogą być zabezpieczone przez specjalne nakrętki mocujące. Aby poluzować te specjalne nakrętki, przed użyciem klucza do kół należy zamocować adapter na łbie nakrętki. Element

ten znajduje się w skrzynce narzędziowej ⇨ 246.



3. Upewnić się, że podnośnik jest prawidłowo umiejscowiony pod jednym z punktów podparcia.



4. Ustawić podnośnik na wymaganej wysokości. Umieścić go bezpośrednio pod punktem przyłożenia podnośnika w taki sposób, aby nie mógł się przesunąć.



Upewnić się, że krawędź nadwozia znalazła się w wycięciu podnośnika.



Podłączyć klucz do kół i upewniwszy się, że podnośnik jest właściwie ustawiony, obracać kluczem, aż koło uniesie się z podłoża.

5. Odkręcić nakrętki koła.
6. Zmienić koło.
7. Nakręcić nakrętki koła.
8. Opuścić pojazd i wyjąć podnośnik.
9. Precyzyjnie zamocować klucz kolejno do każdej śruby i dokręcić ją. Śruby należy dokręcać na krzyż. Moment dokręcania wynosi 115 Nm.

Jeśli pojazd jest wyposażony w obręcze kół ze stopów metali lekkich, śrub kół można również użyć do zamocowania koła zapasowego z obręczą stalową. W takim przypadku koło zapasowe jest mocowane przez stożkowe podsadzenie każdej śruby.

10. Przed założeniem osłony ozdobnej, wyrównać otwór na zawór z zaworem opony. Założyć kapturki nakrętek koła.
11. Schować zmienione koło, narzędzia samochodowe  $\diamond$  246 i adapter do nakrętek mocujących koła.
12. Jak najszybciej skontrolować ciśnienie powietrza w oponie zamocowanego koła, a także moment dokręcania nakrętek koła.

## Umieszczanie pełnowymiarowego koła z uszkodzoną oponą w przestrzeni bagażowej

We wnęcie na koło zapasowe można schować koło o każdym dozwolonym rozmiarze. Aby zabezpieczyć koło:



1. Zdjąć środkową nasadkę z emblematem marki poprzez wypchnięcie jej od wewnątrz.
2. Umieścić koło we wnęcie stroną zewnętrzną skierowaną w dół.

3. Zabezpieczyć uszkodzone koło nakrętką motylkową.
4. W zależności od rozmiaru opony osłona podłogowa może zostać umieszczona na wystającym kole.

## Uruchamianie silnika przy użyciu przewodów rozruchowych

Nie uruchamiać silnika przy użyciu urządzeń do rozruchu awaryjnego.

W razie rozładowania akumulatora pojazdu silnik można uruchomić za pomocą przewodów rozruchowych i akumulatora innego samochodu.

### Ostrzeżenie

Zachować szczególną uwagę podczas uruchamiania przy wykorzystaniu przewodów rozruchowych. Wszelkie odstępstwa od poniższych instrukcji mogą prowadzić do obrażeń ciała i szkód spowodowanych eksplozją akumulatora lub uszkodzeniem układów elektrycznych obu pojazdów.

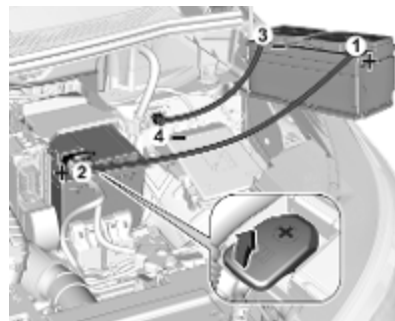
### ⚠ Ostrzeżenie

Unikać styczności akumulatora z oczami, skórą, tkaninami i powierzchniami lakierowanymi. Elektrolit akumulatorowy zawiera kwas siarkowy, który przy bezpośrednim kontakcie może powodować oparzenia skóry oraz korozję elementów samochodu.

- Nie zbliżać się do akumulatora z otwartym ogniem lub źródłem iskier.
- Rozładowany akumulator może zamarać nawet przy temperaturze zewnętrznej 0 °C. Przed podłączeniem przewodów rozruchowych rozmrozić akumulator.
- Podczas pracy z akumulatorem zakładać okulary i odzież ochronną.
- Akumulator wspomagający musi mieć takie samo napięcie zasilania (12 V) jak akumulator używany w samochodzie. Jego pojemność (wyrażona w Ah) nie

może być dużo mniejsza od pojemności rozładowanego akumulatora.

- Należy korzystać z przewodów rozruchowych z izolowanymi zaciskami, o średnicy co najmniej 16 mm<sup>2</sup> (25 mm<sup>2</sup> w przypadku silników wysokoprężnych).
- Nie odłączać rozładowanego akumulatora od instalacji elektrycznej pojazdu.
- Wyłączyć wszystkie zbędne odbiorniki prądu.
- Nie pochylać się nad akumulatorem w trakcie rozruchu.
- Nie dopuszczać do zetknięcia się zacisków przewodów rozruchowych.
- Podczas uruchamiania silnika przy użyciu przewodów rozruchowych samochodu nie powinny się stykać.
- Zaciągnąć hamulec postojowy, skrzynię biegów ustawić w położeniu neutralnym, automatyczną skrzynię biegów przestawić w położenie **P**.



Otworzyć osłonę bieguna dodatniego na obydwu akumulatorach.

Kolejność podłączania przewodów:

1. Podłączyć jeden koniec czerwonego przewodu do bieguna dodatniego akumulatora wspomagającego.
2. Drugi koniec tego przewodu podłączyć do bieguna dodatniego rozładowanego akumulatora.
3. Podłączyć jeden koniec czarnego przewodu do bieguna ujemnego akumulatora wspomagającego.
4. Podłączyć drugi koniec czarnego przewodu do punktu styku z masą pojazdu w komorze silnika.

Poprowadzić przewody w taki sposób, aby nie zaczepiły się przypadkowo o ruchome elementy silnika.

Uruchamianie silnika:

1. Uruchomić silnik samochodu z akumulatorem wspomagającym.
2. Po 5 minutach uruchomić silnik drugiego samochodu. Próby uruchomienia powinny być wykonywane w 1-minutowych odstępach i trwać nie dłużej niż 15 sekund.
3. Po uruchomieniu silniki obu samochodów powinny przez ok. 3 minuty pracować na biegu jałowym. W tym czasie przewody powinny pozostać podłączone.
4. W uruchamianym awaryjnie samochodzie włączyć dowolne urządzenie elektryczne np. reflektory lub ogrzewanie szyby tylnej.
5. Przewody odłączać dokładnie w odwrotnej kolejności.

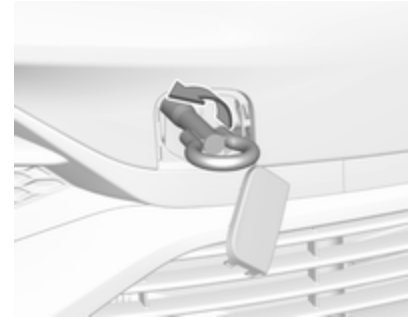
## Holowanie

### Holowanie samochodu



Wyjąć korek.

Ucho holownicze znajduje się w skrzynce z narzędziami samochodowymi ↪ 246.



Wkręcić ucho holownicze, obracając je do oporu, i ustawić w położeniu poziomym.

Zacześć linkę holowniczą lub hol sztywny, co jest preferowanym rozwiązaniem.

Ucho holownicze można wykorzystywać wyłącznie do holowania, a nie wyciągania pojazdu.

Włączyć zapłon, aby odblokować kierownicę i umożliwić działanie świateł hamowania, sygnału dźwiękowego i wycieraczek.

**Przeostroga**

Wyłączyć układy wspomagania kierowcy takie jak wspomaganie hamowania awaryjnego ⇨ 191, w przeciwnym razie podczas holowania może dojść do automatycznego włączenia hamulców.

Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.

Zwolnić hamulec postojowy.

**Przeostroga**

Ruszać powoli, unikając szarpnięć. Przeciążenie holu może doprowadzić do uszkodzenia obydwóch samochodów.

Gdy silnik jest wyłączony, hamowanie oraz obracanie kierownicą wymagają użycia znacznie większej siły.

Włączyć recyrkulację powietrza i zamknąć szyby, aby do wnętrza pojazdu nie dostawały się spaliny pojazdu holującego.

Wersje z automatyczną skrzynią biegów: Samochód musi być holowany zwrócony przodem do kierunku jazdy, z prędkością jazdy nieprzekraczającą 80 km/h i nie dalej niż na odległość 100 km. W innym przypadku lub w razie uszkodzenia przekładni przednia oś samochodu musi być podniesiona.

Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

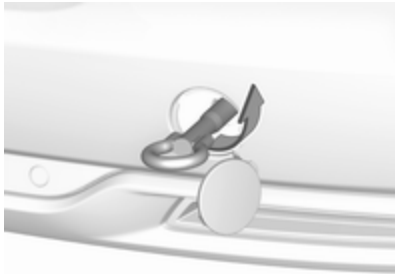
Po zakończeniu holowania wykręcić ucho holownicze.

Włożyć zaślepkę kołnierzem we wgłębienie i zamocować przez dociśnięcie.

**Holowanie innego pojazdu**

Wyjąć korek.

Ucho holownicze znajduje się w skrzynce z narzędziami samochodowymi ⇨ 246.



Wkręcić ucho holownicze, obracając je do oporu, i ustawić w położeniu poziomym.

Do holowania samochodu nie wolno wykorzystywać ucha mocującego, znajdującego się z tyłu samochodu, od spodu.

Zacześcić linę holowniczą lub hol sztywny, co jest preferowanym rozwiązaniem.

Ucho holownicze można wykorzystywać wyłącznie do holowania, a nie wyciągania pojazdu.

### Przeostroga

Ruszać powoli, unikając szarpnięć. Przeciążenie holu może doprowadzić do uszkodzenia obydwóch samochodów.

Po zakończeniu holowania wykręcić ucho holownicze.

Włożyć zaślepkę górnym kołnierzem w wgłębienie i zamocować przez dociśnięcie.

## Pielęgnacja wizualna

### Pielęgnacja nadwozia

#### Zamki

Zamki są fabrycznie zakonserwowane wysokogatunkowym środkiem smarnym. Środka rozmrażającego należy używać tylko w nagłych przypadkach, ponieważ usuwa on smar i negatywnie wpływa na działanie zamków. Po użyciu środka rozmrażającego nasmarować zamki w warsztacie.

#### Mycie

Lakier nadwozia jest narażony na działanie różnych czynników zewnętrznych. Z tego względu nadwozie samochodu należy regularnie myć i woskować. W przypadku korzystania z myjni automatycznej zaleca się wybranie programu mycia z woskowaniem.

Ptasie odchody, martwe owady, ślady żywicy, pyłek kwiatowy i podobne zabrudzenia zmywać możliwie

szybko, gdyż ich skład chemiczny może powodować uszkodzenie lakieru.

W przypadku korzystania z myjni samochodowej należy postępować zgodnie z instrukcjami jej producenta. Wyłączyć wycieraczki przedniej i tylnej szyby. Zdjąć antenę i zewnętrzne elementy wyposażenia, takie jak bagażniki dachowe itp.

W przypadku ręcznego mycia samochodu pamiętać o dokładnym wypłukaniu wnętrza kół.

Regularnie woskować lakierowane części samochodu.

Oczyszczyć obrzeża oraz zagięcia otwartych drzwi, pokrywy komory silnika i klapy tylnej, a także osłonięte nimi fragmenty karoserii.

Jasne metalowe listwy myć środkiem czyszczącym przeznaczonym do aluminium, aby uniknąć uszkodzeń.

### Przeostroga

Stosować środek czyszczący o wartości pH od 4 do 9.

Nie używać środków czyszczących na gorących powierzchniach.

Komory silnika nie należy czyścić przy użyciu agregatu wysokociśnieniowego ani myjki wysokociśnieniowej.

Po umyciu dokładnie spłukać i wytrzeć nadwozie czystą. Często opłukiwaną irchę. Do czyszczenia szyb używać innego kawałka irchy, gdyż pozostałości środków konserwujących przeniesione na szyby mogą doprowadzić do pogorszenia widoczności.

Zlecić warsztatowi nasmarowanie zawiasów wszystkich drzwi.

Plam ze smoły nie wolno usuwać jakimikolwiek twardymi przedmiotami. Zaleca się użyć specjalnego środka w aerozolu.

### Światła zewnętrzne

Klosze lamp i reflektorów są wykonane z tworzywa sztucznego. Do mycia lamp nie używać substancji żrących, ściernych, szorstkich ściereczek ani skrobaczek do szyb. Unikać czyszczenia ich na sucho.

### Polerowanie i woskowanie

Nadwozie samochodu wymaga regularnego woskowania. Woskowanie lakieru jest konieczne zwłaszcza, gdy spływająca po nim woda nie tworzy drobnych kropelek. W przeciwnym razie dojdzie do wyschnięcia lakieru.

Polerowanie jest konieczne, tylko jeśli do lakieru przywarły substancje stałe lub nastąpiło jego zmatowienie i utrata połysku.

Pasta polerska z silikonem tworzy dodatkową warstwę ochronną, co eliminuje konieczność woskowania.

Nie należy woskować ani polerować plastikowych elementów nadwozia.

## Szyby i pióra wycieraczek

Przed przystąpieniem do prac w obszarze ruchu wycieraczek należy je wyłączyć.

Używać miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki lub kawałka irchy nawilżonego specjalnym środkiem do mycia szyb i środkiem do usuwania owadów.

Przy czyszczeniu tylnej szyby od wewnątrz zawsze wycierać ją równoległe do elementów grzejnych, aby ich nie uszkodzić.

Do ręcznego usuwania lodu z szyb najlepiej nadają się dostępne w handlu skrobaczki o ostrej krawędzi. Skrobaczkę należy mocno docisnąć do szyby, aby nie dostawały się pod nią żadne zabrudzenia, mogące porysować szybę.

Jeśli podczas pracy wycieraczek na szybie pojawiają się smugi, przetrzeć pióra miękką szmatką zwilżoną środkiem do mycia szyb.

Jeśli podczas pracy wycieraczek na szybie pojawiają się smugi, usunąć zanieczyszczenia z piór miękką szmatką zwilżoną środkiem do mycia

szyb. Dodatkowo z szyby należy zawsze usuwać wszelkie zabrudzenia, takie jak wosk, pozostałości owadów itp.

Resztki lodu, zanieczyszczenia oraz ciągła praca wycieraczek na suchej szybie może spowodować uszkodzenie, a nawet zniszczenie piór.

## Szklany panel

Do czyszczenia nie używać rozpuszczalników ani materiałów ściernych, paliw, środków żrących np. środków do czyszczenia lakieru, roztworów zawierających aceton, substancji kwasowych lub silnie zasadowych albo środków do szorowania.

## Koła i opony

Nie używać myjki wysokociśnieniowej.

Do czyszczenia obręczy kół użyć odpowiedniego środka o odczynie neutralnym.

Obręcze kół są lakierowane i można je konserwować tymi samymi środkami, co nadwozie.

## Uszkodzenia lakieru

Drobne uszkodzenia lakieru należy usuwać za pomocą lakieru zaprawkowego, zanim utworzą się ogniska korozji. Naprawę poważniejszych uszkodzeń lakieru i usunięcie korozji należy zlecić warsztatowi.

## Podwozie

Niektóre elementy podwozia są fabrycznie zabezpieczone warstwą PCW, a inne – trwałą powłoką woskową.

Po umyciu podwozia sprawdzić stan woskowej powłoki ochronnej. W razie potrzeby nanieść nową warstwę wosku.

Masy bitumiczno-kauczukowe mogą uszkodzić powłokę ochronną z PCW. Dlatego przeprowadzenie konserwacji podwozia zaleca się powierzyć warsztatowi.

Przed nastaniem sezonu zimowego i po jego zakończeniu należy oczyścić podwozie i zlecić sprawdzenie stanu woskowej powłoki ochronnej.

## Instalacja gazu płynnego

### ⚠ Niebezpieczeństwo

Gaz płynny jest cięższy od powietrza i może gromadzić się w najniższej położonych punktach. Zachować ostrożność podczas wykonywania prac w kanale pod pojazdem.

W razie konieczności wykonania prac lakierniczych lub suszenia pojazdu w kabino-suszarce lakierniczej w temperaturze powyżej 60 °C należy wymontować zbiornik gazu płynnego. Nie wolno wykonywać żadnych modyfikacji instalacji gazu płynnego.

## Hak holowniczy

Haka holowniczego nie należy czyścić przy użyciu agregatu wysokociśnieniowego ani myjki wysokociśnieniowej.

## Pielęgnacja wnętrza

### Wnętrze samochodu i tapicerka

Wnętrze samochodu, łącznie z przednią częścią deski rozdzielczej i elementami jej poszycia, należy czyścić suchą ściereczką lub specjalnym środkiem do czyszczenia wnętrza.

Tapicerkę skórzaną czyścić z użyciem czystej wody i miękkiej ściereczki. W przypadku silnego zabrudzenia użyć środka do czyszczenia skóry.

Zestaw wskaźników i wyświetlacze należy czyścić wyłącznie miękką, wilgotną ściereczką. W razie potrzeby użyć rozcieńzonego wodnego roztworu mydła.

Tapicerkę z tkaniny najlepiej czyścić odkurzaczem i szczotką. Plamy należy usuwać za pomocą środka do czyszczenia tapicerki.

Materiały tekstylne mogą nie być odporne na odbarwienia. W rezultacie może dojść do widocznych przebarwień, zwłaszcza w przypadku

jasnej tapicerki. Zmywalne plamy i odbarwienia należy usuwać natychmiast po zauważeniu.

Do czyszczenia pasów bezpieczeństwa należy użyć letniej wody lub środka do czyszczenia wnętrza.

### Przeostrog

Niezapięte rzepy w ubraniu mogą spowodować uszkodzenie tapicerki foteli.

To samo dotyczy ubrań z wszymi ostrymi elementami, jak np. zamki błyskawiczne, paski lub ćwieki.

## Elementy z tworzywa sztucznego i gumy

Do czyszczenia elementów z tworzywa sztucznego i gumy można użyć środków do czyszczenia nadwozia. W razie potrzeby użyć środka do czyszczenia wnętrza. Zabronione jest używanie jakichkolwiek innych substancji czyszczących. A zwłaszcza rozpuszczalników lub benzyny. Nie używać myjki wysokociśnieniowej.

## Serwisowanie samochodu

<b>Wskazówki ogólne .....</b>	<b>271</b>
Informacje dotyczące czynności serwisowych .....	271
<b>Zalecane płyny, środki smarne i części .....</b>	<b>274</b>
Zalecane płyny i środki smarne .....	274

## Wskazówki ogólne

### Informacje dotyczące czynności serwisowych

W celu zapewnienia ekonomicznej i bezpiecznej eksploatacji, a także utrzymania jak najdłużej wysokiej wartości samochodu, wszelkie czynności związane z jego obsługą techniczną muszą być wykonywane w terminach określonych przez producenta.

Szczegółowy, aktualny harmonogram przeglądów serwisowych pojazdu jest dostępny w warsztacie.

Trudne warunki jazdy mają miejsce wtedy, gdy często występuje jedna lub kilka z sytuacji wymienionych poniżej: Rozruch zimnego silnika, częste zatrzymywanie się i ruszanie, np. w przypadku taksówek i pojazdów policyjnych, ciągnięcie przyczepy, jazda w terenie górzystym, jazda po nierównych lub piaszczystych nawierzchniach, duże

zanieczyszczenie lub zapylenie powietrza, jazda na dużej wysokości i duże wahania temperatury.

W trudnych warunkach jazdy może być konieczne wykonywanie niektórych czynności serwisowych częściej niż wskazuje wyświetlacz serwisowy. Skontaktować się z warsztatem w celu uzyskania niestandardowych harmonogramów przeglądów.

Wyświetlacz serwisowy ⇨ 99.

## Harmonogram przeglądów

Kod silnika	EB2ADT	EB2FA	EP6FADTXD	EB2DTS
	EB2ADTS			
Grupa krajów 1	25 000 km / 1 rok	25 000 km / 1 rok	30 000 km / 1 rok	
Grupa krajów 2	15 000 km / 1 rok	25 000 km / 1 rok	20 000 km / 1 rok	
Grupa krajów 3	15 000 km / 1 rok	25 000 km / 1 rok	20 000 km / 1 rok	10 000 km / 1 rok <sup>1)</sup>
Grupa krajów 4		15 000 km / 1 rok	20 000 km / 1 rok	
Grupa krajów 5		10 000 km / 1 rok		

1) O ile wyświetlacz serwisowy nie wskaże inaczej.

Kod silnika	DV5RC	DW10FC	DV6FC
	DV5RD		
Grupa krajów 1	30 000 km / 1 rok <sup>1)</sup>	30 000 km / 1 rok <sup>1)</sup>	25 000 km / 1 rok <sup>1)</sup>
Grupa krajów 2	30 000 km / 1 rok <sup>1)</sup>	30 000 km / 1 rok <sup>1)</sup>	25 000 km / 1 rok <sup>1)</sup>
Grupa krajów 3	15 000 km / 1 rok	20 000 km / 1 rok	25 000 km / 1 rok <sup>1)</sup>
Grupa krajów 4	15 000 km / 1 rok	20 000 km / 1 rok	
Grupa krajów 5	10 000 km / 1 rok	10 000 km / 1 rok	

1) O ile wyświetlacz serwisowy nie wskaże inaczej.

Przegląd pojazdu wyposażonego w silnik DV6D jest wymagany co 10 000 km lub po upływie jednego roku, zależnie od tego, co nastąpi wcześniej. Ten harmonogram przeglądów obowiązuje w krajach należących do grupy krajów 5.

**Grupa krajów 1:**

Andora, Austria, Belgia, Cypr, Dania, Finlandia, Francja, Niemcy, Grecja, Islandia, Irlandia, Włochy, Liechtenstein, Luksemburg, Malta, Monako, Holandia, Norwegia, Portugalia, San Marino, Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria, Wielka Brytania.

**Grupa krajów 2:**

Bośnia i Hercegowina, Bułgaria, Chorwacja, Czechy, Estonia, Była Jugosławińska Republika Macedonii, Węgry, Łotwa, Litwa, Polska, Rumunia, Słowacja, Słowenia.

**Grupa krajów 3:**

Albania, Czarnogóra, Serbia.

**Grupa krajów 4:**

Izrael, RPA, Turcja, Lesotho, Suazi.

**Grupa krajów 5:**

Wszystkie pozostałe kraje niewymienione w poprzednich grupach krajów.

**Potwierdzenia**

Potwierdzenia przeglądu serwisowego są umieszczane w książeczce serwisowej i gwarancyjnej. Uzupełniane są dane o dacie i przebiegu wraz z pieczętką stacji serwisowej i podpisem osoby upoważnionej.

Należy upewniać się, że książeczka serwisowa i gwarancyjna jest prawidłowo wypełniana, stanowiąc ciągły dowód serwisowania, który jest wymagany podczas rozpatrywania zgłoszeń gwarancyjnych, a także może być cennym dodatkiem podczas sprzedaży samochodu.

## Zalecane płyny, środki smarne i części

### Zalecane płyny i środki smarne

Należy korzystać wyłącznie z produktów spełniających wymogi specyfikacji.

#### Ostrzeżenie

Materiały eksploatacyjne są substancjami niebezpiecznymi i mogą być trujące. Podczas czynności związanych z ich obsługą należy zachować ostrożność. Przestrzegać informacji podanych na opakowaniach.

### Olej silnikowy

Olej silnikowy jest określany jakością oraz lepkością. Podczas wyboru oleju silnikowego należy kierować się przede wszystkim jego jakością – lepkość jest parametrem mniej ważnym. Jakość oleju gwarantuje np. czystość podzespołów silnika,

ochronę przed zużyciem oraz kontrolę nad starzeniem się oleju, a klasa lepkości stanowi informację o gęstości oleju w zakresach temperatur.

Dexos to olej silnikowy najnowszej klasy, zapewniający optymalną ochronę silnikom benzynowym i wysokoprężnym. W razie braku dostępności, trzeba stosować inne oleje silnikowe o jakości określonej poniżej. Zalecenia dotyczące silników benzynowych obowiązują również w przypadku jednostek napędzanych sprężanym gazem ziemnym (CNG), autogazem (LPG) i etanolem (E85).

Przy wyborze oleju silnikowego należy kierować się jego jakością i oznaczeniem minimalnej temperatury otoczenia ↻ 278.

### Uzupełnianie oleju silnikowego

#### Przeostroga

W przypadku rozlania oleju należy go zetrzeć i w prawidłowy sposób usunąć.

Oleje silnikowe różnych producentów i typów można ze sobą mieszać, o ile oba oleje spełniają wymagane dla silnika normy odnośnie jakości i lepkości.

Stosowanie olejów silnikowych do wszystkich silników benzynowych tylko z klasą jakości ACEA jest zabronione, ponieważ w określonych warunkach eksploatacyjnych może to spowodować uszkodzenie silnika.

Przy wyborze oleju silnikowego należy kierować się jego jakością i oznaczeniem minimalnej temperatury otoczenia ↻ 278.

### Dodatki do oleju silnikowego

Stosowanie dodatków do oleju silnikowego może doprowadzić do awarii i utraty gwarancji.

### Klasy lepkości oleju silnikowego

Klasa lepkości SAE dostarcza informacji o gęstości oleju.

Olej obejmujący kilka klas lepkości jest oznaczany dwoma liczbami, np. SAE 5W-30. Pierwsza liczba,

zakończona literą W, określa lepkość oleju w niskich temperaturach, a druga – w temperaturach wysokich.

Odpowiednią klasę lepkości należy wybrać w zależności od minimalnej temperatury otoczenia ↻ 278.

Wszystkie zalecane klasy lepkości są odpowiednie do wysokiej temperatury otoczenia.

### **Płyn chłodzący i płyn niskokrzepliwy**

Stosować wyłącznie płyn chłodzący o długim okresie użytkowania (LLC) z dodatkiem środka niskokrzepliwego, wyprodukowany w oparciu o technologię kwasów organicznych i dopuszczony do stosowania w tym pojeździe. Należy zwrócić się do warsztatu.

Układ jest fabrycznie napełniony płynem chłodzącym, który zapewnia doskonałą ochronę przed korozją oraz ochronę przed zamarzaniem do temperatury około  $-28^{\circ}\text{C}$ . W zimnych regionach, w których występują bardzo niskie temperatury, fabryczny płyn chłodzący zapewnia ochronę przed zamarzaniem do temperatury

około  $-37^{\circ}\text{C}$ . Takie stężenie płynu należy utrzymywać przez cały rok. Stosowanie dodatków do płynu chłodzącego, które mają służyć jako dodatkowe zabezpieczenie antykorozyjne lub chronić przed niewielkimi nieszczelnościami może być przyczyną wystąpienia usterek. Roszczenia gwarancyjne związane z efektami stosowania dodatków do płynu chłodzącego będą odrzucane.

### **Płyn do spryskiwaczy**

Używać wyłącznie płynu do spryskiwaczy zatwierdzonego do stosowania w tym pojeździe, aby zapobiec uszkodzeniu piór wycieraczek, powłoki lakierniczej, a także elementów z tworzywa sztucznego i gumy. Należy zwrócić się do warsztatu.

### **Płyn hamulcowy i sprzęgłowy**

Z czasem płyn hamulcowy pochłania wilgoć z otoczenia, co ogranicza wydajność układu hamulcowego. W związku z tym w określonym odstępie czasu wymagana jest wymiana płynu hamulcowego.

### **AdBlue**

Do ograniczania zawartości tlenków azotu w spalinach należy używać wyłącznie AdBlue ↻ 160.

## Dane techniczne

<b>Identyfikacja pojazdu</b> .....	<b>276</b>
Numer identyfikacyjny pojazdu .....	276
Tabliczka identyfikacyjna .....	276
Identyfikacja silnika .....	277
<b>Dane pojazdu</b> .....	<b>278</b>
Zalecane płyny i środki smarne .....	278
Dane techniczne silnika .....	281
Osiągi .....	283
Masa pojazdu .....	284
Wymiary pojazdu .....	285
Pojemności .....	286
Ciśnienie w oponach .....	287

## Identyfikacja pojazdu

### Numer identyfikacyjny pojazdu

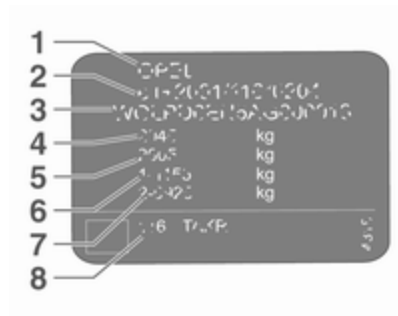


Numer identyfikacyjny pojazdu może być również wybity na desce rozdzielczej (jest widoczny przez szybę przednią) lub w przedziale silnika na prawym panelu nadwozia.

## Tabliczka identyfikacyjna



Tabliczka identyfikacyjna znajduje się na ramie lewych lub prawych drzwi przednich.



Informacje na tabliczce identyfikacyjnej:

- 1 : producent
- 2 : numer homologacji typu pojazdu
- 3 : numer identyfikacyjny pojazdu
- 4 : dopuszczalna masa całkowita pojazdu w kg
- 5 : dopuszczalna masa całkowita zestawu w kg
- 6 : maksymalne dopuszczalne obciążenie osi przedniej w kg
- 7 : maksymalne dopuszczalne obciążenie osi tylnej w kg
- 8 : dane charakterystyczne dla danego samochodu lub kraju

Łączne obciążenie osi przedniej i tylnej nie może przekroczyć dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu. Na przykład przy maksymalnym obciążeniu osi przedniej obciążenie osi tylnej może być równe masie całkowitej pojazdu pomniejszonej o obciążenie osi przedniej.

Dane techniczne samochodu są podawane zgodnie z normami Unii Europejskiej. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian. Dane zamieszczone w dowodzie

rejestracyjnym samochodzie mają pierwszeństwo w stosunku do tych z instrukcji obsługi.

## Identyfikacja silnika

Tabele danych technicznych zawierają kod identyfikacyjny silnika.

Dane techniczne silnika ⇨ 281.

W celu zidentyfikowania danego silnika należy sprawdzić jego moc w dołączonym do pojazdu Świadectwie zgodności WE lub w innych krajowych dokumentach rejestracyjnych.

## Dane pojazdu

### Zalecane płyny i środki smarne

#### Częstotliwość przeglądów serwisowych – grupy krajów 1–3

#### Wymagana jakość oleju silnikowego

Wszystkie kraje wymienione w grupach krajów 1–3 ⇨ 271

Jakość oleju silnikowego	Silniki benzynowe (w tym napędzane CNG, LPG, E85)	Silniki wysokoprężne
<b>dexos1 Gen2</b>	✓	–
<b>dexos2</b>	–	✓

Tylko silniki wysokoprężne: Jeśli oleje spełniające wymagania specyfikacji jakościowej Dexos nie są dostępne, między kolejnymi wymianami oleju można jednorazowo użyć maks. 1 l oleju silnikowego jakości ACEA C3.

#### Klasy lepkości oleju silnikowego

Wszystkie kraje wymienione w grupach krajów 1–3 ⇨ 271

Temperatura otoczenia	Silniki benzynowe i wysokoprężne	Silniki wysokoprężne
Do -25 °C	SAE 5W-30	SAE 0W-30 lub SAE 0W-40
Poniżej -25 °C	SAE 5W-30	SAE 5W-30 lub SAE 5W-40
		SAE 0W-30 lub SAE 0W-40

## Częstotliwość przeglądów serwisowych – grupa krajów 4

### Wymagana jakość oleju silnikowego

#### Kraje wymienione w grupie krajów 4 ⇨ 271

Jakość oleju silnikowego	Silniki benzynowe	Silniki wysokoprężne
	(w tym napędzane CNG, LPG, E85)	
dexos1 Gen2	✓	–
dexos2	–	✓

Jeśli oleje spełniające wymagania specyfikacji jakościowej Dexos nie są dostępne, można użyć jednego z olejów o klasach wymienionych poniżej:

#### Kraje wymienione w grupie krajów 4 ⇨ 271

Jakość oleju silnikowego	Silniki benzynowe	Silniki wysokoprężne
	(w tym napędzane CNG, LPG, E85)	
ACEA A3/B4	–	✓
ACEA C3	–	✓

### Klasy lepkości oleju silnikowego

#### Kraje wymienione w grupie krajów 4 ⇨ 271

Temperatura otoczenia	Silniki benzynowe	Silniki wysokoprężne
	Do -25 °C	SAE 5W-30

**Kraje wymienione w grupie krajów 4 ⇨ 271**

---

Poniżej -25 °C

SAE 0W-30 lub SAE 0W-40

do -20 °C

SAE 10W-30<sup>1)</sup> lub SAE 10W-40<sup>1)</sup>

---

1) Dozwolony, ale zalecane jest stosowanie olejów spełniające wymagania specyfikacji jakościowej Dexos.

## Dane techniczne silnika

Oznaczenie kodowe typu silnika	B12XHT / D12xHT	A16NHT	D16XHT
Oznaczenie handlowe	1.2 Turbo	1.6	1.6
Kod produkcyjny	EB2DTS / EB2ADTS	EP6FDTM	EP6FADTXD
Pojemność skokowa [cm <sup>3</sup> ]	1200	1598	1598
Moc silnika [kW]	96	121	133
przy obr./min	5500	6000	5500
Moment obrotowy [Nm]	230	240	250
przy obr./min	1750	1400	1750
Rodzaj paliwa	Benzyna	Benzyna	Benzyna
Minimalna liczba oktanowa (RON) <sup>2)3)</sup>			
zalecana	95	95	95
dopuszczalna	98	98	98
dopuszczalna	91	91	91
Dodatkowy rodzaj paliwa	–	–	–

2) Wymagania dla danego kraju wyszczególnione na naklejce umieszczonej na klapce wlewu paliwa mogą mieć pierwszeństwo przed wymaganiami podanymi dla konkretnego silnika.

3) W celu zagwarantowania prawidłowego działania silnika w niektórych krajach może być wymagane używanie określonego paliwa, np. paliwa o konkretnej minimalnej liczbie oktanowej.

## 282 Dane techniczne

Oznaczenie kodowe typu silnika	A16DTH	D15DT	D15DTH	D20DTH
Oznaczenie handlowe	1.6	1.5	1.5	2.0
Kod produkcyjny	DV6FC	DV5RD	DV5RC	DW10FC
Pojemność skokowa [cm <sup>3</sup> ]	1560	1499	1499	1997
Moc silnika [kW] przy obr./min	88 3500	75 3500	96 3750	130 3750
Moment obrotowy [Nm] przy obr./min	300 1750	250 1750	300 1750	400 2000
Rodzaj paliwa	olej napędowy	olej napędowy	olej napędowy	olej napędowy

## Osiągi

Silnik	B12xHT	A16DTH	D16XHT	D15DT	D15DTH	D20DTH	A16NHT
Prędkość maksymalna [km/h]							
Manualna skrzynia biegów	188	189	–	179	195	–	–
Automatyczna skrzynia biegów	188	185	<sup>4)</sup>	–	190	214	201

4) Niedostępne w momencie oddania do druku.

## Masa pojazdu

Masa własna pojazdu w wersji podstawowej, bez żadnego wyposażenia opcjonalnego

	Silnik	Manualna skrzynia biegów	Automatyczna skrzynia biegów
[kg]	B12xHT	1350	1370
	D16XHT	–	5)
	A16DTH	1392	1430
	D15DT	1289	–
	D15DTH	1360 / 1375 (EKO)	1380
	D20DTH	–	1500
	A16NHT	–	5)

5) Niedostępne w momencie oddania do druku.

Wyposażenie dodatkowe i opcjonalne zwiększa masę własną pojazdu.

Informacje dotyczące przewożenia bagażu ⇨ 81.

## Wymiary pojazdu

Długość [mm]	4478
Szerokość bez lusterek zewnętrznych [mm]	1841
Szerokość ze złożonymi dwoma lusterkami zewnętrznymi [mm]	1970
Szerokość z dwoma lusterkami zewnętrznymi [mm]	2098
Wysokość (bez anteny) [mm]	1623
Długość podłogi przestrzeni bagażowej [mm]	876
Długość przestrzeni bagażowej po złożeniu foteli drugiego rzędu [mm]	1869
Szerokość przestrzeni bagażowej [mm]	1053
Wysokość przestrzeni bagażowej przy tylnej klapie [mm]	997
Rozstaw osi [mm]	2675
Średnica zawracania [m]	10,5

**Pojemności****Olej silnikowy**

<b>Silnik</b>	<b>B12xHT</b>	<b>D16XHT</b>	<b>A16DTH</b>	<b>D15DT</b>	<b>D15DTH</b>	<b>D20DTH</b>	<b>A16NHT</b>
wraz z filtrem [l]	3,5	4,25	3,75	3,95	3,95	5,2	4,25
pomiędzy oznaczeniami MIN i MAX [l]	1,0	<sup>6)</sup>	1,5	1,6	1,6	1,2	1,2

<sup>6)</sup> Niedostępne w momencie oddania do druku.

**Zbiornik paliwa**

Benzyna / olej napędowy, pojemność [l]	53
--	----

---

**Zbiornik AdBlue**

AdBlue, ilość do uzupełnienia [l]	17
-----------------------------------	----

---

## Ciśnienie w oponach

Silnik	Opony	Pojazd z maksymalnie 3 osobami		Przy pełnym obciążeniu	
		Przód [kPa/bar] ([psi])	Tył [kPa/bar] ([psi])	Przód [kPa/bar] ([psi])	Tył [kPa/bar] ([psi])
B12XHT	215/70 R16, 215/65 R17	210/2,1 (30)	210/2,1 (30)	230/2,3 (33)	240/2,4 (35)
	225/55 R18	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	250/2,5 (36)
	205/55 R19	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	260/2,6 (38)	270/2,7 (39)
	235/50 R19	220/2,2 (32)	210/2,1 (30)	230/2,3 (33)	240/2,4 (35)
A16NHT, D15DT,	215/70 R16, 215/65 R17	210/2,1 (30)	210/2,1 (30)	230/2,3 (33)	240/2,4 (35)
	D15DTH, A16DTH	225/55 R18, 235/50 R19	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)
D20DTH	205/55 R19	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	260/2,6 (38)	270/2,7 (39)
	215/65 R17	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	250/2,5 (36)
D16XHT <sup>7)</sup>	225/55 R18, 235/50 R19	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)
	205/55 R19	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	280/2,8 (41)	290/2,9 (42)
	Wszystkie Dojazdowe koło zapasowe 135/80 R18	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)

7) Niedostępne w momencie oddania do druku.

## Informacje dla klienta

### Informacje dotyczące klienta ..... 288

Deklaracja zgodności ..... 288

REACH ..... 291

Naprawa powypadkowa ..... 291

Uznanie autorstwa

oprogramowania ..... 292

Aktualizacja oprogramowania . 295

Zastrzeżone znaki towarowe ... 296

### Rejestracja danych pojazdu i ich poufność ..... 296

Rejestratory danych o

zdarzeniach ..... 296

Identyfikacja częstotliwości

radiowej (RFID) ..... 300

## Informacje dotyczące klienta

### Deklaracja zgodności

#### Radiowe urządzenia nadawcze

Niniejszy pojazd jest wyposażony w systemy, które nadają i/lub odbierają fale radiowe zgodnie z dyrektywą 2014/53/UE. Producenci systemów wymienionych poniżej deklarują, że są one zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dla każdego systemu jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.opel.com/conformity](http://www.opel.com/conformity).

Importерem jest

Opel / Vauxhall, Bahnhofspatz,  
65423 Ruesselsheim am Main,  
Germany.

#### Navi 5.0 IntelliLink

Continental

LCIE Bureau Veritas-Site de  
Fontenay aux Roses, 33 avenue du  
général Leclerc, 92260 Fontenay aux  
Roses, France

Częstotliwość pracy (MHz)	Maksymalna moc wyjściowa (dBm)
------------------------------	-----------------------------------

2400,0 - 2483,5 2,2

2400,0 - 2483,5 15

#### System audio-nawigacyjny R 4.0 IntelliLink

LG Electronics

European Shared Service center B.V.

Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen,  
The Netherlands

Częstotliwość pracy:

2400,0 - 2483,5 MHz

Maksymalna moc wyjściowa: 4 dBm

#### System audio-nawigacyjny R 4.0 Clarion

244 rue du Pré à Varois, 54670

Custines, France

Częstotliwość pracy:

2400 - 2480 MHz

Maksymalna moc wyjściowa: 4 dBm

**Moduł OnStar**

LG Electronics

European Shared Service center B.V.

Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen,  
The Netherlands

Częstotliwość pracy (MHz)	Maksymalna moc wyjściowa (dBm)
---------------------------	--------------------------------

2402 - 2480	4
-------------	---

2412 - 2462	18
-------------	----

880 - 915	33
-----------	----

1710 - 1785	24
-------------	----

1850 - 1910	24
-------------	----

1920 - 1980	24
-------------	----

2500 - 2570	23
-------------	----

**Moduł anteny**

Laird

Daimlerring 31, 31135 Hildesheim,  
Germany

Częstotliwość pracy: nd.

Maksymalna moc wyjściowa: nd.

ASK Automotive Pvt. Ltd.

Unit 2 Plot No. 30-31, Fathepur-  
Nawada, Manesar, Gurugram,  
Haryana 122050, India

Częstotliwość pracy: nd.

Maksymalna moc wyjściowa: nd.

**Nadajnik pilota zdalnego sterowania**

Hülsbeck &amp; Fürst GmbH &amp; Co. KG

Steeger Str. 17, 42551 Velbert,  
Germany

Częstotliwość pracy: 433,92 MHz

Maksymalna moc wyjściowa:  
10 dBm**Odbiornik pilota zdalnego sterowania**Delphi European, Middle Eastern &  
African Regional Offices Customer  
TechnologyCenter Avenue de Luxembourg,  
L-4940 Bascharage, G.D. of  
Luxembourg

Częstotliwość pracy: 119 - 128,6

Maksymalna moc wyjściowa: 16  
dB $\mu$ A/m przy 10 m**Nadajnik kluczyka elektronicznego**

Valeo

43 Rue Bayen, 75017 Paris, France

Częstotliwość pracy: 433,92 MHz

Maksymalna moc wyjściowa:  
10 dBm**Immobilizer**

KOSTAL of America, Inc.

350 Stephenson Hwy, Troy MI 48083,  
USA

Częstotliwość pracy: 125 kHz

Maksymalna moc wyjściowa:  
5 dB $\mu$ A/m przy 10 m**Zespół czujnika radarowego**

ZF TRW Autocruise SAS

Secteur de la Pointe du Diable,  
Avenue du technopôle, 29280  
Plouzane, FranceCzęstotliwość pracy:  
24,15 - 24,25 GHzMaksymalna moc wyjściowa:  
20 dBm

Podnošnik



Wir leben Autos.

**Konformitätserklärung**

nach EG Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

**Produktbezeichnung:** Wogenheber

**Typ/GM-Teilenummer:** 3637376

**Typ/PSA-Teilenummer:** 9649243380

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Angewendete technische Normen:

GMW9737

Jacking

GM 14337

Standard Equipment Jack - Hardware Tests

GMW15005

Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test

ISO TS 16949

Qualitätsmanagementsystem

Der Unterzeichner ist Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen.

Rüsselsheim, 13. Dezember 2016

Andre-Alexander Korner  
Engineering Group Manager Tire and Wheel Systems  
Adam Opel AG

Adam Opel AG  
Rüsselsheim  
Marktplatz 1  
T 049 421 73 73 8 89 421 7 88 00  
www.opel.de

Vertreter  
Dr. Carl Thomas Neumann (Vorstandsmitglied),  
Michael Schuchler, Dr. Thomas Seiden,  
Peter Thies, Susanne Walther, John Wilken

Aufsichtsrat  
Stephan J. Gudy (Vorstandsmitglied)

StA der Gesellschaft: Rüsselsheim  
Hauptsitz:  
Marktplatz 1  
42699 Solingen  
Abteilungsleiter: Dr. Thomas Seiden  
Tel. +49 21 25 12 12 12  
Fax +49 21 25 12 12 12

**Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności**

Deklaracja zgodności z dyrektywą UE 2006/42/WE

Deklarujemy, że produkt:

Oznaczenie produktu: Podnośnik

Typ/numer części GM: 3637376

Typ/numer części PSA: 9649243380

jest zgodny z wymogami dyrektywy 2006/42/WE.

Zastosowane normy techniczne:

- GMN9737 : podnoszenie na podnośniku
- GM 14337 : podnośnik wchodzący w skład wyposażenia standardowego – testy sprzętowe
- GMW15005 : podnośnik i koło zapasowe wchodzące w skład wyposażenia standardowego – test pojazdu
- ISO TS 16949 : systemy zarządzania jakością

Sygnatariusz jest upoważniony do przygotowania dokumentacji technicznej.

Rüsselsheim, 13 grudnia 2016 r.  
podpisał

André-Alexander Konter

Menedżer ds. Systemów Kół i Opon,  
Grupa Inżynieryjna

Adam Opel AG

D-65423 Rüsselsheim

**Numery homologacji ICASA**

Wykaz wszystkich numerów homologacji Niezależnego Urzędu ds. Łączności Republiki Południowej Afryki (ICASA):

TA-2016/121, TA-2016/3261,  
TA-2017/2387, TA-2017/2745,  
TA-2013/430, TA-2017/1106,  
TA-2016/929, TA-2017/3180

**REACH**

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) to rozporządzenie Unii Europejskiej przyjęte w celu zwiększenia ochrony zdrowia ludzkiego oraz środowiska naturalnego przed zagrożeniami powodowanymi przez substancje chemiczne. Więcej szczegółów oraz informacje wymagane na mocy artykułu 33 rozporządzenia można znaleźć w witrynie [www.opel.com](http://www.opel.com).

**Naprawa powypadkowa****Grubość powłoki lakierniczej**

W związku ze stosowaną technologią produkcji grubość powłoki lakierniczej może się zmieniać od 50 do 400 µm.

Dlatego też różnice w grubości powłoki lakierniczej nie stanowią o konieczności wykonania naprawy powypadkowej.

## Uznanie autorstwa oprogramowania

Niektóre podzespoły systemu OnStar zawierają oprogramowanie libcurl i unzip oraz oprogramowanie innych firm. Poniżej zamieszczono informacje o prawach autorskich i licencjach do oprogramowania libcurl i unzip. Aby uzyskać informacje na temat oprogramowania innych firm, należy odwiedzić stronę <http://www.lg.com/global/support/opensource/index>.

Tekst przetłumaczony znajduje się pod tekstem oryginalnym.

### libcurl

Copyright and permission notice  
Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in an action of contract, tort or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

### unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.
3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports

with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

## libcurl

Informacja o prawach autorskich i zezwoleniach

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejszym udziela się zezwolenia na używanie, kopiowanie, modyfikowanie oraz rozprowadzanie tego oprogramowania w dowolnym celu, odpłatnie lub nieodpłatnie, pod warunkiem umieszczenia we wszystkich jego kopiach powyższej informacji o prawach autorskich oraz niniejszego zezwolenia.

Oprogramowanie jest dostarczane „w stanie takim, w jakim się znajduje” bez jakiegokolwiek gwarancji wyraźnej lub dorozumianej, w tym między innymi gwarancji przydatności handlowej, przydatności do określonego celu i nienaruszalności praw osób trzecich. Twórcy ani właściciele praw autorskich do oprogramowania w żadnym wypadku nie są odpowiedzialni za jakiegokolwiek roszczenia, szkody ani żadne inne zobowiązania, bez względu na

podstawę roszczenia (warunki umowy, delikt czy inne), powstałe bezpośrednio lub pośrednio w wyniku użytkowania tego oprogramowania lub innych czynności z nim związanych.

O ile w niniejszej informacji nie wskazano inaczej, nazwa lub nazwisko właściciela praw autorskich nie będą wykorzystywane w reklamach lub w celu promowania sprzedaży, używania lub innego korzystania z Oprogramowania bez uprzedniego uzyskania pisemnego upoważnienia właściciela praw autorskich.

## unzip

Poniżej zamieszczono wersję 2005-Feb-10 praw autorskich i licencji do Info-ZIP. Ostateczna wersja niniejszego tekstu powinna być zawsze dostępna pod adresem: <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infzip/license.html>.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP.  
Wszelkie prawa zastrzeżone.

Dla celów niniejszych praw autorskich i licencji „Info-ZIP” oznacza następującą grupę osób:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Niniejsze oprogramowanie jest dostarczane „w stanie takim, w jakim się znajduje” bez jakiegokolwiek gwarancji wyraźnej lub dorozumianej. W żadnym wypadku Info-ZIP ani nikt pracujący na jego rzecz nie będzie ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody bezpośrednie, pośrednie, uboczne, szczególne lub

wtórne wynikające z korzystania lub braku możliwości korzystania z niniejszego oprogramowania.

Udziela się zezwolenia wszystkim osobom na użytkowanie tego oprogramowania w dowolnym celu, w tym w aplikacjach komercyjnych, oraz na swobodne modyfikowanie i rozpowszechnianie go, z zastrzeżeniem następujących ograniczeń:

1. Redystrybucja kodu źródłowego musi odbywać się z zachowaniem powyższej informacji o prawach autorskich, definicji, wykluczenia odpowiedzialności oraz niniejszej listy warunków.
2. Redystrybucja kodu w postaci binarnej (skompilowane pliki wykonywalne) musi odbywać się z zachowaniem powyższej informacji o prawach autorskich, definicji, wykluczenia odpowiedzialności oraz niniejszej listy warunków w dokumentacji i/ lub innych materiałach dostarczanych w ramach dystrybucji. Jedynym wyjątkiem od tego warunku jest

- redystrybucja standardowego pliku binarnego UnZipSFX (w tym SFXWiZ) jako części samorozpakowującego się archiwum, która jest dozwolona bez dołączania niniejszej licencji, pod warunkiem że standardowy baner SFX nie został usunięty z pliku binarnego ani wyłączony.
3. Zmienione wersje – w tym między innymi porty do nowych systemów operacyjnych, istniejące porty z nowymi interfejsami graficznymi oraz dynamiczne, współdzielone lub statyczne wersje bibliotek – muszą być wyraźnie oznakowane jako zmienione i nie mogą być nieprawdźwie przedstawiane jako oryginalne źródło. Takie zmienione wersje nie mogą też być nieprawdźwie przedstawiane jako wydania Info-ZIP, w tym między innymi nie można na nich umieszczać etykiet z nazwą „Info-ZIP” (lub jakiegokolwiek jej odmianą, w tym między innymi z innym użyciem małych i dużych liter), „Pocket UnZip”, „WiZ” lub „MacZip” bez wyraźnej zgody

Info-ZIP. Ponadto w przypadku zmienionych wersji nie wolno nieprawdźwie przedstawiać adresów e-mail Zip-Bugs lub Info-ZIP ani adresów URL Info-ZIP.

4. Info-ZIP zachowuje prawo do używania nazw „Info-ZIP”, „Zip”, „UnZip”, „UnZipSFX”, „WiZ”, „Pocket UnZip”, „Pocket Zip” i „MacZip” do własnych wydań źródła i plików binarnych.

## Aktualizacja oprogramowania

System audio-nawigacyjny może pobierać i instalować wybrane aktualizacje oprogramowania za pośrednictwem połączenia bezprzewodowego.

### Uwaga

Dostępność dostarczanych bezprzewodowo aktualizacji oprogramowania różni się w zależności od pojazdu i kraju. Więcej informacji można znaleźć na naszej stronie internetowej.

## Połączenie internetowe

Pobieranie aktualizacji oprogramowania pojazdu drogą bezprzewodową wymaga połączenia z Internetem, które można nawiązać za pomocą fabrycznie zamontowanego punktu dostępowego OnStar lub innego chronionego hasłem hotspota Wi-Fi, np. dostępnego w telefonie komórkowym.

Aby połączyć system audio-nawigacyjny z hotspotem, wybrać **Ustawienia** na ekranie głównym, **Wi-Fi**, a następnie **Zarządzaj sieciami Wi-Fi**. Wybrać żadaną sieć Wi-Fi i postępować zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na ekranie.

## Aktualizacje

System wyświetla monity z prośbą o pobranie i zainstalowanie niektórych aktualizacji. Istnieje również możliwość ręcznego sprawdzenia dostępności aktualizacji.

Aby ręcznie sprawdzić dostępność aktualizacji, wybrać **Ustawienia** na ekranie głównym, **Informacje o oprogramowaniu**, a następnie **Aktualizacja systemu**. Postępować zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na ekranie.

#### **Uwaga**

Czynności wymagane do pobrania i zainstalowania aktualizacji mogą się różnić w zależności od pojazdu.

#### **Uwaga**

Podczas instalacji pojazd może nie działać.

## **Zastrzeżone znaki towarowe**

### **Apple Inc.**

Apple CarPlay™ jest znakiem towarowym firmy Apple Inc.

App Store® i iTunes Store® są zastrzeżonymi znakami towarowymi Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® i Siri® są zastrzeżonymi znakami towarowymi Apple Inc.

### **Bluetooth SIG, Inc.**

Bluetooth® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Bluetooth SIG, Inc.

### **DivX, LLC**

DivX® i DivX Certified® są zastrzeżonymi znakami towarowymi DivX, LLC.

### **Google Inc.**

Android™ i Google Play™ Store są znakami towarowymi firmy Google Inc.

### **Velcro Companies**

Velcro® jest zastrzeżonym znakiem towarowym Velcro Companies.

### **Verband der Automobilindustrie e.V.**

AdBlue® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy VDA.

## **Rejestracja danych pojazdu i ich poufność**

### **Rejestratory danych o zdarzeniach**

W tym pojeździe są zainstalowane elektroniczne jednostki sterujące. Jednostki sterujące przetwarzają dane, które są odbierane między innymi przez czujniki pojazdu, a także dane, które same generują lub przesyłają między sobą. Niektóre jednostki sterujące są niezbędne do bezpiecznego działania pojazdu, inne pomagają w jego prowadzeniu (systemy wspomagania kierowcy), a jeszcze inne zapewniają funkcje zwiększające komfort i informacyjno-rozrywkowe.

Poniżej zamieszczono ogólne informacje na temat przetwarzania danych w tym pojeździe. Dodatkowe informacje na temat tego, które dane są przesyłane, przechowywane i przekazywane osobom trzecim oraz w jakim celu, można znaleźć wyszukując hasło „Ochrona danych” w odpowiedniej instrukcji obsługi lub

w ogólnych warunkach sprzedaży w odniesieniu do funkcji, której dane te dotyczą. Są one również dostępne online.

### Dane eksploatacyjne pojazdu

Jednostki sterujące przetwarzają dane związane z eksploatacją pojazdu.

Dane te obejmują na przykład:

- informacje o stanie pojazdu (np. prędkość pojazdu, opóźnienie ruchu, przyspieszenie boczne, prędkość obrotowa kół, informacja o zapięciu pasów bezpieczeństwa)
- warunki otoczenia (np. temperatura, dane z czujnika deszczu, dane z czujnika odległości)

Dane te mają na ogół charakter tymczasowy, są przechowywane tylko w trakcie trwania danego cyklu roboczego i przetwarzane wyłącznie w pojeździe. Jednostki sterujące często zawierają urządzenie pamięci (w tym kluczyk pojazdu). Jest ono używane do tymczasowego lub trwałego rejestrowania informacji

dotyczących stanu pojazdu, obciążenia podzespołów, wymagań w zakresie konserwacji oraz zdarzeń i błędów technicznych.

W zależności od poziomu wyposażenia technicznego przechowywane są następujące dane:

- stany eksploatacyjne podzespołów systemów (np. poziom napełnienia, ciśnienie w oponach, stan akumulatora)
- usterki i wady podzespołów ważnych systemów (np. świateł, hamulców)
- reakcje systemów w szczególnych sytuacjach drogowych (np. wyzwolenie poduszki powietrznej, uruchomienie układów stabilizacji toru jazdy)

- informacje o zdarzeniach powodujących uszkodzenie pojazdu
- w przypadku pojazdów elektrycznych – stan naładowania akumulatora wysokonapięciowego i przybliżony zasięg

W szczególnych przypadkach (np. gdy pojazd wykrył usterkę) może być konieczne zapisanie danych, które w przeciwnym razie wkrótce uległyby zmianie.

Podczas korzystania przez użytkownika z usług serwisowych (napraw, przeglądów okresowych) zapisane dane eksploatacyjne mogą być odczytywane razem z numerem identyfikacyjnym pojazdu i wykorzystywane stosownie do potrzeb. Dane mogą być odczytywane z pojazdu przez pracowników sieci serwisowej (np. pracowników stacji obsługi, producentów) lub osoby trzecie (np. pracowników pomocy drogowej). To samo dotyczy napraw gwarancyjnych

oraz usług mających na celu zapewnienie odpowiedniego poziomu jakości.

Dane są na ogół odczytywane przez złącze OBD (pokładowe złącze diagnostyczne), które zgodnie z przepisami musi być zamontowane w pojeździe. Odczytane dane eksploatacyjne dokumentują stan techniczny pojazdu lub poszczególnych podzespołów, a także pomagają w diagnostyce usterek, wypełnianiu zobowiązań gwarancyjnych i podnoszeniu jakości. Dane te – zwłaszcza informacje dotyczące obciążenia podzespołów, zdarzeń technicznych, błędów kierowcy i innych usterek – są w stosownych przypadkach przesyłane do producenta wraz z numerem identyfikacyjnym pojazdu. Na producencie ciąży również odpowiedzialność za produkt. Ponadto producent wykorzystuje dane eksploatacyjne z pojazdów na potrzeby akcji przywoławczych. Dane te mogą być także używane do sprawdzania roszczeń zgłaszanych przez klientów w ramach rękojmi i gwarancji.

Pamięć usterek w pojeździe może zostać wykasowana przez firmę serwisową podczas wykonywania przeglądu lub naprawy bądź też na żądanie użytkownika.

### **Funkcje zwiększające komfort i informacyjno-rozrywkowe**

Ustawienia komfortu i ustawienia niestandardowe można zapisać w pojeździe i w dowolnym momencie zmienić lub wyzerować.

W zależności od poziomu wyposażenia obejmują one:

- ustawienia pozycji fotela i kierownicy
- ustawienia zawieszenia i klimatyzacji
- ustawienia niestandardowe, takie jak ustawienia oświetlenia wnętrza

W przypadku wybranych funkcji informacyjno-rozrywkowych pojazdu istnieje możliwość wprowadzania własnych danych.

W zależności od poziomu wyposażenia obejmują one:

- dane multimedialne, takie jak muzyka, filmy lub zdjęcia wprowadzane w celu odtwarzania w zintegrowanym systemie multimedialnym
- dane książki adresowej przeznaczone do używania ze zintegrowanym zestawem głośnomówiącym lub zintegrowanym systemem nawigacyjnym
- wprowadzane przez użytkownika cele podróży
- dane dotyczące korzystania z usług online

Dane dotyczące funkcji zwiększających komfort i informacyjno-rozrywkowych mogą być przechowywane lokalnie w pojeździe lub w urządzeniu, które użytkownik podłączył do pojazdu (np. w smartfonie, pamięci USB lub odtwarzaczu MP3). Dane, które użytkownik wprowadził samodzielnie, można usunąć w dowolnym momencie.

Dane te mogą być wysyłane z pojazdu tylko na życzenie użytkownika, zwłaszcza w przypadku korzystania z usług online zgodnie z wybranymi przez niego ustawieniami.

### **Integracja ze smartfonem, np. Android Auto lub Apple CarPlay**

Jeśli pojazd jest odpowiednio wyposażony, można do niego podłączyć smartfon lub inne urządzenie mobilne, aby obsługiwać je za pomocą zintegrowanych elementów sterujących dostępnych w pojeździe. W takim przypadku obraz i dźwięk ze smartfona są odtwarzane przez system multimedialny. Jednocześnie do smartfona przesyłane są określone informacje. W zależności od rodzaju integracji obejmują one między innymi dane dotyczące pozycji, trybu dziennego/ nocnego oraz inne ogólne informacje o pojeździe. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi pojazdu / systemu audio-nawigacyjnego.

Integracja umożliwia korzystanie z wybranych aplikacji na smartfony, na przykład służących do nawigacji lub

odtworzenia muzyki. Nie ma możliwości dodatkowej integracji pojazdu ze smartfonem, a zwłaszcza aktywnego dostępu do danych pojazdu. O charakterze dalszego przetwarzania danych decyduje dostawca używanej aplikacji. Możliwość definiowania ustawień oraz zakres definiowanych ustawień zależą od używanej aplikacji i systemu operacyjnego smartfona.

### **Usługi online**

Jeśli pojazd ma połączenie z siecią radiową, może wymieniać się danymi z innymi systemami. Połączenie z siecią radiową jest realizowane przez moduł nadajnika w pojeździe lub urządzenie mobilne zapewnione przez użytkownika (np. smartfon). Za pośrednictwem tego połączenia można korzystać z funkcji online. Obejmują one usługi i aplikacje dostępne online / aplikacje dostarczone użytkownikowi przez producenta lub innych dostawców.

### **Usługi własne**

W przypadku usług online producenta odpowiednie funkcje są opisane przez producenta w stosownym miejscu (np. w instrukcji obsługi, na stronie internetowej producenta) i dostępne są powiązane z nimi informacje o ochronie danych osobowych. Do świadczenia usług online mogą być wykorzystywane dane osobowe. Przesyłanie danych w tym celu odbywa się z użyciem bezpiecznego połączenia, np. z wykorzystaniem systemów informatycznych producenta udostępnionych do tych celów. Gromadzenie, przetwarzanie i wykorzystywanie danych osobowych na potrzeby przygotowywania usług odbywa się wyłącznie na podstawie przewidzianej prawem, np. w przypadku wymaganego przepisami prawa systemu powiadamiania ratunkowego, bądź też na podstawie porozumienia umownego lub uzyskanej zgody.

Użytkownik może aktywować i dezaktywować usługi oraz funkcje (które w pewnym zakresie podlegają opłatom), a w niektórych przypadkach — także połączenie pojazdu z siecią radiową. Nie dotyczy to funkcji i usług zapewnianych na mocy obowiązujących ustaw, np. systemu powiadamiania ratunkowego.

### **Usługi świadczone przez osoby trzecie**

Jeśli użytkownik korzysta z usług online świadczonych przez innych dostawców (osoby trzecie), odpowiedzialność za te usługi, a także za zapewnienie warunków ochrony i wykorzystywania danych osobowych ponosi dostawca danej usługi. Producent często nie ma żadnego wpływu na treści przesyłane w ramach takich usług.

Z tego względu należy wziąć pod uwagę charakter, zakres i cel gromadzenia oraz wykorzystywania danych osobowych w ramach usług świadczonych przez danego dostawcę.

### **Identyfikacja częstotliwości radiowej (RFID)**

Technologia zdalnej identyfikacji drogą radiową A(RFID) jest wykorzystywana w niektórych pojazdach do realizacji takich funkcji, jak monitorowanie ciśnienia w oponach czy immobilizer.

Wykorzystywana jest również w połączeniu z takimi urządzeniami, jak nadajniki zdalnego sterowania do blokowania/odblokowania drzwi i rozruchu silnika. Technologia RFID w pojazdach marki Opel nie wykorzystuje i nie rejestruje danych osobowych ani nie łączy się z żadnymi systemami Opel zawierającymi takie informacje.



# Indeks

## A

Adaptacyjny układ	
automatycznej kontroli	
prędkości.....	108, 181
AdBlue.....	106, 160
Akcesoria i modyfikacje pojazdu	228
Aktualizacja oprogramowania... ..	295
Akumulator pojazdu .....	233
Apteczka pierwszej pomocy .....	80
Asystent pasa ruchu.....	105, 214
Autoalarm .....	36
Automatyczna kontrola	
prędkości .....	108, 175
Automatyczna skrzynia biegów .	164
Automatyczne blokowanie	
zamek .....	29
Automatyczne sterowanie	
światłami .....	126
Automatycznie przyciemniane .....	41
Autostop.....	107, 155
Awaria.....	263

## B

Bagażnik dachowy .....	80
Bezpieczniki .....	242
Blokada tylnych drzwi .....	29
BlueInjection.....	160
Boczne poduszki powietrzne .....	63

## C

Centralny zamek .....	24
Chłodzenie schowka .....	146
Ciągnięcie przyczepy .....	222
Ciśnienie oleju silnikowego .....	106
Ciśnienie w oponach .....	248, 287
Czołowe poduszki powietrzne .....	62
Czujnik deszczu.....	108
Czynności kontrolne.....	230
Czynności serwisowe .....	147, 271

## D

Dach.....	45
Dane pojazdu.....	278
Dane samochodu .....	3
Dane techniczne silnika .....	281
DEF.....	160
Deklaracja zgodności.....	288
Dmuchała .....	137
Docieranie nowego samochodu	150
Drzwi.....	31
Dyszel holowniczy.....	222
Dźwignia zmiany biegów .....	164

## E

Elektroniczne programy jazdy ...	165
Elektroniczny układ stabilizacji	
toru jazdy i kontroli trakcji	105, 172
Elektryczna regulacja .....	39
Elektryczna regulacja fotela .....	51

Elementy sterujące.....	84
Elementy sterujące na kole kierownicy .....	84

**F**

Filtr cząstek stałych.....	159
Filtr spalin.....	106, 159
Fotele przednie.....	48
Fotele tylne.....	55
Foteliki dziecięce.....	66
Funkcja doświetlania światłami drogowymi.....	107
Funkcje układu oświetlenia.....	135

**G**

Garażowanie samochodu.....	228
Gazy spalinowe .....	159
Głębokość bieżnika .....	251
Gniazdko zasilania .....	90
Gniazdo USB.....	90

**H**

Hak holowniczy.....	222, 223
Hamulce .....	168, 233
Hamulec postojowy .....	169
Hamulec postojowy sterowany elektrycznie.....	104, 168, 169
Holowanie.....	222, 263
Holowanie innego pojazdu .....	264
Holowanie samochodu .....	263

**I**

Identyfikacja częstotliwości radiowej (RFID).....	300
Identyfikacja silnika.....	277
Immobilizer .....	38
Informacje dotyczące czynności serwisowych .....	271
Informacje dotyczące przewożenia bagażu .....	81
Informacje ogólne .....	222
Informacje praktyczne .....	150
Instalacja elektryczna.....	242
Inteligentny system wspomagania parkowania.....	200

**K**

Kamera wsteczna .....	211
Katalizator .....	160
Kierunkowskazy .....	101, 131
Kierunkowskazy boczne .....	241
Kłapa tylna.....	31
Klimatyzacja sterowana elektrycznie .....	140
Kluczyki .....	21
Kluczyki, zamki.....	21
Koła i opony .....	247
Koło zapasowe .....	257
Komunikat dotyczący napięcia baterii .....	115

Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu.....	114
Kontrola układu.....	103
Korzystanie z instrukcji obsługi .....	3
Kratki nawiewu powietrza.....	146
Kurtynowe poduszki powietrzne ..	64

**L**

Lampka kontrolna pasa bezpieczeństwa .....	101
Lampka kontrolna silnika .....	103
Lampki do czytania .....	134
Lampki kontrolne.....	101
Lampki ostrzegawcze.....	97
Lampki w osłonach przeciwsłonecznych .....	134
Licznik przebiegu całkowitego .....	97
Licznik przebiegu dziennego .....	98
Lusterka składane .....	39
Lusterka wewnętrzne.....	40
Lusterka zewnętrzne.....	39

**Ł**

Ładowanie indukcyjne.....	92
Łańcuchy na koła .....	252

**M**

Manualna skrzynia biegów .....	167
Masa pojazdu .....	284
Miejsca mocowania fotelików dziecięcych .....	69

**N**

Nadajnik zdalnego sterowania .....	22
Nagrzewnica dodatkowa.....	145
Naklejka poduszki powietrznej.....	59
Naprawa powypadkowa.....	291
Narzędzia .....	246
Narzędzia samochodowe.....	246
Nieruchome kratki nawiewu powietrza .....	146
Niski poziom paliwa .....	107
Numer identyfikacyjny pojazdu ..	276

**O**

Obciążenie dachu.....	81
Obrotomierz .....	98
Odblokowanie zamków samochodu .....	6
Odcinanie dopływu paliwa .....	155
Odpowietrzanie układu paliwowego silnika wysokoprężnego .....	235
Ograniczenie prędkości jazdy... .....	109, 178
Ogrzewanie .....	54, 55
Ogrzewanie fotela.....	54
Sterowanie ogrzewaniem foteli, tył.....	55
Ogrzewanie przedniej szyby.....	44
Ogrzewanie tylnej szyby .....	43

Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja .....	15
Okresowe włączanie klimatyzacji .....	147
olej, silnik.....	274, 278
olej silnikowy .....	231, 274, 278
OnStar.....	120
Opony zimowe .....	247
Osiągi .....	283
Osiłona przestrzeni bagażowej ...	76
Osiłony ozdobne kół .....	252
Osiłony przeciwsłoneczne .....	44
Ostrzeżenia akustyczne .....	114
Ostrzeżenie o zderzeniu czołowym.....	189
Ostrzeżenie o zmęczeniu kierowcy.....	217
Oświetlenie asekuracyjne .....	135
Oświetlenie konsoli środkowej . .	135
Oświetlenie łuku drogi.....	127
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej	241
Oświetlenie wejścia .....	135
Oświetlenie wnętrza.....	133, 241
Oznaczenia Niebezpieczeństwo, Ostrzeżenie, Przestroga .....	4
Oznaczenia opon .....	248

**P**

Paliwo.....	218
Paliwo do silników benzynowych	218
Paliwo do silników wysokoprężnych .....	219
Parkowanie .....	20, 158
Pasy bezpieczeństwa .....	8, 55
Personalizacja ustawień .....	115
Pielęgnacja nadwozia .....	265
Pielęgnacja wizualna.....	265
Pielęgnacja wnętrza .....	268
Pierwsza pomoc.....	80
Płyn chłodzący i płyn niskokrzepiwy.....	274
Płyn chłodzący silnika .....	232
Płyn do spryskiwaczy .....	232
Płyn hamulcowy .....	233
Płyn hamulcowy i sprzęgłowy.....	274
Podgrzewane koło kierownicy .....	85
Podgrzewane lusterka .....	40
Podgrzewanie wstępne silnika . .	105
Podłokietnik.....	54, 55
Podnośnik samochodowy.....	246
Poduszki powietrzne .....	59
Poduszki powietrzne i napinacze pasów bezpieczeństwa .....	102
Pojemności .....	286
Pokrywa silnika .....	230

Położenia kluczyka w	
wyłączniku zapłonu .....	151
Popielniczki .....	93
Poziomowanie reflektorów .....	127
Pozycja fotela .....	48
Prędkościomierz .....	97
Przebiecie opony.....	257
Przednie światła	
przeciwmgienne .....	108, 132, 238
Przedni układ ochrony pieszych. 195	
Przełącznik świateł .....	125
Przerwa w dopływie prądu .....	166
Przestrzeń bagażowa .....	31, 74
Przycisk zasilania.....	151
Przyrządy.....	97
Przystosowanie reflektorów do	
wymogów przepisów innych	
krajów .....	127

**Q**

Quickheat.....	145
----------------	-----

**R**

REACH.....	291
Reflektory.....	125
Reflektory halogenowe .....	236
Reflektory LED.....	107, 127, 238
Regulacja foteli przednich .....	7
Regulacja lusterek .....	9
Regulacja położenia kierownicy 9, 84	
Regulacja wysokości zagłówków ... 8	

Regulowane kratki nawiewu	
powietrza .....	146
Rejestracja danych pojazdu i ich	
poufność.....	296
Rejestratory danych o	
zdarzeniach.....	296
Ręczna regulacja fotela.....	49
Ręczne przyciemnianie .....	40
Rolety .....	44
Ruszanie .....	18

**S**

Schówek w desce rozdzielczej ....	73
Schówek w konsoli środkowej ....	74
Schowki.....	73
Selektywna redukcja	
katalityczna.....	160
Siatka zabezpieczająca .....	78
Skrzynia biegów .....	17
Skrzynka bezpieczników w	
desce rozdzielczej .....	244
Skrzynka bezpieczników w	
komorze silnika .....	243
Sterowanie podświetleniem	
wskaźników .....	133
Sygnalizator otwartych drzwi .....	109
Sygnał dźwiękowy .....	14, 85
Sygnał świetlny .....	127
Symbole .....	4
System Brake Assist .....	171

System Hill Start Assist .....	171
System monitorowania	
martwego pola w lusterkach. .	
.....	109, 206
System ostrzegania o	
opuszczeniu pasa ruchu. 104, 213	
System selektywnego	
sterowania charakterystyką	
pracy zawieszania.....	173
System stabilizacji przyczepy ....	226
System stop-start.....	155
Systemy wspomagania kierowcy 175	
Szyba .....	45
Szyba przednia.....	41
Szyby.....	41
Szyby otwierane elektrycznie .....	41

**Ś**

Światła awaryjne .....	131
Światła cofania .....	133
Światła do jazdy dziennej .....	127
Światła drogowe .....	107, 126
Światła mijania.....	107
Światła pozycyjne.....	125, 132
Światła tylne .....	238
Światła zewnętrzne .....	12, 107, 125

**T**

Tabliczka identyfikacyjna .....	276
Tapicerka.....	268
Temperatura płynu chłodzącego 105	

Temperatura zewnętrzna .....	88
Trójkąt ostrzegawczy .....	80
Tryb manualny .....	165
Tryb oszczędzania energii.....	153
Tryb parkingowy.....	111
Tryb sportowy .....	175
Trzypunktowe pasy bezpieczeństwa .....	57
Tylna osłona podłogowa .....	77
Tylne światła przeciwmgielne.....	238
Tylne światło przeciwmgielne ... .....	108, 132

## U

Uchwyty na napoje .....	74
Układ ABS .....	104, 168
Układ elektronicznego kluczyka ..	23
Układ hamulcowy i sprzęgłowy ..	103
Układ ładowania akumulatora ...	102
Układ ogrzewania i wentylacji ...	136
Układ ułatwiający parkowanie ...	197
Układ widoku panoramicznego. .	208
Układ wykrywania spadku ciśnienia w oponach.....	106, 249
Układy kontroli jazdy.....	172
Układy sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji.....	136
Układy wykrywania przeszkód terenowych.....	197

Ultradźwiękowy układ ułatwiający parkowanie.....	197
Uruchamianie i prowadzenie.....	150
Uruchamianie silnika .....	153
Uruchamianie silnika przy użyciu przewodów rozdruhowych .....	261
Usterka .....	166
Usterka hamulca postojowego sterowanego elektrycznie.....	104
Uznanie autorstwa oprogramowania.....	292
Uzupełnianie paliwa .....	220

## W

Wentylacja.....	136
Wentylacja fotela.....	54
Widok ogólny deski rozdzielczej ..	10
Wloty powietrza .....	147
Wodny roztwór mocznika.....	160
Wprowadzenie .....	3
Wskaźniki.....	97
Wskaźnik poziomu oleju silnikowego.....	99
Wskaźnik poziomu paliwa .....	98
Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego .....	99
Wskaźnik wymaganego przebiegu .....	103

Wspomaganie hamowania awaryjnego.....	109, 191
Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby .....	88
Wycieraczki i spryskiwacze .....	14
Wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby .....	86
Wykonywanie manewrów.....	150
Wykonywanie prac .....	230
Wykryto pojazd z przodu.....	108
Wyłączanie poduszek powietrznych .....	64, 102
Wyłączenie silnika.....	103
Wymiana piór wycieraczek .....	235
Wymiana żarówek .....	236
Wymiary pojazdu .....	285
Wypukły kształt lusterek .....	39
Wyświetlacz informacyjny.....	111
Wyświetlacz informacyjny kierowcy.....	109
Wyświetlacz serwisowy .....	99
Wyświetlacz skrzyni biegów .....	164

## Z

Zabezpieczanie samochodu.....	36
Zabezpieczenie akumulatora przed rozładowaniem .....	135
Zabezpieczenie przed kradzieżą .	36

---

Zachowanie się pojazdu i zalecenia dotyczące jazdy z przyczepą .....	222
Zaczepty stabilizacyjne .....	78
Zaglówki .....	47
Zalecane płyny i środki smarne .....	274, 278
Zalecenia eksploatacyjne.....	150
Zapalniczka .....	93
Zaparowanie kloszy lamp .....	133
Zastrzeżone znaki towarowe.....	296
Zegar.....	89
Zestaw do naprawy opon .....	252
Zestaw wskaźników .....	94
Złomowanie i recykling samochodu .....	229
Zmiana biegu.....	104
Zmiana koła .....	256
Zmiana rozmiaru opon i kół .....	251



[www.opel.com](http://www.opel.com)

Wszelkie prawa zastrzeżone przez firmę Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej publikacji są oparte na najnowszych informacjach o produktach dostępnych w momencie druku, zgodnie z datą podaną poniżej.

Opel Automobile GmbH zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w danych technicznych, wyposażeniu i konstrukcji samochodów w stosunku do informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, jak również zmian w samej instrukcji obsługi.

Edycja: październik 2018, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Wydrukowano na papierze wybielanym bezchlorowo.

**ID-OGDAOLSE1810-pl**

